

# Baleares

El diario del archipiélago

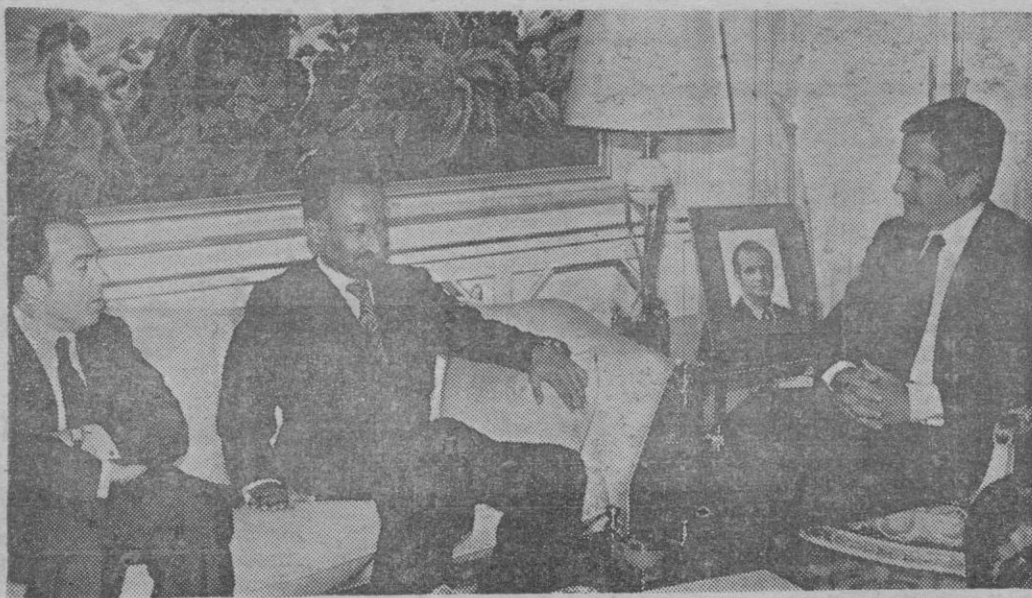
Palma de Mallorca, miércoles 24 de agosto de 1977.—Precio 15 pesetas.— Director en funciones: Juan Bonet

## SIN ACUERDO SOBRE EL PRECIO DEL PAN

PANADEROS:	54	PESETAS	POR KILO
GOBIERNO:	44	«	« «
CONSUMIDORES:	35	«	« «

(Información en página 10)

### SUAREZ RECIBE AL MINISTRO MAURITANO DE EXTERIORES



MADRID. — El presidente del Gobierno Adolfo Suárez, ha recibido en el Palacio de la Moncloa, al ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, señor Hamd Uld Mouknass, que llegó a Madrid en compañía de su colega español Marcelino Oreja, procedentes ambos de San Sebastián. — (FOTO CIFRA GRAFICA.)

### EL GOBIERNO PREPARA UN PROYECTO DE LEY QUE GARANTICE EL DERECHO A LA INTIMIDAD

MADRID. (Cifra). — El Gobierno está preparando, en estos momentos, un proyecto de ley que garantice el derecho a la intimidad de todas las personas, según se pudo saber en fuentes allegadas a la Presidencia del Gobierno.

Este proyecto de ley está siendo gestionado a consecuencia de los problemas surgidos recientemente ante sucesivas publicaciones en un diario madrileño sobre el tema de las escuchas

teléfonicas, que según este periódico, han existido durante el régimen franquista, y hasta el 20 de septiembre de 1976, del Gobierno Suárez.

Respecto a las escuchas telefónicas realizadas, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha solicitado que se le prepare un informe detallado sobre éstas, según han informado las citadas fuentes.

### EL ESTADO

### FISICO DE

### «APALA» HA

### DECAIDO

### BRUSCAMENTE

*E.T.A. anuncia que actuará si no se le libera*

### HOY, MARCHA PACIFICA DE LOS TAXISTAS DE LLUCHMAYOR

Mientras que los de Palma anuncian su huelga para el 3 de septiembre



### LOCAL

- EL AGUA NO POTABLE DE PALMA NOVA Y LAS EXPLICACIONES DE SANIDAD
- LA IZQUIERDA UNIVERSITARIA ANTE LA FUTURA UNIVERSIDAD BALEAR
- NUEVO SINDICATO DE MUSICOS PROFESIONALES
- POSIBLE ENCUENTRO DE PARLAMENTARIOS SOCIALISTAS EN MALLORCA
- ERNESTO BITETTI, EL GRAN GUITARRISTA ARGENTINO
- PALMA, UNA CIUDAD SUCIA
- EN LA LEJANA COREA. POR JACINTO ISMAEL PEREZ

Hoy, páginas especiales de «BALEARES»

### FELANITX, FIESTAS Y VERBENAS

Están en pleno apogeo las Ferias y Fiestas de Felanitx, o mejor sus Fiestas y Verbena que le han dado fama: «BALEARES», una vez más dedica en la edición de hoy unas páginas especiales de información, reportajes y artículos sobre el acontecimiento, que desde hace más de medio siglo fija la atención de muchos mallorquines.



FELANITX, llamada antiguamente Canalic, villa desde el año 1500 es población de 1629 vecinos, en su distrito tiene un Caserío sobre un monte llamado Sàueri, en el que se conocen sus vestigios era el lugar donde tenía los moros sus baños y custodiaba sus presos, su cosecha es de granos, ganado, y vino del que fabrica miel. Aguadiente.

### REUNION ANTI - «APARTHEID»



LAGOS. (NIGERIA). — Dos jefes de Estado, varios ministros de Relaciones Exteriores, y relevantes figuras de la diplomacia mundial se han reunido en esta capital en una conferencia mundial para una acción contra el racismo y el «apartheid». — (TELEFOTO CIRFA GRAFICA.UPL.)

### EXTRANJERO

### ■ DAYAN, EN LONDRES

### ■ LA NUEVA CONSTITUCION DEL PC CHINO, MAS FLEXIBLE

### ■ VANCE SIGUE SUS CONVERSACIONES EN PEKIN

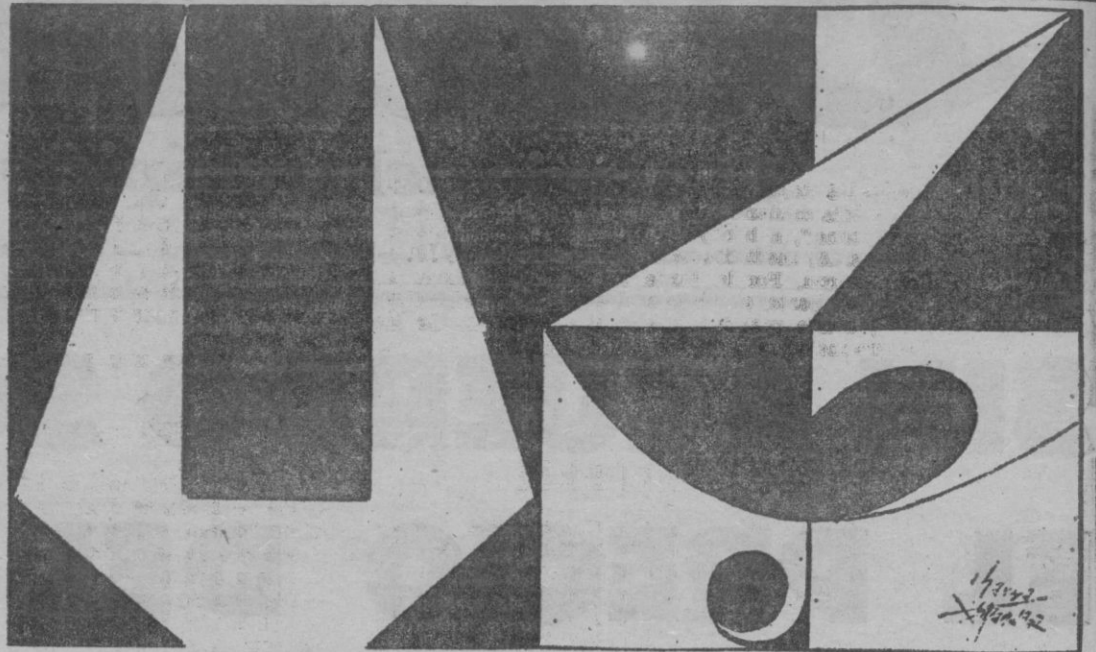
(Página 14)

## LOS SEIS AÑOS

HAY años tan fabulosos en la historia del arte, como en la historia general, que parecen increíbles. De pronto «se ponen a nacer», como si se hubiesen puesto de acuerdo, en lugares distantes o próximos relativamente, unas criaturas de destino paralelo y genialidad absoluta. Por el momento son sólo unos llorones y sus madres no adivinan lo que acaban de regalar al mundo. Sin embargo, no es raro, antes es frecuente que en estos casos se anticipa a la confirmación del genio la revelación de unaprecocidad maravillosa. En la música, sobre todo, la precocidad no es condición ni garantía, pero sí síntoma de una posible excepcionalidad y magnitud. Los seis años de que voy a hablar creo que son únicos en la historia de la música, pero antes se produjo un fenómeno semejante y todavía más exacto, no en seis, sino en un solo y mismo año: el 1685. En ese año nacieron nada menos que Juan Sebastián Bach, Jorge Federico Haendel y Domenico Scarlatti. Y no sólo este prodigio, sino el complementario. Porque Scarlatti se precipita un poquito, dos años, en dejar este mundo. Su muerte acaece en el año 1757. Y en 1759 fallecen juntos Haendel y Bach, los dos colosos, aunque yo como Manuel de Falla, creo que Domenico, el napolitano español, es tan genial como ellos. Sabido es, por otra parte, que él y Haendel como intérpretes fueron universalmente famosos y se hombraron en un organizado certamen del que naturalmente salieron los dos triunfadores por igual.

En cuanto a los seis años son los que van desde 1808 hasta 1813. Los nacidos para la gloria musical y el bien inmenso de la Humanidad van a ser nada menos que éstos, año tras año de los susodichos: Mendelssohn, Chopin, Schumann, Liszt. Y saltando y dejando en blanco el 1812, en 1813 la compensación de Verdi y Wagner, los dos genios del teatro lírico. El asombro que nos causa tal acumulada fertilidad es mayor si pensamos que cuando nacen y se educan están en plena vigencia Beethoven y los recientemente extinguidos Haydn y Mozart, y campan ya por sus respetos Weber, Schubert, Berlioz y Rossini. Se diría que todo está

Por  
GERARDO  
DIEGO



dicho, que todo está cantado. Y, no obstante, cada uno de esos nuevos seis va a ser un inventor, un raro inventor, como le decía Apolo a Cervantes, que va a inventar de nuevo, ya el piano, ya la orquesta y el teatro, y por encima de todo la música misma. Y además de la invención, la perfección, la maestría más consumada. Ni uno se malogra, sino que da de sí todo y mucho más de lo que su adolescencia prometía. Quizá el menos genio, el menos profundo de todos, es el alemán hebreo de Hamburgo, el felicísimo Félix Mendelssohn-Bartholdy. Pero no se le puede negar lo que sus contemporáneos fascinados le entregaron; rindiéndose a sus talentos de intérprete, compositor y apóstol. Prueba de la genialidad que la distingue del talento ingenioso es la estela que dejan en la historia. De Mendelssohn proceden Schumann, que le veneraba como a su maestro, y a través de Schumann la escuela de Leipzig y la música de media Europa. Liszt traslada al piano Lieder y marchas suyas. Y si Chopin no parece inmutarse demasiado, Wagner le aprovecha robándole temas. Un poco después le toman como guía Saint-Saëns y a su zaga Gabriel Fauré y varios músicos nórdicos. Aunque haya un poco de amaneramiento en su obra y resulte un tanto pálida al lado de las de los otros cinco, su altura no puede ponerse en duda. Lo que sucede es que en rigor pertenece estéticamente a una promoción anterior. En cambio,

es más perfecto que Liszt, tantas veces desbocado como potro sin freno. Pero váyase —dirán los partidarios de Franz— por la generosa siembra de ideas y de formas que regala a sus amigos y colegas el mago abate y profesor de energía. Que se lo cuenten a Ricardo Wagner, su complementario yerno.

Otro ejemplo de prodigalidad y comprensión para los demás es el de Roberto Schumann. Luchando con sus desequilibrios mentales, su voluntad y clarividencia le permiten influir de modo fecundísimo no sólo en su intimidad, sino en la lejanía en espacio y tiempo. La mejor música rusa nace en Schumann. Y al lado suyo crece un nuevo genio, Johannes Brahms. Así podríamos continuar precisando recíprocas corrientes entre estos seis picos de la estrella romántica. Tres de ellos mueren en lo mejor de sus vidas, agotados por la enfermedad o la fatiga de un quehacer sobrehumano. Ni Chopin ni Mendelssohn llegarán a cumplir cuarenta años. Schumann es caso todavía más doloroso. Les sobrevive seis u ocho años, pero es para perder la razón y sumirse en un marasmo intermitente. En cambio, los otros tres cumplen su ciclo vital y realizan su obra hasta la más gloriosa ancianidad. No se sabe cuál de ellos da muestras de mayor vigor y lozanía. De su música seguimos siendo deudores. Y lo que todavía es más importante, gozadores. De la de los seis.

### COLOR DEL DIA



HAY QUE ACABAR CON LAS DESIGUALDADES. NO ES JUSTO QUE LINOS POBRES SEAN MÁS POBRES QUE OTROS.



### EN EL CENTENARIO DE SU MUERTE

## Courbet, en la política y el arte

Por CARMEN GARCIA MOYA

A ORILLAS del lago Lemán, en Tour-de-Peila (Suiza), la historia del arte cerró una etapa con la muerte de Courbet: era el año de 1877.

Hay dos momentos importantes que dividen la biografía del pintor en un doble sentido: artístico y político. El primero, con motivo del rechazo oficial de sus obras en el Salón de París (1855); el segundo, por su incorporación a la Comuna, en la que fue nombrado presidente de la Federación de Artistas.

La reacción de Courbet ante el criterio —clasicista o romántico— de la época fue montar una exposición como símbolo de protesta, a la que denominó «Le Realisme». Con este motivo apareció el «Manifiesto Realista». Allí expuso su empeño de crear una línea indisoluble entre el hombre y el artista: «Saber para saber, tal ha sido mi pensamiento. Ser capaz de plasmar las cosas, tumbres, las ideas, el aspecto de mi época, según mi apreciación; ser no sólo un pintor, sino también un hombre; en una palabra, hacer arte vivo; tal es mi meta.»

En realidad, Courbet no había hecho de la pintura una revolución. Sus temas se salían de la intensidad y el dramatismo románticos; se remitían con mayor naturalidad al hombre y a la naturaleza, no como algo narrativo, sino como única salida de su mentalidad positivista. El hombre fue mucho más revolucionario que el pintor.

Su actitud con persona, en contra del poder y el «oficialismo» de la cultura, queda muy bien reflejada en esta carta que envió al ministro de Bellas Artes cuando se le ofreció la cruz de la Legión de Honor:

«En ningún caso ni en ningún otro momento la habría aceptado. Y menos la aceptaré hoy, cuando la tradición se multiplica y la conciencia humana no puede sentir más que inquietud ante tanto egoísmo y tanta deslealtad (...). Mi conciencia de artista me impide también aceptar la recompensa que de la mano del Gobierno quiere imponerse. El Estado no es competente en cuestiones artísticas.»

Las innovaciones de la obra de Courbet son menos violentas. Se puede comprobar en la pintura de sus contemporáneos, que, por el contrario, llevaron una vida menos comprometida con el pensamiento político-social y fueron menos artifices de las líneas técnicas del arte «realista». Corot —nacido en 1796— redujo prácticamente su obra al paisaje. Este tema recibe desde Constable un tratamiento distinto del que se le dio en los siglos XVII-XVIII, buscando los pequeños detalles de la naturaleza. A ello Corot le añade un carácter de calma áspera y una inquietud latente. Así se abrió el paso a Millet, que recogió la intimidad de la naturaleza y el campesinado, lo religioso y difícil de la vida cotidiana.

Visto así, Courbet no destruyó demasiadas reglas. Las inter-

pretó, eso sí, conforme al pensamiento nuevo que corría en su época y preparaba los cambios profundos que el arte habría de sufrir. Era un personaje que, enamorado de sí mismo, no pudo desarrollar sus obras de sus retratos; de la fuerza de sus sentidos dispersos y las grandiosas dimensiones que hablan caracterizado el Romanticismo: el «Entierro de Ormans», el «Taller de París». Este último es la síntesis de siete años de pintor, según le explica al crítico Champfleury.

Courbet aporta un cambio temático con obras como «Los Páederos» (1850), «Los campesinos de Flagey» (1850) o el «Entierro de Ormans» (1850), pero técnicamente estaba inspirado en Velázquez, Rembrandt y Hals. Sólo con las obras de su última época —de tonos mucho más claros— se vislumbra el «realismo» más avanzado, que transformaría la pintura de los siglos XIX y XX con los impresionistas.

Coincidió en su época con el positivismo científico, del que se hacen eco sus teorías y su entendimiento de las cosas y el hombre; como realidad manifiesto que se representa a los ojos del pintor. Así llegó al convencimiento político del socialismo y participó en la comuna de París, segundo acontecimiento importante en su vida que hemos señalado.

Proudhon (1809-1865), gran amigo suyo, quiso ver en Courbet el primer pintor socialista. Su obra no era así, pero el temperamento del pintor encajaba con la nueva ideología; lo que fuera el anarquismo, ese elemento híbrido entre el liberalismo y el socialismo que buscaba la desaparición del Estado y que optaba por una comunidad de pequeños propietarios individuales e independientes. En esta línea, comprometida social y políticamente, Courbet fue nombrado el 16 de abril presidente de la Federación de Artistas de la Comuna de París. Había sido proclamado el 26 de marzo de 1871 y, tras su corta y dramática lucha, el Comité Central fue juzgado por los bonapartistas.

La sentencia de Courbet, entre sus compañeros Ferré Assí, Jourde, Paschal, Groussel, Billory, Régère... fue una de las más cortas: seis meses de cárcel. Cumplida la condena se exilió a Suiza, donde acabó sus días en 1877. Un centenario, pues, de historia política y artística ha pasado desde entonces.

**Baleares** ANO XXXVII N.º 11.886 DEPOSITO LEGAL P.M. 1968

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA, 9 - B, PALMA  
EDITADO POR M.C.B.E. PASEO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR EN FUNCIONES: JUAN BONET, Tel. 23 21 86  
ADMINISTRADOR GENERAL: ANTONIO RUIZ, Tel. 23 63 82

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES } 23 59 40 (tres líneas)

PUBLICIDAD ..... 23 11 77  
SUSCRIPCIONES ..... 23 57 10  
CIERRE ..... 23 11 77

AQUI, LA NOTICIA

EL PRINCIPE FELIPE ACUDIO A CLASE DE JUDO

Sus Majestades los Reyes de España Don Juan Carlos y Doña Sofía bajaron a media mañana de ayer al Club de Mar, embarcándose en el "Fortuna", a bordo del cual estuvieron navegando durante unas horas. Al mediodía volvieron al palacio de Marivent, donde almorzaron. Por la tarde, regresaron de nuevo al Club de Mar. Por su parte, el Príncipe Felipe acudió al "Club Natación Palma", donde practicó durante una hora uno de los deportes en los que mejor se desenvuelve el judo.

LOS NIÑOS DEL «PLUS ULTRA»  
LLEGARAN EN SEPTIEMBRE

El próximo 2 de septiembre, los niños de la «Operación Plus Ultra» llegarán a Palma, donde permanecerán durante 4 días. Entre las diversas actividades que desarrollarán en nuestra isla, que tan bien les acoge siempre, cabe destacar una excursión a Formentor, con parada en Cam-

panet para visitar sus cuevas; una concentración en el Club Náutico «San Antonio de la Playa» en Ca'n Pastilla, donde se embarcarán en una nave que les llevará hasta la playa de Camp de Mar, y la asistencia al espectáculo de atracciones de «Marineland».

TORBADO, BEATNIK - NOVELISTA  
CONFERENCIA EN FELANITX

Jesús Torbado y Juan Plá mantuvieron anteanoche en Felanitx un interesante coloquio-conferencia, al que asistió una numerosa y preocupada concurrencia. La noche, que era tormentosa, provocó un buen susto: un rayo estruendoso cayó en las cercanías del salón en donde se desarrollaba la charla y ello no fue obstáculo para que, con las ventanas cerradas, continuase el acto. Por cierto que hace más de diez años que Jesús Torbado, hoy popular y millonario escritor, vino a Mallorca en plan «beatnik», tras realizar una larga gira por Europa. Torbado fue recogido en una cala mallorquina víctima de una insolación. Aquí pasó, por aquel entonces, varios días, parte de los cuales recuperándose de su activismo «beatnik»; la facción pacifista de los que después serían chippies.

SE ACERCA EL COMIENZO DEL CURSO

El tramo previo a la zona escolar de la dirección Son Rapinya presenta una parte asfaltada cuyo pavimento está en buenas condiciones. Pero la zona inmediatamente anterior en la desembocadura de Industria, está parcheada, es incómoda y pide a gritos un buen remiendo. Como lo pide asimismo la calle Caro que va a resultar básica en el regreso de los turistas al centro en las horas punta de la zona escolar. Pero quedan muy pocos días ya.

IBIZA: SIGUEN LAS DETENCIONES POR NUDISMO

Sigue la gran actividad de las fuerzas del orden, en Ibiza, contra los bañistas nudistas y como sea que en este país ninguna autorización ha sido dictada para llevar a cabo tales actividades, ya son varios decenas las personas que han sido detenidas

bajo acusación de «escándalo públicos». En otro orden de cosas, según hemos en el colega ibicenco, han sido expulsados del territorio nacional, en lo que va de año treinta y seis súbditos, que habían sido detenidos en los Pitiusas.

COMENTARIOS A UNA OBRA MUNICIPAL

De usuarios que a diario hacen sus compras en el Mercado del Olivar pudimos recoger ayer opiniones muy favorables a las reformas llevadas a cabo. Puestos más amplios, más higiénicos, mercancías mejor expuestas, compras más rápidas, iluminación óptima...

El voto de los clientes, que es el que importa, ha sido propicio a la obra efectuada.

UNA ACERA DIFICIL, DIFICIL

En la calle Schembri que une la Plaza del Mediterráneo con la Plaza Gomila, la acera de uno de los más concurridos restaurantes de nuestra ciudad, presenta

un hundimiento, un desnivel, muy profundo. De bache crece, se pasa y por este camino llegará a pozo.

Digamos que a diario por esa acera pasan millar y medio de personas que han de utilizarla porque para remate la callecita o callejón tiene dos direcciones.

Más de dos tobillos pueden dar fe de esa trampa. Un cebo para confundidos.

UNA ABUELA, MONJA DE  
CLAUSURA EN MAHON

Una señora viuda, madre de siete hijos y abuela de quince nietos, y dos hijas suyas, han emitido sus votos en el Monasterio de clausura de las Monjas Concepcionistas de Mahón.

La viuda de Arribillaga que en religión se llamará sor María Beatriz, tiene 66 años, es natural de Navarra y desde hace cuatro años vivía en el monasterio, como seglar, con licencia de la Sagrada Congregación de Religiosos. Fue admitida en la comunidad como religiosa, hace quince meses, e inició su noviciado en junio de 1976.

En la ceremonia de profesión conjunta con sus hijas, Sor María Dolores y Sor María Asunción, ofició el vicario general de la Diócesis y como dato curioso, se abrieron las rejas del altar mayor para que los asistentes pudieran seguir mejor la ceremonia.

La nueva religiosa ha manifestado que una de sus máximas ilusiones es la próxima profesión, en el mismo monasterio, de una de sus nietas, según informa «Cifra».

... Y AQUI, LA IMAGEN

LA ESCUELA MUNICIPAL DE DANZA Y SU  
«RONDAIA» VIAJAN A TUNEZ



Bajo las órdenes de nuestro polifacético folklorista don Bartolomé Ensenyat, la Escuela Municipal de Danza ha cuajado en el mejor de los conjuntos con que a través del tiempo ha llegado a contar nuestro folklore, el más genuino.

En esta ocasión la Escuela y su "Rondalia" viajan a la República de Túnez. La salida de Palma está prevista para el próximo día 31 y las actuaciones en la fraterna tierra tunecina se prolongarán del día 1 al día 9 de septiembre, en que la expedición emprenderá regreso.

Cabe la posibilidad de que en el transcurso de su estancia el alcalde de Palma se traslade a Túnez o delegue su representación en el teniente de alcalde y diputado a Cortes don Miguel Durán. Pero en cuanto a esta representación no hay nada definido todavía. El embajador de España Sr. Martín, en telegrama recibido ayer anticipa la bienvenida al conjunto mallorquín.

En total forman a expedición 35 personas. Acompañan a los danzarines y a la "ron-

dalia" su director el Sr. Ensenyat y el músico Juanjo Coll, excelente guitarrista.

El conjunto del espectáculo que presentarán es una evocación lírica del "Cant a Mallorca" y se ofrece dividido en cuatro partes, que se sujetan a los títulos:

Carnaval, con base en tonadas y ximbombas.

Ses Noçes, una típica fiesta de bodas mallorquinas.

Sa Festa, en la que juegan papel importante los fondos musicales de "xeremiers"; y Ses Acabaies, con abundantes danzas festivas, copeos, jotas, etc.

Un número final con todos los participantes forma la apoteosis del espectáculo que creemos llegará profundamente a la sensibilidad de los tunecinos.

Actuarán en las principales ciudades tunecinas. Deseamos al digno conjunto que bajo el patrocinio municipal ha ido revistiendo de espontánea y popular plástica a la realidad de nuestras danzas un recorrido triunfal en este importante viaje. — C. (Foto Vives)

CITA DE PERSONALIDADES

Durante cinco días la señorita Marilyn Coll ha albergado en su casa de Palma a las siguientes personalidades: Madame Dewy Sukarno, el duque y la duquesa de Bedford, el duque de Sabran, la condesa Donina Cicogna, el señor Máximo García (conocido "play boy" y antiguo novio de Soraya), el matrimonio Paola y Josep Germi, el Excmo. embajador argentino Leandro E. Anaya y su señora y don Nicolás Ricra Marsá.

Estas personalidades visitaron la isla y fueron también a Alcúdia y Formentor. Como colofón a su visita y estancia en casa de Marilyn Coll, ésta dio una cena en un céntrico hotel de la ciudad terminando la noche en un night-club del Jonquet.

El embajador argentino al final de la fiesta brindó por todas las personalidades asistentes y especialmente por España.

ISAAC MELIS, BUEN CANTANTE  
MENORQUIN EN L.P.

Una nueva voz insular está empezando a triunfar a través del microsuro. Se trata del joven cantante menorquín Isaac Melis, cantautor que ya lleva bastante tiempo actuando en fiestas y recitales populares en aquella isla

y que en una ocasión estuvo en Mallorca. Hace pocas semanas ha lanzado su primer disco de larga duración y por las referencias que tenemos, va camino del éxito. Canta en nuestra lengua.

EL ALQUITRAN DE LAS PLAYAS

Este año no han sonado a nivel de escándalo los casos de contaminación de las aguas marinas de las playas; una cosa sí que necesita recordarse: las grandes molestias que provoca la presencia sobre la fina arena del sempiterno alquitrán /el vernis/ procedente de los fondos de los tanques que los petroleros han limpiado, cerca de las costas o quién sabe dónde, porque la sustancia es insoluble.

No siempre es fácil retirar estos residuos petrolíferos y al más mínimo temporal quedan para molesto obstáculo de bañistas, los grumos de alquitrán. Bueno sería llegar a serios acuerdos o a soluciones técnicas para evitar que los grandes barcos ensucien nuestras playas y las de muchos otros sitios.

UN EFICAZ MEDIO DE COMUNICACION...  
LA RADIO  
Y AHORA, UN PROGRAMA EMINENTEMENTE MUSICAL, CON SONIDO ESTEREOFONICO  
R.J.-2... UNA NUEVA DIMENSION DE LA RADIO  
RADIO CADENA ESPAÑOLA  
radio juventud LA VOZ DE BALEARES

RESTAURANTE MARISQUERIA  
DON CESARE

C/. 129, N.º 3 PLAZA MEDITERRANEO TELEFONO: 23.39.38

Comunica a sus distinguidos clientes, los pescados y mariscos que nos han llegado hoy, procedentes de La Coruña:

ALMEJAS DE CARRIL — NECORAS — OSTRAS DE ARCADE LUBINA — MERLUZA DE PINCHO — RODAVALLÓ — VIEIRAS ANGULAS DE AGUINAGA — ESCOPIÑAS. ADEMÁS: CHULETON DE LUGO, PALETILLAS DE CORDERO DE PALENCIA Y QUESO GALLEGO RECOMENDAMOS: CALDERA DE LANGOSTA AL ESTILO DE FORNELLS Y PATO A LA NARANJA.

LA DIRECCION

MUY IMPORTANTE

Declaraciones del jefe provincial de Sanidad sobre el agua «no potable» de una zona de Palma Nova

## «HE ORDENADO UNA INVESTIGACION ENTRE EL PERSONAL PARA SABER POR QUE NO SE AVISO A LOS SERVICIOS EPIDEMIOLOGICOS» «ES POSIBLE QUE TODO PROVENGA DE UN ALJIBE CON GRIETAS QUE HAN ORIGINADO NITRITOS» (Dr. La Calleja)

Unos vecinos de Palma Nova, ante los reiterados trastornos intestinales que padecían, decidieron analizar el agua que les suministra «Bestard Salas S. A.». Para ello compraron por 125 pesetas una botella adecuada para tal menester en la Jefatura Provincial de Sanidad y cogieron unas muestras que posteriormente fueron analizadas en ese organismo. El agua era «no potable», resultado por el que tuvieron que abonar 400 pesetas.

Pero verdaderamente lo más inexplicable es que ante esta situación, la Jefatura Provincial de Sanidad no tomase ningún tipo de medidas encaminadas a su corrección, sino que pidiera 700 pesetas más a estos vecinos de Palma Nova para trasladarse allí y realizar un nuevo análisis, por el cual tendrían que pagar otros cuatrocientos pesetas si deseaban conocer el resultado. Esto es lo que manifestaba, a grandes rasgos, una carta que publicamos el domingo pasado. Para aclarar en lo posible tomafó desbarajuste, hemos hablado con el doctor La

Calleja, jefe provincial de Sanidad.

«Ayer mismo, en cuanto pude —nos dijo— mandé a la inspectora de Farmacia que en distintos puntos de Palma Nova hiciera análisis de los nitratos y otros focos bacteriológicos que pudiera encontrar en el agua. Por otro lado, he ordenado una investigación entre el personal para ver por qué no se dio parte a los servicios epidemiológicos cuando se observó que el agua no era potable o se me avisó a mí directamente si se descubrió quién ha sido, se le tramitará un expedien-

te, ya que no ha cumplido con los reglamentos de la Dirección General de Sanidad.

«Vamos a tratar el asunto por partes, para comprenderlo mejor. ¿Por qué venden ustedes las botellas esterilizadas para el análisis del agua a 125 pesetas a qué nes se las solicitan?»

«He prohibido, después de lo ocurrido con este incidente, dar más botellas. Pero, en fin, el que exigiéramos 125 pesetas se debía a que antes mucha gente se las quedaban y no las devolvían y, claro, nosotros perdíamos dinero. De ahora en adelante, las tomas de muestras las harán los servicios de Farmacia directamente, tanto los titulares como los de laboratorio. Quisiera decir también que me extraña que estos vecinos de Palma Nova, en desacuerdo con la actuación del personal de Jefatura Provincial de Sanidad,

no me avisaran de ello poniéndome en contacto conmigo. En verano siempre tomo unos días de descanso, pero no hago ningún viaje, sino que estoy en casa. En Sanidad les hubieron facilitado mi número de teléfono y gustosamente les hubiera atendido como debe ser. Por eso, les ruego a estas personas que traten de ponerse inmediatamente en contacto conmigo para que, en primer lugar, me digan en qué zona de Palma Nova viven, pues así será mucho más fácil localizar el foco de infección del agua y, después, saber quién les vendió la botella y mandó firmar el análisis declarando que el agua era no potable, olvidándose de dar parte a los servicios de epidemiología.

«¿Cuál puede ser la causa de la infección del agua?»  
«Es difícil saberlo. Seguramente no es de la red suministrado-

MINISTERIO DE LA GOBERNACION  
DIRECCION GENERAL DE SANIDAD  
Jefatura Provincial de Sanidad de Baleares  
Sección Análisis Higiénico-Sanitarias

1) PROCEDENCIA: <input checked="" type="checkbox"/> Pozo <input type="checkbox"/> Cisterna <input checked="" type="checkbox"/> Red <input type="checkbox"/> Otros.		
Recogida por: <input checked="" type="checkbox"/> Residencial <input type="checkbox"/> Personal Sanitario <input type="checkbox"/> Personal Jeftura.		
Propietario, Director: _____		Referencia: 953-6117
Localidad: Palma Nova (Calviá)		
Fecha de recogida: _____		
2) ANALISIS QUIMICO:		
Características Organolépticas		
Parámetros	Resultados obtenidos en mg./l.	Limites máximos para aguas potables (C.A.E.)
Amoníaco	_____	Negativo
Nitratos	Positivo	Negativo
Nitrógeno orgánico (expresado en O <sub>2</sub> )	23	30 mg./l.
Cloruro	216	3 mg./l.
Sulfato	284	350 mg./l.
Calcio	_____	400 mg./l.
Magnesio	_____	200 mg./l.
pH	u. p. H.	6,5 - 9,2 u. p. H.
3) ANALISIS BACTERIOLOGICO:		
Parámetros	Resultados obtenidos	Limites máximos para aguas potables (C.A.E.)
Recuento de colonias (N. M. P.)	400 en 1 ml.	100 en 1 ml.
Recuento de coliformes (N. M. P.)	0 en 100 ml.	2 en 100 ml.
Recuento de estreptococos (Streptococcus D. de Lancefield)	0 en 100 ml.	2 en 100 ml.
Recuento de Clostridium difficile reductores E. coli.	0 en 100 ml.	2 en 100 ml.
4) CALIFICACION DE LA MUESTRA: NO POTABLE		
Observaciones: _____		

Palma de Mallorca, a 5 de agosto de 1977.  
EL JEFE PROVINCIAL DE SANIDAD.  
EL JEFE DE LA SECCION DE ANALISIS HIGIENICO-SANITARIOS.

Fotocopia del análisis practicado por la Delegación de Sanidad, punto de partida de la presente información.

## MESA REDONDA

# LA IZQUIERDA UNIVERSITARIA ANTE LA FUTURA UNIVERSIDAD POR AHORA, EL PLANTEAMIENTO NO CONVENCE

El tiempo pasa y seguimos sin tener novedades de nuestra ansiada, y tan traída y llevada Universidad. A medida que transcurren los meses se profundiza en el estudio del problema, y la discusión no cesa. Hemos querido saber cuál era la postura de las ramas estudiantiles ante esta cuestión, qué pensaban de este proceso de creación y del futuro de nuestra Universidad, que no llega, por ello invitamos a todos los que cuentan con una organización universitaria en las islas a que vinieran a nuestra redacción y nos expusieran sus opiniones; seis fueron los llamados, cuatro los que respondieron, así, asistieron a la reunión: Marta Llompart, del PSOE, Rosa García, del PCE, Joan Enseñat de «Organització D'Esquerra Comunista», y Miguel Angel Riera, del «Moviment Comunista de les Illes».

El debate fue extenso y profundo, se tocaron temas que por sí son objeto de artículos, pues en efecto dan para más, pero la síntesis de lo dicho, a grandes rasgos es suficiente por ahora aunque no lo será en el futuro. La labor de quien redacta, se vio muy simplificada por el hecho de que pese a la tradicional división de la izquierda, todos estuvieron de acuerdo en todo, de manera que la rueda de opiniones quedó reducida a la unánime afirmación de un pensamiento común.

Inició el debate el representante del MCI, manifestando su descontento por encontrarse la cuestión de la Universidad en un momento de gran ambigüedad, puesto que no se han dado datos concretos, ni informado lo suficiente. «No ha habido realizaciones concretas, tan sólo promesas. Nos encontramos en una situación de inseguridad, sólo se habla de un reconocimiento jurídico que de por sí no es nada, si no se dan unos presupuestos aceptables y

unas posibilidades de hacer realizaciones que por ahora parecen nulas.»

A esto se añadió que en la «Comisión Promotora» no se dio una participación real de los estamentos interesados. Al recordarles que se permitió la participación de estudiantes y profesores en aquellas reuniones, los estudiantes respondieron, que en efecto así fue, pero allí se expuso, más que nada, lo que el Ministerio pensaba, y poco a poco se les empujó a pedir menos. Los cuatro coincidieron en señalar que lo que se va a hacer será dar un reconocimiento jurídico de Universidad a los centros universitarios existentes —nos cambiarán el nombre, pero la situación será la misma o peor, puesto que tendremos que continuar marchándonos a Barcelona para terminar la carrera, cosa que ahora significa un sencillo trámite administrativo, pero cuando se cree la U.B. será un traslado de matrícula a otra Universidad, lo cual es muy complicado. Por otra par-

te, en estas condiciones, es contraproducente una separación de Barcelona, pues las universidades catalanes están experimentando una transformación democratizadora en sus estructuras, proceso que de separarnos, no se producirá aquí. En definitiva lo que se nos ofrece es una transformación jurídica, pero no la creación real de una Universidad que responda a las necesidades de las islas, e indigna de tal nombre. Por consiguiente, lo que se debe hacer es dotar presupuestos, construir edificios, completar y crear estudios, traer profesores, etc. ...y cuando se tengan las bases materiales fundamentales, entonces hablar de reconocimientos que de por sí solos, son en definitiva negativos. Nosotros, todos, queremos una Universidad Autónoma, democrática, gestionada por y para el pueblo, y no consiguéremos así, cada de todo ello.» El MCI quiso añadir, que era de resaltar la jugada de la UCD al apuntarse Suárez el tanto de remitir la ley de creación de la U.B. a las Cortes, días antes de las elecciones, a ello se sumaron otros tres partidos. La representación del PCE agregó, que le parecía necesario manifestar que el vicerrector, señor Roig, y las demás autoridades académicas han capitalizado para sí, un movimiento pro Universidad que ha sido una lucha y una conquista de los estudiantes, profesores y todo el pueblo de las islas. También en esta afirmación coincidieron los demás.

Llegó entonces el momento de cuestionarles sobre las alternativas concretas que sus respectivos partidos ofrecían para lograr tales objetivos, la respuesta a varias voces también fue unánime, empezó M. A. Riera, del MCI, reclamando la necesidad de que se envíe una subvención junto con el decreto de creación, que debe ser muy superior a la que se ha ofrecido, en base a tener un fondo inicial con el que se pueda comenzar la construcción de una verdadera Universidad, y no se tengan que esperar años y años, viviendo de limosnas, sin apenas avanzar. Continué Marta Llompart, del PSOE, en-

trando de lleno en el tema, siempre respaldada por sus «compañeros»: «Lo básico en la actualidad es que la financiación de la U.B. recaiga en el organismo de Gobierno que nazca de la autonomía de las islas, no es viable construir una Universidad, sin contar con la autonomía, y como se acaba de decir, a corto plazo debe ser el M.E.C. quien corra con los gastos iniciales de la creación.»

Por último, se trató del futuro de la Universidad, tema para varios libros, y en él se apuntó la necesidad de revolucionar la enseñanza, cambiar el actual modelo educativo que se considera anticuado, autoritario, antidemocrático y acentífico, buscando una estructura universitaria nueva más eficaz que haga de nuestra futura Universidad un ente autónomo, democrático y popular, realizándose un profundo estudio, en el que estén presentes las necesidades y sentir del pueblo de todas las islas. «La futura Universidad debe formarse a través de una movilización popular que presiones a los estamentos dirigentes, y diseñarse conforme a un proceso de participación de estudiantes, profesores, pedagogos y todas las islas, con asambleas a todos los niveles, y que conformen unos estatutos, en los cuales ya se debe empezar a trabajar.»

El tema fue muy tratado y se discutieron diversos aspectos, que serán mejor abordados cuando llegue el momento de configurar esa Universidad que aún no tenemos. Por último resta decir, que nuestros invitados criticaron el modelo de Universidad capitalista, que afirman se encuentra en crisis, pues es la Universidad de una clase social que ofrece una enseñanza que favorece, y es injusta; «sólo se podrá crear una Universidad para el pueblo cuando sea éste quien realmente mande». Para finalizar solicitaron la movilización popular en favor de la U.B. y que se controle democráticamente desde la base, la creación de la Universidad ya desde el principio.

S. ROSSELLO  
Foto: PASCUAL

## EL CAPITAN GENERAL DE BALEARES, PRESIDENTE DE HONOR DE LA COMISION PARA LA CONSERVACION DE CABRERA

Una delegación de la Comisión para la Conservación de Cabrera compuesta por el doctor Félix Rodríguez de la Fuente, Francisco Ortiz de la Torre y Ramón Madariaga, vicepresidente y miembro de la junta directiva de «ADENA» respectivamente, y Esteban Bardelet, vicepresidente del Fomento del Turismo de Mallorca, visitó el pasado lunes por la mañana al capitán general de Baleares y al presidente de la Diputación provincial.

Después de estas entrevistas, Manuel Nadal Romero, capitán general de Baleares ha aceptado la presidencia de honor de la C.C.C. Por su parte el doctor Sampol, presidente de la Diputación, declaró el alto interés de este proyecto para su organismo, así como su deseo de ayudar a la culminación del estudio sobre Cabrera.

La declaración de los objetivos de la Comisión para la Conservación de Cabrera —de cuya formación dimos cuenta la pasada semana— ya se ha llevado a cabo. Estos son, escuetamente, algunos de los más importantes:

— Los estudios que se realizarán no se referirán a la titularidad jurídica de Cabrera, sino exclusivamente a sus particularidades ecológicas. Sin embargo se elevará una propuesta al Ejército para que se pronuncie sobre la compatibilidad del uso militar de la isla con un mayor aprovechamiento científico y turístico con la inclusión de unos itinerarios que sirvan para el disfrute de la contemplación de su fauna en los períodos no coincidentes con maniobras militares.

— Se utilizarán los estudios existentes sobre Cabrera para adecuar la infraestructura necesaria que permita su conversión en un parque natural, el primero y único que habría en Baleares. Incluso, se tratará de dotarle de una fuente de ingresos propios, que permita el autofinanciamiento de sus costos.

— El Fomento del Turismo de Mallorca coordinará la labor de la Comisión frente a organismos oficiales y privados.

— Una vez creado el parque nacional, la Comisión se disolverá, creándose en su lugar un Patronato de la Isla de Cabrera a nivel oficial y regional.

J. M. M.



## Y VAN DOS

### SE CONSTITUYE EL SINDICATO DE MUSICOS PROFESIONALES

**Luchar contra el intrusismo y dignificar su trabajo, entre sus máximos objetivos**

Con el propósito de representar los intereses de los músicos profesionales, un grupo de ellos se proponen constituir en Baleares el Sindicato de Músicos Profesionales. Esta iniciativa se inscribe en el marco de un sindicato nacional cuyos orígenes hay que buscarlos en una reunión entre profesionales de diferentes provincias que tuvo lugar en Madrid hace unos meses. La idea de crear este sindicato exclusivamente para profesionales de la música, proviene de los antiguos cargos del sindicato vertical.

El pasado mes de abril se reunieron en Madrid veinticuatro músicos de diversas provincias españolas, constituyéndose en junta nacional promotora de lo que pretendían un sindicato de ámbito nacional. El 26 de mayo, los estatutos elaborados y presentados por la mencionada Junta fueron aprobados, dándose vía libre al Sindicato Nacional de Músicos.

Se acordó para su promoción el formar comisiones por provincias que se encargasen de convocar a todos los profesionales, y solo a los profesionales, intentando agruparlos en esta nueva asociación. La comisión promotora de Baleares consta de diez miembros y ellos son quienes nos han informado de la problemática y situación de los músicos profesionales en las islas, así como de sus objetivos a través de este nuevo sindicato.

#### PROBLEMAS VIEJOS,

#### QUEJAS RECIENTES

"Durante los últimos años, debido en parte al turismo y en parte a la falta general de formación musical, nos hemos visto progresivamente desbordados. Había muchas salas de fiestas, hoteles, etc., que necesitaban músicos y la calidad era lo que menos importaba. La cuestión era que tocasen y no saliese muy caro para el que les contrataba. El resultado ha sido que muchos ni eran músicos ni nada parecido, pero han estado trabajando como tales aunque no tuviesen carnets ni firmasen contratos. A los empresarios

eso no les importaba, al contrario les venía bien porque así no tenían que pagar a la Seguridad Social. Total que este intrusismo ha favorecido mucho a empresarios y agentes artísticos pero a los músicos profesionales nos ha puesto en una situación en la que se nos quiere equiparar con cualquiera que haga sonar una guitarra y eso no puede consentirse". Esta es la opinión de los músicos que intentan ahora hacer valer sus derechos y "dignificar la profesión". El problema está en que mientras había suficiente trabajo para todos, el que la profesión y la música se degradasen parecía llevarse con más "resignación". Ahora, cuando según los propios interesados se atraviesa una época de "vacas flacas", es cuando se hace difícil digerir que los puestos de trabajo sean ocupados por los "no profesionales". Llegado este punto, conviene aclarar quienes son los profesionales y quienes no. Hay músicos con titulación oficial del correspondiente Conservatorio de la Música que son los menos, pero hay también otra categoría de profesionales laborales con carnets concedidos, previo examen, por el antiguo Sindicato, con autorización del Ministerio de Trabajo. Estos últimos tenían acceso a la profesión, aunque no tuviesen estudios probando su capacitación en la correspondiente prueba a que les sometía el sindicato haciéndoles pasar por un tribunal. Y "pasaban" la mayoría.

#### LA MUSICA SE MALVENDE

Los músicos profesionales

alegan que esta "selectividad" es necesaria y tan convencidos están de ello que piensan continuarla en su nuevo sindicato.

"Es la única forma de averiguar quien es realmente un músico profesional y quien no, porque si nos guiásemos por los títulos oficiales no habría casi músicos". Señalar a los culpables de esta falta de promoción y formación en lo que a la música se refiere sobrepasa los objetivos de esta información pero aquí se plantea un problema en relación a otros sindicatos, como —en el caso concreto de Baleares— el Sindicato Profesional Independiente de Músicos y Artistas, del que ya hemos informado en otras ocasiones.

El sindicato que ahora pretende constituirse exclusivo para "músicos profesionales", aclara que ellos respetan la decisión de cada cual al afiliarse donde más le convenia, pero advierten que reivindicarán los derechos de los profesionales frente a cualquier tipo de intrusismo: "No discutimos a nadie su calidad de artista pero hay artistas que son de variedades y no tienen por que ocupar nuestros puestos de trabajo, desvirtuando la música y malvendiendo".

En cualquier caso lo que debe quedar claro es que tal sindicato es uno como otro y que los derechos de sus afiliados no van a cambiar por pertenecer a cualquiera de ellos. La diferencia estriba, entre otras cosas, en un diferente planteamiento sindical en función de concepciones laborales distintas.

En Baleares, la cifra de músicos profesionales (titulados, más los que han pasado los correspondientes exámenes) supera los 900 y cada cual es muy dueño de sindicarse, o no allí donde considere que sus intereses van a estar mejor defendidos.

Hoy,  
en El  
Arenal

## MARCHA PACIFICA DE NOVENTA TAXIS COMO PROTESTA A LOS SUCESOS DE ESTOS DIAS

LOS DE PALMA PODRIAN IR A LA HUELGA EL DIA 3

En relación con los conflictos que están ocurriendo entre los taxistas de Palma y Luchmayor, en la zona de la Playa de Palma, los empleados y propietarios de los auto-turismos de Luchmayor han decidido para hoy una marcha pacífica con los 90 taxis que posee el término. Está previsto que comience a las primeras horas de la mañana, sin saber cuándo pueda terminar. El recorrido se efectuará por toda la carretera del Arenal, y los taxis llevarán sin encender la luz verde y sin mostrar el cartel de libre. Con esto se pretende —según nos dijo el presidente de los auto-turismos de Luchmayor, Manuel Rodríguez Valencia— llamar la atención a la opinión pública, así como que se manifiesten de una vez por todas las autoridades competentes.

El señor Rodríguez afirmó que esperan que si alguien se queja, sea únicamente el Ayuntamiento de Luchmayor, por que no se preste el servicio necesario a su término. Destacó que el problema del intrusismo territorial está latente desde hace ocho años y que las autoridades no han tomado todavía cartas en el asunto. De momento —continuó el presidente— lo único que se está consiguiendo es perder tiempo y dinero, pues las multas que pone el Ayuntamiento de Palma a los taxistas de Luchmayor, el Ministerio de Obras Públicas les aconseja que no las paguen.

#### UNIFICACION DE TODO EL TERRITORIO

La carretera conflictiva es la 601, en ella según los taxistas manda Obras Públicas, como en todo transporte por carretera. Por otro lado, los de Luchmayor está completamente seguros con la tarjeta VT, pueden cargar y descargar donde quieran. La solución sería según los propios afectados el unificar todos los términos que están en conflictividad, como ya se ha hecho en otras provincias: Madrid, Barcelona, etcétera.

De momento, el asunto está teniendo muchos perjudicados, por un lado los propios empleados, enfrentándose unos con otros; por otra, los clientes. Hace unos días a una señora que iba montada en un taxi, la Policía Municipal la obligó a bajar y como la señora se negó, le quitaron el

carnet de conducir al taxista. Es decir, que está habiendo un abuso de autoridad estando perjudicados ambas partes: clientes y trabajadores.

#### DISCO DE AMPLIACION DEL CASCO URBANO, ILEGAL

Por otra parte, hace unos días se colocó en el término de El Arenal un disco de ampliación del casco urbano, que es ilegal —según declaraciones del presidente de auto-taxis—, pues el término se acaba en San Juan de Dios. El Ayuntamiento de Palma se manifiesta diciendo que aunque era ilegal o la mejor podía solucionar los problemas, por su parte Obras Públicas no dijo nada, ni a favor, ni en contra. Parece que los más perjudicados iban a ser los taxistas de Palma, que deberían llevar los límites ordinarios hasta ese lugar.

#### TAXISTAS DE PALMA: POSIBLE HUELGA EL DIA 3

Por su parte, el presidente del grupo empresarial del auto-taxi de Palma, señor Antonio Alvarez, nos ha manifestado su deseo de que las autoridades comuniquen de una vez por todas, y con carácter oficial, los criterios que deben prevalecer para que, posteriormente, los taxistas respetan lo que se dictamine. En tanto llega ese momento, y dado que la situación parece no tender a solucionarse, los taxistas de Palma han decidido llevar a cabo un paro en el sector como medida de protesta y presión ante las

autoridades competentes. El preaviso de este paro empresarial se entregó ayer en la Delegación de Trabajo y, dado que el servicio de taxis se considera de carácter público, la medida se hará efectiva dentro de diez días. En el escrito que anuncia esta acción, los taxistas exponen como motivos de la misma tres puntos fundamentales: En primer lugar, el hecho de que la parte social (taxistas asalariados) ha presentado a su vez el preaviso de huelga legal, que se iniciará el próximo día 3 de septiembre. La huelga de estos trabajadores haría prácticamente imposible un normal servicio de taxis en Palma.

En segundo lugar, señalan los industriales del auto-taxi el peligro que supone trabajar en las actuales circunstancias, tanto para las personas como para los vehículos. Y, por último, fundamentan la medida de paro en la imposibilidad de desarrollar la actividad empresarial debido a la intransigencia de la Administración al imponerles sanciones por prestar sus servicios en la zona de la Playa de Palma.

El paro se anunció como indefinido hasta que no desaparezcan las causas que lo provocan. Por otra parte, se ha hecho entrega al gobernador de un informe que recopila todos los datos sobre este problema que ahora tienen planteado los taxistas, para su completa documentación sobre el caso. Respecto a las sanciones que se impondrán a los que se adentren o se enfrenten con sus colegas de otros términos municipales, el señor Alvarez aseguró que se impondrán fuertes sanciones a los transgresores, desde la precintación de los vehículos hasta elevadas multas. De este modo se suman a la postura expresada por los de Calviá.

PILAR GALLEGU

## PARA TRATAR DEL PROCESO AUTONOMICO

### POSIBLE ENCUENTRO DE PARLAMENTARIOS SOCIALISTAS EN MALLORCA

De llegar a buen término las gestiones que están efectuando los parlamentarios baleares del Partido Socialista Obrero Español, es muy posible que antes de la segunda quincena del próximo mes de septiembre se celebre en Mallorca una reunión de miembros del grupo socialista del Congreso de Diputados, procedentes de las distintas regiones y pueblos del Estado español, para tratar del proceso de reivindicación autonómica. En estos momentos se está buscando una fecha que vaya bien a la mayoría de parlamentarios y que sea anterior a la vuelta de la intensa actividad del Congreso.

Poco después de las elecciones ya se había celebrado un encuentro inicial con el fin de coordinar las iniciativas pro-autonómicas a nivel parlamentario e intercambiar experiencias. Se cree que asistirán, según nos ha manifestado un parlamentario balear del PSOE, representantes del País Vasco, Galicia, Catalunya, País Valencià y de las Islas.

#### LOS MENORQUINES POR EL

#### «CONSELL REGIONAL INSULAR»

En distintas ocasiones se ha comentado que en las islas menores, ya sea porque cuando son menos es más fácil trabajar o porque son más sensibles a los efectos del doble centralismo, las

iniciativas políticas cobran más fuerza y van más deprisa que en Mallorca. Así, la «Asamblea Autonómica de Menorca», que presida por el senador ucedista Guillermo de Olives agrupa proporcionalmente a aquellas fuerzas que suscribieron el pacto autonómico y se presentaron a las elecciones, aprobó la propuesta —presentada por la comisión jurídica pro-Estatut— referente al establecimiento de un régimen transitorio que reconozca la creación del «Consell General Insular», camino de la consecución definitiva de la autonomía política y administrativa de la isla, que en su día reflejará el «Estatut d'Autonomia per les Illes Balears».

#### CRECE EL PSOE

Tras el éxito electoral del PSOE, se está incrementando considerablemente el núcleo de militantes del partido que encabeza Felipe González en las Islas. En este sentido el pasado fin de semana quedó constituida formalmente la Agrupación Socialista de Eivissa-Formentera, con la asistencia de Emilio Alonso. De esta forma queda cubierta la infraestructura del PSOE en todo el archipiélago y es de reseñar que en las Pitiusas era donde menos resonancia había obtenido su candidatura al



Baltasar Porcel, Félix Pons, Ramón Agulló y Matías Tomás, «El PSOE crece...»

Congreso— retiraron su candidato al Senado para apoyar al unitarista Isidor Mari.

Por otra parte, y con la presencia, como independiente, de Baltasar Porcel, Félix Pons y Ramón Agulló, se creó días atrás la Agrupación Socialista de Andraitx, en el curso de una cena de camaradería celebrada en un restaurante de Sant Telm. Durante el acto tomaron la palabra el escritor Porcel, quien significó que aquel acto equivalía al recobramiento histórico de la personalidad liberal y progresista de Andraitx, anulada por el franquismo; Fé-

lix Pons, comentó pues, la obligación moral y material que comporta la militancia socialista y esbozó la política del PSOE de cara a las elecciones municipales y afirmó su firme propósito para alcanzar la necesaria autonomía mallorquina. Finalmente fue el secretario de la nueva agrupación local, Matías Tomás quien dio lectura a la comisión ejecutiva provisional y al manifiesto que define la línea política y los propósitos que el Partido Socialista Obrero Español persigue.

ANDREU MANRESA

## CON ERNESTO BITETTI, EN POLLENSA

«La guitarra es la compañera de toda mi vida», ha dicho el famoso concertista

Después de finalizada la primera mitad del magnífico recital de guitarra que Ernesto Bitetti, el magistral concertista de fama internacional, ofreció el pasado sábado, en el interior de la iglesia de Santo Domingo, puesto que la inseguridad climatológica impidió que el concierto se celebrase en el Claustro, tuve ocasión de hablar larga y amigablemente con este artista argentino, nacido en Rosario en 1943.

Nuestro diálogo fue así:



—Sé que empezaste tus estudios de guitarra con insólita entrega, a los cinco años de edad, pero ¿dónde continuaste tu carrera musical?

—Querido Miguel, lo hice en el Instituto Superior de Música de Santa Fe, de la Universidad Nacional del Litoral, donde me gradué en 1964, después de haber cursado cuarenta y cuatro asignaturas, entre ellas las de piano, dirección orquestal y coral, flauta, historia del arte, música y literatura, formas musicales y composición. ¿Qué te parece?

—¡Hombre! ¿Es verdad que tus actividades musicales, conciertos y recitales, no tienen límite?

—Así es. Mis actividades abarcan los cinco continentes. —Y ¿de dónde vienes ahora?

—Pues mira: he dado conciertos en todos los países del mundo. Ahora mismo acabo de realizar una gira por Centro y Sudamérica que abarcó Nica-

ragua, Costa Rica, Colombia, Brasil, Chile y Argentina, a base de recitales y conciertos, como solista, con las Orquestas Filarmónicas de Chile, Bogotá, Sao Paulo y Rosario de Santa Fe, entre otras Orquestas Sinfónicas.

—Por reseñas críticas muy elogiosas que he leído en diarios neoyorkinos, he sabido, Ernesto, que actuaste a dúo con el muy famoso violinista Ruggiero Ricci, con éxito insuperable.

—Efectivamente. Nuestro recital constituyó un acontecimiento maravilloso. Precisamente, en octubre vuelvo a Estados Unidos, para una apretada gira de conciertos, puesto que, en noviembre, he de actuar en París. Seguirá luego una tanda de recitales y conciertos en Holanda y otra gira en Sudáfrica.

—Pero, ¿no he leído que vas a dar un recital con Teresa Berganza, la gran diva española?

—Cierto. Esto tendrá lugar

antes de salir para Sudáfrica, en Viena. Sé que ha despertado gran expectativa.

—Y del disco con Ruggiero Ricci ¿qué hay?

—Ya está grabado y a punto de salir. Se trata de un dúo de violín y guitarra, con música de Paganini. El violín de Ruggiero Ricci y mi guitarra; dos voces, dos cuerdas que se enlazan y complementan a la perfección.

—Esta experiencia con Ruggiero Ricci, ¿tendrá continuidad?

—¡No faltaría más! Claro que la tendrá. Ruggiero Ricci y yo daremos una gira de recitales de violín y guitarra, en diversos países europeos, incluyendo España.

—¿Qué significa para ti la guitarra, Ernesto?

—La guitarra es la compañera de toda mi vida. Un medio para hacer música que palpita en mis propias células vitales.

—Y del Festival de Pollensa ¿qué opinas?

—Es una manifestación grandiosa donde el arte fulge con magnitud. En el extranjero nuestro Festival tiene un renombre extraordinario. Sueña como si fuera algo mágico su existencia fecunda en un pueblo de una isla mediterránea. Son cuantiosos los artistas que desearían actuar aquí.

—En cuanto al público asistente a tu concierto, ¿qué te ha parecido?

—Muy atento y comunicativo. Ha sabido entregarse al embrujo del arte. Y el marco del claustro y de esta iglesia con su retablo barroco tan hermoso, insuperable... —¿Y Pollensa...?

—Me ha parecido sensacional. Un pueblo de verdadera maravilla y de un paisaje hechizador. Me adhiere a los sentimientos de Ruggiero Ricci. Y como a él también me agrada poseer una casa aquí, porque es tierra de raíces profundas, donde el espíritu goza, creando belleza.

—¿Satisfecho de tu arte?

—Esta pregunta, que parece de rigor, puede cerrar nuestra entrevista. Di que siempre aspiro a más.

—Gracias, amigo.

Miguel BOTA TOTXO

## EL PROYECTO DE CASINO «SON VIDA» UNA DE LAS «OPORTUNIDADES»

Ayer, a manteles, asistimos a la presentación a los medios informativos impresos del proyecto de Casino que para su instalación en Son Vida ha presentado una sociedad integrada, sin capital extranjero, por dos familias de tanto arraigo en la hostelería como son los Gaspart y los Escarrer.

Objeto, al margen de la presentación del proyecto, que es bellísimo, era responder a las preguntas que la prensa quisiera formular acerca del tema del Casino Son Vida. Hubo abundante asistencia de periodistas de diarios locales y medios peninsulares y hubo abundante rociada de preguntas.

Juan Gaspart, tomando base en la declaración de principios que contiene la norma en su exposición de motivos subrayó como en esta iniciativa y petición se dan el nacer del sector turístico y para el sector turístico y de otra parte la finalidad de reactivar un sector que no admite espera.

Inevitablemente se produjeron comentarios comparativos que dejamos "off the record" porque, como repetidamente afirmó el Sr. Escarrer, estábamos allí para hablar del proyecto presentado por Casino Son Vida y no para criticar a los demás.

Respondiendo a preguntas de los informadores dijo don Juan Gaspart:

—Aceptaremos la negativa de la Administración si se produce, con disgusto. Pero con naturalidad. Somos unos más a la hora de formular peticiones de concesión. El mínimo "fair play" exige que sepamos deportivamente aceptar la concesión a otros.

Pero la exposición tendía a subrayar diferentes aspectos que parecen tener su importancia tanto en la consideración legal como en el juicio de conveniencia sectorial.

De un lado la ausencia de capital extranjero. Porque si se recurre a tecnología extranjera, si no hace falta no hay porque recurrir a capital foráneo. Por otra parte expresamente limitado por la norma a la hora de fijarle un techo del veinticinco por ciento. Lo mismo figuran en el pasivo el importe de las acciones que el montante de los créditos.

En el caso del Casino Son Vida, además, se da la circunstancia de que el juego es promocional de una básica actividad hotelera. De los hoteles de lujo con que cuenta la isla, el grupo Gaspart—Escarrer cuenta con más de media docena. Y no son muchos más.

El juego no es la finalidad especulativa. Es procurar en el terreno de la oferta complementaria añadir el ingrediente del juego al turista.

La verdad es que el juego al autorizarse representa un ensanche de banda para las posibilidades de los españoles. Pero la verdad también es que pese a las afirmaciones del Sr. Aguirre Borrell en TVE de que los españoles serían los clientes predominantes en los casinos, la hostelería mallorquina, especialmente la de lujo, cree en que la mayoría de clientes del Casino van a ser turistas extranjeros. Esto, unido a que no va a haber en su fórmula dividendos para extranjeros, suma el mayor nivel de ingresos para España.

Dijo el Sr. Gaspart que al proyecto presentado por ellos cabe apreciarle el máximo

de coincidencias con el espíritu de la norma autorizadora de la apertura de los Casinos en España, diez en una primera fase.

—No hay capital árabe en Son Vida.

A esta afirmación tajante de los promotores y a su exposición acerca de los beneficios atípicos del juego, hay que referirse con toda la sinceridad del mundo, así como a la belleza de entorno que ofrece Son Vida y a la plena insularidad y regionalidad de los bienes y medios que van a quedar vinculados a la actividad del Casino si se obtiene la concesión.

El proyecto arquitectónico que nos fue expuesto tiene más de una cincuenta por ciento de obra civil realizada ya, en el actual porte físico del hotel, a que se incorporan sobre los dos niveles de piscina e inferior, una planta destinada a comedor y sala de fiesta con espectáculo y una planta B en la que figuran diseñados los juegos autorizados por la normativa española de ruleta francesa y americana, Chemin de Fer, 30-40, black jack y mesa de dados, ésta última pensando en la clientela norteamericana.

Una y otra vez insistimos los informadores cerca de esta importante promoción acerca de si tenían que la concesión pudiera llegar o alcanzarse por otros méritos que no fueran los intrínsecos del proyecto y también una vez y otra se nos respondió:

—Tenemos plena confianza en que el espíritu de la norma y la adecuación del proyecto a ese espíritu será el factor decisivo para que la Administración resuelva.

Y esto fue, no todo sino casi todo. Casi todo en la presentación de un hermoso proyecto que en el entorno privilegiado y "aislado" del gran centro de población que es Palma, cubre características para que el Casino sea un Gran Casino.

Lo cual nos parece una meta primaria a alcanzar cuando se trata de obtener, en una primera fase, uno de los diez permisos o concesiones. Más adelante, en una segunda fase, pudieran tener cabida otras posibilidades.

Porque como muy bien apuntó don Juan Gaspart si con la norma creadora se ha buscado o procurado un medio de estímulo y reactivación del sector hostelería, el dimensionamiento de la actividad en Mallorca, a proporción cuantitativa de otras localizaciones de las que se habla como destinatarias debería haber reservado tres de esas concesiones a Baleares. Concretamente, como mínimo dos a Mallorca.

Hubo entre los asistentes una cierta unanimidad en cuanto a que la no intervención de recursos económicos extranjeros cualificaba de manera importante la petición de Son Vida.

Los promotores nos confirmaron:

—Efectivamente ofrecimos al Ayuntamiento de Palma si patrocinaba nuestra petición un 25 % de los beneficios, aparte impuestos. Sin que esa oferta o promesa entrañara implicación del municipio en la sociedad mercantil. Es decir, única y exclusivamente sobre los beneficios.

Los de "Casino Son Vida S. A." esperan y confían.— CLARIN

## En la lejana Corea por Jacinto Ismael Perez

### (V) SIEMPRE UN AMBIENTE DE GUERRA Y PELIGRO A POCOS KMS. DE SEUL

De la rígida y firme mano de Park Chung Hee, su presidente, Corea como hemos ido viendo a grandes rasgos y tal vez desconocidos pinceladas, anhela y busca su resurgir y su independencia soberana, sin embargo el peligro se cierne en su carne y por los de su propia carne: Corea del Norte o República Democrática Popular de Corea, En la Declaración Especial para la Paz y Unificación hecha el 23 de junio de 1973 por Park, dice "Abriremos las puertas a todas las naciones del mundo, siguiendo el principio de reciprocidad e igualdad. Al mismo tiempo, solicitamos de aquellos países cuyas ideologías e instituciones sociales sean distintas de las nuestras, que de igual modo nos abran sus puertas".

Un año más tarde y en el transcurso de un acto conmemorativo, un comando del Norte intentó asesinar al presidente Park, asesinando, eso sí, a su esposa Yong-su, inseparable colaboradora, recrudesciéndose las tensiones entre las dos partes. Sin embargo los intentos de Paz y Unificación continúan aún con el "handicap" que supone la reorganización de los bloques de influencia entre las cuatro grandes potencias: EE.UU., China Roja, Unión Soviética y Japón.

Una amplia política sobre Unificación Pacífica después de un cuarto de siglo de confrontaciones y congeladas relaciones, parece iniciarse después de la Declaración Conjunta Norte y Sur del 4 de julio de 1972, cuya síntesis es la siguiente: "Ambas partes acuerdan excluir las equivocaciones y desconfianzas relajando la tensión, con el deseo común de realizar la unificación pacífica de la patria cuanto antes".

Pero la tensión persiste. Los túneles subterráneos construidos por el Norte bajo la zona de demarcación militar, las ofensivas de paz disrazada, la necesidad de la presencia de unidades militares de las Naciones Unidas, la presencia USA armada, los manifestos, etc., etc., me han hecho ver pese a los deseos y anhelos de paz, junto al ya descrito desarrollo y pujanza, la dedicación

de grandes partes del presupuesto nacional para sus fuerzas armadas, la presencia en todos los lugares más o menos estratégicos (puentes carreteras, accesos, factorías, etc.), centinelas rigurosos, unidades militares, toques de queda.

Un día fui invitado por los ministros de Administración y el de Cultura e Información a visitar PANMUNJON y las zonas desmilitarizadas o neutrales así como las líneas divisorias. Todo ello a sólo medio centenar de kilómetros de la capital nacional Seul. (Seul está estratégicamente a sólo dos minutos o menos de la moderna aviación militar del norte). Coincidió con periodistas taiwandeses y llevábamos la protección de la O.N.U. y oficiales de sus fuerzas (ahora allí la componen soldados o cascos azules suecos y suecos), nos habían facilitado brazaletes, y vehículos de las Naciones Unidas visibles de manera destacada sus siglas. Hubo alto a pocos kilómetros del destino, alarmas y un pequeño en pie de guerra: Las baterías y ejército coreano acababan de abatir un helicóptero USA del 19 batallón de guarnición, muriendo tres ocupantes y haciendo prisionero al único superviviente, el suboficial Glenn Michael Schwanke. Reuniones de urgencia en la mesa de negociaciones del celeberrimo barracón en la zona desmilitarizada a cuatro kilómetros arriba de Panmunjon, una oportunidad periodística única ("más vale llegar a tiempo que rondar cien años") y al siguiente día con altas tensiones y máximas rigideces, devolución del prisionero y de los tres cadáveres y disputa sobre si sobrevolaban zona sur, zona desmilitarizada o franquearon la zona norte (?).

Vimos los túneles abiertos, el último de ellos el 19 de marzo de 1975 y contabilizados más de 26.000 actos de violación desde la firma del Acuerdo de Armisticio.

Cuando he finalizado el regreso de nuevo a Seul, tras despojarnos de casco, brazaletes y otros símbolos neutrales y de Press, he ido prestando más atención a las inconfundibles muestras de de-



Con el ministro de Buena Administración del país, señor Shim durante una cordial y extensa entrevista.

fensa nacional: campos cerca de Seul con verdaderos viñedos de

triángulos de granito erizados para detener fuerzas acorazadas, puentes autodestruídos sustituidos por otros de madera de fácil eliminación, pequeños túneles sobre la carretera construidos bajo pirámides de bloques inmensos de cemento o piedra que si son volados suponen taponamiento impracticable de las carreteras, unidades motorizadas bajo camuflajes y redes. He pensado en esa división del ejército de tierra USA que Carter en su propaganda electoral se comprometió retirar (unos 37.000 hombres de un modernísimo ejército mecanizado) y cuya retirada ya han previsto los coreanos suplir con su propio ejército modernizado y suficiente; recordé las 2.000 tumbas de soldados de 16 países de las Naciones Unidas muertos por las zonas donde yo había caminado en esta experiencia; fotografié el gran mojón petrificado que dice "paralelo 38" y pensé en que pena de un mismo pueblo que marcha paralelo y sin vislumbrarse su punto de intersección.

Me gustaría que el próximo y ya último relato sea más optimista, más pacífico, y sin dejar de ser real, más informal y agradecido.

# UNA CIUDAD SUCIA, QUE CASI DA ASCO...

## LAS «LIMPIEZAS» DE PALMA

La recogida de basuras, su equipamiento y el posterior destino de los residuos sólidos urbanos, bien por medio de vertedero, bien por medio de compostaje, bien por medio de incineración, componen una de las vertientes que la ciudad padece tener resueltas y proyectadas por lo que cabe decir que una de las tres «limpiezas» de Palma ya tienen solución.

La segunda de las limpiezas que preocupa a los ciudadanos es la relativa a riego y barrido de las calles. Este segmento de la actividad «limpieza» atraviesa una fase deplorable.

Finalmente queda el tema de las fachadas que se descompone en dos temas necesarios, inaplazables:

a) de un lado la revocación adecuada o arreglo de las fachadas en los edificios de cierta edad y aún en muchos de reciente construcción; y

b) el despegue de pasquines, el restablecimiento del «se prohíbe fijar carteles y la desaparición de las pintadas al «spray» que se renuevan, por sectores laborales convocando reuniones y concentraciones. De estas últimas salvajadas cabe formar dos grupos de aquellos que no tienen editor responsable y la de los grupos que por haber sido legalizados han de comenzar a asumir unos mínimos de convivencia que deben excluir comportamientos semejantes por los cuales deben comenzar a ser exigidas las debidas responsabilidades.

Calle a calle y por lo que toca a la revocación adecuada o arreglo de las fachadas, los servicios técnicos deberían preparar relaciones y prescripciones que Alcaldía decretara a los propietarios.

En cuanto a pasquines y pintadas, creemos que en el caso de autores conocidos deben ordenarse los trabajos precisos

con cargo a los responsables. Se trata de restablecer lo alterado, con entera independencia de las sanciones económicas que se puedan imponer y que por lo visto rematan en la cantidad de quinientas pesetas. De cuya cantidad cabe decir a las claras que unas veces, pocas, es insuficiente pero que en el caso de los pasquines y las pintadas a razón de una por unidad puede poner en vereda a los que han decidido campar por sus respetos en las fachadas de Palma.

Se trata de un tema que coger por los cuernos. Es preciso que una vigilancia de Palma durante las noches sea organizada con aquellas colaboraciones precisas. Vigilancia que permita detener a quienes ensucian las paredes de la ciudad con siglas y desde tendencias no legalizadas y sin razón social a la que dirigir las sanciones.

El atentado a la convivencia, ensuciando las paredes de la ciudad, no es razón de libertad o falta de ella, es una actividad punible mínimamente como lo que en definitiva es: porquería en las paredes.

Los autores de estos hechos difícilmente serán habidos si la autoridad no quiere. La autoridad municipal puede que-

rer a efectos de limpieza. Autoridades de otro orden deberían estar interesadas por otras razones.

Ahora bien en la «limpieza» que consiste en riego y barrido de las calles es preciso reconocer que los efectivos de que dispone el Ayuntamiento o no tienen la presión o no tienen los brazos necesarios para llevarla a cabo.

Y en este orden de cosas, así como a los pequeños municipios les puede resultar fácil e incluso motivo de orgullo y satisfacción el poder vanagloriarse de su limpieza, Palma arrastra una suerte de impotencia que solo puede encontrar su razón en falta de vehículos y personal en cantidad indispensable para poner a la ciudad en estado de revista, que es como debe estar.

Ciudad-escaparete, mirando a la cual tantísimos visitantes, aparte los derechos naturales



Gaviotas sobre el vertedero de Son Reus

de los naturales, forman concepto de nosotros. Palma debería relucir como los chorros del oro.

Y si ese es un ángulo más de la insuficiencia de recursos es preciso estudiar y definir el problema, cuantificando las necesidades, presupuestándolas y planteando a quienes

convivimos en Palma el precio real de esa convivencia. Porque convivir es estar atendidos en lo fundamental y hay renglones que no pueden quedar pospuestos.

Palma centro y Palma barriadas demandan un equipamiento.

Para sus diferentes «limpie-

zas». Los bordillos de acera que retienen hasta que la lluvia quiere restos, papeles, porquería son la causa de que los imbornales de pluviales se vean atacados de continuo por elementos que antes debieron ser retirados con otra técnica.

O.  
(Fotos Vives)



Por ejemplo, una fachada de la calle Olmos

Ahora...

# ¡LIQUIDACION sin precedentes!

Toda la mercancía de  
verano reunida en nuestras

## TIENDAS DE OPORTUNIDADES

Necesitamos «limpiar» nuestros Almacenes para dar  
entrada a la MODA DE OTOÑO - INVIERNO 77/78

¡¡ RETALES DE  
PLENA TEMPORADA !!

Inmensa variedad  
y precios  
excepcionalmente bajos

Galerías  
Preciados

PLANTA SOTANO 2º

## cartas a *Baleares*

Esta sección es una tribuna abierta a los lectores que desde aquí pueden libremente expresar sus opiniones. «BALEARES» se limita a dar curso a aquellas cartas que le parecen interesantes, sean breves y tengan respaldadas por la personalidad de sus autores, aunque deseen figurar en el anonimato. En esta sección «BALEARES» no expresa, pues, opinión alguna, ni toma partido por nadie.

### DEMASIADOS PERROS

Sr. Director:  
Hace pocos días lei en un diario matutino y en esta misma sección que un señor censuraba a otro, con calificativos poco menos de asesino y sádico... motivados dichos, obsequiosos vocablos porque el segundo había dado el cese en este mundo (por llamarlo finamente) a varios gatos callejeros que seguramente todo el daño que hacían era maullar a mandíbula batiente.

Sirve este prólogo, porque veraneo en Sometemes, y aquí en Sometemes, los gatos no maullan, no, aquí los que amenizan el dulce reposo sea nocturno sea diurno son los INFINITOS perros, perrazos y perritos que se pasan noches y días enteros propagándose sus aullidos. He llegado al convencimiento, a través de noches y noches de descifrar aullidos, que entre ellos se comunican y entienden perfectamente.

Pero también he llegado al convencimiento, triste pero cierto, de que en la desesperación de una noche en vela, es perfectamente posible cargarse un chucho (llamándolo menos finamente), o dos, o muchos chuchos.

Seamos sinceros, si el vecino de arriba nos da la lata una noche, no pasa nada, pero si nos la da todas las noches, pondremos fin al desmán o al menos trataremos de hacerlo, ya que no siempre se puede.

En sometemes hay perros, muchos, muchísimos perros, del más insignificante caniche al más bestial pastor; los hay en chalets, en pisos, en apartamentos, los hay por todas partes y todos y cada uno de ellos individualmente es un encanto, sobre todo para sus dueños.

Pero cuando se sueltan a ladrar es francamente demencial. No sirven de nada avisos a los propietarios, ni a la Policía Municipal, ni a nada ni a nadie.

Entonces ¿qué hacer? en mis noches, largas noches en vela he estado cavilando sobre ello y me he visto, entre sueños, armado de trabuco y salvando al sufrido pueblo de Sometemes del batallón de canes. Pero lo preocupante es que me he notado una sonrisa al despertar de mis devaneos, me he llegado a preocupar.

No tengo nada contra los perros, pero cuando forman batallón y se lían a aullar son capaces de volver loco al más pintado.

Señores propietarios de perros, Policía Municipal, por favor traten de evitar el estruendo y todos ganaremos en horas de sueño.

Un sonámbulo de Sometemes

### EN TORNO A LA EDUCACION VIAL

Sr. Director:

Los abajo firmantes, mucho le agradecerían la publicación del presente escrito en el periódico de su digna dirección en réplica al escrito que apareció en las páginas de «BALEARES» del día 14-8-77 concretamente en la página «Motor» y firmado con las iniciales M.O.

En principio nos parece muy bien que este Sr. tenga una preocupación por algo tan importante como es la «educación vial» de nuestros escolares, pero creemos que dicho Sr. no está debidamente informado, respecto a diversos puntos de su escrito.

Empieza diciendo UN EMPEÑO QUE NADIE QUIERE PONER EN MARCHA. A este respecto queremos aclarar que esto no se ajusta a la realidad, puesto que, empezando por nuestro jefe provincial de Tráfico don Tomás Sastre, siguiendo por el presidente de la Agrupación de personal docente y auxiliar de Auto-Escuelas don Francisco Jaume Moranta y continuando por un grupo de profesores titulados de autoescuela, no solo lo han puesto en marcha sino que hace tiempo que lo han puesto en práctica en diversos colegios de la capital y en distintos pueblos de la isla, teniendo otros ya programados que volverán a iniciarse a medida que empiece el curso escolar, significándole que todo ello lo hacemos desinteresadamente, sacrificando horas de descanso y recorriendo algunos kilómetros para poder realizar estos cursillos. De todos estos cursillos han publicado referencias en «BALEARES» en la página «Aquí, la noticia» así como unas crónicas de los cursillos que se realizaron en Llubi que se publicaron en el semanario «Dijous» el 2-12-76 y en «Diario de Mallorca» el 8-12-76.

Otro punto en el que no estamos de acuerdo es en donde se escribe: «NI SIQUIERA HACEN FALTA PROFESORES ESPECIALIZADOS BASTA TENER INTERES EN LA MATERIA». Partiendo de que consideramos esto como una afirmación muy gratuita, suponemos que no hace falta recordar al Sr. O. M. que para impartir una enseñanza, oficialmente tiene uno que haber demostrado antes su capacidad para ello, que luego tiene que acreditar con algún documento o título, que por muy buena voluntad que tenga uno, no basta una cosa tan simple como el tener «interés por la materia» y a este respecto le podemos informar de que en Mallorca hay gran cantidad de profesores titulados de auto-escuela, que además de tener interés por la materia, pueden demostrar que están capacitados para impartir este tipo de enseñanza.

Gabriel Ramis y José Solivellas  
Profesores titulados de Auto-escuela  
D. N. I. 41.368.943 y 41.349.619

### LOS MUSICOS Y SU SINDICATO

Apreciado señor:  
Con referencia a un escrito publicado en su periódico el 21 de agosto pasado, en la página «Ciudad» «Aquí la noticia», con título de «Los músicos y su Sindicato» el secretario general del llamado (Sindicato Profesional Independiente de Músicos y Artistas de Baleares) se quejó según palabras textuales sobre «el confucionismo y falta de información veraz existente en «su» profesión. Dice que su sindicato ha sido atacado y discriminado por otro colectivo sindical y algunas empresas». Por lo que en vista de las circunstancias este sindicato (que llama colectivo) precisa puntualizar lo siguiente.

1.º Quede bien claro que el confucionismo «NO» nos interesa, ya que el único perjudicado será el músico «PROFESIONAL».

2.º Que nuestro sindicato siempre ha existido y que estamos pasando como los demás sindicatos la etapa de transición democrática según la normativa del nuevo Gobierno.

3.º Al no depender del paternalismo del Gobierno y existir la libertad sindical, es por lo que las principales provincias españolas nos hemos unificado y creado el SINDICATO PROFESIONAL DE MUSICOS ESPAÑOLES para así poder defender con más fuerza y eficacia los intereses de los afiliados.

4.º Se ha formado nueva junta «promotora» la cual tiene la misión en fecha próxima de convocar asamblea general, para que democráticamente sean elegidos nuevos directivos.

5.º Precisamente por existir sindicatos libres y para evitar confusiones y malos entendidos, esta junta promotora del SINDICATO PROFESIONAL DE MUSICOS ESPAÑOLES aconseja a todos los músicos sin discriminación, ya sean jóvenes, menos jóvenes y aquellos que piensen crear de la música su modo de ser y vivir; libremente pasen por sus oficinas (que de momento continúan en C/. Matías Montero) donde cada día de 12 a 2 habrá algún miembro de la nueva junta para cualquier información.

Comisión Promotora Provincial

SINDICATO PROFESIONAL DE MUSICOS ESPAÑOLES

Firmado: Tomás Oliver

Palma de Mallorca, 23 agosto 1977.

### EN CORREOS, CORTESIA Y EFICACIA

Señor «Ciudadano»:

Sin entrar en polémicas, para dejar los puntos sobre las íes y acusar su carta, por lo menos, de mal informada e incorrecta, --encima, ofensiva-- quiero dejar constancia aquí que, en los sótanos de la Central de Correos de Palma, en los apartados en la entrega de paquetes, en la venta de sellos, sí, atendidos por señoras y señoritas, lo que uno ha visto mayormente es esfuerzo, por encima del abrumador trabajo que les cae encima en verano; simpatía con el público, y, desde luego, eficacia pues las colas, con frecuencia larguísima, se liquidan en un cerrar y abrir de ojos.

No sé, señor Ciudadano, con qué frecuencia va usted a Correos en busca de sellos o de paquetes. Yo voy casi cada día y siempre he visto todo lo contrario de lo que usted denuncia en su «Ventanilla mal atendida». Precisamente a la funcionaria que usted maltrata con muy poca gracia y con menos corrección la he visto cómo facilitaba bolígrafos, papeles y se esforzaba por complacer a más de una persona a la vez que, siempre con prisas asaltan materialmente su ventanilla. Es natural que esos funcionarios, a veces, estén hasta la coronilla del público, entre el que hay de todo, pero le repito que esa ventanilla denunciada, la he visto funcionar siempre muy bien y yo asiduo a ella --como a las demás-- siempre encontré cordialidad, atención y, ya le digo, eficacia. El malhumor, su carta lo acusa señor «Ciudadano», su carta que no me parece nada feliz, todo lo contrario.

G. y C.  
(Dos firmas)

P. D.: Es cierto que en esta vida cada uno habla de la feria, según le fue en ellas y «tants de caps, tants de barrets».

### EDUCAR ELS FILLS...

Señor director:

En relació a la publicació en el diari de la seva digna direcció de la misiva del Sr. R. Torres d'Eivissa sobre el desnudisme reinant a la illa voldria manifestar una sèria de punts. Quedi ben clar que no és el meu desig entablar polèmica, ni incoordinar al Sr. abans esmentar, que per altra part respect molt les seves idees, si no simplement exposar el meu punt de vista.

Educar els fills, no és dur-los a misa ni pegar-li quan protesta, ni ensenyar-li que mostrar el sexe és un peccat. Els fills no s'haurien de educar «según nuestra forma de ser», si no encaminar-los a fi de que puguin veure el món com és i no ple d'hipocresies, i puguin caminar per la vida d'acord amb la seva idiosincràsia i no amb la de son pare.

Des de el punt de vista humà, net de prejudis i pudoroses tradicions ni anar vestit és decent ni anar despullt és indecent; si els que van vestits no molesten als que van despullts, perquè? passa al contrari a qui no l'hi agrada no l'hi obliguen a menjar-ne, doncs, perquè? no han de deixar que en mengin es que els hi agrada.

Sincerament, han demanat vostres als vostres fills, com els hi agrada nedar? Els que remugau, perquè sou molt decentes als vostres 40 anys, ¿no us agradaria tenir-ne 20 i participar d'aquets moments «nudistes».

Atentament

PERE LLOFRU MORA

### DE SOCIEDAD

#### NATALICIO

La esposa de don José Provenzal Cerdá, nacida Catalina Cifre Xumet, ha dado a luz una niña en la clínica «Mare Nostrum» donde se halla asistida.

#### PETICION DE MANO

Por los señores don Pedro Sureda y doña Francisca Oliver y para su hijo Jerónimo, ha sido pedida a los señores don Jorge Bennasar y doña Antonia Martí la mano de su hija Antonita.

La boda se celebrará el próximo otoño.  
ENLACE SABATER - DE LA FUENTE

El pasado sábado, en la ermita de Sa Pedra Sagrada, contraieron matrimonio don José Antonio Sabater Torres y la señorita Regina G. de la Fuente Muntaner.

Los novios fueron apadrinados por sus respectivos padres, don Juan Sabater Portell y doña Antonia Torres Gómez y don Javier de la Fuente Pousa y doña Fanny Muntaner Lluill.

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio, don Francisco Javier de la Fuente, don Gabriel Sabater, don Pedro Durán y don Pablo Siquier.

Por la novia lo hicieron doña María Rosa Cañellas, doña Eva Brecha y doña Pepi y doña Juana Sabater.

Finalizada la ceremonia religiosa, se ofreció una cena a los numerosos invitados. Los novios, a los que deseamos toda suerte de felicidades, salieron hacia diversas capitales peninsulares. Nuestra enhorabuena.

### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

### PROGRAMA GENERAL

## FIESTAS PATRONALES EN «SAN AGUSTIN»

Programa General de los festejos para los días 26, 27, 28 de este mes de agosto, que patrocina el Excmo. Ayuntamiento de Palma.

#### VIERNES 26

Gran tarde juvenil en el Salón Parroquial (Pl. Sta. Mónica).  
A las 4. Suelta de cohetes.  
Campeonatos de Tenis de mesa, Ajedrez y Concurso de Dibujo, disputándose valiosos trofeos.  
A las 6. GINKAMA MUSICAL, con variados concursos, sorpresas e importantes conjuntos. En el intermedio elección y proclamación de «MISS Y MISTER SAN AGUSTIN 1977». Entrega de Premios por la Miss elegida.

#### SABADO 27

A las 7 de tarde.  
FESTIVAL INFANTIL en la Plaza de la iglesia con carreras de cintos, carreras de sacos, cucañas, tiro de cuerda etc.  
A las 22. En el Salón Parroquial TÍPICA REVETLA con la actuación de la Agrupación Folklorica y musical «COP D'ESCOBRA» de Coll den Rebassa.  
Cena familiar de «Coca amb verdura» y vino mallorquín.

#### DOMINGO 28

FESTIVAL DE SAN AGUSTIN  
A las 10. Concurso de PESCA A CAÑA, con valioso trofeo, en el Club Náutico Cala-Nova.

A las 12. En el Piscina del Centro Social «Ca'ní Tàpara» PRUEBAS DE NATACION masculina y femenina con premios.

A las 7'45 de la tarde bendición e inauguración del nuevo órgano.

A las 8'30 de la tarde. En la Parroquia SOLEMNE MISA, predicará la homilía el Rdo. D. Gabriel Lliteras, Arcipreste de la Zona. Actuará una importante Masa Coral Juvenil.

NOTA: La inscripción para los Concursos se realizará en el mismo momento de su celebración.

### FEDERACION DE HOSTELERIA Y TURISMO DE U.G.T. - BALEARES

#### CONVOCATORIA

Se convoca a todos los afiliados a U.G.T. de esta Federación, a la Asamblea Ordinaria que tendrá lugar el próximo día 25 a las 16 horas, en el Teatro Sindical, sito en la C/. Matías Montero, a fin de tratar temas que interesan a todos los afiliados y cuya orden del día ya ha sido remitida por correo.

Palma, 21 de agosto de 1977.  
El Comité Ejecutivo

## PREMIOS EN LA PARROQUIA DE SAN LORENZO DEL CARDASSAR

Números premiados en el sorteo realizado en la parroquia de San Lorenzo del Cardassar.  
Ciclomotor Núm. 1.171  
Lechona Núm. 548  
Bicicleta Núm. 156  
Colcha Núm. 369  
Los premios caducan el 20 de septiembre.

Adquiera *Baleares* en Palma

#### ZONA BORNE

KIOSCO MALLORCA  
Paseo Generalísimo.  
KIOSCO LIRICO  
Paseo Generalísimo.  
KIOSCO REINA  
Plaza Reina - Edif. Reina.



# OPINION OPINION OPINIONES

## EDITORIAL

### ANTE LA CONSTITUCION

Acaba de iniciarse un camino necesariamente complejo, dilatado y polémico: el proceso constituyente. Cuando a las cinco de la tarde se reunía por vez primera, en el palacio de las Cortes, la ponencia encargada de redactar el borrador constitucional, empezaba a darse cumplimiento al punto básico de la oferta electoral de casi todos los partidos, transformar el Estado de leyes en un moderno Estado de derecho, que se configure como un régimen de libertad y justicia bajo el amparo de una constitución que obligue a todos. Restablecer, en suma, el imperio ético que formulaba la vieja y entrañable frase decimonónica: "Sobre el pueblo y sobre el Rey, la ley."

El paso del Estado de leyes al Estado de derecho es un presupuesto inexcusable para la democratización efectiva de la vida política y de las estructuras sociales y económicas. La diferencia entre una y otra fórmula de configuración del poder político es evidente: puede hablarse de Estado de derecho cuando la soberanía popular y la voluntad general explicitan su consenso en torno a una constitución que define el marco de las restantes leyes, elaboradas por un Parlamento elegido por sufragio universal y secreto. En el Estado de leyes el poder, en el mejor de los casos se automodera; en el Estado de derecho el poder emana directamente del pueblo. Se alcanza así la plenitud de la ciudadanía, la convivencia democrática. La constitución es de vital importancia, porque en ella habremos de ampararnos todos. El primer deber de un ciudadano es conocer y aceptar su constitución.

Para iniciar ese camino --conforme a la voluntad del pueblo español, manifestada abrumadoramente en el referéndum de diciembre de 1976 y reafirmada en las ejemplares elecciones del pasado 15 de junio--, se reunió la ponencia designada por la Comisión Constitucional del Congreso. Tres diputados de la UCD, uno del PSOE, otro de la rama catalana del PCE, un representante de la minoría vasco-catalana y otro de AP, Centro, derecha, izquierda y regiones, a través de siete hombres sobre quienes recaerá la grave responsabilidad técnica de elaborar la base de trabajo para la Comisión.

Puede decirse que todos los sectores políticos están representados. Si cabe lamentar la ausencia de algunas personalidades selectas, como el profesor Tierno Galván --que, en todo caso, podrá ejercer su magisterio en la Comisión a la que pertenece--, o el profesor Ruiz-Giménez, a quien las urnas fueron esquivas, lo cierto es que sus respectivos sectores políticos se sientan a la mesa.

La ponencia no es, por otra parte, sino un primer paso. Vendrá luego el debate intenso y público de la Comisión y más adelante en el Pleno. Finalmente será el pueblo español quien refrende el texto aprobado por las Cortes. Pero es preciso que este largo proceso de elaboración atraiga el interés y las opiniones de todos los sectores ciudadanos. Todos tenemos algo que decir al respecto, sugerencias que formular, reivindicaciones que hacer llegar a nuestros diputados, criterios que sacar al ágora pública. Corresponde a los medios informativos un "rol" de primera magnitud en esta etapa, suscitando y provocando la atención nacional, instigando un amplio debate del que nadie pueda sentirse ajeno porque nos jugamos nada menos que la organización de nuestra convivencia en las próximas décadas.

La democracia nace de una convicción igualitaria sobre el papel de cada ciudadano en la comunidad. En el debate constitucional aspiramos a oír y leer los autorizados criterios de los hombres eminentes --catedráticos, juristas, pensadores...; pero también las opiniones del hombre común, del ciudadano de base, del trabajador. Porque en política lo más importante es el sentido común, que es cualidad tan asequible al docto como al iletrado, a la eminencia como al hombre común. La constitución es para todos y todos debemos hacer oír, ahora, nuestra voz.

Comenzó a elaborarse la constitución española. Si es buena, ponderada, abierta, progresista y equilibrada, servirá quizá para muchas generaciones. Si en algo sería recusable cualquier precipitación es en este tema sustantivo; habrá que trabajar sin descanso, pero todo el tiempo que sea preciso para que se oigan todas las opiniones y se contrasten todas las posibilidades. Hay que despojarse de dogmatismo y armarse de flexibilidad, hay que poner en marcha todos los sentidos y todos los resortes de la lógica, la Historia, las doctrinas y el conocimiento.

Como los padres fundadores de la nación americana, creemos que los derechos del hombre no emanan de la generosidad del Estado. La constitución deberá formalizar este convencimiento ético en un sistema articulado de convivencia. Nacido de la voluntad del pueblo, a él nos someteremos todos para vivir con libertad y en mutuo respeto, que es la única manera de vivir.

## A TVE LE CUESTA TRABAJO ANDAR

### Diario 16

La Televisión Española sigue siendo como un bebé aunque haya cumplido ya sus veinte años. Como muchos, un adolescente. Y como tal, da una de cal y otra de arena, y se le nota que aún le cuesta trabajo reaccionar con agilidad, y tropieza y se cae con frecuencia. Sobre todo, cuando algo inesperado sale por los teletipos.

El fin de semana no ha sido pródigo en estas caídas, aunque no todo iban a ser tropezones. Algunos minutos resultaron airoso. Pero fueron los menos.

Los aniversarios de los asesinatos de dos grandes hombres, Federico García Lorca y León Trostky, han pasado por la pequeña pantalla de forma fugaz, ligera en ocasiones, aunque, repetimos, hubo algunas excepciones. Mientras los "Telediarios" del sábado, día en que se conmemoraba la muerte del genial poeta granadino, saltaban por la noticia casi con pavor, un día después, en "Crónica de Siete Días", se pudo ver un buen reportaje tratando el tema. Casi lo mismo sucedió con el asesinato de Trostky.

Pero lo que más sorprendió a los ya agotados televidentes fueron aquellas palabras de "por vez primera en TVE hablamos de...". Parecía de verdad que la televisión se lanzaba al agua dispuesta a batir sus muchos años de abstinencia, pero luego, en verdad, era poco lo que se ofrecía. ¿Acaso no se merecía el poeta granadino un mayor espacio, contando toda la verdad sobre su trágica muerte? ¿O acaso Trostky no es un personaje de la suficiente trascendencia en el panorama político-intelectual del mundo como para dedicar mayor atención a su vida y sobre todo a su muerte, a manos de un comunista catalán?

De cualquier forma, y aunque fuera parcialmente, algo escucharon los españoles el fin de semana sobre estas dos ilustres personalidades de la cultura y la política.

## DEMAGOGIA REPUBLICANA

### ABC

El lector podrá encontrar en otro lugar de este número de "ABC" cumplida información del desarrollo de la sesión final del Congreso de la Organización Revolucionaria del Trabajo (O.R.T.), que ayer se celebró en el Colegio San Juan Evangelista de Madrid. Vuelven a aparecer las banderas republicanas, se oyeron cantos demagógicos y se aludió de forma intolerable a las más altas magistraturas del Estado. Lo grave es que estas últimas alusiones no partieron únicamente de los militantes de la O. R. T., sino que en ellas abundaron también representaciones de otros partidos.

El que una organización revolucionaria, muy próxima por no decir que inspirada en el maoísmo, asuma determinadas posturas críticas frente a la sociedad española actual, no es de extrañar. Pero que en el Congreso celebrado por los representantes de la exigua minoría de españoles que se integran en la O.R.T. se produzcan manifestaciones de quienes llevaban la voz de otros partidos, alguno de ellos de reciente y generosa legalización, intervenciones en las que, a falta de argumentos, se esgrimieron demagogias contra la Corona, constituye un hecho reprochable en sí mismo y que no debemos silenciar.

Nadie, absolutamente nadie, ha hecho tanto por la entronización de la democracia política en este país como la Corona. Nadie, absolutamente nadie que se sienta democrata, podrá dejar de reconocerlo así. La increíble y pintoresca identificación entre Democracia y República es algo que califica de ridículo mental a los que tal propugnen. Precisamente fue la última República quien sepultó a la Democracia. Y ha sido la Monarquía la que, sin romper con la legalidad, ha venido a dar a los españoles la merecida consideración de ciudadanos, de sujetos activos del quehacer político. Hay que recordar a quienes ayer asistieron al Congreso de la O.R.T. que les es exigible un mínimo sentido de la propia responsabilidad y conocimiento de la historia.

## ENMIENDAS A LA REFORMA FISCAL

### LA VANGUARDIA

Más de un centenar de enmiendas se han presentado ante la Comisión de Economía y Hacienda de las Cortes respecto a las medidas fiscales de urgencia que, como han afirmado repetidamente el profesor Fuentes Quintana y el señor Fernández Ordóñez, son sólo el primer eslabón de la reforma fiscal que piensa plantear el Gobierno como una pieza clave de la política económica de los próximos años. La reforma fiscal se convierte así en el primer tema sobre el que el nuevo parlamentarismo español va a ejercer sus importantes funciones de deliberación... y de decisión. Ello nos parece muy interesante ya que cada día se ve más claramente que sin arreglar la economía será muy difícil consolidar la democracia política.

Una primera constatación se impone tras el conocimiento del centenar de enmiendas presentadas: el proyecto gubernamental: la necesidad de una reforma fiscal no es negada por nadie y la orientación general del proyecto de ley presentado por el señor Fernández Ordóñez no es discutida. Así se explica el que ningún grupo parlamentario, desde Alianza Popular, que parece in-PCE, haya presentado ninguna enmienda a la totalidad.

Naturalmente el acuerdo de principio no impide, y es bueno que sea así, las discrepancias, profundas a veces, en el contenido del proyecto de ley. Así Alianza Popular, que parece intentar hacer oír su campaña neofranquista para captar la clientela conservadora que pueda sentirse molestada por el reformismo de Unión de Centro Democrático, tiende a moderar el inicio de la reforma fiscal y pone el acento en conseguir las máximas garantías para el contribuyente. Su propuesta de que el límite exento del impuesto sobre el patrimonio esté en los 10 millones de pesetas, frente a los cuatro del proyecto gubernamental, busca también atraerse la fracción conservadora de las clases medias y profesionales.

## TODAVIA MAS CARA...

### PUEBLO

Según la revista "Petróleo", parece inevitable que, sin tardar mucho tiempo, se lleve a cabo una nueva subida en los productos energéticos, y concretamente de la gasolina. Fuertemente militarizados como estamos casi diarios, en el precio de muchos artículos de primerísima necesidad, sobre todo los de alimentación, vestido, calzado, etc., en modo alguno puede sorprendernos que pocas fechas después de haberse elevado sensiblemente el precio de los carburantes circule el rumor de otra subida. Lo que nos llama la atención es el planteamiento para justificarla.

De acuerdo con esta información, los "nuevos" precios vendrán determinados por varias razones, aunque ninguna de ellas se refiere, por ejemplo, a un eventual incremento en el precio de los crudos petrolíferos en origen, que a nuestro juicio, sería la única con valor indiscutible. Los argumentos de la revista citada son, por una parte, que las recientes subidas aprobadas por el Gobierno no han logrado, como era razonable esperar, una disminución en el consumo de carburantes, estimándose mucho más eficaz, en orden a la necesaria política de austeridad, elevar el precio de la gasolina antes que establecer sistemas de racionamiento, siempre impopulares, complejos y de difícil aplicación.

## CONTRASTE DE PARECERES

### EL AUTENTICO DESAFIO EDUCATIVO

El desafío al que la sociedad española debe responder en adelante con respecto al tema escolar y educativo no es, como hemos venido insistiendo muchas veces, el que los partidos políticos recién nacidos a la vida pública del país quieren hacernos creer: el de estructurar todas nuestras escuelas como instituciones "públicas", con un pluralismo ideológico interno y carentes de un proyecto educativo coherente. Esa oferta es coherente con las aspiraciones a imponer determinadas ideologías políticas y con el recurso fácil a implantar una estructura laboral que implida la existencia de condiciones suplementarias a los profesores. Pero no resuelve el tema clave de la auténtica renovación escolar desde el punto de vista pedagógico y desde la perspectiva, mucho más profunda, de intentar una respuesta válida en la crisis de la cultura europea que desde hace tiempo vivimos.

En ese contexto ha de colocarse nuestra insistencia en que la organización escolar que el Parlamento ha de decidir para nuestro país debe partir del fundamento democrático de la libertad de proyectos coherentes, perfectamente compatible con una acción igualitaria desde el punto de vista financiero estatal, salvo que se intente imponer, por las buenas o por las malas y con ciertos tintes de revanchismo incurso en el esquema franquismo-antifranquismo, una particular receta política. Olvidan éstos que el defecto mayor en los últimos cuarenta años ha sido, precisamente, la ausencia, en las esferas de poder, de una voluntad clara de resolver los problemas planteados por el tema educativo.



### EL PROBLEMA DE LOS LIBROS DE TEXTO

--Ya no se conforman con que les quemen las librerías. Quieren que, además, les comprén libros.

(Mingote, en "ABC")

MADRID

## ENCONADAS DISCUSIONES SOBRE EL PRECIO DEL PAN

- LOS PANADEROS QUIEREN 54 PESETAS POR KILO
- EL GOBIERNO PROPONE EL DE 44
- LOS CONSUMIDORES DEFIENDEN UN MAXIMO DE 35

MADRID. (Europa Press). — La comisión que estudia un nuevo precio para el pan terminó a las dos y media de la tarde su reunión en la sede del Gobierno Civil de Madrid.

Representantes de las centrales sindicales, del sector de los consumidores y de la Administración se han mostrado poco optimistas respecto a que hoy exista un nuevo precio definitivo del pan, pues "se están estudiando gran cantidad de datos que hace difícil según dijeron, la elaboración de un nuevo escandalle en tan poco tiempo".

### PROPUESTA SINDICAL

Que los escandallos de los señores empresarios y de la Administración no se ajustan a los hechos reales, ya que están adulterados en diferentes partidas o apartados.

—Que reconociendo que producimos más de lo que marca el escandalle de 150 kilogramos por trabajador, no percibimos dicha productividad al precio que marca la ley quedando en beneficio de las empresas. Solicitamos que dicho beneficio quede en compensación de los aumentos de costos para el precio del pan, a favor de los consumidores y del pueblo en general.

—Que cuando se produzca la reestructuración del sector, será el momento en que se podrá realizar el precio del pan, teniendo en cuenta a los señores empresarios, a los consumidores, a los trabajadores, y la forma en que se realice.

La propuesta está suscrita asimismo por el Sindicato Unitario; y los consumidores mantienen la misma postura de

oposición a la subida de precios, al menos en tanto no se aborde el tema de la reestructuración del sector.

### EXPENDEDORES Y EMPRESARIOS

El representante de los expendedores ha manifestado por su parte que ellos apoyan la misma subida propuesta por los empresarios según la cual el kilogramo de pan quedaría en 54,19 pesetas. La Administración elaboró un escandalle en el que el precio del kilogramo de pan se sitúa en 43,76 pesetas. Estos precios son la base de partida para la negociación.

### «INADMISIBLE», EL

### ESCANDALLO PRESENTADO

### POR EL GOBIERNO CIVIL

### (LOS CONSUMIDORES)

«Un no rotundo a la subida de los precios del pan, la creación de una comisión invest-

gadora y reestructuradora del sector panadero, un plazo fijo y no muy largo para la composición de esa comisión y la concesión de audiencia a nivel nacional a las asociaciones de consumidores», han sido las propuestas principales que el director general de Consumidores, don Julio Casares, ha sido encargado de transmitir al Gobierno, por los representantes de la OCU, Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos; Federación de Amas de Casa y miembros del Instituto de Consumo.

Se llegó a estos «acuerdos» en el transcurso de una mesa redonda con don Julio Casares, celebrada a mediodía de ayer en la sede del Instituto de Consumo.

### OPOSICION A LA SUBIDA

Todos los asistentes coincidieron en que no se debía subir el pan y en que el escandalle elaborado por el Gobierno Civil de Madrid es inadmisiblemente. Según ellos no se ajusta a la realidad, pero tampoco pueden demostrar su falsedad por la falta de datos concretos y veraces.

Según el escandalle del Gobierno Civil de Madrid, el precio del kilo de pan debería establecerse en 44 pesetas.

### DIFERENCIA DE CRITERIOS

Así pues, estas organizaciones proponen un precio máximo del pan que puede oscilar entre las 30 y 35 pesetas, y alcanzar en algunos casos las 38. Desaprueban, por considerar abusiva la cifra de 44 ni tan siquiera consideran la propuesta por los industriales panaderos de 54 pesetas el kilo. Afirman que es probable que se apruebe la presentada por la Administración de 44 pesetas, término medio entre la de los consumidores y la de los panaderos, pero la consideran «abusiva», según los cálculos expuestos anteriormente.

Las soluciones propuestas por los representantes de todas estas organizaciones son las de ir hacia una reestructuración total y urgente del sector. Esto se podría conseguir con la creación, en primer lugar, de una serie de industrias modelo que dieran una pauta real de los costes del pan. Como otra solución se planteó la posibilidad de una amenaza de «socialización» del sector si no se solucionaba el conflicto.

También insistieron en que si se sube el pan y no hay reestructuración del sector, es cuestión de tiempo el que el conflicto vuelva a aparecer.

TEMA CENTRAL EL INGRESO EN LA C.E.E.

## ENTREVISTA DE SUAREZ CON GASTON THORN

HOY SE FACILITARA EL COMUNICADO OFICIAL

A las ocho de la tarde de ayer el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez recibió en su residencia del palacio de la Moncloa, al primer ministro de Luxemburgo señor Thorn, para mantener una entrevista. Con posterioridad, ambos jefes de Gobierno cenaron en el palacio de la Moncloa.

Los posibles temas tratados en la reunión fueron el acercamiento de España al Mercado Común, y otros asuntos relacionados con la política de ambos países, según ha podido saber "Cifra" en fuentes cercanas a la Presidencia del Gobierno.

Asistieron también a la reunión, el vicepresidente primero del Gobierno para Asuntos de la Defensa y el ministro de Asuntos Exteriores. Ha podido saber "Cifra" que hoy se dará a conocer un comunicado conjunto.

### DECLARACIONES DE

### GASTON THORN

«Pienso que para cualquier Estado es una ventaja formar parte de un conjunto de Estados, tanto en el plano económico como en el político», declaró el primer ministro luxemburgués Gaston Thorn a su llegada, pasadas las seis de la tarde, al aeropuerto de Barajas procedente de Barcelona.

Gaston Thorn fue recibido por el ministro de Asuntos Exteriores Marcelino Oreja, el primer introductor de Embajadores, señor Pan de Sraluce, y otras personalidades.

El primer ministro luxemburgués dijo que trataría con Suárez un horizonte general de temas políticos y consideró que el centro de la conversación giraría en torno a la inclusión de España en la CEE.

### PROBLEMAS CON LA CEE

A propósito de este tema señaló que cuando se entabla negociación con la CEE es difícil hablar de sectores y problemas determinados, "pues cuando un país sólo entra en un conjunto de países, los problemas vienen determinados por diferentes sectores y, en este caso, existen algunos como los agrícolas con Italia y Francia, porque allí hay productos que existen también en España".

Añadió que, de cara a España, creía que habría problemas con relación a su creciente industria y "hará falta ayuda y conversaciones para resolverlos".

Dijo luego que "hoy somos nueve y mañana seremos doce, y entonces será posible arreglarlo todo y que todo marche bien".

### OTAN

En relación con el tema de

la OTAN subrayó que no encontraba relación entre una cosa y otra, y dejó ver claramente su impresión de que es el Estado español quien tiene la palabra sobre el tema.

Añadió que el tema del ingreso en la CEE-OTAN no tienen entre sí ninguna relación y que incluso uno de los países miembros de la CEE, Irlanda, no figuraba entre los países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Respecto a si trataría con Suárez temas relacionados con la Internacional Liberal, dijo que venía a Madrid como ministro de Asuntos Exteriores y no como presidente de un partido político, "pero si Suárez me habla de ello, no puedo rehusar el tema".

En otro punto dijo que no puede hablarse de una futura crisis en la CEE en el caso de que la izquierda ganara las elecciones en Francia.

### ENTREVISTA CON EL

### MINISTRO MAURITANO

El jefe del Gobierno, Adolfo Suárez, recibió ayer mañana en el Palacio de la Moncloa al ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania, señor Hami Uld Moukness, que llegó a Madrid en compañía del ministro español Marcelino Oreja, procedentes ambos de San Sebastián.

La entrevista se prolongó durante tres cuartos de hora y posteriormente el ministro mauritano ofreció una recepción en la Embajada mauritana en Madrid.

Por la tarde el señor Hami Uld Moukness celebró una reunión con los embajadores mauritanos acreditados en Europa que se encuentran en Madrid precisamente para asistir a esta «cumbre» diplomática mauritana.

El ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania saldrá hoy, a las nueve y media de la mañana, con dirección a su país, dando por finalizado su visita a España OTRAS VISITAS

El presidente del Gobierno recibió ayer al presidente del Congreso don Fernando Alvarez de Miranda. Al parecer, en la conversación fueron aprobadas algunas cuestiones relacionadas con el reciente viaje del señor Alvarez de Miranda a Venezuela los trabajos del Congreso sobre la futura Constitución, así como el intercambio de puntos de vista en torno a las declaraciones formuladas por diversas personalidades en torno a la entrada de UCD en la Internacional Liberal, aunque ninguno de estos temas ha podido ser confirmado en fuentes oficiales.

Asimismo el presidente recibió en su despacho al vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, don Enrique Fuentes Quintana.

## CORTES



Desde las diez de la mañana a las doce y diez minutos del mediodía duró ayer la reunión mantenida por la Mesa del Congreso. En esta reunión la Mesa decidió sobre la enmienda presentada en catalán por los socialistas de Cataluña al proyecto de Ley sobre la Reforma Fiscal.

La Mesa decidió que si el portavoz del grupo parlamentario y el autor de la enmienda firman el texto castellano adjuntado a dicha enmienda, se dará curso a la misma.

En este sentido hay que añadir que hoy, el portavoz del grupo parlamentario «Socialistas de Cataluña» y el autor de la enmienda firmarán el escrito adjuntado en castellano.

La Mesa trató igualmente asuntos de trámite.

### INTERVENCIONES EN EUSKERA

Fuentes parlamentarias del Partido Nacionalista Vasco han declarado a Europa Press que es posible que la minoría vasca presente alguna enmienda o tenga alguna intervención en el Parlamento en euskera, aunque todavía no está concretado nada sobre el tema, dado que es un idioma bastante complicado.

Asimismo, han puesto de manifiesto que piensan presentar ante las Cortes, interpelaciones al Gobierno sobre el tema de la pesca y otros, aunque por el momento no parece oportuno darlos a conocer.

## Si se adjunta el texto en castellano, se aceptará la enmienda en catalán

Los parlamentarios vascos piensan intervenir en euskera

### EMBAJADOR SOVIETICO

### EN EL SENADO

El embajador soviético en España, Sergo Bogomolov cumplimentó a las cinco de la tarde de ayer al presidente del Senado, don Antonio Fontán Pérez.

Ambas personalidades conversaron por espacio de tres cuartos de hora en un clima de gran cordialidad.

En anterior ocasión el señor Bogomolov había cumplimentado al presidente de las Cortes, señor Hecán Gil, a quien entregó cartas de felicitación de los presidentes de las Cámaras Legislativas del Soviet Supremo.

### INCOMPATIBILIDADES

Cuarenta senadores no han entregado todavía los fichas que hace días les fueron enviadas para su actualización por la ponencia de Incompatibilidades del Senado. La finalidad de las mismas es la de completar los datos personales de los parlamentarios para dilucidar si han incurrido o no en algún supuesto de incompatibilidad.

La ponencia se reunió ayer mañana en el Palacio de las Cortes para estudiar la documentación presentada por los siete senadores que, a juicio de esta ponencia, podrían resultar incompatibles y reparar cuidado-

samente todos los datos de cada senador.

Fuentes cercanas a la presidencia del Senado manifestaron a "Cifra" que es casi segura la resolución positiva de todos los casos y que existe el convencimiento de que no habrá ningún senador incompatible, ya que todos fueron elegidos en sus cargos y su nombramiento no fue fruto de designación.

### ENMIENDAS AL

### REGLAMENTO

El grupo socialista del Congreso ha presentado tres nuevas enmiendas al proyecto de reglamento del Congreso. Dos de ellas, hacen relación a las comisiones de competencia y urgencia legislativa, en aspectos puramente técnicos.

La tercera, de mayor trascendencia, pretende la inclusión de un nuevo párrafo al artículo 18 del reglamento del Congreso, por el que se establece la obligatoriedad para todos los diputados de efectuar una declaración notarial pública de la totalidad de sus bienes. En esta declaración habrá de consignarse las fuentes de ingresos, así como la ocupación de cargos oficiales, sean o no lucrativos.

Con esta enmienda el grupo socialista del Congreso pretende garantizar a todos los ciudadanos la posibilidad de controlar la transparencia de los ingresos personales de los diputados durante su mandato

legislativo, y pretende que sea un freno efectivo contra la corrupción y el tráfico de influencia.

Por su parte el diputado por Zaragoza, Hipólito Gómez de las Rocas (Independiente de Centro) encuadrado en el Grupo Parlamentario Mixto del Congreso ha presentado un escrito con 16 enmiendas al proyecto de Reglamento del Congreso.

La primera de ellas, enmienda al artículo 16, y pide que cualquier diputado a través de la presidencia de la Cámara pueda pedir al Gobierno cuantos informes y datos precise para mejor ejercer su función parlamentaria.

Otra se refiere al artículo 19 y tiene por objeto que los diputados del Grupo Mixto puedan intervenir en las deliberaciones sin intervenir previamente el portavoz de dicho grupo, dada la heterogénea composición del Grupo Mixto.

Enmienda al artículo 50 consistente en reducir las jornadas ordinarias de trabajo de las Cortes a los miércoles y jueves de cada semana en jornadas doble de mañana y tarde, teniendo en cuenta la necesidad de los diputados residentes fuera de Madrid y al objeto de economizar gastos de transportes, dietas, etc...

A las cero horas de anoche finalizaba el plazo de presentación de enmiendas al proyecto de Ley de Reglamento del Congreso mientras que el plazo para el Senado finaliza el 5 de septiembre.

un diario para...  
la juventud deportiva  
**MARCA**

## VENTANA

### VIAJEROS

Los dos líderes máximos de la política contemporánea española, dentro de pocas horas, estarán de viaje. La España democrática sale a mostrar la cara ante los países extranjeros que han observado atentamente el largo proceso nacional a partir del 15 de junio.

Adolfo Suárez, presidente del Gobierno y jefe de U.C.D., pasará su simpatía por Europa, dicen algunos, a efectos de captar apoyo en dos campos: la democracia cristiana y los que militan dentro del mundo liberal. Felipe González, por su parte, en Latinoamérica reafirmará los lazos tradicionales de su partido con los miembros de la política afín a su color. En Chile, además, defenderá a un político encarcelado por el régimen del general Pinochet.

Sin duda, la nueva imagen española causará grata impresión. Los representantes, hombres jóvenes y con gran respaldo político sabrán cumplir muy bien su papel. Un papel claro y concreto: mostrar un rostro diferente de la España de los últimos tiempos. Y así serán recibidos. Como mensajeros de una nación preocupada por seguir una andadura democrática en paz y con orden.

F. RUBEN AVILA

## ENSEÑANZA

### LA SELECTIVIDAD EN MEDICINA, NECESARIA, SEGUN LOS PROFESORES

MADRID, ("Europa Press").— Es un criterio unánime en las facultades de Medicina que las mismas deben desarrollar exámenes de selectividad a partir de este septiembre, con independencia de que las otras facultades la desarrollen, según han manifestado en medios académicos de las dos facultades de Madrid.

La situación de estas facultades (declararon varios profesores) ha llegado a ser insostenible en lo que se refiere a la desproporción entre número de estudiantes y medios disponibles de enseñanza. La selectividad —dijeron— se impone en consecuencia.

Fuentes cercanas a los decanos de las facultades no quisieron entrar a juzgar si otras facultades tienen derecho a un "estatuto especial de selectividad", como es el caso de las facultades de Medicina, según las disposiciones publicadas en este sentido en el Boletín Oficial del Estado en días pasados.

Como se recordará, los decanos de las facultades de Medicina de todas las universidades españolas, acordaron, tras una reunión celebrada a mediados del curso del año pasado, exigir de la Administración medidas de selectividad como las acordadas, con el objeto de garantizar la calidad de la enseñanza.

## VIDA CULTURAL

### NUEVA ESTRUCTURA DEL FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, (Europa Press).— Diecisiete países participarán este año en la XV Edición del Festival Internacional de Cine que se celebrará en San Sebastián entre el 10 y el 22 del próximo mes de septiembre.

El festival este año ha cambiado totalmente su estructura organizativa al dejar de depender del Ministerio de Información y Turismo para ser regido por una junta creada en San Sebastián.

Los 17 países, que presentarán 21 películas son: Alemania Federal, Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Cuba, España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Italia, México, Rumania, Suecia, Suiza, Unión Soviética y Venezuela. Acuden por primera vez con largometrajes Canadá, Cuba y Suiza.

El jurado que va a dirigir el resultado que este Festival todavía no se ha completado y, de momento los nombres que figuran en el son, por parte de España, el escultor Eduardo Chillida y el guionista Muñoz Suay. Por parte de México, el director, nacido en España, Luis Alcoriza, Michel Piccoli, por Francia y, en representación suiza el escritor y director de la cinematoteca de Lausanne, Freddy Buache.

Entre los actos previstos en el festival y dentro de la proyección de las películas habrá además de las que entran a concurso, una serie de cortometrajes, también a concurso, una sección informativa en la que se proyectarán de 10 a 12 películas que han obtenido premios en otros festivales, una serie de nuevos creadores con 12 películas de directores que sean debutantes o que como máximo tengan dos películas en su haber, una sección denominada "otro cine" y un homenaje a Luis Buñuel con la proyección de varias películas de este director.

En la clausura del festival se proyectará la película franco-española, dirigida por Luis Buñuel, titulada "Este Oscuro Objeto de Deseo".

Entre los actos del festival también está prevista la edición de un libro titulado "Cine Español de la República" así como la realización de un homenaje a la actriz mexicana Dolores del Río.

España presentará al festival tres películas: "Mi hija Hildegard", dirigida por Fernando Fernán Gómez, "A un dios desconocido" dirigida por Jaime Chavarrri y "La guerra de papá", basada en la novela de Miguel Delibes "El príncipe destronado", dirigida por Antonio Mercero,

## VIDA POLITICA

TRAS SU VIAJE A HISPANOAMERICA

### FELIPE GONZALEZ VISITARA LA C.E.E. Y AFRICA

MADRID, (Cifra).— El secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González Márquez, visitará próximamente los países del Mercado Común, el mundo árabe y África.

Sobre su viaje a Iberoamérica, Felipe González declaró a "Radio Nacional" que: es el de coherencia con nuestro programa electoral y con la política establecida en el Congreso.

Sobre el trabajo que se había venido desarrollando en el Parlamento, Felipe González aseguró que los frutos comenzarán a verse en el otoño, y mostró su preocupación por «saber adaptar el ritmo para que no se creen problemas excesivamente traumáticos en un país en el que la experiencia de la libertad ha sido siempre una experiencia frágil».

U.C.D. BUSCA ALIANZAS PARA LAS MUNICIPALES

BARCELONA, (Pyresa).— En medios políticos competentes se informa que la Unión del Centro Democrático tiene un gran interés en que el Pacte Democràtic de Catalunya, o al menos Convergència Democràtica de Catalunya y Esquerra Democràtica de Catalunya, se alíen con U.C.D. cara a las elecciones municipales.

Según han manifestado miembros de U.C.D., esta es la posibilidad de que los grupos de centro ganen las elecciones en Cataluña que, de otra forma, se presentan muy difíciles, al menos en las grandes ciudades si tales grupos están atomizados.

Por su parte Convergència Democràtica de Catalunya, partido que dirige Jordi Pujol, se plantea de momento la conveniencia de ir sólo a las municipales o, en cualquier caso, con Esquerra Democràtica de Catalunya. Por el momento ha rechazado la propuesta suarista.

LOS PARLAMENTARIOS DE PROVINCIAS

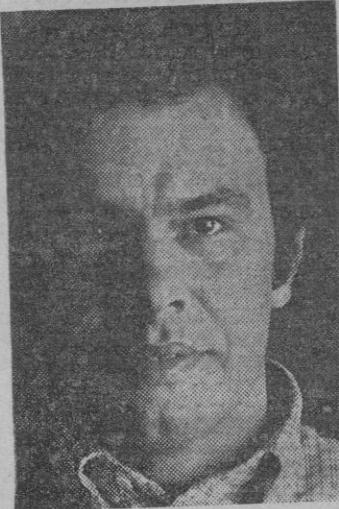
TRATAN EL

TEMA AUTONÓMICO

NAVARRA: Los diferentes puntos de vista sobre la autonomía de Navarra que mantienen los diputados de Centro, socialistas y nacionalistas vascos de la región, podrían concluir en la celebración de un plebiscito que decidirá definitivamente el problema.

Como se sabe, los diputados de U.C.D. rechazan de plano la inclusión de Navarra en un futuro estatuto autonómico de Euzkadi, en tanto que el senador nacionalista don Manuel de Irujo considera que razones económicas —un posible trato preferencial por parte de la Comunidad Europea— aconsejan la integración de Navarra con las otras tres provincias vascoas. Sin embargo el actual fraccionamiento de la izquierda navarra impide establecer con rigor la auténtica fuerza de los sentimientos provascoas de la región.

No obstante, se supone que la zona norte de la provincia —área bilingüe— es partidaria de que Navarra corra idéntica suerte que Vizcaya. Alava y Guipúzcoa, frente a la rica comarca agrícola de la ribera del Ebro —donde solamente se



la libertad ha sido siempre

habla castellano— que puede inclinarse hacia la consecución de una autonomía separada para Navarra.

ANDALUCIA: Todos los parlamentarios andaluces se reunirán en Málaga el próximo sábado, día 27. En esta reunión se tratará como tema único el estatuto de autonomía para la región andaluza. Los parlamentarios de Ceuta y Melilla concurrirán a la asamblea, durante la que se solventará la cuestión de si tienen voz y voto en la misma.

Como se sabe, era precisamente esta cuestión la que ha retrasado la celebración de la asamblea, dado que UCD mantenía la tesis de que los parlamentarios de Ceuta y Melilla debían de ser considerados como parlamentarios andaluces. Por el contrario, el PSOE y los partidos de izquierda en general, propugnaban que los parlamentarios de las dos plazas puedan asistir a la asamblea, pero sin voz ni voto, pues alegan que no pertenecen a Andalucía.

CANARIAS: Durante el próximo mes de septiembre es muy probable que los distintos partidos políticos canarios comiencen a estudiar un proyecto de autonomía para el archipiélago, según ha declarado el diputado del PSOE por Canarias Luis Fajardo.

Manifestó también que en los primeros contactos de los diputados de UCD-PSOE ya se abordó el tema, aunque no de una manera formal.

Por otra parte el Partido Socialista Obrero Español ya tiene avanzados los estudios sobre el proyecto de autonomía y se espera que se logre un consenso entre todas las fuerzas políticas canarias.

Respecto al mayor problema con que se encontraría el proyecto autonómico para Canarias dijo el señor Fajardo que era la grave crisis económica por la que atraviesa esta región ya que es muy difícil comenzar una autonomía en una situación así. «Habrá que coordinar —añadió— un plan económico de urgencia con un plan autonómico».

PROXIMA LEGALIZACION DE

PARTIDOS POLITICOS, ENTRE

ELLOS LA L. C. R.

MADRID, (Europa Press).—Pa-

ra mediados del próximo mes de septiembre se espera la legalización de nuevos partidos políticos entre los que aún continúan pendientes de inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas.

Es probable que uno de los partidos que primero obtengan su legalización sea la Liga Comunista Revolucionaria, cuya documentación se halla en poder del ministerio fiscal. El Ministerio del Interior podría dar el visto bueno y legalizar a la L. C. R. en cuanto la documentación del citado partido sea enviada por el Tribunal Supremo.

En estos momentos, están pendientes de inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas entre 30 y 40 partidos políticos y asociaciones diversas, la mayoría de las cuales son de ideología marxista-leninista y trotskista. En fuentes dignas de crédito se afirma que la L.C.R. está gestionando insistentemente su legalización y en este sentido protestó recientemente por la denegación de su inscripción como partido político y pidió una entrevista con el ministro del Interior.

Por otro lado, don Rodolfo Martín Villa, titular del Interior, presentará en el próximo Consejo de Ministros un informe sobre la situación de los partidos políticos pendientes de legalización.

Serán legalizados todos aquellos partidos cuyos estatutos no estén en contradicción con la legalidad vigente, en lugar de considerar otro tipo de antecedentes.

un diario para...  
la juventud deportiva  
**MARCA**

## NOMBRES PROPIOS



RAMON TAMAMES, diputado comunista por la capital de España, actuará como orador en Segovia. Donde el Partido Comunista de España ha iniciado una semana sociocultural, como medio para su popularización en esta provincia.

SOCIAS HUMBERT, alcalde de Barcelona y Senador por designación real, se muestra favorable a la elección de alcalde para la Ciudad Condal aplicando el sufragio universal.

El alcalde, a lo largo de una entrevista concedida a "El Noticiero Universal", se muestra socialista y añade que dentro del socialismo mantiene una postura socialdemócrata como independiente.

FERNANDO MEDINA, meteorólogo, ha declarado que de momento no existen medios suficientes para averiguar las razones exactas de los extraños cambios de clima que se producen en España. Añadió que sólo durante cuatro días de este mes hemos tenido temperaturas apropiadas.

ANDRES SABORIT, secretario del PSOE procedente de Ginebra. El señor Saborit será recibido por delegaciones oficiales de los partidos PSOE y PSOE (H).

SUSANA ESTRADA, actriz española, se encuentra internada en el hospital de traumáticos de San Rafael, debido a lesiones sufridas en un accidente de tráfico ocurrido en la carretera nacional de Málaga a Cádiz.

## RELANZAMIENTO DEL TEMA CONCORDATORIO POR CASI TRES HORAS LO TRATARON AYER DADAGLIO Y TRES MINISTROS

Un total de dos horas y tres cuartos duró ayer el almuerzo de trabajo mantenido a primera hora de la tarde por el Nuncio monseñor Dadaglio, y los ministros señores Oreja, Lavilla y Cervero, según revelaron a Europa Press en medios competentes. El lugar de la reunión fue la sede de la Delegación Apostólica de la Santa Sede en España.

Los mismos medios han considerado que esta duración del almuerzo de trabajo y posterior sobremesa —dos horas y tres cuartos— es altamente positiva para el futuro de las relaciones Iglesia-Estado con vistas a la renovación total del Concordato de 1953, que para muchos es considerado como "totalmente muerto".

Asimismo, estas fuentes precisaron a Europa Press que visto lo que se ha tratado es posible un relanzamiento efectivo de las conversaciones concordatorias con vistas a la próxima audiencia que Su Santidad el Papa Pablo VI concederá en Castelgandolfo al presidente del Gobierno español, don Adolfo Suárez, el próximo 2 de septiembre.

Entre los temas tratados en el almuerzo de trabajo y en la posterior sobremesa han figurado, además del viaje del señor Suárez, los siguientes: retribución económica del

clero español y su inserción en la Seguridad Social del Estado; la asistencia religiosa a las fuerzas armadas y el posible servicio militar de los clérigos; ayuda estatal a la enseñanza privada y a la conservación de los monumentos histórico-artísticos de carácter religioso; la libertad de enseñanza y el matrimonio.

En este sentido, los referidos medios han recordado que existen muchos puntos comunes en las conclusiones a que han llegado las comisiones de ambas partes —Iglesia y Estado— con vistas a la revisión y puesta en marcha del tema concordatorio. Como se sabe, éste registró un "punto muerto" después de que el ministro español de Asuntos Exteriores anunciara que la revisión se haría en el plazo máximo de dos años.

Por otra parte, los siempre citados círculos ha reconsiderado el almuerzo de ayer como muy importante, ya que han participado tres ministros considerados como "clave" para el buen término de la revisión total del Concordato, hecho que comenzó a fraguarse el 28 de julio de 1976, con la firma en Roma del acuerdo por el que la Santa Sede y el Estado español renunciaban, respectivamente, a los privilegios de fuero y de presenta-

## ORDEN PUBLICO

25 DIAS DE HUELGA DE HAMBRE

# EL ESTADO FISICO DE «APALA» HA DECAIDO BRUSCAMENTE

IRUN, (Agencias).— A los 25 días de la huelga de hambre que mantiene en la prisión de Baumetes Miguel Angel Apalategui, que de la enfermería ha sido trasladado al hospital, su estado de salud se califica como preocupante. Se encuentra semiconsciente.

Por las noticias directas que se reciben de Bayona, el prisionero enfermo se niega a las transfusiones de sangre que le son imprescindibles. Desde el 30 de julio, su estado físico ha ido decayendo, pero de una forma más brusca en las últimas 24 horas. Los médicos franceses nada pueden hacer hasta el momento, debido a la negativa rotunda de «Apala», que está dispuesto a seguir la huelga de hambre hasta sus últimas consecuencias.

Entre las protestas hechas públicas por la situación de Miguel Angel Apalategui, se encuentra un comunicado de «ETA» (político-militar) en el que anuncia que «comenzarán a actuar» si el Gobierno español no retira la petición de extradición y no se libera de inmediato a «Apala».

En este sentido, afirma el comunicado que las movilizaciones habidas, junto con el eficaz complemento de la lucha armada» son «las únicas armas para conseguir nuestros objetivos».

Por su parte, Miguel Angel Apalategui también ha hecho público otro comunicado para agradecer las muestras de solidaridad recibidas.

### OTROS HUELGUISTAS

#### DE HAMBRE

Fuentes competentes han manifestado que ayer continuaron en huelga de hambre cinco reclusos de «GRAPO» y cuatro de «ETA» internados en la prisión de Carabanchel.

La huelga que, según fuentes de los reclusos, fue iniciada hace dos o tres días con una decisión conjunta, es realizada en señal de solidaridad con «Apala» y para pedir la

libertad de Larena (extrañado vasco que regresó a España ilegalmente y que fue detenido por la policía) y de Blanco Chivite (miembro del FRAP condenado a muerte, a quien posteriormente le fue conmutada la pena).

Las mismas fuentes han señalado que en la cárcel de Martutene de San Sebastián continúan en huelga de hambre por los mismos motivos, tres reclusos de ETA, tras haber depuesto su actitud otros dos presos, uno en la noche

del lunes y el segundo ayer.

Finalmente han manifestado que en la prisión de Pamplona, con motivo de la «Marcha de la Libertad», existen tres reclusos, de filiación desconocida en huelga de hambre.

### FUERA DE FECHA, LA

#### «MARCHA DE LA LIBERTAD» SOLICITO

#### PERMISO PARA

#### EL ACTO FINAL

Los organizadores de la denominada «Marcha de la Libertad», que viene recorriendo el País Vasco-Navarro desde el pasado 11 de julio, han presentado un escrito ante el Gobierno Civil de Pamplona, en el que solicitan el oportuno permiso para celebrar en Pamplona el acto final de dicha marcha, según se ha informado en fuentes competentes.

El escrito lleva fecha de 16 de agosto, pero no ha entrado en el registro del Gobierno Civil de Pamplona hasta el lunes, porque cuando lo presentaron fue el pasado sábado, y a una hora en que estaba ce-

rrado el registro del Gobierno.

Dado que el acto final está previsto para el domingo próximo, la solicitud no ha sido presentada con la antelación exigida por las leyes (diez días) para que tenga validez. Se ha señalado que una posibilidad sería conceder permiso para celebrar un acto en una zona situada en las afueras de la ciudad, al objeto de garantizar el desarrollo pacífico del acto y de no interrumpir la vida ciudadana, teniendo en cuenta la afluencia masiva que se prevé.

El objetivo de la «Marcha de la Libertad de Euskadi» es pedir amnistía total y un amplio estatuto de autonomía. Se inició desde cuatro puntos distintos del País Vasco-Navarro y finalizará el próximo domingo en Pamplona, donde confluirán los participantes de los cuatro puntos citados.

En algunos sectores de Navarra se ha manifestado una fuerte oposición a la entrada en Pamplona de la «Marcha de la Libertad» por considerarla como un deseo de anexionar Navarra a Euskadi, cuando —dicen los mencionados sectores— Navarra tiene su propia personalidad y quiere seguir con sus estructuras tradicionales.

## CONFERENCIA EPISCOPAL LA PERMANENTE SE REUNIRA EL PROXIMO MES

EL PAPA CUMPLIRA EL DIA 26 OCHENTA AÑOS

La fecha exacta de la reunión de la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Española será durante los días 20, 21 y 22 de septiembre, según han revelado a Europa Press en medios eclesiológicos bien informados. Las sesiones tendrán lugar en la residencia de las operarios parroquiales de Arturo Soria, 230, de Madrid.

Los mismos medios han indicado que el orden del día aún no está fijado, ya que el Cardenal Tarancón y los presidentes de las diversas comisiones episcopales se encuentran todavía de vacaciones, por lo que el temario concreto se dará a la luz pública en la primera quincena de septiembre.

Sin embargo, precisaron los mismos medios a Europa Press, entre los temas que se tratarán figuran los de la «eroticidad» de los seminarios mayores y menores españoles; la preparación de la asamblea plenaria que se celebrará en Madrid en los últimos

días de noviembre y que tiene como tema monográfico el de los medios de comunicación social; informe sobre la seguridad de los tesoros de los templos históricos españoles y el estudio de las realizaciones efectuadas hasta el momento en el tema de la enseñanza religiosa.

Finalmente, estos medios resaltaron que esta reunión de la Permanente Episcopal tiene gran importancia ya que algunos de sus miembros, poco después de terminar las sesiones, deberá asistir en representación al Episcopado español al sínodo mundial de los obispos, que comenzará en Roma el día 30 de septiembre de la catequesis en el mundo de hoy y especialmente entre los jóvenes.

En esta misma línea, se ha recordado que los obispos de la Permanente tendrán un recuerdo especial para Su Santidad el Papa Pablo VI, que el día 26 del mismo mes de septiembre cumplirá ochenta años.

## ASAMBLEA DE PARLAMENTARIOS CATALANES EN LERIDA

Lérida. (Cifra).— Los parlamentarios catalanes se han reunido en Lérida durante la mañana de ayer en la primera sesión de trabajo de la reunión plenaria de la «Asamblea de Parlamentaris».

La jornada dio comienzo con una reunión de la comisión permanente de la asamblea con representantes de los grupos políticos leridanos que

señalaron su preocupación por diversos problemas provinciales.

La asamblea se inició más tarde en el palacio de la Pachería con unas palabras del alcalde de Lérida señor Corbella que señaló las dificultades económicas de los avances y solicitó la ayuda de los parlamentarios para solucionar este problema.

## LABORAL

# OCHO HERIDOS ENFRENTAMIENTOS ENTRE LA POLICIA Y TRABAJADORES DEL CALZADO EN ELCHE

Ocho personas resultaron heridas en los enfrentamientos ocurridos a última hora del lunes entre trabajadores en huelga del sector del calzado y la fuerza pública, que acudió con motivo de una asamblea que se celebraba en el campo de fútbol de Altavix.

Dos de los lesionados son funcionarios de la Policía Armada, y los seis restantes, trabajadores.

En la reunión de los empresarios del calzado, que tuvo lugar en la tarde del lunes en la sede de su asociación, se dio cuenta de los acuerdos iniciales tomados por la mañana en Madrid entre los representantes patronales y obreros.

Los acuerdos más importantes son: reconocer como interlocutores válidos para el convenio del calzado a los representantes del movimiento asambleario allí presentes; legalizar el inicio de las conversaciones para el convenio ante la Dirección General de Trabajo y que las reuniones sobre las conversaciones iniciales para el convenio continúen en Madrid. A partir del 25, y hasta su culminación, proseguirán en Valencia.

Como prueba de la buena predisposición de la Federación de Industriales del Calzado, se ha acordado que no haya represalias contra los obreros mientras duren las conversaciones del convenio.

### CONTINUA EN CADIZ LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION

Los empresarios de la construcción han presentado en Cádiz cuatro modos de solucionar la huelga total que afecta a 20.000 trabajadores de este sector desde el pasado viernes: sanción grave o despido, cierre de la patronal, suspensión de contratos, y notificación a los trabajadores su baja de la Seguridad Social.

Los trabajadores reivindican un sueldo de 25.000 pesetas, que se pueda percibir al cien por cien en caso de enfermedad o accidente, y jubilación a los 60 años, entre otras aspiraciones. Los empresarios, por su parte, ofrecen un aumento del 22 por ciento, que consideran superior a lo que, según ellos, deberían pagar.

### REUNION DE TRABAJADORES DE HOSTELERIA EN PAMPLONA

Unos cuarenta trabajadores del gremio de hostelería se reunieron para tratar el problema de los despedidos y de la preparación del nuevo convenio.

En dicha asamblea se acordó que era necesaria una reestructuración del sector, ya que era un problema más importante que el de los despedidos. Asimismo se pensó en elegir un comité negociador en la próxima asamblea que se celebrará el día uno de septiembre, en la que cada empresa designe sus propios delegados.

En esta próxima asamblea se aprobarán los puntos del nuevo convenio que son los siguientes: aumento lineal del sueldo, treinta días de vacaciones, tres pagas extraordinarias, el cien por cien en caso de accidente y revisión del convenio en junio.

### LUGO: SUSPENDIDOS DE EMPLEO Y SUELDO TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCION

Unos 2.000 trabajadores están recibiendo cartas de suspensión

de empleo y sueldo, hasta el 17 de septiembre, enviadas por las empresas contratistas de las obras de construcción del complejo Alumina-Aluminio de Lugo.

Como se recordará, los 2.000 trabajadores están en huelga desde el pasado día 12 de julio.

Por su parte, la Intersindical Nacional Galega ha denunciado la negativa de las empresas a negociar en un intento de resolver el conflicto acudiendo a medidas de fuerza. Asimismo, representantes del SOG tratarán de entrevistarse, en Madrid, con don Manuel Jiménez de Parga, ministro de Trabajo, para informarle de la situación conflictiva.

### LOS AUXILIARES DE CORREOS DE BILBAO SE SUMAN A LA HUELGA DE LOS CONTRATADOS

Los auxiliares de Correos de Bilbao se han sumado a la huelga emprendida hace varios días por los trabajadores contratados. Es probable que entre 25 y 30, de las casi 170 secciones postales de la capital vizcaína, se queden sin correspondencia.

Por el momento, la huelga no afecta a ningún distrito entero. Bilbao está dividido en catorce distritos postales que constan a su vez de varias secciones.

La principal labor de los empleados auxiliares es clasificar las cartas que llegan para su posterior reparto.

### CONTINUA EL CONFLICTO LABORAL EN LOS SANATORIOS SEVILLANOS

Continúa la huelga del personal de limpieza de los centros sanitarios de esta ciudad dependientes del «I.N.P.», que afecta a setecientas personas.

Las negociaciones se encuentran ahora en un compás de espera, hasta que la Delegación de Trabajo convoque una nueva reunión.

### REUNION CENTRALES SINDICALES - ADMINISTRACION

Comenzó en Madrid una reunión entre las centrales sindicales «U.G.T.», «U.S.O.» y «C.C.OO.» con miembros de la Administración, primera de las que se celebrarán de este tipo según anunció en su día el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

Los representantes de las centrales señalaron, poco antes de entrar en la reunión, que en ella se tratarían temas económicos y sindicales y ratificaron que en ningún caso se trataba de encontrar un pacto social sino que estos contactos con la Administración tienen un carácter puramente informativo.

La marginación de las centrales sindicales opuestas al pacto social, y la acción de éstas para alzarse con la representación de los trabajadores, otorgada por el Gobierno a los empresarios, ha sido denunciada por la Confederación Nacional del Trabajo (C.N.T.), a través de un comunicado.

La «C.N.T.» señala la inutilidad de los actos tendentes a fraguar un pacto social a espaldas de los trabajadores y considera que éste, en el actual contexto del país, es inviable.

COTIZACIONES FACILITADAS POR

# BANCO DE CREDITO BALEAR

## MADRID

BANCOS:		
Banco Popular Español ... ..	261	(= )
Banco Europeo de Negocios ... ..	300	(- 9 )
Banco de Bilbao ... ..	326	(- 11 )
Banco Central ... ..	392	(- 6 )
Banco Español de Crédito ... ..	240	(- 9 )
Banco Exterior de España ... ..	303	(- 7 )
Banco Hispano Americano ... ..	247	(- 6 )
Banco Ibérico ... ..	260	(+ 7 )
Banco Rural y Mediterráneo ... ..	715	(- 5 )
Banco de Santander ... ..	380	(- 9 )
Banco Urquijo ... ..	328	(- 12 )
Banco de Valencia ... ..	445	
Banco de Vizcaya ... ..		
Banco Zaragozano ... ..		
ELECTRICIDAD:		
Electra de Viesgo ... ..	79	(- 5 )
F. E. C. S. A. ... ..	77	(- 0'50)
F. E. N. O. S. A. ... ..	84	
Hidroeléctrica Cantábrico ... ..	85	(- 2 )
Hidroeléctrica Cataluña ... ..		
Hidroeléctrica Española ... ..	89'50	(- 1 )
Eléctricas Reunidas Zaragoza ... ..	70'25	
Iberduero ... ..	100'50	(- 1 )
Salto Nansa ... ..		
Sevillana Electricidad ... ..	86'50	(- 3'50)
Unión Eléctrica ... ..	86'50	(- 4'50)
ALIMENTACION:		
EBRO. Azúcares y Alcoholes ... ..	320	(= )
El Agulla ... ..	77	(- 4 )
General Azucarera ... ..		
INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORAS:		
Cementos Alba ... ..		
Dragados y Construcciones ... ..	350	(+ 1 )
Inmobiliaria Metro ... ..		
Inmobiliaria Urbis ... ..	114	(+ 1 )
Portland Valderrivas ... ..	146	
Urbanizadora Metropolitana ... ..		
Vallehermoso ... ..	155	(- 3 )
QUIMICAS:		
Energía e Indts. Aragonesas ... ..	68'50	(= )
Explosivos Río Tinto ... ..	123	(- 2 )
Papeleras Reunidas ... ..	95	(+ 1 )
Española de Petróleos ... ..	210	(- 3 )
SIDERURGICAS:		
Altos Hornos Vizcaya ... ..		
Auxiliar de FF. CC. ... ..	70	
Duro Felguera ... ..		
F. A. S. A. ... ..	182	
Finanzauto ... ..		
Metalurgia y Construcciones ... ..	78	(= )
Metalurgia Santa Ana ... ..		
S. E. A. T. ... ..		
MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A. ... ..	243	(- 3 )
Tabacalera ... ..	172	
Telefónica Nacional ... ..	105	(- 1'50)
VARIOS:		
Finanzauto y Servicios ... ..	182	
Galerías Preciados ... ..		
General Inversiones ... ..		
Industria y Navegación "INSA" ... ..		
Metropolitano Madrid ... ..		
Popularinsa ... ..		
Sarric - Papelera de Leiza ... ..		
FONDOS INVERSION:		
Eurovalor - 1 ... ..	262'55	(- 1'07)
Eurovalor - 2 ... ..	297'61	(- 0'93)
INDICE: Anterior: 79'08 Diferencia en - 1'34		
HOY: 77'74		

## BARCELONA

BANCOS:		
Banco Atlántico ... ..	230	(- 5 )
Banca López Quesada ... ..	270	(- 3 )
Banco de Madrid ... ..		
Banco Industrial de Cataluña ... ..		
CEMENTOS - INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:		
Aslano ... ..	113	(- 1 )
Inmobiliaria Colonial ... ..		
Fomento Obras ... ..	105	
QUIMICAS:		
S. A. Cros ... ..	103	(- 2 )
CONSTRUCCIONES METALICAS:		
La Maquinista T. y M. ... ..		
Motor Ibérica ... ..	200	(- 2 )
TEXTILES:		
España Industrial ... ..		
La Seda de Barcelona ... ..	100	(- 1 )
Sniace ... ..		
MONOPOLIOS:		
C.A.M.P.S.A. ... ..	248	(- 2 )
Telefónica Nacional ... ..	104	(- 1 )
VARIOS:		
Papeleras Reunidas ... ..		
Tabacos Filipinas ... ..		
Transmediterránea ... ..	80	
INDICE: Anterior: 76'14 Diferencia en - 0'80		
HOY: 75'34		

## ECONOMIA

# LA PRESENCIA COMERCIAL ESPAÑOLA EN CENTROAMERICA, ES MINIMA

MADRID. (Agencias). — Las relaciones económicas entre España y América Central no parecen haber constituido una parte fundamental de nuestro comercio con el continente americano, ya que si exceptuamos Panamá (país en el que la parte fundamental de nuestras exportaciones la constituyen los barcos, y cuyas cifras se han cuadruplicado en estos últimos cuatro años), los demás países no ejercen un peso sensible sobre nuestra balanza, según el informe "Documentos" del Banco de Bilbao.

El comercio en estos seis países (Panamá, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Guatemala y Costa Rica), podrán definirse como el típico exponente de los intercambios entre dos economías complementarias, donde una, la industrializada, suele tener la balanza a su favor en detrimento de la productora de materias primas. En general se puede decir que, las características son más o menos similares: uno o dos productos suelen constituir desde el 60 por 100 hasta el 95 por 100 de nuestras importaciones, país por país, mientras que España diversifica bastante sus exportaciones. No obstante, la base de nuestras ventas al área Centroamericana suele estar compuesta por cinco o seis partidas (aceites vegetales, medicamentos diversos, libros, conservas de pescado y mariscos, etc.).

La incidencia de nuestras cifras de importación desde los países de Centroamérica (incluyendo a Puerto Rico) pasó de un 3.43 por 100 en 1973, a un 11 por 100 en 1976. Las exportaciones también aumentaron, desde un 9.32 por 100 en 1973, a un 13.70 en 1976. Pero en el total de nuestras importaciones-exportaciones, la presencia Centroamericana es mínima. Estas cifras son plenamente susceptibles de ser mejoradas, logrando un equilibrio en la balanza y posibilitando el estrechar relaciones que se pueden apoyar en una mayor aportación financiera española (inversión directa, empresas mixtas, préstamos oficiales, etc.). España también está presente en aquellos mercados con una excelente tecnología, principalmente a través de "Tecniberia" y de "Sercobe" (Asociación Nacional de Fabricantes de Bienes de Equipo). ACERO ESPAÑOL PARALIZADO

### EN ESTADOS UNIDOS

Casi dos mil toneladas de aceros especiales de herramientas, elaborados en distintas factorías del País Vasco, y con un valor aproximado de cien millones de pesetas, llevan más de cinco meses detenidos en el puerto de Nueva York, por dificultades para su paso derivadas de los cupos impuestos por la administración Carter para proteger su fabricación interior. Informó anteayer el Correo Español El Pueblo Vasco.

La actitud norteamericana está lesionando gravemente los inte-

reses de las empresas vascas dedicadas a la elaboración de estos aceros, cuya sofisticación exige el empleo de tecnología avanzada y especializaciones importantes, de las cuales se deriva un importante valor añadido por cada kilo de acero.

La administración Carter debería haber revisado el pasado junio, como había prometido, los márgenes de cuotas. No lo hizo así y, por tanto, la incertidumbre domina a los industriales de nuestra región, a los cuales les llegan pedidos sustanciosos desde EE. UU., pero que no pueden cumplir por las restricciones mencionadas.

### CONVENIO DE

### INTERCAMBIOS DE

### PRODUCTOS ENTRE

### COOPERATIVAS ESPAÑOLAS

### Y LA URSS

Una delegación de la Federación Nacional de Cooperativas de España ha regresado de la visita que durante 10 días ha realizado a la Unión Soviética, invitada por la Unión Central de Cooperativas de aquel país (Centrosoyud). La Delegación ha estado integrada por el vicepresidente de la Federación Española, Alfonso Vázquez Fraile, en representación del titular, presidente y secretario de las cooperativas de consumo, y presidente y vocal de la Junta Nacional de Cooperativas Vitivinícolas.

Durante la visita, los representantes de las cooperativas revisaron el convenio establecido en abril de 1976 concertando un nuevo intercambio de productos agrícolas e industriales. El contrato en firme fue rubricado por Centrosoyud, en representación de las cooperativas de consumo soviéticas, y está pendiente de aprobación por parte de la superioridad española.

Por otra parte, planearon proyectos de orden educativo, comercial, técnica de la construcción, todo ello relacionado con ambos movimientos cooperativistas.

### VIZCAYA:

### POR ADULTERACION

### 146 SANCIONES EN

### SEIS MESES

El número de sanciones

# FUTURA REUNION SUAREZ - LEIZAOLA

## PARA DISCUTIR LA AUTONOMIA DE EUZKADI

Según un portavoz del Partido Nacionalista Vasco, el delegado de dicho partido en el Gobierno Vasco, Mikel Isasi se ha entrevistado con el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, con el fin de preparar una reunión entre Jesús María Leizaola,

presidente del Gobierno Vasco en el exilio y Suárez, presidente del Gobierno español. El objetivo de esta reunión sería la discusión del inmediato establecimiento de un régimen de autonomía provincial para Euzkadi.

# NACIONAL

AUNQUE FACILMENTE SUPERABLE

desde enero a junio del presente año impuestas en Vizcaya por la Dirección General de Comercio Interior ha sido de 146, por un importe de 1.150.000 pesetas.

Las últimas adulteraciones registradas en esta provincia, según publicó la "Gaceta del Norte", han sido en aceite: se cuenta un caso de un fabricante de Zaragoza que mezclaba el 75 por ciento de aceite de soja con aceite de oliva.

También se han dado otras adulteraciones en sidra, mezclando agua con colorantes.

### ESTE AÑO, EL DE PEOR

### SALDO EXTERIOR DE

### TRANSFERENCIAS

MADRID. (Cifra). — Los ingresos por transferencias —fundamentalmente integrados por las remesas de emigrantes— han superado a los pagos en 22.944 millones de pesetas durante los cinco primeros meses del presente año, al contabilizarse unos ingresos de 35.794 millones de pesetas, frente a pagos por valor de 12.299 millones.

Sin embargo cabe destacar que el saldo obtenido ha sido en los cinco primeros meses del presente año inferior en un 35,5 por ciento al alcanzado en el mismo período del año precedente, que había sido de 34.701 millones de pesetas, según datos del Banco de España.

Este capítulo de la balanza por cuenta corriente fue tradicionalmente uno de los que contribuían a mejorar sustancialmente el resultado final de la misma. Sin embargo se ha mantenido en un claro estancamiento e incluso recesión, desde el comienzo de la crisis energética, perdiendo progresiva importancia como medio de amortiguar el déficit de los intercambios de mercancías.

El saldo record de transferencias se obtuvo en 1973, con 79.864 millones de pesetas. La cifra se redujo a 66.349 en 1974 y a 66.750 millones en 1975, para quedar en 77.513 millones en el ejercicio de 1976.

### LA UVA MOSCATEL YA

### PUEDE EXPORTARSE

MALAGA. (Cifra). — La uva moscatel malagueña puede ya exportarse sin que sufra deterioro alguno, lo que viene

a resolver un problema en cuyo estudio se llevaba ya mucho tiempo y que supone un importante avance para la economía provincial.

La dificultad para la exportación escribaba en que debido a la piel excesivamente fina de la uva y su sacarosa, aparecía un hongo en el pedicelo o raballo que actuaba sobre la sacarosa dándole un aspecto de "uva mosqueada" con presentación deficiente. Ciento cincuenta kilómetros de camino bastaban para que la uva quedara insoportable y su exportación fuera de la provincia se hacía imposible.

El año pasado, una comisión de agricultura de la Diputación aprobó un presupuesto para investigar sobre las posibles soluciones aplicables al problema, encargándose los trabajos a un especialista de Madrid dedicado al tratamiento de frutas.

Los resultados han sido excelentes y se ha llegado a un tratamiento que consiste en un antiséptico inofensivo que ya se venía empleando en California y en la región levantina española. Con él, la uva se conserva en perfectas condiciones durante seis o siete días, sin que surja ningún tipo de problema, por lo que es posible su transporte al norte de España.

Así, de ocho a diez millones de kilogramos que la provincia produce, 20.000 diarios salen con destino a la exportación, lo que es fundamental para la economía malagueña.

Además, se ha conseguido por parte de los agricultores un mejor precio para la uva, ya que si el año pasado el kilo se vendía a 25 pesetas, este año se está vendiendo a 50 y 60 pesetas.

### IMPORTACIONES DE

### GAS NATURAL

La empresa Enagas ha importado, durante el primer semestre de 1977 un total de 1.370.290 metros cúbicos de gas natural licuado, equivalentes a 8.465 millones de terminas, según el semanario "Petróleo". Estas importaciones suponen un aumento del 9,3 por cien sobre igual período del año anterior. Del total de gas importado, el 77,8 por cien procede de Libia y el resto corresponde a Argelia, habiéndose transportado desde el primer país en 28 cargamentos y desde el segundo en 10 cargamentos.

## BREVISIMO

— Han aparecido con varios centímetros de nieve las cumbres de algunas montañas de la zona de Seo de Urgel. Se han producido heladas en la media montaña y la temperatura es casi invernal.

— Ha sido presentado en Madrid en el Registro de Asociaciones Políticas la inscripción de E. G. I. (Euzko Gastel) sección juvenil del Partido Nacionalista Vasco.

— El gabinete de prensa de Falange Española Independiente ha hecho pública una nota en la que invita a un debate al partido denominado «Falange Auténtica», para que demuestren su legitimidad de origen.

— Un supuesto objeto volador no identificado ha sido visto sobre la provincia de Sevilla, a unos cincuenta kilómetros de esta ciudad. El objeto era de color gris metálico y muy brillante, según las declaraciones de las personas que lo vieron.

— El Partido Comunista Obrero de Catalunya, cuyo principal dirigente es el general Lister, ha presentado sus estatutos en el Gobierno Civil de Barcelona para su legalización.

— La Hermandad de Ex-combatientes de la División Azul considera la Generalitat un gravísimo ataque a la unidad de España y antesala del más feroz de los separatismos con independencia final.

## LA JORNADA

### UNIVERSITARIOS EN EL PARO

El problema del desempleo es uno de los grandes males de ahora, que se produce en todos los niveles, cargos y trabajos, causando grandes quebraderos de cabeza a los gobiernos y organizaciones internacionales.

Las universidades están plagadas de gente —utilizando una de las bonitas palabras de moda, diríamos masificadas—, que al final de sus años de estudio se encuentran en la calle, sin colocación y con mucha teoría en la cabeza.

Cada año aumenta el número de licenciados de una promoción, lo que crea una mayor competencia. Si a esto añadimos la escasez de puestos de trabajo, —cubiertos, en teoría, por los mejores, y en la práctica por algún que otro «enchufado»—, veremos como empeora esta situación.

Los estudiantes de hoy en día se muestran más interesados por encontrar un empleo, que los de generaciones inmediatas, dedicados a las disquisiciones filosóficas o que los llamados «hippies». Ahora se ve la revolución de manera distinta a los de antes, y de esta necesidad de un puesto de trabajo surge el que nos encontremos con titulados en carreras universitarias despachando gasolina.

Este es el gran problema que han dado las estadísticas norteamericanas, verdadera ciencia que todo lo sabe, imprescindible en Estados Unidos para cualquier consulta. Pero, este problema se está dando en multitud de países; incluso en España que, aunque no tengamos aún muy perfeccionada la estadística, tenemos un gran «ojo cubero».

JACINTA RAMIREZ

## NOMBRES PROPIOS



**GRETA GARBO:** En otro tiempo famosa «estrella» de cine ha concedido unas declaraciones a la revista «Bunte Illustrierte» después de permanecer en silencio cerca de treinta años.

Según el periodista, que dice haber conversado con Greta Garbo en la ciudad suiza de Kloster, la que un día fuera considerada como «divina» en el Séptimo Arte, cree que ha cometido un error al abandonar los estudios de cine cuando lo hizo, pero que ya es tarde para arrepentirse. Cuenta actualmente setenta y dos años de edad y se pasa las horas leyendo, paseando y esperando. «En realidad, no sabe lo que espera».

«Estos largos paseos —dijo— son como una huida. Caminando sola, pienso en mi vida, en el pasado; y no estoy satisfecha de mi decisión».

La actriz permanece gran parte del año en Nueva York, en donde suele acudir a representaciones de teatro y de ópera. «Pero ¿de que me vale? Podría vivir lo mismo en un desierto», comentó.

Greta Garbo abandonó sorprendentemente su carrera artística, en 1941 cuando sólo tenía treinta y seis años de edad.

**INGMAR BERGMAN:** Realizador de cine sueco regresa a Escandinavia tras un año de permanecer alejado de ella tras haberse exiliado voluntariamente por motivos fiscales.

Va a dirigir en Noruega «sonata de otoño», filme en cuyo reparto figurarán su ex-esposa Liv Ullman y, también, Ingrid Bergman que volverá a trabajar para el cine escandinavo tras muchos años de haber permanecido alejada de él.

## BREVISIMO

— El presidente Carter dijo que la colonización israelí de los territorios ocupados a los árabes constituye un innecesario obstáculo a la paz, pero descartó que los Estados Unidos vayan a recurrir a presiones militares para impedirlo.

— El obispo Abel Muzorewa, líder del grupo nacionalista rhodesiano consejero nacional para la unidad africana (UANC), dijo en Londres que descarta cualquier acuerdo interno o externo sobre Rhodesia que no acepte el principio de un hombre - un voto.

— El Gobierno de la República de Irlanda tiene en su poder una copia adelantada del informe sobre la actitud política del presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, en torno a Irlanda del Norte.

Los observadores políticos irlandeses creen que el presidente expresará en una declaración próxima al respecto, su convicción

de que la única posibilidad de progreso en la convivencia en el Ulster es que los protestantes y los católicos compartan el poder.

— El embajador portugués en Angola ha manifestado que los prisioneros portugueses que aún quedan en este país serán liberados pronto.

El doctor Sa Coutinho, que se encuentra en Portugal llamado por el presidente Eanes, dijo ante la televisión portuguesa que aún permanecen en los cárceles angoleñas una decena de portugueses. Hace dos semanas, fueron liberados otros cuarenta.

— La Administración Carter ha pedido a los miembros del Senado que no bloqueen el tratado según el cual los Estados Unidos devolverán a Panamá el control sobre el canal para el año 2000.

El secretario de prensa de la Casa Blanca, Jody Powell, pidió a los senadores que basasen su decisión en el mejor interés del país a largo plazo.

## VANCE, EN PEKIN

### Carter tiene contraído un compromiso para establecer relaciones diplomáticas con China



El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, y el ministro chino de Asuntos Exteriores, Huang Hua, han iniciado las conversaciones sobre el mejoramiento de relaciones entre los dos países.

Sin embargo, el portavoz del departamento de Estado, Hodding Carter, no fue capaz de decir si Vance pudo hacer algo más que rozar los temas más complejos, como el del establecimiento de relaciones diplomáticas plenas o la cuestión de Taiwan, la isla que alberga al Gobierno de China Nacionalista opuesto a Pekín.

Los norteamericanos tienen esperanzas de que se produzca una contribución más sustancial de los

chinos cuando se reanuden hoy las conversaciones en el gran Salón del Pueblo. Aunque los norteamericanos

estiman que las conversaciones son solo exploratorias, Vance dijo en un banquete en Pekín, que el presidente Carter tiene contraído un compromiso de establecer relaciones diplomáticas plenas con China. Los chinos, sin embargo han dejado en claro que tales relaciones solo podrían establecerse cuando los Estados Unidos rompan sus lazos diplomáticos y militares con Taiwan.

En el curso de las conversaciones que comenzaron anteayer, Vance se vio limitado a lo que fue un monólogo de cuatro horas sobre la política exterior norteamericana. Los chinos estuvieron sentados silenciosamente en la primera sesión, pero ayer dijo Hodding, formularon algunas preguntas a Vance cuando éste trató de Iberoamérica y África.

Los chinos, que respaldaron un bando perdedor en la guerra de Angola, han atacado la política soviética en África.

Ha dicho el portavoz norteamericano que los chinos hicieron diversas preguntas a última hora cuando se trató del tema de las cuestiones bilaterales. Vance sacó la conclusión de que hasta ahora la sesión ha sido muy provechosa, seria y útil, añadió Carter.

Anteayer Vance almorzó en un restaurante que goza de las preferencias de vicepresidente Teng Siao Pin, rehabilitado hace cinco semanas tras 18 meses de alejamiento político.

Aún no hay indicación de si Teng o el vicepresidente del partido, Li Hsien-Nien, tomarán parte en las conversaciones de hoy o mañana.

El bando norteamericano, por otro lado quedó también suspendido ante las preguntas de si era probable que Vance se reuniera con el presidente del partido Hua Kuo-Feng. Sería un desaire a los norteamericanos que tal reunión no se celebrara.

## AMENAZAS CONTRA LOS TURISTAS EN EL PAIS VASCO FRANCES

«Azuma (cuidado) turistas, los vascos estamos en pie de guerra». Anuncios como este, colocados sobre la carretera nacional 10, amenazan y desalientan a los viajeros que quieren visitar o pasar parte de sus vacaciones en el País Vasco Francés. Otros carteles explican la «filosofía» de la advertencia, y dicen: «turismo igual prostitución» y «turismo igual colonización».

Esta campaña deriva de una agria disputa local entre quienes se oponen a que la región sea visitada por los turistas, y quienes promueven esa actividad como medio de ingresos (representa en verdad del 8 al 13 por ciento de la riqueza de la zona). Enconados debates se realizan para resolver la discusión, pues las opiniones están divididas.

La furia de la polémica ha llegado a tales extremos, que los adversarios del turismo

han constituido dos grupos de acción terrorista. Se llaman «Iparretarra» y «Herriarra», los cuales ya han reivindicado algunos hechos violentos.

## NUEVA CONSTITUCION DEL PC CHINO

### VISOS DE APERTURA

China hace pública la nueva constitución del Partido Comunista que si bien hace hincapié en la disciplina, ofrece un notable aumento de la libertad de expresión dentro del partido.

En la constitución —publicada por la agencia «Nueva China»— se establece el desarrollo económico como uno de los objetivos principales para

evitar futuros brotes de faccionalismo político.

En una medida encaminada a impedir la infiltración de radicales en el partido, todos los nuevos miembros tendrán que cumplir un año de prueba.

La constitución fue aprobada en el undécimo congreso del partido, reunido la semana pasada, y refleja la línea pragmática seguida por China desde la muerte de Mao Tse Tung.

El Partido Comunista debería crear una situación «en que estén comprendidos el centralismo y la democracia, la disciplina y la libertad; la unidad de voluntad o fines y la pluralidad de criterios».

Al presentar la constitución ante el congreso, el vicepresidente Yeh Chien Ying, dijo que era esencial «permitir a las masas decir lo que tienen en la mente».

Un artículo de la constitución estipula que los miembros del partido tienen derecho a criticar a las organizaciones y representantes de aquel. También pueden apelar a las máximas autoridades del mismo, incluso ante el presidente Hua Kuo Feng.

«La democracia dentro del partido se encamina a reforzar la disciplina», dijo el vicepresidente Yeh Chien Ying, añadiendo que Pekín era partidario de una disciplina férrea.

## LONDRES: Dayan explica a los judíos británicos la política de Begin

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Moshe Dayan, comentó sus entrevistas en Londres con líderes de la comunidad judía británica. En su visita relámpago a la capital inglesa Dayan se entrevistó con una veintena de notables judíos a los que informará sobre la línea política del nuevo primer ministro de Israel, Menahem Begin, y de los recientes conversaciones sostenidas con el secretario norteamericano de Estado, Cyrus Vance.

La Embajada de Israel en Londres calificó de muy importantes

los contactos que el primer ministro Begin realiza con las comunidades judías, británica y norteamericana, siguiendo su deseo de ser un líder del mundo judío.

En ningún momento, se ha hecho referencia ni por la embajada ni por el séquito del general Dayan a la especulación extendida en Londres de que el principal objeto de su visita a Londres fuera una entrevista con el rey Hussein de Jordania, que se encuentra también en la capital británica en visita privada.

## LA «MAFIA» NO PERDONA

La «mafia» fue la que el sábado último «ajustició» a un coronel de carabinieri y a un amigo y confidente suyo, en una vivienda de la ciudad siciliana de Palermo.

Así lo dieron a conocer los investigadores del caso que opinan que el coronel Giuseppe Russo indogaba, por iniciativa propia o por cuenta de terceros, sobre el paradero del recaudador de impuestos Luigi Corleo.

## LA CEE CONTRA EL «APARTHEID»

Los nueve países de la Comunidad Económica Europea se comprometieron en Lagos, capital de Nigeria, a no vender armas a África del Sur. Sin embargo, en su declaración no hablan de anular el comercio con este país.

Henri Simonet presidente del Consejo de Ministros de la CEE, expuso el punto de vista de los «nueve» en la conferencia de la ONU sobre el «apartheid» que se desarrolla en Lagos.

## HUSSEIN SE CASARA CON UNA LIBANESA

El Rey Hussein de Jordania ha decidido casarse con una joven libanesa, de la aldea de Baa Lin, distrito libanés de Chouf, informa el diario «Le Reveil» en un despacho fechado en la capital jordana.

El periódico, citando círculos fidedignos de Amman, comenta que el Rey Hussein, de 41 años, conoció a su futura esposa en la residencia de uno de sus ministros que está casado con una libanesa.

## LA FORTUNA DE ELVIS PRESLEY, LA MAYOR DE TENNESSEE (USA)

El malogrado cantante Elvis Presley excluyó de su testamento a su ex-esposa Priscilla y a su actual compañera, Ginger Alden, con la que pensaba contraer matrimonio próximamente.

En el testamento, hecho público, el cantante especificaba que su fortuna se repartiría entre su hija Lisa María, de 9 años, su abuela Minnie Mae Presley, de 85 y su padre, Vernon Presley, de 62. Este último será, por expreso deseo del cantante, el albacea. Además, el cantante deja a su padre la propiedad de todos sus objetos personales, incluyendo los trofeos logrados a lo largo de su carrera artística.

Es totalmente imposible de calcular la fortuna del fallecido rey del rock dado lo dispersa que está. Dentro de aproximadamente unos sesenta días, se hará el inventario. Según comentó el que leyó el testamento, la fortuna de Presley puede ser la más grande de habida nunca en el Estado de Tennessee.

## EN LAS ISLAS

### Sancionados por la Comandancia Militar de Marina

Tres buceadores franceses, presuntamente desaparecidos en aguas de La Calobra

En relación con la presunta desaparición el pasado domingo en aguas de La Calobra de tres buceadores franceses que en calidad de turistas se hallan alojados en uno de los hoteles del Puerto de Sóller y que desoyendo las advertencias que las gentes del mar les hicieron respecto del peligro que corrían al verles dispuestos a embarcarse en una lancha neumática para dedicarse luego al buceo, la Comandancia Militar de Marina nos ha facilitado la siguiente nota informativa:

A don Claude Delfau y don Jean Jacques Prome se les negó en Sóller con anterioridad autorización para la práctica del buceo hasta que no tuvieran la autorización correspondiente legalizada y parece ser que pretendían bucear desde La Calobra burlando la vigilancia, a pesar de las advertencias que desde La Calobra les hacían los pescadores y demás público de que debido a la mar y viento era peligroso salir.

Por la Comandancia de Marina fue alertado el S.A.R. el cual efectuó varios reconocimientos de la zona con dos hidroaviones "Gruman" y helicópteros. Por la tarde un helicóptero de Tráfico colaboró en el reconocimiento de la zona. En todas las búsquedas el resultado fue negativo. Los citados súbditos franceses consiguieron llegar a la costa en las inmediaciones de La Calobra, subiendo por el acantilado trasladándose a Sóller a donde llegaron a última hora de la tarde de ayer. A los tres citados súbditos franceses se le ha impuesto la correspondiente sanción administrativa.—Palma de Mallorca, 23 de agosto de 1977.—El CN. comandante militar de Marina: Marcial Sánchez Barcalztegui.

### Falleció una de las turistas belgas heridas anteayer en accidente

#### Y UN PESCADOR, A CONSECUENCIA DE UN SÍNCOPE, CUANDO SE HALLABA EN SU BARCA

En la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de nuestra ciudad, dejó de existir la súbdita belga Antoine Christiane, de 39 años de edad, víctima de las gravísimas heridas sufridas en un accidente de carretera del que dimos noticia a los lectores en nuestra edición anterior.

El mortal suceso se produjo en la carretera de Sóller. La infortunada joven ocupaba el asiento delantero, junto a la conductora, su compatriota y amiga María Teresa Fillardie, de 45 años de edad. Ambas resultaron visiblemente malheridas y fue preciso el trabajo de varios hombres, empleando diversas herramientas, para rescatar del interior del vehículo a las accidentadas. En particular a la difunta pues además de quedar bloqueada la puerta del coche se hallaba aprisionada en su asiento por la plancha retorcida y no podía ser extraída por la puerta del lado del conductor. Más de veinte mi-

nutos transcurrieron desde que se produjo el choque hasta que pudo ser liberada y evacuada en una ambulancia.

#### FALLECIO DE UN SÍNCOPE

Mediada la mañana de ayer, mientras se encontraba a bordo de su embarcación surta en el muelle de pescadores de nuestra ciudad y ocupado en las tareas de su profesión, le sobrevino un síncope al pescador don Antonio Vidal Ferrer, de 47 años de edad, natural y vecino de Santanyi, casado. Al percatarse los compañeros de lo sucedido le trasladaron en seguida a un centro médico apenas ingresado dejó de existir.

El Juzgado de Guardia, correspondía al número 2 de los de Instrucción de nuestra ciudad se constituyó en el lugar del fallecimiento para instruir las diligencias propias.

### SEIS MILLONES, PRODUCTO DEL ROBO EN UNA JOYERIA MADRILEÑA

Madrid (Cifra). — A unos seis millones de pesetas en joyas se eleva el botín de un robo cometido por el procedimiento del "butrón" en la joyería "Katty" del Paseo de las Delicias número 107.

Los delincuentes penetraron durante el pasado fin de semana en un despacho de quinielas de la calle Embajadores

número 180, para lo que rompieron un cristal. Acto seguido practicaron un boquete en la pared medianera con la joyería, a través del cual tuvieron acceso a la misma.

Según consta en la denuncia presentada por la propietaria Catalina Morales Arce los autores del delito se apoderaron de todos los objetos de valor que había en la joyería.

## SAN SEBASTIAN

### INTENTA SUICIDARSE, CORTÁNDOSE LAS VENAS

SAN SEBASTIAN. (Pyresa). — José Arrieta, de 27 años soltero, se cortó las venas de la muñeca con los cristales de una botella que previamente había arrancado de la celda de la comisaría de policía de San Sebastián, donde se encontraba internado. Arrieta, un delincuente común, había sido detenido

cuando en compañía de otros dos jóvenes, que escaparon, intentaba robar en una ferretería. Trasladado al hospital provincial su estado no presenta gravedad. Según un portavoz de la policía, estos intentos de cortarse las venas son habituales en los delincuentes comunes, con el fin de retrasar su procesamiento.

### DOS MUERTOS EN UNA COLISION

TARRAGONA. (Cifra). — Una madre y su hijo de 11 años han resultado muertos en una colisión de automóviles ocurrida en la carretera 3.103, en el término municipal de Riudoms.

Se trata de María de los Reyes Berral, de 39 años, y su hijo, Francisco Berral, quienes viajaban en el vehículo matrícula B-789.586, conducido por Fran-

cisco Ramírez, de 36 años, vecino de Riudoms, que sufrió heridas graves.

Dos hermanos del niño muerto María Reyes, de 13 años, y Antonio Reyes de 12 resultaron también heridos de gravedad.

El conductor del automóvil matrícula B-748.852, Juan Molina, Bonilla, de 23 años, que colisionó con el anterior, sufrió heridas leves.

### FALLECE UN NIÑO AL CAERSE POR UNA CLARABOYA EN GERONA

Gerona. (Cifra). — Un niño de tres años de edad, Salvador Grau Matamara, perdió la vida en Blanes. El citado pequeño estaba jugando en la terraza superior en el edificio

del Banco de Zaragoza de aquella población cuando se cayó por una claraboya recibiendo tan graves heridas que falleció en el acto.

## CORDOBA

### FRATRICIDIO INVOLUNTARIO

CORDOBA. (Cifra). — Un menor ha dado muerte a su hermano involuntariamente, al dispararse una escopeta que llevaba.

Los hechos ocurrieron en una barriada cordobesa, por donde circulaba un automóvil de turismo, robado, en el que viajaban cinco menores de edad.

Uno de ellos, de quince años, viajaba al lado del conductor y portaba una escopeta de doce milíme-

tros, se supone que en la gema maniobra, la escopeta se disparó y el tiro alcanzó al hermano del joven que llevaba la escopeta que causó lesiones de carácter gravísimo. Más tarde, el herido falleció cuando ingresaba en la clínica de la Seguridad Social Cordobesa.

El menor armado ha declarado que compró la escopeta, por quinientas pesetas, en lugar desconocido.

## CADIZ

### NIÑA MUY GRAVE POR UNA CAIDA

CADIZ. (Cifra). — Una niña ha resultado herida de pronóstico muy grave a consecuencia de una desgraciada caída.

Se trata de María del Pilar Roldán Moreno, de tres años, quien, cuando se encontraba

en el complejo deportivo "La Paz", de esta ciudad, cayó desde una de las gradas a un foso. María del Pilar fue trasladada al hospital de "San Juan de Dios", donde se le apreciaron fractura de cráneo y fuerte shock traumático.

## CUBA

### 6 MUERTOS Y 14 HERIDOS AL VOLCAR UN CAMION

LA HABANA. (Efe). — Seis personas perdieron la vida y catorce resultaron gravemente heridas al volcar un camión, utilizado para el transporte de viajeros, en las cercanías de la playa de Juanabo, a cuarenta kilómetros al Este de La Habana.

El vehículo, un «Ford» del año 1951, perdió los frenos en una

pendiente y, al intentar el conductor desviarse en una curva, se produjo el vuelco.

Cuatro de los muertos eran personas de veinticinco años, lo mismo que seis de los heridos graves.

El camión se dirigía desde la ciudad de Quivican, a la playa de Juanabo.

# AUDITORIUM

¡SENSACIONAL ACONTECIMIENTO!

POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA DIRECTAMENTE DE LA U.R.S.S. LLEGAN LAS FAMOSAS DANZAS DE **LOS TARTAROS!**



BALLET RUSO

# BASHKIRIA

Premio Moscú 1975 Premio Viena 1976

CONJUNTO OFICIAL DE DANZAS POPULARES DE LA UNION SOVIETICA

DIRECCION JASHIM MUSTAIEV

(EN EL AMBITO CULTURAL)

A PARTIR DE HOY DIA 24 LOCALIDADES A LA VENTA PARA TODAS LAS FUNCIONES A PARTIR DE LAS 11 DE LA MAÑANA

DEL 27 AL 30 AGOSTO

4 UNICOS DIAS DE ACTUACION

Una grandiosa embajada de arte al servicio del espectáculo mundial

Todos los días a las 10,30 noche. Domingo, 28 especial para la provincia a las 7,30 de la tarde

## MANACOR DIA A DIA

### EL MANACOR TIENE UNA PLANTILLA INSUFICIENTE DEBIDO A ELLO HAY JUGADORES QUE NO JUEGAN EN SU DEMARCAACION HABITUAL CON DOS JUGADORES MAS SERIA UN ASPIRANTE AL LIDERATO EN LA LIGA

#### EL PARTIDO DE CAPDEPERA

El resultado obtenido el pasado domingo por el Manacor en el Torneo de Capdepera frente al Artá es, a todas luces, justo. Los jugadores manacorenses evidenciaron mejor técnica y superioridad en el centro del campo, amén de un dominio absoluto en la defensa (el gol del Artá llegó por mediación de un discutible penalty). A pesar de este dominio rojiblanco no hubo traducción en goles porque algo no carbura como es debido en el Manacor que posee un equipo compacto hasta la línea media, pero carece de penetración en la delantera sin que ello sea culpa exclusiva de los hombres que juegan en punta.

#### LA DELANTERA

A decir verdad centrodelantero sólo hubo uno: Miguel Estrany, muy marcado y todavía más marcado por sus propias limitaciones a pesar de su gran voluntad. Estrany no está «todavía» en la mitad de condiciones físicas que se requieren para que pueda ser el delantero efectivo, peligroso que todos hemos conocido. Su pundonor, sin embargo le exime de muchas críticas. Socias evidenciado buenas formas, sin embargo se mostró falto de espíritu luchador y esto no quiere decir que no pusiera todo su afán. No conocemos lo necesario al nuevo delantero manacorense aunque da la impresión de que es más hábil jugando por el centro que por los extremos... y el Manacor necesita extremos, tal vez este sea el punto más delicado por analizar.

#### TOMEU OLIVER

Porque Bartolomé Oliver, con el nueve en la espalda y situándose en acciones de extremo izquierdo casi todo el partido demostró ser un delantero peligroso, incordiador, duro, casi seleccionado para jugar los partidos fuera de casa, pero no es hombre que se desenvuelva con la pericia que se requiere en el área, es más, podemos asegurar que no es «hombre de área» sin

menoscabo a su labor en el sitio que le indique el entrenador y teniendo en cuenta que su posición habitual es la de defensa.

#### LA MEDIA: UNA LINEA DE CONTENCIÓN

El centro del campo, que parece la línea más compacta, falló estrepitosamente. Si dominó en muchos momentos fue debido a la superioridad técnica sobre los rivales. Tomeu Miquel, el ordenador, no tuvo su día, salvo unas incisiones y unos delicados pases, no hizo mucho más. Actuó como hombre de contención bastante bien aunque fue maldirector de ataque. Antonio Caldentey (Cortana) se hizo notar en el centro del campo, sobre todo en la disputa de balones, pero su juego fue desordenado e individualista... tal vez gracias a este individualismo llegó el gol, es verdad. Esperamos mucho más de ambos jugadores porque pueden dar más. De la línea media se puede salvar a Antonio Cánovas, mejor en ataque que en defensa, pero muy regular y técnico todo el partido. Mucho debe de trabajarse esta línea media porque hay que conseguir con los delanteros el sincronismo que se ha obtenido con la defensa.

#### UNA SOLIDA DEFENSA

Porque los defensas son buenos si delante de ellos hay una sólida barrera de contención; son buenos cuando el delantero contrario no tiene oportunidades de recibir balones bien lanzados, cuando el atacante es incomodado por los centrocampistas. Entonces surgen los defensores y cortan la jugada. Esta es la gran arma del Manacor que esperamos de el debido resultado en la Liga.

Rafael Amer se está consagrando como un excelente lateral. Lo mejor de él es que, además de no producir faltas, sirve balones en lugar de despejar. Pérez, sigue tan seguro como siempre, no es manacorense, pero siente los colores y su honestidad deportiva está a prueba de cualquier partido. Santandreu es ha incorporado al equipo con gran fortuna: todo le ha salido

bien en su labor de hombre de cierre y Forteza está mejorando por partidos, sabida es su categoría, pero tendrá que superarse.

#### LOS GUARDAMETAS

La portería parece bien cubierta por alguien que pasó de ser un tímido un mal portero a ser una realidad codiciada por clubs de superior categoría: Juanito actuó seguro, casi solemne, en su demarcación. Nadal estuvo de su plente y en la tándem de penaltys demostró sus buenas cualidades y el acierto de su fichaje. Último que no pueda haber dos porteros titulares, pero gracias por tener hombres preparados para serlo. No queremos olvidar la labor de Vicente que salió en sustitución de Estrany al lesionarse éste. Acuña cumplió muy bien su cometido en un partido en el que era difícil cambiar el ritmo. En modo alguno puede considerarse suplente.

#### ¿QUE LE FALTA AL

#### MANACOR?

Después de este examen hay que pensar ¿Qué es lo que le falta al Manacor? Le falta un sincronismo entre la media y la delantera, le faltan delanteros... y sobretodo le faltan dos hombres porque la plantilla es reducida y ya han empezado las le-

siones. Dos fichajes que la Directiva tiene que estudiar rápidamente, que suponemos, ya tiene en cartera.

BERNAT

### UNA MULTA EN PORTO-CRISTO

Sr. director:  
Me atrevo a escribir esta carta porque mi deber como ciudadano me impide callar semejante circunstancia en la cual me vi implicado.

El 16 de julio pasado, en una calle de periodo quincenal de aparcamiento, fui sancionado por un guardia por aparcar al lado opuesto de lo establecido por el disco, pero lo curioso del caso es que en la misma calle y unos metros delante de mi coche había otro vehículo en las mismas circunstancias que el mío, es decir mal aparcado, pero a pesar de dicho vehículo colapsó el tráfico de dicha calle, con su consiguiente ruido, no se le sancionó.

También quiero aclarar que no quise entrar en razones al aclararse mi posible justificación a mi infracción.

Pero no es la multa en cuestión lo que me ha movido a escribir estas líneas, sino el hecho DISCRIMINATORIO del citado agente.

Atentamente, "un denunciado molesto."

### san juan

## PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES QUE COMENZARAN EL PROXIMO SABADO

Bajo el patrocinio del Ayuntamiento, van a comenzar las fiestas patronales de la villa. Tres días de alegría para todos, desde el 27 al 29.

#### SABADO, 27

A las 16 horas. — Tirada al plato en la esplanada del Santuario de Consolación, organizado por Deportes Radó.

A las 18'30 horas. — Festival taurino.

A las 20 horas. — Pasacalles, diablada, cabezudos y xeremías.

A las 20,30 horas. — Inauguración de la exposición de Filatelia y Certamen Nacional de Fotografía en el Ayuntamiento, organizado por Tele-Club de San Juan.

A las 22 horas. — Bailes mallorquines, con participación espontánea.

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

#### DOMINGO, 28

A las 9'30 horas. — Diana, diablada, cabezudos y xeremías.

A las 11 horas. — Concurso: "El hombre más forzado de Mallorca". Organización técnica: Gimnasio Olímpico.

A las 16'30 horas. — Partido juveniles de fútbol.

A las 18'30 horas. — Partido de fútbol, I Preferente: C. D. San Juan - U. D. Petra.

A las 22'30 horas. — Gran revetela por la Banda de Música de Porreres, dirigida por don Jorge Rosselló. Juegos artificiales y cohetes, pirotécnico señor Jordá de Lloret.

A las 22'30 horas. — Inauguración de la exposición de Filatelia y Certamen Nacional de Fotografía en el Ayuntamiento, organizado por Tele-Club de San Juan.

A las 22 horas. — Bailes mallorquines, con participación espontánea.

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 22'30. — Gran verbena con los conjuntos "Nueva Fórmula" y "Group-8".

A las 9'30 horas. — Recorrido por la Banda de Tambores de San Juan.  
A las 11 horas. — Misa solemne, con la asistencia de las autoridades. Oficiará don José Estelrich, Vicario Episcopal de la Zona, niño del pueblo.  
A las 12 horas. — Cucuñas.  
A las 13'30 horas. — Carreras ciclistas. Circuito urbano.  
A las 20'30 horas. — Inauguración del Aula de Cultura a L'Ajuntament. Conferencia por Miquel Bota Totxo, sobre el tema: "La cultura humana i el sentit universal de la poesia de Miquel Costa i Llobera."  
A las 22 horas. — En la plaza General Franco, bailes mallorquines por la Escuela de Música y Danza de Mallorca, director don Bartolomé Enseñat.  
A las 24 horas. — Traca final.

### FEBRIL ACTIVIDAD MUNICIPAL

(De nuestro corresponsal Jaume).  
De febril actividad municipal podemos calificar este ajetreo en el Consistorio, con varias obras en marcha, las cuales se están desarrollando principalmente en la Casa Consistorial, en el Cementerio y en las escuelas.  
En los bajos de la Casa Consistorial, en el lugar que ocupara años atrás la pescadería, se está construyendo un local que será destinado a la creación de una casa de cultura y posteriormente a biblioteca municipal, parece ser que por el momento se le va a denominar "Aula de Cultura", la cual será inaugurada oficialmente el día 29 de los corrientes, dentro de las Fiestas Patronales, en un acto al que se quiere dotar de extraordinaria importancia, pues una prestigiosa figura de las letras pronunciará la lección inaugural, abriendo el camino a una serie de conferencias encaminadas a la promoción cultural y económica de la villa.  
En el patio interior se prevé la construcción de un jardín que dará vistosidad a este salón de cultura.  
También en estos días se procede al arreglo de la fachada lateral de la Casa Consistorial, así como también serán pintadas de nuevo las persianas y será construídos otros servicios de aseo. Para todas estas obras se cuenta con una subvención especial de la Diputación Provincial.  
En las escuelas de E.G.B. se está procediendo a la renovación de las aulas y a una revisión general de todas las instalaciones, las cuales debido a su pésimo estado actual, parece ser que la subvención concedida por el Ministerio de Educación, será totalmente insuficiente, por lo que no podrán desarrollarse todos los tra-

bajos de mejora que había esperados. Por ello y por tantos otros problemas con que tropiezan los escolares, quizás fuera muy útil la creación de una asociación de Padres de alumnos que junto con el excelente cuadro de profesores labore y viviendo los problemas intente junto con las autoridades darle adecuada solución.  
En cuanto al cementerio municipal en el cual antaño ya se emprendió una loable labor de ornato y adecentamiento, se están culminando estos días las obras de edificación de un depósito de cadáveres, una sala de estar, servicios de aseo, sala de autopsias y ampliación de la red de alumbrado, así como embalsado de aceras y pasillos, también para esta mejora se cuenta con la ayuda de la Diputación.

### LIMPIEZA DE ACEQUIAS

Convocados por la comisión municipal se reunieron los vecinos afectados por las inundaciones de varios terrenos de "Pla de ses Veles" y de común acuerdo se decidió proceder a la limpieza de las más importantes acequias del Municipio, mejora que ha sido acogida con satisfacción, pues la maleza acumulada en estas acequias impedía el paso normal del agua en tiempos lluviosos y se producían estos terrenos pantanosos donde no cundía la cosecha.  
Esperemos, que esta febril actividad municipal que comentamos, tenga continuación y podamos ver en un futuro no lejano una solución a la deficiente red de alumbrado público, alcantarillado, pavimentación asfáltica de todas las calles y otras mejoras que satisficieran al vecindario.

### capdepera

## CURSILLO DE CAPACITACION AGRARIA

(De nuestra corresponsalía literario-informativa). — La Hermandad de Labradores y Ganaderos (Cámara Local Agraria de Capdepera) con la colaboración de Agro-Mallorca S. A. distribuidor de maquinaria para el campo John Deere y la revista Campo y Mecánica tiene organizado para el próximo mes de septiembre un cursillo de capacitación en el que se darán a conocer las múltiples aplicaciones de la paja de cereales de cuyos procedimientos pueden beneficiarse la Agricultura, Ganadería e Industria. Pastillas de paja con melaza enriquecida con principios energéticos.  
Tubería de drenaje con revestimiento. La paja actúa como filtro y placas de paja prensada con resinas estos serán los temas teórico-prácticos a desarrollar.  
La corresponsalía de Previsión Social nos informa la modificación de criterio por el Tribunal Central del Trabajo en cuanto a pensiones de Viudedad de mutualistas por Cuenta Propia (Autónomos) de cuya compatibilidad pueden verse beneficiadas todas aquellas viudas cuyo marido falleciera o cumplieran ellas los 65 años dentro del periodo enero 1971 a junio 1975 aunque dicha pensión les hubiera sido denegada. Para más información pueden solicitarla de dicha entidad.  
CRUZ ROJA

Como portavoz de los múltiples comentarios ocurridos entre nativos y extranjeros días pasados en la playa de Cala Guya por la falta de asistencia ante el cuerpo

del infortunado moribundo extralido de las aguas por supuesto colapso que a falta de oxígeno u otro medio de auxilio de que se disponía en las casetas de la Cruz Roja en las playas, ahora los bañistas se hallan faltos de protección culpando a las autoridades y la Cruz Roja.  
NATALICIO

El hogar de nuestros buenos amigos don Agustín Ferré, director de la Agencia de Viajes Nakerman y doña María E. Martínez se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de una encantadora niña que en las aguas regeneradoras del bautismo comunitario recibió el nombre de Yolanda, siendo padrino don Miguel Ferrerriol y doña María Cazador.  
ATRACCIONES

Cala Ratjada además de batir los records de visitantes por sus bellas calas y limpias calles como homenaje a la administración que supo asfaltarlas, cuenta también desde primeros de agosto con un parque de atracciones que con variedad de coches, cataratas etc. etc. hacen la delicia de los menores y la agonía de los mayores.  
DEPORTES

Campo Municipal de Deportes, sábado a las 5 de la tarde C. D. Avance de Artá - C. D. Villafranca. A las 6 C. D. Porrera - C. D. Escolar. Domingo a la misma hora C. D. Escolar - C. D. Mallorca y C. D. Artá - C. D. Manacor como final del Torneo de Fútbol Capdepera Cala Ratjada de alevines y Regional en su VIII edición.

### Adquiera Baleares

- EN MANACOR
- Papelería Rafael Riera. — C./ Silencio, 7.
  - Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal). — C./ Mossén Alcover (esquina).
  - Casa Jape. — Plaza Antigua, 1.
  - Papelería Gulliver. — Paseo Antonio Maura.
  - Estanco Catalina Mascaró. — Pza. José Antonio.
  - Estanco Sebastián Rosselló. — Plaza de San Jaime, 13.
  - Librería Parera. — C./ Pio XII, 4.
  - Bar España. — Plaza Weyler.
  - Papelería Atenea. — C./ 4 de Septiembre.
  - Estanco del Tren. — Avda Salvador Juan.
  - Bar Ca'n Merit. — Plaza Convento.
  - Estanco n.º 1. — Plaza Calvo Sotelo, 1.



# Rolex de acero, la caja fuerte.

Este es el Rolex Oyster Perpetual Date.

El primer reloj del mundo realmente impermeable.

Su robusta caja Oyster, patentada por Rolex en 1926, y la corona Twinlock, que se atornilla a la caja, garantizan una impermeabilidad absoluta hasta 50 metros de profundidad.

Es un cronómetro con fecha oficialmente certificado.

Rolex obtuvo en el año 1910 el primer certificado de cronómetro para un reloj de pulsera del mundo.

Es automático, gracias a un mecanismo accionado por un rotor Perpetual, sistema patentado por Rolex en 1931.

Desde entonces, Rolex se mantiene en vanguardia de todos los relojes automáticos.



  
ROLEX

---

Relojería ALEMANA Colón, 14 - PALMA DE MALLORCA

---

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29 CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



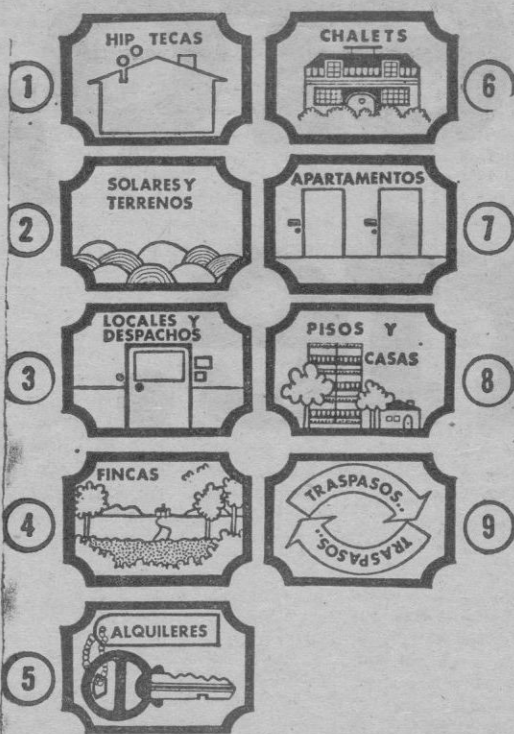
# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

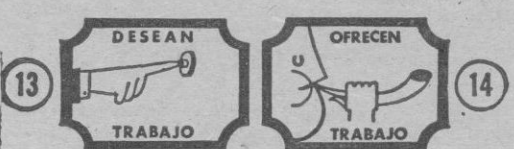
### BOLSA INMOBILIARIA



### BOLSA DEL MOTOR



### BOLSA DEL TRABAJO



### OTRAS SECCIONES



### Bolsa Inmobiliaria

Sección exclusiva para Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### MERCADO SAN FERNANDO

Vendo puestos en propiedad de frutas y verduras, carne, pescado, comestibles y bazares. - VALLS, Arco de la Merced, 2, 2º Teléfono: 22.38.25

### URGENTE NECESITO

≡ Zona Cabaneta, Portol, etc. Casa con terreno.  
- SON VIDA, Solar.  
- CAN PASTILLA, piso o ático de 3 dormitorios.  
Ofertas: LLABRES-GARCIA. Telf. 214344 - 21.64.73. Plaza Olivar, núm. 7, 1º. - Palma.

### ALQUILER Y VENTA

pisos, apartamentos, chalets, solares despachos, rústicas, LLABRES-GARCIA, Plaza Olivar, 7. Tels. 214344 216473. (17)

### NECESITAMOS

Para atender compradores, rústicas, solares y chalets. Hasta 25 Kms, Palma. MARQUES. Telf. 210771

### VENDO

En playa El Arenal, Hostal 2 estrellas, 62 plazas, todas con baño y terraza. Telf. 26 23 43

### VENDO SOLAR 5.800 m.2

POLIGONO DE LA VICTORIA INFORMES: SR. MARCELINO TELEFONO: 29.08.98

### LOCALES Y DESPACHOS

DESCUENTO de LETRAS, concesión de créditos máxima reserva y rapidez Telf. 227367 (12)

### RESOLVEMOS

sus dificultades descontando letras corto y largo plazo Teléfono: 227367 (11)

### DISPONGO

500.000 para primera. ALEIX Alejandro Rosselló 32 460818 (10)

### DISPONGO

de las siguientes partidas de capital 5.000.000 - a 25.000.000 - ptas, para colocar sobre fincas rústicas y urbanas Informes: Calle José Anselmo Clave, 18, 1º. De 10 a 1. Teléfono 216941. (31)

### SOLARES Y TERRENOS

### COMPRARIA

solar en Palma o derechos edificación. Telfa: 297388-602194 (10)

### MAGNIFICA PARCELA

en Sa Cabaneta de 1.584 mts con varios pinos, buena situación, a 650 pts. m. Facilidades. Telf. 212540. (20)

### VENDO

solar en Atalaya Puguera, 435 m2 buena vista, 600.000 ptas contado, 461887 (13)

### SE VENDE SOLAR

de 1.166 m2, en El Toro primera línea sobre el mar Punto más alto, maravillosa vista, Informes: Teléfono: 254792 (22)

### INMOBILIARIA FELIV

Avda. JAIME III, 7-3º. Telf. 217122

OCASION, SON VIDA, vendo 4.000 m2, dos solares, orientados sur, vistas bahía. Convenir. 217538. (14)

PUERTO ANDRAITX, solar 700 m2 para chalet, vistas puerto. 1.050.000. 217538. (11)

CALA BLAVA, Bellavista, Solar primera línea, 1.000 m2, 3.500.000,- convenir. 217538. (11)

SE VENDE solar en Son Oliva, de 31 m. de fachada, total 777 m2, zona intensiva A. O cambio por nave en Polígono. Informes: Telf. 255897. (27)

VENDO solar Los Lagos (Alcudia). 400 m2. Informes: Carretera Valldemosa núm. 60.- P 1º izq. (13)

SOLARES en Puerto Andraitx, muy buena vista. Una de 1.000 m2 a 3.300,- ptas. m2, otro de 2.000 m2 a 2.300,- ptas. m2. Facilidades 2 años. MARQUES. 210771 (28)

ES VERGER, Esporlas, solares desde 2.200 m2, agua, electricidad, buenas vistas. Facilidades 3 años, Telf. 212540. (16)

### VENDO O CAMBIO

PARTE POR EDIFICACION SOLAR DE 685 m2. (22 m. fachada a dos calles) una de 25 m. Hay una planta industrial de 685 m2, y attillo de igual superficie. Fuerza, luz, agua y teléfono. Escribir C/. Viñedo, 9. «Solar», o telf. 23.15.05. Horas oficina. Sr. Flor.

### VENDO SOLAR 5.800 m.2

POLIGONO DE LA VICTORIA INFORMES: SR. MARCELINO TELEFONO: 29.08.98

TOUS Y MAROTO, local de 340 m2, bajos, attillo y sótano. Precio interesante. Telf. 213939. (15)

ALQUILU LOCALES desde 4.500. ALEIX, Alejandro Rosselló 32. 460818. (10)

ALQUILU DESPACHOS varias situaciones. ALEIX, Alejandro Rosselló 32. 460818 (10)

ALQUILU local a estrenar, 4 puertas, zona Plaza Tte. Coronel Franco, 461887. (12)

OCASION: Nave 3.800 mts, en terreno hasta 30.000 mts. Telf. 278832. (11)

SE ALQUILA local comercial 200 m2 Bartolomé Pou. Gran fachada. Telf. 284195. Tardes. (13)

VENDO o alquiler locales comerciales, cafetería Calvo Sotelo 149. Informes portaría o al teléfono 2741810 Madrid. (16)

VENDO local zona Forti, 70 mts. Llamar al teléfono 242219, de 1 a 3 tarde. Facilidades. (16)

SE ALQUILA o vende local, con vivienda, zona San Agustín. Telf. 286182. (12)

LOCALES, Alquiler y vendó diferentes zonas y precios. Telf. 214344-216473. (11)

ALQUILARIA cochera. No importa situación. Tel: 271981, tardes de 3 a 5. (12)

### ALQUILU NAVE

Polígono, 800 m2 instalación eléctrica y fuerza motriz, instalación aire comprimido. Informes horas oficina Telf. 46 22 00 Después estas horas Telf. 26 00 24

### FINCAS

PUIGPUNENT, Parcelas desde 2.000 m2, tierra de huerto primera calidad a 400 ptas. m2. Facilidades. Informes: SANSO Plaza España núm. 5. Telf. 217948. Sábados y domingos: Bar «Se Sinea» de Puigpunent. (31)

ALGAIDA, 15.000 m2 frondoso pinar, cultivo, buenas vistas, carretera asfaltada, 525.000. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (20)

LLUCHMAYOR, 1 cuarterada (2 escrituras), algarrobos, almendros, carretera asfaltada, 400.000 RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (19)

INTERESANTE PARCELA rústica, 2.000 m2, agua corriente, electricidad, calle asfaltada, 350.000. Facilidades. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (21)

12 KM, PALMA, 8.000 m2 terreno rústico, mucho arbolado, vistas Bahía, 1.100.000. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (21)

ZONA VALLEDOSA, 15.000 m2, carretera asfaltada, frondoso bosque, buenas vistas, electricidad, 475.000. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (21)

LLUCHMAYOR, Carretera 1 cuarterada, mucho arbolado, buena tierra, 275.000. Facilidades. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (20)

ZONA INCA, 5 cuarteradas, casa payesa, 2 cisternas, mucho arbolado, bosque, buenas vistas, 2.000.000. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (23)

LLUCHMAYOR, Zona Randa, 2.500 m2, buenas vistas, 150.000. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (17)

OPORTUNIDAD, 90 cuarteradas monte, frondoso pinar, vistas al mar, 2.900.000. Facilidades. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (19)

17 KM, PALMA, 28 cuarteradas, vallado casas rústicas reformadas, perfecto estado, pozo, cisterna, dependencias, caería, 10.500.000. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (25)

25 KMS, PALMA, 5 cuarteradas, vallado, casa rústica, cisterna, algarrobos, almendros, higueras, frutas, 1.400.000,- RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225600. (23)

ALGAIDA, 5.000 m2, pinar, buenas vistas, carretera asfaltada, 320.000,- RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6 pral. Telf. 225601. (18)

20 KM, PALMA, Carretera Sineu, 18.000 m2 vallado, caseta rústica, cisterna, 780.000. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (24)

LLUCHMAYOR, Parcela rústica, 2.000 m2, edificable, mucho arbolado, 100.000 ptas, RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (20)

ESTABLIMENTS, 45 cuarteradas, casas señoriales, necesitan reforma, almendros, algarrobos, higueras, algunos frutales, frondoso pinar, bonitas vistas, 18.500.000. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225601. (26)

26 KM, PALMA, 6 cuarteradas, vallado, casa payesa, almendros algarrobos, pozo propio, 5.000.000,- RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (22)

ZONA INCA: Huerto 16 cuarteradas, frutales, riego aspersión, 14.000.000,- RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Teléfono 225601. (19)

LLUCHMAYOR, Oportunidad, rústica 2.200 m2, electricidad, arbolado, cerca autobús, Entrada 75.000,- pts, y 7.555,- mensuales. RUSTIC, J. Valentí, C/ Velázquez, 6, pral. Telf. 225600. (23)

LLUCHMAYOR, 8.000 m2 terreno, casita de campo 2 habitaciones, comedor con chimenea, cisterna, estanque, árboles frutales, carretera asfaltada, 800.000,- ptas. Facilidades. Telf. 213939. (23)

LLUCHMAYOR, 2.000 m2 terreno con chalet 2 dormitorios, comedor con chimenea, baño, cocina, cisterna, 900.000,- ptas. Facilidades. Telf. 213939. (19)

SANTA MARIA, 1.600 m2, casita con dormitorio, baño, salón con chimenea, cisterna, terraza, carretera asfaltada, 650.000,- ptas. Telf. 213939. (20)

VENDO EN BUGER, casa antigua y un solar de 4.000 m2 50 mts, fachada, Facilidades. Informes: C/ Sindicato, 45-A. Telf. 222863. (22)

SE VENDE solar con cisterna y casita de aperos de 3 x 4 en Cala Llombar. Informes: Telf. 272451. (19)

SE VENDEN 10.000 m. de terreno con chalet de 3 plantas y piscina en Falded de Gracia (Lluchmayor). Informes: T.: 272451, (21)

A LAS AFUERAS de Palma, casa 2 dormitorios, agua y luz, gran jardín, Buenas vistas, 1.600.000 ptas. Facilidades. RI-14, MASJAUME, 464250. (23)

BUNYOLA, Parcela 3.000 m2 agua y luz, fabulosa vista, total 500.000 condiciones convenir, 211796. (14)

BINIALI: 2 cuarteradas buena tierra, apta para frutales, casita aperos y cisterna. Más ½ cuarterada, buena tierra. Precio muy interesante. R-13-36, MASJAUME, 464250. (27)

CARRETERA LLUCHMAYOR 2 cuarteradas con chalet, 2 dormitorios, baño, gran sala con chimenea. Fantásticas vistas panorámicas, 3.200.000.- RL-23, MASJAUME, 464250. (21)

CERCA SANTA MARIA: 14 cuarteradas con caseta y pozo 10.000 litros hora. Arbolado. Carretera asfaltada. RS-47 MASJAUME, 464254. (19)

NECESITAMOS FINCA RUSTICA con casa o sin. No muy lejos de Palma. Para nuestros buenos clientes. Pago rápido. MASJAUME, 464254 (20)

JUAN ALCOVER, 3 dormitorios, baño, cocina, sala-comedor, teléfono. Em-papelado, 1.150.000.- JP-S, MASJAUME, 464254. (16)

OCHO KILOMETROS Palma: cuatro cuarteradas, almendros, algarrobos, pozo agua, buenas vistas, 256664 (mañanas). (13)

SEIS KILOMETROS Palma: cuatro cuarteradas almendros, zona cálida, 3.000.000, 256664 (mañanas). (11)

PORTOL: tres cuarteradas monte bajo, vistas Palma y bahía. 1.500.000. 256664 (mañanas). (11)

SANTA EUGENIA: cuatro cuarteradas cultivo, cerca camino asfaltado, 1.200.000, 256664 (mañanas). (11)

DOCE KILOMETROS Palma: rústica montaña, cuarenta cuarteradas, casas camino asfaltado, 15.000.000. 256664 (mañanas). (13)

ZONA MANACOR, finca 200 cuarteradas, muy cultivables, resto monte, agua, casas, electricidad, frutales, 20.000.000,- 217574. (15)

ZONA ESPORLAS, finca dos cuarteradas buena tierra, agua, electricidad, frutales, casa mallorquina grande, perfecto estado, cuatro dormitorios, tres baños, salones con chimenea, cocina moderna grande, piscina, etc. 12.500.000, 217538. (30)

LLUCHMAYOR, 4.500 m2 frutales, agua corriente, chalet, cuatro dormitorios, salón chimenea, garaje, terraza, cocina, 2.000.000,- facilidades. 217538. (18)

RUSTICA POLLENSA 4 cuarteradas, cercada pared, casa antigua en buen estado, pozo, frutales, electricidad y camino asfaltado buena vista 3.500.000 ptas. Facilidades MARQUES. Telf. 210771. (25)

RUSTICA SANTA MARIA, 300 m pueblo, 10.500 m2, carretera asfaltada, almendros y frutales, casa típica reformada, 3.300.000 ptas, Facilidades MARQUES. Telf. 210771. (23)

LLUCHMAYOR, antes de llegar al pueblo, media cuarterada, almendros pared, chalets cerca 215.000 ptas, un año. MARQUES, 210771. (18)

SANTA EUGENIA, 2.000 m2 tierra buena, maravillosa vista, 185.000,- ptas. Facilidades Telf. 272265. (13)

SANTA EUGENIA, tres cuarteradas, cerca carretera, 185.000 ptas, Facilidades, Telf. 272265. (11)

SANTA EUGENIA, 4.000 m2 bosque y socio de un veredado de caza de 500 cuarteradas. Telf. 272265. (17)

SANTA EUGENIA, 2.500 m2 viña, buena vista, 175.000,- ptas, Facilidades. Telf. 272265. (12)

SANTA EUGENIA, 1/2 cuarterada, tierra buena, cisterna, naranjos, almendros, cerca carretera, 245.000,- ptas. Facilidades, 272265. (17)

CARRETERA SINEU, Cinco cuarteradas, arbolado, caseta, porche, estanque, 635.000 ptas, Facilidades, Telf. 272265. (13)

SANTA EUGENIA, Una cuarterada y media, tierra buena, buena vista, confronta carretera, 510.000,- ptas, Facilidades. Telf. 272265. (13)

COSTITX, 4.000 m2 tierra buena almendros, higueras, olivos, 225.000,- ptas. Facilidades. Telf. 272265. (13)

COSTITX, 1/2 cuarterada, arbolado, cercado pared, 165.000,- ptas. Facilidades, Telf. 272265. (11)

### Mario Darder Andreu

AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA ESPECIALIZADO EN Traspasos, Compra-Venta y Alquileres de Locales Comerciales, Industriales, Negocios, Industrias y Solares Industriales

#### NEGOCIOS

#### LOCALES COMERCIALES

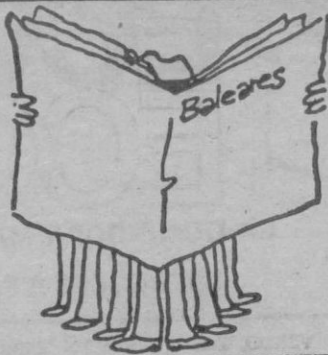
TRASPASOS VENTAS COMPRAS ALQUILERES

Avda. Alejandro Rosselló, 16-3ª planta (Edificio Minaco) Teléfono: 21 08 49

# ANUNCIOS

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA  
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS. PALABRA (MÍNIMO 10 PALABRAS)



**FINCAS**  
COSTITX. 1/2 cuarterada, tierra para huerto, 185.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265. (12)

**KMS. PALMA.** Gran casa mallorquina habitable, luz, cochera, horno, dependencias, 5.700 m2 tierra buena, maravillosa vista. Un millón 750.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265. (23)

**CARRERA SINEU.** Solar 5.000 m2, gran casa mallorquina habitable, luz, 875.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265. (16)

**LUBI.** 1/2 cuarterada, cerco pared, arbolado, luz, cerca, 165.000.- ptas. Facilidades. Telf. 272265. (14)

**DESDE 25.000.- ptas.** de entrada y 4.000.- ptas. mensuales, adquiera su finca rústica. Telf. 272265. (16)

**COMPRO FINCAS RUSTICAS** máximo 30 kms. Palma. Telf. 272299. (10)

**CASA ANTIGUA** rústica cerca Palma, luz, agua, cochera, frutales. Teléfono 278832. (11)

**VENDO** rústica media cuarterada, Lluchmayor, 50 m, carretera, 150.000 ptas. martes, miércoles, viernes, de 9:30 a 12 mañanas. Telf. 235479. (20)

**LUCHMAYOR,** casita chimenea, cisterna, terraza con terreno, 350.000, Telf. 270809. (10)

**COMPRO RUSTICA** de unos 2.000 metros cuadrados con pinar, zona Santa Eugenia. Telf. 221716. (14)

**SOLLER** vendo casa, 230 m2, esquina, buena situación 6 viviendas, sótanos y garaje. Telf. 463549. (15)

**VENDO** casa grande con jardín en Soller. Informes: Telf. 630249 y 639483. (12)

**RUSTICA,** con casa, albije, 2 cuarteradas aproximadamente, 1.250.000 ptas Telf. 214344-216478. (12)

**HUERTO SON FERRIOL.** Lindante con carretera de Manacor, casa y vaquerías de nueva construcción, molino en perfecto estado, bomba eléctrica, gran estanque, abundante agua, porches, corrales, etc. Todo sembrado de alfalfa. FELIU. 217122-217506. (34)

**INDIOTERIA,** parcelas desde 500 m2, ideales para huerto familiar, agua con contador al pie del solar, magnífica tierra de huerta muy llanos y con almendros. Precios desde 458.000.- ptas. FELIU. 217122-217506. (32)

**INDIOTERIA,** casas de campo con solar, buena tierra para huerto, agua y electricidad con contador. Precios desde 671.000.- ptas. FELIU 217122-217506. (22)

**RUSTICA ALGAIDA** de 3.000 m2, pozo con sinl, gran caudal de agua, casita de aperos con cisterna, albije, muy buena tierra. Precio: 600.000 ptas. FELIU 217122-217506. (37)

**PUIGPONENT - GALILEA,** rústica 9.000 mts. muy buenas vistas, 850.000 ptas. Facilidades. Telf. 212540. (13)

**MAGNIFICA OPORTUNIDAD** Rústica de 14 cuarteradas, muy cerca de Palma, con 10.000 litros de agua hora. Tierra cultivable muy buena, pequeña vivienda, 7.000.000. Dos años facilidades. Telf. 212540. (29)

**POLLENSA,** Rústica 20 cuarteradas, quince buena tierra, zona muy apreciada. 7.000.000, 256644 (mañanas),

**LLUCHMAYOR,** Zona montañosa; media cuarterada almendros, algodón, 120.000. BENDITO. 461111. (10)

**ALGAIDA.** Media cuarterada pinar, zona chalets. buenas vistas 190.000. BENDITO. 461111. (11)

**PUERTO ANDRAITX.** Junto mar, finquita una cuarterada, casita pozo, inmejorable situación. 2.700.000. Facilidades. BENDITO. 461111. (16)

**LLUCHMAYOR:** Zona Galdent, media cuarterada, fácil acceso, almendros, 125.000. BENDITO. 461111. (11)

**PUERTO ANDRAITX:** Casita aperos, 1.500 mts, almendros, vallada junto puerto, 950.000. Facilidades. BENDITO. 461111. (11)

**LLUCHMAYOR:** Carretera Estañol, media cuarterada almendros, electricidad cerca, 100.000. BENDITO. 461111. (11)

**LLUCHMAYOR.** Camino asfaltado, media cuarterada muy bonita finca, almendros, Algarrobo, 175.000.- BENDITO. 461111. (13)

**LLUCHMAYOR:** Carretera Estañol, media cuarterada, almendros, electricidad cerca, 100.000. BENDITO. 461111. (11)

**GALILEA:** Preciosa finquita 3.500 m2, electricidad, pinar, fabulosas vistas, 500.000. Facilidades. BENDITO. 461111. (13)

**LLUCHMAYOR:** carretera de Campos media cuarterada, lindante carretera, zona chalets, 150.000. BENDITO. 461111. (12)

**LLUCHMAYOR:** una cuarterada, casita aperos, vallada, fácil acceso, buena tierra. 320.000. BENDITO. 461111. (15)

**LLUCHMAYOR:** Zona Galdent, media cuarterada, almendros, rodeada chalets, 145.000 BENDITO. 461111. (11)

**PUERTO ANDRAITX:** Dos cuarteradas, casita aperos, vistas al mar, pinar, almendros, electricidad, 1.950.000. BENDITO. 461111 (14)

**S'ARRACO.** Finquita 3 cuarteradas, 2 pozos agua abundante, casa perfecto estado 400 m2 construidos junto pueblo 4.400.000. Facilidades BENDITO. 461111. (20)

**CARRERA DE MANACOR** Km. 8. Huerto 2 cuarteradas y media, agua abundante. 3.200.000. Facilidades. BENDITO. 461111. (14)

**ANDRAITX:** finca cultivo montaña, pequeña casita, cisterna, 10 cuarteradas cultivo, 20 pinar, buena situación. 4.400.000. BENDITO. 461111. (18)

**RUSTICA** entre Andraitx y su puerto, 4.000 m2., almendros e higueras. Casita aperos, fachada carretera asfaltada, 900.000 ptas., 3 años. MARQUES. 210771. (22)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**MASJAUME.** Avda. A. Rosselló, 24. Espñidos pisos de 4 dormitorios, 3 baños, calefacción, en C/ Aragón. Precio razonable. (18)

**PRECEMOS** pisos amueblados para alquilar. Todas zonas. Agencia FERNANDEZ. Telf. 216584 (12)

**APARTAMENTOS.** Piscina, tenis, payas pines, Urbanización Sol de Mallorca. Telf. 681398 (10)

**ADMINISTRAMOS** comunidad de propietarios. Con sítios. MASJAUME ADMINISTRADORES, Avenida A. Rosselló 24. Teléfono 464254 (13)

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos y chalets para alquilar. MASJAUME Avenida A. Rosselló 24. Teléfono 464254 (14)

**ALQUILARIA** chalet con o sin muebles, máximo 20 kilómetros de Palma por 2 años. Pago hasta 15.000 pesetas mes. Ofertas: Teléfono 226611 (22)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado y equipado, con teléfono, zona Avenidas, gran salón-comedor con chimenea, baño y aseo. Precio: 12.000.- ptas. Telf. 297388-602194. (24)

**INTERESAN** alquiler pisos con o sin muebles. FINCAS PALMA. Santa Catalina Tomás 18. Telf. 214253. (15)

**ARENAL,** alquiler habitación con derecho a cocina. Matrimonio o dos chicas torrales, (junto Plaza Mercado). Telf. 264247. (17)

**ALQUILU** apartamento amueblado, 2 dormitorios y teléfono en Costa d'en Blanes. Informes al Telf. 286578. (15)

**A PARTICULAR.** Por ingresar en residencia, profesora jubilada, alquilaría temporada larga, en casa tranquila, sería (zona General Riera - Hiper) habitación sin muebles, independiente buena luz y ventilación. Para guardar pequeños enseres, ropas, libros y uso personal seleccionar sus cosas días convenidos. Telefear 283102. (43)

**ALQUILU** ático amueblado para matrimonio (zona Es Fortí). 6.500 ptas. Telf. 280353. (11)

**EDIFICIO REINA,** alquilamos despacho buenas condiciones. Magnífica situación. Informes: Srta. Ros. Sa. Telf. 217024-25 mañanas. (15)

**ALQUILU ESTUDIO-ATICO** amueblado en calle Arquitecto Forteza esquina General Riera, teléfonos 222016-279113. (14)

**ALQUILU** piso lujo Paseo Marítimo, Calvo Sotelo 149 5-B piscina, garaje. Alquiler anual. (13)

**ALQUILU** vivienda en Portals Nous. Telf. 216246. (10)

**ALQUILU** en Cala Viñas. Magaluf, bonito apartamento amueblado, 2 habitaciones. Telf. 680439-277155. (13)

**SE ALQUILA** o se vende bar nuevo, Balmes, 7. (10)

**ALQUILU** piso amueblado, céntrico. Telf. 291617. (10)

**SE ALQUILA** apartamento Playa de Palma (Sometime) sano, tranquilo. Tel. 213175 (horas comercio). (13)

**ALQUILU** locales almacén C/ Pou, esquina C/ Caro Informes Deportes Olímpica C/ Fabrica, 10. (14)

**BUSCO** alquilar ático o piso alto, 3 dormitorios, preferible sin muebles. Plaza Toros, Amanecer Cruz Roja. Telf. 284300/04 de 8 a 14 h. 293746. Todo el día. (27)

**AVENIDAS,** Piso amueblado dos dormitorios, con televisión, 8.500 pesetas. Velázquez, 8. Telf. 212290 (mañanas). (14)

**RAMON MUNTANER,** piso dos dormitorios, 5.000 ptas. Velázquez 8. Telf. 212290 (mañanas). (17)

**RAMON MUNTANER,** Atico amueblado dos dormitorios con teléfono, 8.000 pesetas. Velázquez 8. Telf. 212290 (mañanas). (15)

**ALQUILU** sin muebles desde 6.000. ALEX. Alejandro Rosselló, 32. 460818. (10)

**PISOS** con o sin muebles. Alquiler: 8.000 y 6.000 ptas. calle Juan Alcover 50. Informes Garaje. (14)

**OLMOS,** amueblado, 2 dormitorios, 1 doble galería. 7.500. OLMOS. 43. (10)

**PORTO-PI.** Estudios amueblados. Terraza con vistas. 5.000. OLMOS. 43. (10)

**PLAZA DE LAS COLUMNAS** sin muebles, 3 dormitorios. 5.000. OLMOS. 43. (11)

**ALQUILU** apartamento completamente amueblado a partir mes septiembre en Ca'n Picafort y Son Serra de Marina, primera línea. Informes: Tel. 527480. (20)

**ALQUILU** peluquería El Arenal o vendo mobiliario completo peluquería. Telf. 264424. (11)

**ALQUILU** piso grande amueblado, tres dormitorios, zona Avenidas, orientación sur. Pérez Galdós 9-10-2a. Telf. 464843. (17)

**ALQUILU** apartamento amueblado, 2 dormitorios y teléfono en Costa d'en Blanes. Informes al Telf. 286578. (15)

**SE VENDE CHALET.** Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega, cerrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 m, ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf. 254792 y 600557. (53)

**CHALET** amueblado Playa Alcudia, Salón con chimenea, 3 dormitorios baño, aseo, frigorífico, televisión, terraza, garaje jardín vallado, esquina Contado: 2.000.000 Telf. 503999. (22)

**CHALET** en Cala Blava, 2 plantas, piscina, vistas al mar, solar de 900 mts. con 360 m. edificadas. 7.500.000. Facilidades Telf. 212540. (22)

**BUNOLA:** casa con jardín, 5 habitaciones, sala-comedor, cocina, chimenea, baño, 725.000. BENDITO. 461111. (14)

**ANDRAITX:** 5.000 mts. casa en ruinas, cisterna preciosas vistas, fácil acceso. 950.000. Facilidades. BENDITO. 461111. (15)

**ANDRAITX:** Casa campo a reformar, 5.000 mts., cisterna, almendros, electricidad, vistas al pueblo, 1.750.000 Facilidades. BENDITO. 461111. (16)

**LLUCHMAYOR:** camino Ca. la Pi, chalet estrenar 2 habitaciones, cocina, despensa aseo, salón comedor, terraza, 2.000 m2 almendros, agua, electricidad, 1.100.000. Facilidades BENDITO. 461111. (20)

**VALLEDEMOSA,** chalet superlujo, 2.000 m2 de pinar y jardín. Completamente amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, barbacoa, garaje, 8.000.000.- ptas Facilidades. Telf. 213989. (30)

**STA. PONSA.** alquiler septiembre apartamento primera línea. ALEX. Alejandro Rosselló, 32. 460818. (12)

**CHALET** LLUCHMAYOR, 1.800 m2, sala-comedor con chimenea, cocina, 2 dormitorios, baño, cisterna, porche, posibilidad electricidad. Completamente nuevo, 900.000.- ptas. MARQUES. 210771. (23)

**CHALET** LLUCHMAYOR, 1.350 m2, sala-comedor-cocina con chimenea, un dormitorio doble, baño, cisterna, porche, muchos árboles. 600.000. ptas. MARQUES. 210771. (22)

**PARTICULAR** alquiler apartamento amueblado. Muy céntrico y soleado. Gran terraza. Telf. 224196. (12)

**PORTO PETRO** alquiler apartamentos junto al mar, sin muebles, piscinas. 225829. (10)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado en c/ Juan Crespi. Informes Papelería Mallorca, Juan Crespi. Tel. 238389. (15)

**EL TERRENO.** Alquiler piso amueblado 2 habitaciones, baño, calefacción, salón comedor, terraza, parking. Dos de Mayo, 9. (17)

**SE ALQUILA** apartamento amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, sala comedor, piscina, muy confortable, zona tranquila, San Agustín. Telf. 286182. (20)

**ALQUILU** piso grande amueblado en Palma con teléfono. Para informes 537374. (11)

**ALQUILU** PISOS con y sin muebles, zona Columnas, desde 5.000 ptas. 461887. (12)

**ALQUILU** ático amueblado para matrimonio (zona Es Fortí). 6.500 ptas. Telf. 280353. (11)

## ALQUILARIA

DESPACHO CENTRICO. FACILIDAD DE APARCAMIENTO, MÍNIMO 3 DEPENDENCIAS. TELEFONO: 29.87.20.



**CHALET EN PALMASOLA,** 3 dormitorios dobles muy amplios con armarios baño completo y aseo con ducha, sala-comedor; coladora y aseo. Jardín y árboles frutales en plena producción. Teléfono Solar 660 m2. Precio 3.300.000 ptas. con facilidades. OLLIVER MATEU Telf. 210640. (49)

**PORTALS NOUS.** 800 m2 terreno, 2 plantas, planta baja: 2 dormitorios, cocina, comedor. Planta alta: 3 dormitorios, salón-comedor, un baño completo y una ducha, sin muebles, aire acondicionado, garaje tele. Precio: 4.000.000.- ptas. Facilidades. MARQUES-MADE. Telf. 680912. (39)

**ANDRAITX.** En Cala Liamp, con 1.200 m2 terreno, 4 dormitorios dobles, hall, cocina, salón-comedor de 28 m2, un baño completo, una ducha terraza cubierta de 25 m2, panorámica fantástica, a m u e b l a d o. Precio: 4.200.000.- ptas. Facilidades: 50% contado, saldo en 2 años. MARQUES-MADE. Telf. 690912. (45)

**VALLEDEMOSA,** chalet superlujo, 2.000 m2 de pinar y jardín. Completamente amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, barbacoa, garaje, 8.000.000.- ptas Facilidades. Telf. 213989. (30)

**STA. PONSA.** alquiler septiembre apartamento primera línea. ALEX. Alejandro Rosselló, 32. 460818. (12)

**CHALET** LLUCHMAYOR, 1.800 m2, sala-comedor con chimenea, cocina, 2 dormitorios, baño, cisterna, porche, posibilidad electricidad. Completamente nuevo, 900.000.- ptas. MARQUES. 210771. (23)

**CHALET** LLUCHMAYOR, 1.350 m2, sala-comedor-cocina con chimenea, un dormitorio doble, baño, cisterna, porche, muchos árboles. 600.000. ptas. MARQUES. 210771. (22)

**VIVERO** amueblado, 4 dormitorios, 2 dobles, 2 terrazas. 6.000. OLMOS. 43. (11)

**CAMP REDO,** amueblado, 3 dormitorios, 2 dobles, terraza, 6.500. OLMOS. 43. (11)

**PARTICULAR,** alquiler apartamento amueblado, cerca Terreno, garaje, piscina, 5.000. Telf. 213766. (11)

**PORT PI,** Garita, 15, alquiler apartamento pequeño Jardín. Telf. 231622. (10)

**DESPACHOS,** alquiler calle San Miguel, desde 2.000 ptas. Telf. 214344-216473. (11)

**PARTICULAR** alquiler piso bien amueblado muy céntrico, lavadora, tres dormitorios. Telf. 230705. (12)

**PARTICULAR,** alquiler ático 120 metros cuadrados, amueblado con estilo, terraza con vista preciosa, tranquilo, ideal para matrimonio joven. Informes: Telf. 240558 Srta. Jacqueline. (23)

**ALQUILU** piso grande amueblado en Palma con teléfono. Para informes 537374. (11)

**ALQUILU** PISOS con y sin muebles, zona Columnas, desde 5.000 ptas. 461887. (12)

**SE VENDE CHALET.** Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega, cerrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 m, ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf. 254792 y 600557. (53)

**CHALET** amueblado Playa Alcudia, Salón con chimenea, 3 dormitorios baño, aseo, frigorífico, televisión, terraza, garaje jardín vallado, esquina Contado: 2.000.000 Telf. 503999. (22)

**CHALET** en Cala Blava, 2 plantas, piscina, vistas al mar, solar de 900 mts. con 360 m. edificadas. 7.500.000. Facilidades Telf. 212540. (22)

**BUNOLA:** casa con jardín, 5 habitaciones, sala-comedor, cocina, chimenea, baño, 725.000. BENDITO. 461111. (14)

**ANDRAITX:** 5.000 mts. casa en ruinas, cisterna preciosas vistas, fácil acceso. 950.000. Facilidades. BENDITO. 461111. (15)

**ANDRAITX:** Casa campo a reformar, 5.000 mts., cisterna, almendros, electricidad, vistas al pueblo, 1.750.000 Facilidades. BENDITO. 461111. (16)

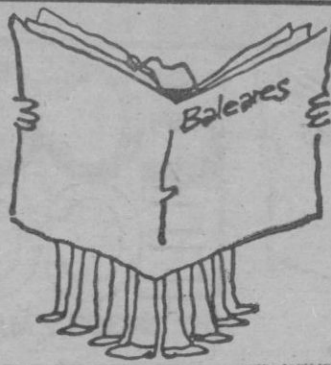
**LLUCHMAYOR:** camino Ca. la Pi, chalet estrenar 2 habitaciones, cocina, despensa aseo, salón comedor, terraza, 2.000 m2 almendros, agua, electricidad, 1.100.000. Facilidades BENDITO. 461111. (20)

**VALLEDEMOSA,** chalet superlujo, 2.000 m2 de pinar y jardín. Completamente amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, barbacoa, garaje, 8.000.000.- ptas Facilidades. Telf. 213989. (30)

**STA. PONSA.** alquiler septiembre apartamento primera línea. ALEX. Alejandro Rosselló, 32. 460818. (12)

**CHALET** LLUCHMAYOR, 1.800 m2, sala-comedor con chimenea, cocina, 2 dormitorios, baño, cisterna, porche, posibilidad electricidad. Completamente nuevo, 900.000.- ptas. MARQUES. 210771. (23)

**CHALET** LLUCHMAYOR, 1.350 m2, sala-comedor-cocina con chimenea, un dormitorio doble, baño, cisterna,



## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA

- 1 HIP TECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 PISOS Y CASAS
- 9 TRASPASOS

### BOLSA DEL MOTOR

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 CAMIONES
- 12 AUTOMOVILES

### BOLSA DEL TRABAJO

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### OTRAS SECCIONES

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 PERROS
- 25 DIVERSOS



VENDO primera línea en Can Picafort apartamentos amueblados con facilidades. Informes: 527480. (12)

**OPORTUNIDAD:** Ca'n Pastilla. Vendo apartamento 97 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas, amueblado. 1.500.000. Telf. 262329. Llamad de 18 a 22 h. (23)

**SE VENDE** apartamento Ciudad Jardín, 2 habitaciones dobles, salón comedor, cocina, cuarto de baño, terraza grande, amueblado completamente, cerca del mar, 1.100.000 ptas. Telf. 266842. Desde 15:30 a 22:00 h. (31)

**APARTAMENTO** en Son Matet, 2 dormitorios, baño, salón, cocina, piscina comunitaria. Amueblado, precio 750.000 ptas. Contado. Informes: Telfs. 223446-47. (De 4,30 a 7,30). (28)

**PARTICULAR** vendo apartamento 2 dormitorios, piscina, vistas bahía, cocina equipada, 1.250.000 ptas. 463247. (18)

**PALMA NOVA**, junto playa, apartamento un dormitorio, salón comedor, terraza, vista mar, sin gastos comunidad. 750.000. Facilidades. 217538. (18)

**VENDO APARTAMENTO** 60 El Toro, 2 habitaciones, salón comedor, cocina, baño, precio 1.100.000.- Sr. Edwards aptos. «El Toroc» planta 4 apto. 410. Telf. 681245. (23)

**OPORTUNIDAD**, Paseo Marítimo, apartamento tres dormitorios, completamente amueblado, incomparable vista, piscina, jardín. 1.700.000. Telf. 282843. (15)



**DIRECTAMENTE** de constructor. Junto Metropolitán entrega inmediata 4 dormitorios, contrato 400.000 ptas., resto a convenir. Telfs: 297388 - 602194 (18)

**VIA ALEMANIA** últimos pisos, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, terraza calefacción. Precio: millones ptas. Facilidades. Telfonos: 297388 - 602194. (21)

**ARQUITECTO BENESSAR** piso nuevo, Precio: 800.000 ptas. Entrada 300.000. Resto a convenir. Telf. 297388 602194. (15)

**ZONA TENIS**, directo del constructor. Orientación sur 140 m<sup>2</sup> acabados lujo, calefacción, 300 m<sup>2</sup> terraza. Un piso por planta. Precio: 3.250.000 ptas. Facilidades. Telf. 297388 - 602194. (27)

**PISOS ZONA HACIENDA** 4 dormitorios con armarios 2 baños completos, sala-comedor amplia con terraza, cocina grande calefacción individual a gas ciudad, buenos acabados. Nuevo a estrenar. Precio: 2.900.000.- ptas. Facilidades. OLIVER MATEU 210640. (34)

**PISOS EN SOMETIMES**, dormitorios, 2 baños, sala-comedor grande con terraza, cocina con galería, ascensor ni portería. Nuevo a estrenar, zona tranquila. Precio: 1.600.000. Facilidades. OLIVER MATEU 210640. (30)

**OPORTUNIDAD:** Ca'n Pastilla. Vendo apartamento 97 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas, amueblado. 1.500.000. Telf. 262329. Llamad de 18 a 22 h. (23)

**SE VENDE** apartamento Ciudad Jardín, 2 habitaciones dobles, salón comedor, cocina, cuarto de baño, terraza grande, amueblado completamente, cerca del mar, 1.100.000 ptas. Telf. 266842. Desde 15:30 a 22:00 h. (31)

**PISO EN PONT D'INCA**, nuevo a estrenar, tres dormitorios, baño completo, sala-comedor grande con terraza, cocina con galería, ascensor y portero automático. Exento contribución. Precio: 1.000.000.- ptas. Facilidades. OLIVER MATEU 210640. (33)

**PISO EN JUAN CRESPI**, nuevo a estrenar 3 dormitorios, baño completo, orientación sur, ascensor y portero automático. Precio: 1.375.000.- ptas. Facilidades. OLIVER MATEU 210640. (25)

**CERCA TENIENTE TORRES** planta baja, 6 dormitorios, baño, sala-comedor, terraza, jardín, etc. 1.700.000.- ptas. FINCAS VAQUER. Telf. 235155. (19)

**SANTA CATALINA**, 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, lavadero, 1.250.000.- ptas. entrada 250.000.- ptas. resto 10 años. Telf. 235155. (19)

**SON ARMADAMS**, ático 3 dormitorios, 2 aseos, cocina, terraza etc. desde 2.650.000.- ptas. grandes facilidades. Telf. 235155. (17)

**FORTI** (travesía calle Manos), vendo piso 3 habitaciones, cocina, baño, galería comedor, completamente empapelado 1.250.000. Informes 288117. (24)

**ZONA PZA. ESPAÑA** vendemos pisos 3 y 4 dormitorios Aticos, sobreescribos y aparcamientos. Facilidades de pago. CONSTRUCCIONES VIDAL, S.A. Tel. 250523. Sábados mañana abierto. (24)

**EN SON XIGALA** se venden pisos llaves en mano. 130.000 entrada, resto hasta 18 años. Razón Jaime III, 23-40-2a Teléfono 213108. (22)

**MAGNIFICO PISO**, 5 dormitorios, 163 m<sup>2</sup>. Zona Santa Catalina, calefacción, 2 baños, esquina orientación sol, se vende por ausentarse propietario. Precio pta. 2.750.000 FINCAS JULIA Pl. España, 3 Telf. 214629. (22)

**SANTA CATALINA**, piso totalmente decorado, 3 dormitorios dobles, comedor, baño y cocina completamente amueblada total. 1.560.000.- entrada 400.000.- resto 4 años. Telf. 211247. (24)

**NOVIOS:** Nuestro piso por sólo 145.000 ptas. de entrada y 9.000 por mes, intereses incluidos. Telf. 211247. (17)

**VENDO** Piso de cuatro dormitorios a estrenar, zona Honderos. Baño y aseo. Precio: 1.600.000.- ptas. 221688. (16)

**VENDO**, Piso de tres dormitorios a estrenar, zona Reyes Católicos. Cocina grande con mucha luz. Precio con facilidades, 1.175.000 ptas. 221688. (20)

**VENDO**, Estudio amueblado frente al mar. Cocina separada. Edificio con piscina. Precio: 575.000 ptas. 221688. (15)

**VENDO**, Atico de tres dormitorios a estrenar, zona Honderos. Precio con facilidades 1.350.000 ptas. 221688. (15)

**VENDO** primer piso de cuatro dormitorios a estrenar, zona Magisterio, con terraza delantera, chimenea, piscina en comunidad. Precio: 2.750.000 ptas. 221688. (21)

**VENDO** duplex de cuatro dormitorios lujo, zona Plaza París Precio 3.100.000 ptas. 221688. (13)

**VENDO**, Piso de tres dormitorios, zona Policlínica baño y aseo, a estrenar. Precio: 1.300.000.- ptas. 221688. (16)

**VENDO**, Piso apartamento de un dormitorio a estrenar zona Forti. Precio: 675.000 ptas. 221688. (14)

**VENDO**, Zona Teniente Torres, piso de tres dormitorios con calefacción. Precio: 1.350.000.- ptas. 221688. (14)

**VENDO**, Piso en edificio en cooperativa de 210 m<sup>2</sup>, sito en Son Rapinya. Informes: Telf. 221690. (16)

**VENDO**, Apartamento de dos dormitorios totalmente amueblado frente al mar, suelo de mármol. Sitio en El Toro. Precio: 1.350.000 ptas. 221688. (21)

**VENDO**, Atico de tres dormitorios con terraza de 100 m<sup>2</sup> en Son Roca. Precio 750.000 ptas. 221688. (17)

**VENDO**, Piso de cinco dormitorios a estrenar, dos baños y un aseo. Zona Forti. Precio con facilidades. 1.975.000.- ptas. 221688. (19)

**VENDO** Atico de cuatro dormitorios a estrenar zona Pedro Garau, cocina grande y amueblada, orientación sur. Precio 2.100.000 ptas. 221688. (20)

**VENDO**, Atico en Avdas. 400 m<sup>2</sup> entre terrazas y habitables. Precio: 6 millones. Telf. 223825. (15)

**VENDO**, Zona Arenidas, cerca Plaza España. Piso de cuatro dormitorios, dos baños, totalmente decorado semi lujo. Precio: 2.100.000 ptas. 221688. (20)

**PONT D'INCA**. Pisos exentos contribución, tres dormitorios, baño, comedor con terraza. Entrada única 195.000 9.500 mensuales INTERESES INCLUIDOS. VIVERN MAYRATA Velázquez, 13 Telf. 221548. (24)

**REYES CATOLICOS**, Pisos de cuatro dormitorios, uno por planta, buena situación, buenos acabados. 1.400.000. Facilidades. VIVERN MAYRATA Velázquez, 13, Telf. 221548. (21)

**CAPITAN VILA**, Piso de tres dormitorios, comedor con baño, Precio: 1.050.000. Facilidades, VIVERN MAYRATA Velázquez 13, Telf. 221548. (22)

**PISO COMPLETAMENTE AMUEBLADO**, 6.000 ptas. mensuales intereses incluidos, televisión, lavadora automática, Tres dormitorios, cocina grande. Contrato: 365.000, VIVERN MAYRATA Velázquez, 13, Telf. 221548. (23)

**CRUZ ROJA**, Piso con gran terraza, muy luminoso, bonitas vistas, Tres dormitorios, baño, aseo, buenos acabados. Contrato 450.000 mensuales, 14.000 intereses incluidos, VIVERN MAYRATA Velázquez, 13, Telf. 221548. (28)

**HEROES DE MANACOR**, Último piso, llaves en mano, tres dormitorios dos baños, cocina grande con patio, techos plaqueta, contrato 250.000, mensuales, 10.000 intereses incluidos, VIVERN MAYRATA Velázquez, 13, Telf. 221548. (30)

**ZONA ES FORTI**, vendo pisos tres dormitorios cocina amueblada, salón-comedor, baño, Empapelado 200.000 ptas. entrada 10.870 ptas. al mes. Intereses incluidos. Teléfono: 213939. (24)

**CERCA AVENIDAS**, 3 dormitorios, un baño, un aseo, cocina amueblada, salón-comedor con chimenea y gran galería cerrada. Precio: 1.300.000.- ptas. Telf. 213939. (24)

**EN PASEO MALLORCA**, piso lujo, 4 habitaciones, 3 baños, sala-comedor con chimenea 4.200.000 ptas. Telf. 213939. (17)

**ZONA EUSEBIO ESTADA**, piso de lujo, todo mármol, 4 dormitorios completos, 2 baños, 2.000.000 ptas. Facilidades. Teléfono 213939. (18)

**CERCA CLINICA ROTGER**, 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina, comedor con biblioteca excelente calidad. 2.200.000 ptas. Facilidades. Telf. 213939. (19)

**ZONA SANTA CATALINA**, piso a estrenar, 4 dormitorios dobles, baño, aseo, sala-comedor grande, 2 balcones grandes, cocina, galería, portero automático, 1.695.000.- Facilidades. 221546. (24)

**EN PLAZA HORNABEQUE**, piso estrenar, 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, armarios, sala-comedor 30 m<sup>2</sup> cocina equipada, balcón grande terraza 50 m<sup>2</sup>, garaje opcional, galería, portero automático. 2.200.000. Facilidades. 221546. (31)

**ZONA FORTI**, piso 3 dormitorios dobles, con armarios, baño, sala-comedor, balcón, cocina, galería, ascensor 1.150.000. Facilidades. 221546. (18)

**VENDO** en calle Sindicato, 45-A. Finca con tienda y varios pisos. Informes: Telf. 222863. (15)

**ZONA Héroes de Manacor**, magnífico chaflán, 1 piso por planta, 5 dormitorios, baño y aseo. Precio: 1.800.000.- ptas. contado. 250.000.- resto convenir. Tlf.: 297388 - 602194. (27)

**CALLE INDUSTRIA**, orientación sur, exentos contribución, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, garaje opcional. Precio: desde 1.500.000 ptas. Contrato 250.000.- resto a convenir. Tlf.: 297388 - 602194. (27)

**ATICO** terminado a estrenar, junto a iglesia San Sebastián, 4 dormitorios, cocina equipada. Precio: 1.575.000.- ptas. Condiciones a convenir. Tlf.: 297388 - 602194. (22)

**OCTAVO** esquina General Riera, 4 dormitorios, baño, aseo. Soleadísimo. 1.700.000.- GP - 2 MAS. JAUME. - 464250. (14)

**SIXTO** piso en Tte Torres (Zona Tenis), 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina, sala-comedor, terraza, galería, teléfono. 1.500.000. Facilidades TP - 5 MAS. JAUME - 464254. (23)

**TERCER** piso La Vileta, 3 dormitorios, cocina, baño, sala-comedor, semiamueblado. Gran terraza. 680.000. Entrada 150.000, resto 7 años, LP - 2 MAS. JAUME - 464250. (24)

**GRAL. RICARDO ORTEGA** piso 70, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo. 1.500.000 muchas facilidades. 211247. (15)

**GENERAL RIERA**, piso seis dormitorios, tres baños, comedor, salón, cocina grande, garaje, calefacción. 3.750.000 217538. (15)

**SON RAPINA**, ocasión, piso nuevo, tres dormitorios dobles, baño, aseo, salón, terraza, cocina, galería, pocos gastos. 950.000, contado. 217574. (19)

**FORTI**, sobreescribo dos dormitorios, gran terraza, soleado, vistas, calefacción 925.000. 217538. (11)

**ZONA PLAZA TOROS:** Terminados, 3 y 4 dormitorios. Desde 950.000. Facilidades. Informese sin compromiso. MARQUES, 210771. (16)

**ZONA GENERAL RIERA:** Terminados, 3 y 4 dormitorios. Desde 1.290.000. Facilidades. Véalos sin compromiso. MARQUES, 210771. (16)

**ZONA PLAZA FLEMING:** Terminados, 3 y 4 dormitorios. Desde 1.725.000. Facilidades. Véalos. MARQUES, 210771. (14)

**ZONA ARAGON:** Terminados, 3 y 4 dormitorios. Desde 1.000.000. Facilidades. Informese, MARQUES, 210771. (16)

**FORTI:** Terminados y en construcción 3 y 4 dormitorios. Desde 1.015.000. Facilidades. Informese sin compromiso. MARQUES, 210771. (17)

**ZONA PEDRO GARAU:** 3 y 4 dormitorios. Terminados. Desde 1.500.000. Amplias facilidades. Véalos. MARQUES, 210771. (15)

**ZONA BLANQUERNA:** 3 y 4 dormitorios. Terminados. Desde 1.500.000. Facilidades. Informese. MARQUES, 210771. (13)

**ZONA PUENTE TREN:** 3 y 4 dormitorios. Terminados. Aparcamiento incluido. Desde 1.400.000. Muchas facilidades. Véalos sin compromiso. MARQUES, 210771. (19)

**ARENAL**, 3 y 4 dormitorios. Terminados. 1.100.000 y 1.375.000. 300.000 entrada única. Resto 10 años. MARQUES, 210771. (17)

**VENDO** piso amueblado en Son Cladera, 3 dormitorios. Facilidades. 461887. (10)

**VENDO** piso 3 dormitorios terminado, con aparcamiento, zona Pedro Garau. 461887. (11)

**GANGA**, Vendo piso decorado, a estrenar, 1.500.000. Zona Arturo Rizzi. 461887. (11)

**OPORTUNIDAD:** Vendo segundo piso sin ascensor, 5 dormitorios, 1.200.000, cerca Avenida Alejandro Roselló. 461887. (14)

**VENDO** pisos zona Columnas y Reyes Católicos. 850.000. Telf. 464230. (10) 217538. (20)

**CALLE MANOS**, Vendo primer piso sin ascensor, 4 dormitorios. 1.700.000.- Telf. 464230. (12)

**SE VENDE PISO** precio asequible. Telf. 242359 de 9 a 12 y a partir de las 20 horas. (18)

**SE VENDE** quinto piso pintado y empapelado, con teléfono, 3 dormitorios, cocina, baño, comedor, 2 galerías, Capitán Crespi Coll 28. Informes: Telf. 290532. Contado 500.000 o facilidades. (27)

**VENDO PISO** tres dormitorios, 109 m<sup>2</sup>, zona Pedro Garau, mucha decoración, con teléfono, facilidades, particular. Telf. 242219 de 1 a 3 tarde. (22)

**CAMINO VI**, Son Rapinya 37-C-16-2a, Nuevo, Junto colegios. Terraza 44 m<sup>2</sup>. (14)

**DIRECTAMENTE** del constructor, últimos 2 pisos de tres y cinco habitaciones en la mejor zona de Son Rapinya, urbanización Son Pax. Informes: 22245 mañanas y 23249 tardes. (27)

**VENDO GRAN PISO**, inmejorables condiciones, Honderos 36-70B. Tardes de 2 a 4. (14)

**VENDO PISO**, recién estrenado amueblado con teléfono. Informes de 10 a 12. Telf. 227853. (16)

**ZONA PLAZA DE TOROS**, vendo ático 3 habitaciones, sala comedor, muy bien situado, completamente amueblado, portero automático, precio muy interesante por venta rápida. Informes: Telf. 235536. (26)

**VENDO** piso 2 dormitorios en zona Honderos. 650.000 ptas. Facilidades. 461887. (11)

**CAS CAPITA**, vendo pisos 3 dormitorios, baño, terrazas. 775.000 ptas. Facilidades. Telf. 214344-216473. (14)

**SON COTNER**, Vendo pisos terminados, empapelados, sin ascensor, 3 dormitorios, 1.015.000 ptas. Facilidades 11 años. Tel. 214344-216473. (18)

**LA VILETA**, vendo piso 50 sin ascensor, 3 dormitorios, 750.000 ptas. Telf. 214344-216473. (14)

**CA'N CAPISCOL**, piso 120 metros, 3 dormitorios, baño y aseo, orientación sur, nuevo a estrenar. 1.500.000. Facilidades. Telf. 212540. (19)

**AVENIDAS**, ático duplex, 220 metros, 4 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, 220 metros de terraza, orientación sur, vistas al mar 6.500.000. Facilidades. Telf. 212540. (24)

**AVDA. ARGENTINA**, Oportunidad magnífico piso 3 dormitorios dobles, baño y aseo, armarios empotrados, 2.300.000, 10 años de facilidades. Telf. 212540. (19)

**ZONA GENERAL RIERA**, piso de lujo, 165 m<sup>2</sup> un piso por planta, cuatro dormitorios dobles con armarios empotrados, dos baños completos, sanitarios bicolor, cocina de 18 m<sup>2</sup> con despensa y gran lavadero-galería. Mucho sol. Precio: 2.600.000. Entrada 500.000. Facilidades. FELLIU. 217122-217506. (42)

*últimos!* **PISOS Y ATICOS**  
En calle Naranjo (Rafal)

De 100, 120, y 130 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios dobles. Baño. Recibidor. Cocina. Distribuidor. Aseo. Gran sala comedor. Ascensor. Terrazas. Galería y coladuría. Portero automático. Gas ciudad. Azulejos serigráficos hasta techo en baños, cocinas y aseos. Solado de terrazo (40 x 40). Carpintería interior en madera de Norte. Carpintería exterior de aluminio. Antena colectiva de TV, VHF, UHF, F.M. y telefonía.

Visita pisos de 8 mañana a 9 noche. Sábados inclusive.

**FACILIDADES HASTA 10 AÑOS**

**CONSTRUCCIONES**  
**JAIME GIBERT RUIZ - FUNES**  
Via Alemania, 15 Tel 212705 - 211946 Palma

**INMOBILIARIA FELIU**

Avda. JAIME III, 17-3°-Tel. 21 71 22

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

8



**VISTA PANORAMICA**  
Avd. Médico Darder (Bar Güell) Directo del constructor, 4 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados. Precio: 1.800.000.— Ptas. Condiciones a convenir.  
Teléfonos: 29 73 88 - 60 21 94.

**CALLE INDUSTRIA**  
Directores del constructor, grandes pisos 3 y 4 dormitorios dobles, 2 baños, grandes terrazas. Precio desde: 1.800.000.— pesetas. Contrato 250.000.— pesetas. Resto a convenir.  
Teléfonos: 29.73.88 - 60.21.94

## VENTA DE PISOS TERMINADOS

Casa estilo mallorquin con jardín, zona San Jaime, completamente tranquila, pisos 125 y 135 m<sup>2</sup>, con aparcamiento propio y ascensor, calefacción central, gas ciudad individual, cocina amueblada, 2 baños completos, hilo musical, teléfono, solado de mármol, pintado, empapelado y enmoquetado a elegir por el comprador.  
FACILIDADES DE PAGO EN 10 AÑOS  
Teléfono: 25 33 33.

## PISOS ATICOS Y PLANTA BAJA

c/ Naranja n° 46, ES RAFAL.

Precios desde 1.190.000.- pts.  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO. «10 AÑOS»

3 Dormitorios dobles, amplia sala comedor, baño, aseo, cocina, gas ciudad etc.  
INFORMACION Y VENTA en el propio edificio de 8'30 mañana, a 9 noche.  
Sábados inclusive

## FINCAS VAQUER

Pza. Progreso - Telf.: 23 51 55 y 23 56 29

## PISO 4 DORMITORIOS

baño, cocina, lavadero, terraza, sala-comedor, etc.

**PRECIO: 775.000 pts.**

Situación: Son Cladera. Telf. 235155

9



TRASPASO en prolongación Jaime III, local 140 m<sup>2</sup> Precio traspaso: 2.000.000.- ptas. alquiler muy bajo. OLIVER MA. TEU. 210640 (18)

SE TRASPASA tienda Arenal, sólo instalaciones. C/ Acapulco, 2. Entre balneario 4 y 5. Telf. 216486. (16)

TRASPASO peluquería perfumería, nueva a estrenar con género. Informes: Telf. 210127. (11)

POR NO PODER ATENDER vendo o alquilo tienda comestibles con vivienda. Telf. 298291. (12)

SE TRASPASA tienda de decoración, completamente equipada. Apta para la instalación de cualquier negocio, delegación, oficina bancaria o similar. Precio instalación sin género. Acepto cambio coche. Informes: Telf. 297902. (30)

URGENTE. Por no poder atender. Se alquila o se traspasa local con organización y taller dedicado a la venta y reparación de embarcaciones nacional y extranjeras. Telf. 284264, mañanas. (30)

OCASION se traspasa pequeño bar Arenal. Razón: 226483. Sr. Martín. (10)

SE TRASPASA carnicería y local con gran cámara frigorífica o se cambia por casa de comidas o local. Telf. 261814 horas comercio. (22)

POR NO PODER ATENDER Se traspasa Bar Manola. Camino Salat Rafal Nou. (12)

POR NO PODER ATENDER traspaso Bar Pepesito's Ca'n Pastilla. Facilidades Telf. 261031 (12)

GANGA. Traspaso colmado bien situado. Mucha clientela. Telf. 284694. Llamar a partir 2 tarde. (14)

POR AUSENTARME, traspaso peluquería de caballeros en el centro de Magaluf, bien montada, con mucha clientela. Doy facilidades. Informes: Teléfono 680443 (21)

POR ENFERMEDAD, se vende o se traspasa garaje mecánico, bien montado con accesorios, despacho y teléfono en calle ancha, travesía General Riera. Telf. 299609 (24)

SE TRASPASA DROGUERIA 200.000.- ptas con estanterías, por no poder atender zona Plaza Teniente Coronel Franco. Informes: Telf. 275623. (17)

TRASPASO Calvo Sotelo 282 Cala Mayor local comercial con sillón equipado, hermosas estanterías góndolas, instalación eléctrica agua, teléfono, aire acondicionado, registrada. Informes mismo local. Telf. 233866. (26)

POR AUSENTARME, traspaso bar nuevo y equipado, buena clientela. Héros de Manacor, núm. 16, cerca Avenidas. Precio costo y muchas facilidades. Curiosos abstenerse. Informes: Telf. 464483 (26)

NUEVA, se traspasa peluquería señoras excelente zona, muy buena clientela, fácil comprobar, precio interesante. Telf. 227243 (preguntar por Carlos peluquero). (20)

SE TRASPASA cafetería, 150.000 ptas, toda montada, Magaluf, Telf. 296472. (10)

TRASPASO tienda «Travesía Comercial», Telf. 232610, de 2 a 4. (10)

BUENA OPORTUNIDAD, traspaso tienda comestibles, con vivienda, bien situada. Informes: 255152. (13)

TRASPASO amplio taller de reparación de automóviles, bien situado y apto para ejercer. Mecánica, pintura y plancha, con clientela, libre de personal. Precio: muy interesante. Razón: 273018 de 4 a 8 laborables. (32)

TRASPASO colmado 800.000 caja mínima 25.000. Telf. 291511 de 2-4 tarde 9-11 noche. (16)

TRASPASO bar en Arenal, primera línea, por tener que marchar al extranjero, renta 5.000 ptas, al mes, daría muchas facilidades. Informes: Parque Los Almendros, bloque 14 2º-C. Son Rapiña. (30)

OCASION, Traspaso lechería, con ampliación de comestibles, c/ Santo Espiritu, 3-A. Telf. 227336. (14)

TRASPASO TIENDA souvenirs en calle Juan Sarridakis núm. 4, Son Matet. (11)

SE ALQUILA o se vende peluquería de señoras con vivienda. Telf. 279610. (12)

COLMADO, traspaso por enfermedad, zona Pedro Garau, completamente equipado. Telf. 214344-216473. (12)

SE TRASPASA cafetería, 150.000 ptas, toda montada, Magaluf, Telf. 296472. (10)

TRASPASO tienda «Travesía Comercial», Telf. 232610, de 2 a 4. (10)

BUENA OPORTUNIDAD, traspaso tienda comestibles, con vivienda, bien situada. Informes: 255152. (13)

TRASPASO amplio taller de reparación de automóviles, bien situado y apto para ejercer. Mecánica, pintura y plancha, con clientela, libre de personal. Precio: muy interesante. Razón: 273018 de 4 a 8 laborables. (32)

TRASPASO colmado 800.000 caja mínima 25.000. Telf. 291511 de 2-4 tarde 9-11 noche. (16)

TRASPASO bar en Arenal, primera línea, por tener que marchar al extranjero, renta 5.000 ptas, al mes, daría muchas facilidades. Informes: Parque Los Almendros, bloque 14 2º-C. Son Rapiña. (30)

OCASION, Traspaso lechería, con ampliación de comestibles, c/ Santo Espiritu, 3-A. Telf. 227336. (14)

TRASPASO TIENDA souvenirs en calle Juan Sarridakis núm. 4, Son Matet. (11)

SE ALQUILA o se vende peluquería de señoras con vivienda. Telf. 279610. (12)

COLMADO, traspaso por enfermedad, zona Pedro Garau, completamente equipado. Telf. 214344-216473. (12)

**500 MILLAS**  
AUTOMOVILES

COMPRAMOS al contado toda clase de coches, máxima valoración, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Teléfono 464883. (17)



**GARAJE LA ISLA**. Compra venta de automóviles usados y antiguos Sábados abiertos mañanas Calle Aragón 67 (16)

SEAT 127 PM-F. PM-E, PM-C, de dos, tres y cuatro puertas, varios a elegir, garantizados, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Teléfono 464883. (26)

RENAULT 12-S. PM-D y PM-B varios a elegir. 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883. (19)

VENTA RECAMBIOS USADOS toda clase de automóviles. Archiduque Luis Salvador. 122. Tel. 290897. (13)

COMPRO TODA CLASE coches usados y accidentados. Tel. 290897 (10)



**AUTOMOVILES**  
COMPRA-VENTA-CAMBIOS: compramos su coche usado al contado Vendemos nuevos Seat, Renault Simca, Citroen. Su coche usado como entrada Valoramos mejor cambiándolo por uno nuevo Usados, revisados y garantizados. Seat 124 sport 1800 extras PM-F. 1.600 PM-A; 600 E PM-A particular; 600 Impecable; 600N; 850 perfecto; Seat 127; 1500 gas-oil Perkins; R-5 PM; R-3 PM-D; R-6; R-10; R-12; Triumph TR-6 PM-G novísimo; 2 capotas; Mercedes 230 SL; Dodge 3.700 butano, aire acondicionado; 124 familiar. Sábados abierto (91)

FURGONETA Citroen varias todos los precios. 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883 (14)

SE VENDEN coches varios, Seat 600, 1.500, 124. Informes: Pérez Galdós, 17. (12)

EXTRANJEROS, fabuloso Volkswagen cucaracha, 1200 año 70, perfecto estado 1.150 USA. Telf. 235668. (13)

PARTICULAR, deseo comprar Seat 124 familiar. Ofertas: c/ San Vicente Ferrer, 131 Palma. (13)

MINI 1.000 lujo, con extras, calle Bolero, 18-20. 254749. (10)

SEAT 1.430 1.800 PM-F. Seat 850 especial, con radio, Seat 124, Seat 600-D. calle Bolero 18-20. 254749. (20)

EXPOAUTO Y AUTOJANER comunica a sus clientes que permanecerá cerrado por vacaciones hasta el 1 de setiembre. (17)

TURIST Excelente sport-car Triumph Stag 1972 todos extras, dirección hidráulica, overdrive, airocont etc; 3.950. USA. Tel. 235668. (17)

COMPRO coches usados, Informes: Telf. 254749. (10)

**500 MILLAS**  
AUTOMOVILES

850 SPIDER PM. 5 años rojo muy nuevo, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883 (16)

COMPRO coches usados, Informes: Telf. 254749. (10)

**GARAU**  
AUTOMOVILES  
**SEAT** VENDEDOR AUTORIZADO

NUEVOS venta todos modelos SEAT. Usados Gran surtido todas marcas. Revisados y garantizados. Visitenos. Sólo cerramos domingos. Eusebio Estada 46 (20)

**500 MILLAS**  
AUTOMOVILES

SEAT SPORT 1800 y 1600 varios con extras garantizados, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883. (18)

CITROEN Mehari de 5 años, impecable, 600 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883. (15)

MERCEDES 250 S, motor nuevo, fabuloso exento de impuestos, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883. (16)

MINIS 1.000 lujo y 850 buen precio, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883. (15)

SEAT 1430 y 124, varios de todos precios, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883. (16)

CITROEN 2 CV totalmente repasado, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883. (13)

RENAULT-3 varios y 4-L buen precio, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883. (16)

PARTICULAR vende Seat 124 50.000 kms, 90.000 ptas contado, Telf. 613255. De 2 a 4 y de 8 a 9. (21)

SE VENDEN coches varios, Seat 600, 1.500, 124. Informes: Pérez Galdós, 17. (12)

EXTRANJEROS, fabuloso Volkswagen cucaracha, 1200 año 70, perfecto estado 1.150 USA. Telf. 235668. (13)

PARTICULAR, deseo comprar Seat 124 familiar. Ofertas: c/ San Vicente Ferrer, 131 Palma. (13)

MINI 1.000 lujo, con extras, calle Bolero, 18-20. 254749. (10)

SEAT 1.430 1.800 PM-F. Seat 850 especial, con radio, Seat 124, Seat 600-D. calle Bolero 18-20. 254749. (20)

EXPOAUTO Y AUTOJANER comunica a sus clientes que permanecerá cerrado por vacaciones hasta el 1 de setiembre. (17)

TURIST Excelente sport-car Triumph Stag 1972 todos extras, dirección hidráulica, overdrive, airocont etc; 3.950. USA. Tel. 235668. (17)

COMPRO coches usados, Informes: Telf. 254749. (10)

**500 MILLAS**  
AUTOMOVILES

OCASION BARATISIMOS. Seat 600 y 850 de 2 y 4 puertas, varios todos repasados, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf. 464883. (22)

COMPRO AL CONTADO coches usados en buen estado. Automóviles PONS Aragón 14. Telf. 463415. (14)

VENDO Pontiac Automático, descapotable, cristales eléctricos, Jaguar 2'4 litros automático, gris metalizado, Morris Maxi 1800. Buen precio. Facilidades Telf. 686353. Sr. Crespi. excepto sábados. (24)

PARTICULAR vendo Seat 600 Abart 1.000. Telf. 670152. (10)

PARTICULAR compraría Citroen 8 familiar, R-5, R-6 o 127 3 puertas. Telf. 242183. (15)

VENDO 600-E, toda prueba. Telf. 264425. (10)

PARTICULAR vende Seat 600-D por 35.000 ptas contado, buen estado. Informes: C/ Caballero Daspelht 46, (Peluquería). (17)

VENDESE furgoneta 2 cv, PM-0966-C. 100.000 ptas. Telf. 294988 días laborables. (13)

VENDO R-12 PM-A; 124 5 marchas PM 132.000; Simca 10005 (1204 c.c.) PM-C; 600-D. Todos en perfecto estado, cambios y facilidades. Avda. Argentina 26, tardes de 5 a 8. (28)

VEND magnífico Triumph TRY - PM - I impecable. 350.000. Facilidades y cambio. Avda. Argentina 25, Tardes de 5 a 8. (18)

PARTICULAR, vendo 1.500 Diesel buen estado. Telf. 602351. 14,00 a 15,00 tarde. (12)

PARTICULAR vende R-12 metalizado, Perfecto estado, 180.000 ptas. Daría facilidades. Telf. 235447 de 9 a 2. (18)

SEAT 1.500 cuatro faros, con motor a gasoil Perkins 13 HP. Impecable. Tel. 237476. (14)

SEAT 127 impecable, Seat 124 barato. Telf.: 237476. (10)

SERVICIO AUTOBELISCO. Julián Alvarez, 5 (junto Plaza Obelisco) Seat 600-E 850 Especial; 850 4 puertas; 124; 1.430; 132; 1.800; Renault 4-L; R-6; R-12 N; R-12 Super; Mini 1.000 Lujo; Simca 1.200 GL; Mercedes 230 S; Ford Taunus 2.000 GXL matriculado nombre comprador Cambios. Facilidades (49)

PARTICULAR a particular vendo 850 especial 4 p. c/ Aragón 68-60-D mañanas y tarde. (16)

SEAT 132 matrícula F, pocos kilómetros, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (11)

SEAT 124 Sport 1.800 matrícula E, extras, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (12)

SEAT 127 3 puertas, varios, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

VAUSALL matriculado nombre del comprador, como nuevo, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (13)

RENAULT-12 Super, matrícula E, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

RENAULT-12 familiar matrícula H, 30.000 kms. GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (12)

RENAULT-6 matrícula B, impecable, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

RENAULT-5 GTL, matrícula E, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

PLAZA LAS COLUMNAS, R-12 S, R-8 TS, Seat 600-D, 850 Spider, Simca 1.000, Mini furgoneta. Obséquiamos todos los compradores con 12 lavados gratis. (25)

VENDO MERCEDES 220 matrícula nueva a nombre comprador, Chevrolet Impala 6 cilindros, dirección asistida, radio estéreo, Ford Mustang impecable, radio cassette M.A.E. Buig descapotable capota eléctrica, Dirección asistida, Radio P.M.I. Calle Rosselló y Cazador, 6, GARAJE AS-TORIA. (40)

A PARTICULAR vendo Seat 850, PM 7263 A Avda. Conde de Sallent, 22. AUTO SERVICIO PALMER. (15)

VENDO EQUIPO butan para coche, calle Ibiza, 3, Porteria. (10)

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

**AUTOCASION**  
CERRADO POR VACACIONES HASTA EL 31 DE AGOSTO

**MOSA**  
Carretera de Inca Km 2 Telf. 274700-04 Palma

COMPRO Y PAGO AL CONTADO  
Simcas 1.200; Seat 127; Renaults 5 y 12. matrícula tetra - Señor Soler - Telf. 27 47 04

un diario para...

**MARCA**

la juventud deportiva

**MARCA**

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA  
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS. PALABRA (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 PISOS Y CASAS
- 9 TRASPASOS

### BOLSA DEL MOTOR

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 CAMIONES
- 12 AUTOMOVILES

### BOLSA DEL TRABAJO

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### OTRAS SECCIONES

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 PERROS
- 25 DIVERSOS

## BOLSA DEL TRABAJO

### IMPORTANTE

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 1.º y de 10-2 1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

### SERVICIO DOMESTICO



**DESEAN TRABAJO**  
BARES-RESTAURANTES su contabilidad al día por sólo 30.000 (una sola vez). PLANES CONTABLES control periódico contable Disponible 5.000.000 ptas ampliación capital. Creación y disolución empresas. Consulte su problema Asesor empresas. Teléf. 227220, de 5 a 7. (38)



**OFRECEN TRABAJO**  
MODAS  
EULALIA VISA, cursillo corte y confección primeros junio. Horarios convenientes. Telf. 211613. (12)

**MODAS**  
EULALIA, Moda tementina, confecciones prendas señoras. Admite telas y arreglos. Huertos, L.B. Teléfono 211613. (13)

### PELUQUERIAS

SE NECESITA oficiala que sepa manicura y pedicura. Oficina de Empleo del SEAF (PPO), c/ Santiago Ramón y Cajal, 15. Ref. B 1 - 2380. (23)

SE NECESITA buena oficiala peluquera en zona turística. Informes: Oficina empleo calle Santiago R. y Cajal, 15. (17)

PELUQUERIA Magaluf necesita oficiala peluquera todo el año. Informes: Oficina Empleo c/ Santiago R. y Cajal, 15. (18)

SE NECESITA oficial-a o medio oficial-a peluquera Encarna C/as Catalá, 250580 (13)

NECESITO oficiala peluquera. Buena sueldo, Oficina de Empleo Ramón y Cajal, 15. (12)

**DESEAN TRABAJO**  
SE OFRECEN: Cocineras, doncellas señoritas niños, jornaleras asistentes por día o horas. Fels. 222890-225072 225061 (16)

NECESITAMOS matrimonios camareras doncellas jornaleras asistentes señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Moia 15 principal

SE NECESITA chica servicio, nociones cocina, no dormir en casa. Llamar horas de oficina. Tif.: 224083. (16)

SE NECESITA chica de servicio interna para matrimonio con un niño. Buen sueldo Responsable y con experiencia para niños. Llamar 239501, c/ Juan Ripoll Trobat núm. 23-40-A. Edif. S. Sebastián, cerca Policlínica Miramar. (35)

SRA. O SRTA. para cuidar casa y niña de 2 meses. Vivir en casa. Sin referencias inútil. Contestar Telf. 224595 (20)

MATRIMONIO 2 hijos busca empleada de hogar de 8 a 5. Algunas noches dormir casa. Llamar 460627. (17)

EMPLEADA HOGAR para casa tres personas mayores, nociones cocina. Llamar 285350 laborables excepto sábados de 5 a 8 tarde. (19)

SE OFRECE cocinera, casa particular. Telf. 464886. (10)

SE NECESITA señorita para cuidar niños. Teléf. 253126 a partir 8 noche. (12)

ASISTENTA: 3 ó 4 horas por la mañana. Sólo una o dos personas. Presentarse de 9 a 11 mañana o de 3 a 5 tarde en Luis Fábregas, 3 ático 2º. (31)

### HOSTELERIA

HOTEL de 4 estrellas, necesita jefe de cocina, cocinero y pinche. Dirigirse al teléfono 221988. (15)

SE NECESITAN ayudantes barra cafetería en Playa de Palma. Telf. 261246. (11)

SE PRECISA ayudante barra para cafetería en Playa de Palma. Telf. 263065. (12)

HOTEL DE CINCO ESTRELLAS, precisa ayudante de camarero. Informes: Teléf. 223606. (11)

### VIARIOS

PROPONEMOS trabajo casero, 30.000 pesetas mensuales. Información: Publicita, Alboraya (Valencia). (10)

GAÑE DINERO efectuando trabajos caseros y direcciones mano o máquina. Apartado 106 ALTEA (Alicante). (14)

BUSCAMOS personas para trabajos caseros muy rentables. UNIVERSAL-ALTEA (Alicante). (10)

SEÑORA, SEÑORITA. Si necesita dinero para sus vacaciones y para las de su familia, para sus caprichos, utilice sus horas libres y gane dinero. Hágase Distribuidora de Avón, la compañía más grande del mundo. Llame al teléfono 231510 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado de Correos 14.875 de Madrid. (51)

SE NECESITA oficial 1.ª planchista, con referencias. Oficina de Empleo del SEAF (PPO.) C/ Santiago Ramón y Cajal, 15. Ref. B 1 - 2381. (22)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Llamar de 12 a 18. Tel. 276492. (13)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Tel. 292055 de 9 mañana 6 tarde. (13)

SE NECESITA oficial 2ª mecánico naval. Informes: Oficina de Empleo c/ Santiago R. y Cajal, 15. (16)

SE NECESITA profesor auto-escuela. Teléf. 462268. Preguntar Srta. Llanes. (10)

NECESITO señoritas para club Dum-Deé, buen sueldo, calle San Pedro núm. 19, zona Atarazanas, de 5 a 7. (18)

SRAS, Srtas, trabajo comisión, posibilidades ganar 12 a 24.000 ptas, mes a horas libres. Interesadas llamar 289902 tardes. (18)

SALON CAPRI necesita señoritas para masajes, mayores de edad, no precisan experiencia, se les enseñará; bien remuneradas. Informes: Francisco Sancho 30 principal 4 a 8 tarde. (25)

PRECISAMOS: Representante del ramo de licores. Mínimo experiencia dos años en el mercado de Palma. Informes: Oficina Empleo, c/ Santiago R. y Cajal, 15. (24)

IMPORTANTE EMPRESA Exportación e importación precisa secretaria dirección con experiencia, hablando y escribiendo inglés y francés correctamente. Informes: Oficina de Empleo, calle Santiago R. y Cajal, 15. (27)

PARA TARDES, se requieren señoras-señoritas; para departamento comercial, con personalidad, deseos de superación, interés e iniciativa personal. Se ofrece elevados ingresos. Interesadas presentarse en calle Juan Crespi, 10-10-C, de 5 a 7 h (37)

## JOVENES

### AMBOS SEXOS

- Dispongan de tiempo libre por las mañanas.
- Precisamos para la venta de nuestro diario.
- No hace falta experiencia.
- REGIMEN LIBRE.

Presentarse de 11 a 12, mañanas, en Paseo Mallorca, 9 B.

### SE NECESITAN

Chicas para barra americana en Madrid. Sueldos 10.500 semanales. Informes Cafetería Puerto Rico, C/ Juan Bauzá, 6. Tardes 7 a 8.

### SE NECESITA

MECANICO CAMIONES DIESEL PARA IMPORTANTE EMPRESA DEL POLIGONO INFORMES OFICINA DE EMPLEO. SANTIAGO RAMON Y CAJAL, 15.

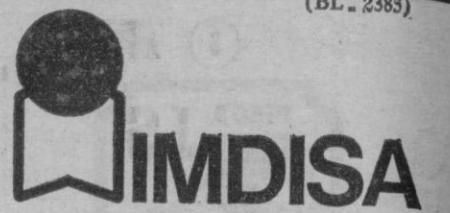
### SE NECESITA FREGAPLATOS

HOSTAL AGUAMARINA - PORTALS NOUS Informes telf. 675075 y Oficina Colocación.

## Adquiera Balears en Palma

### ZONA SON GOTLEU

- Papelería Juana Arnal. -- C/ Capitán Crespi Coll.
- Papelería Tudela. -- C/ Son Gotleu, s-n.
- Papelería María Pons. -- C/ Reyes Católicos, 144.
- Papelería Levante. -- Pza. Tte. Coronel Franco, 11.
- Papelería Mas Juan. -- Son Gotleu
- Antonio Cuenca. -- C/ Tomás Rullán.
- Papelería Jaime Martorell. -- C/ Picos, 216.
- Papelería Pilar. -- C/ Reyes Católicos, 267.
- Papelería Tania. -- C/ Santa Florentina, 87



EMPRESA NACIONAL EN EXPANSION  
(MAQUINARIA HOSTELERIA)

### MECANICO ELECTRICISTA

SE REQUIERE:  
• EXPERIENCIA  
• BUENAS REFERENCIAS  
• SERVICIO MILITAR CUMPLIDO  
• DEDICACION TOTAL

OFRECEMOS:  
• SUELDO A CONVENIR  
• INGRESO EN PLANTILLA  
INFORMES: OFICINA DE EMPLEO C/ SANTIAGO RAMON Y CAJAL, 15

### IMPORTANTE EMPRESA

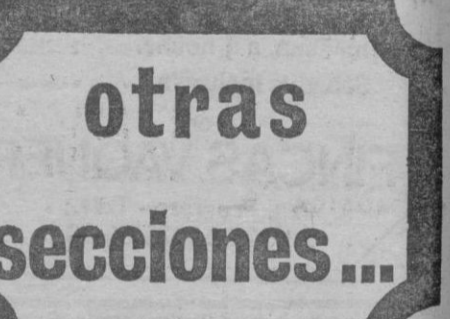
con futuro en el ámbito nacional e internacional necesita:

### SECRETARIA DIRECCION

— Con experiencia.  
— Conocimientos inglés y francés, hablados y escritos.  
— Fecha de comienzo a convenir.  
Tel.: 226523. Srta. Rosa.

## FINISTERRE, S.A.

COMPANIA DE SEGUROS  
Precisa personas dinámicas con buena presencia y don de gentes para trabajo fácil y rentable. Serán instruidos previamente para el trabajo a realizar.  
Presentarse en Maestro A. Torrandell, nº. 2, entlo. (Esq. a C/ Olmos), de 12 a 14 h.



ALQUILO habitación doble o individual. (10)

HABITACIONES céntricas, todo confort. Razón: Telf. 461537. (10)

SE ALQUILAN habitaciones económicas. Informes Aragón 65, A, bajos. (10)

HABITACION, junto Plaza Mayor, señora o señorita responsable, c/ de las Monjas núm. 6, Perfumería, horas comercio. (17)

SEÑORITAS compartirían habitaciones todo confort, derecho cocina, otras señoritas. 294642. (10)

ALQUILO habitaciones independientes con teléfono, derecho cocina, Señoritas. Telf. 463161. (10)

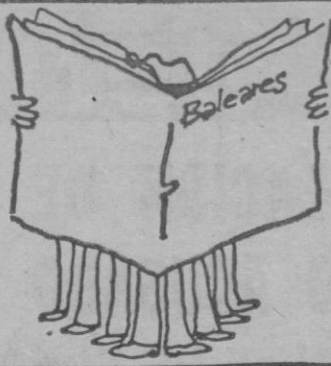
HOSPEDAJES

CENTRO UNO Mecanografía audiovisual, clases mañanas-tarde y noche sistema individual program a d o. Unico centro que garantiza los resultados Cursos hasta 400 p.p.m. Via Portugal, 1 A - 2ª. teléfono: 224371 (frente Instituto R. E. Iull) (30)

ENSEÑANZAS

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## otras secciones...

16



**ACADEMIA VALLESPIR.** Pedro Alcántara Peña 16. Tel. 463396. Repasos E.G.B. Graduado escolar, Secretario, Idiomas, Mecanografía, B.U.P. (I.N.B.A.D.) Banca. (24)

**E.G.B. G. E.** contabilidad a domicilio. Telf. 227220. Llamar de 5 a 7. (12)

**CLASES DE GUITARRA**, particulares y colectivas. Telf. 293746. (10)

**CLASES IDIOMAS:** Inglés, Francés, Alemán, Sueco, Árabe, Ruso, para auténticos necesitados. c/ Font i Monteros, 9, segundo. (17)

**INGLES EN EL ARENAL.** Profesor nativo da clases a todo nivel. Telf. 266361. (13)

**OPOSICIONES** para el Cuerpo de Carteros Urbanos, exámenes en Palma. Presentación de instancias hasta el 6 de septiembre. Preparación teléf. 462186. (21)

**PROFESORA** prepara oposiciones para el Instituto de Previsión y Son Dureta. Exámenes en octubre. Telf. 462186. (16)

**REPASOS Y recuperaciones**, E.G.B., B.U.P., I.N.B.A.D. Graduado, Curso verano. Academia OLMOS Olmos 21. Telf. 210098. (15)

**INGLES** todos niveles, individuales grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Tel. 296675. (10)

**INGLES** profesora nativa da clases a domicilio o empresa. Telf. 288485. Antes de 14,30. (18)

## COLEGIO HEIDI

ENSEÑANZA GENERAL BASICA Y PARVULARIO - MATRICULA ABIERTA  
LICENCIADAS EN LETRAS Y PSICOLOGIA  
C/ BALUARTE DEL PRINCIPE NUM. 10.  
FINAL DE LA AVENIDA PRIMO DE RIVERA. - TELFS.: 22.73.55 - 22.78.85

17



**REPARAMOS** televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Tel: 281147. (10)

**REPARACIONES T.V.** a domicilio, instalaciones, reparación antenas. SATELSA BALEAR. Escultores Gaimés, 7. Telf. 291267. (14)

**TELECON.** Reparaciones urgentes a domicilio. Radio, T.V. Blanco-negro-color. Antenas colectivas-individuales. Servicio económico. Acudimos al momento. Telf. 254805. (20)

**ATENCIÓN.** Para reparar su TV urgente llame a los Telfs. 292659-464193. Nota: Acudimos dentro de las 2 horas. Precios económicos. (20)

**ATENCIÓN.** No pague más desplazamientos caros para reparar su TV o antena. Llaman a los Teléfonos 292659-464193. Nota: Dejamos su problema resuelto antes de las 2 horas. Precios económicos. (30)



**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio a domicilio, rápido y garantizado. Tel. 277025. (10)

**ANTESA.** Reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Telf. 241195. (11)

**TELE-ESTADIO** servicio técnico televisión, Francisco Martí Mora, 16. Tel. 287225-283677. (11)

**REPARAMOS** antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839. (10)

## NAUTICA

**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio a domicilio, rápido y garantizado. Tel. 277025. (10)

**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Telf. 241195. (11)

**TELE-ESTADIO** servicio técnico televisión, Francisco Martí Mora, 16. Tel. 287225-283677. (11)

**REPARAMOS** antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839. (10)

**VOLVO CONCESIONARIOS.** S. A. Embarcaciones y conjuntos nuevos y de ocasión procedentes de cambios: Orozco 21' Cabinado, Draco 2.000 Cabinado; Draco 1.700, Glaston V-184, V-174, V-142, Epe. 401, Fueraaborda. Exenta de impuestos. Todas entregas inmediatas. (38)

**DE OCASION.** Lancha Copino motor 1.500, Glaston 14' Evinrude 60 HP todas revisadas. Precios razonables. Facilidades. Exposición y venta. Héroe de Manacor, 29. Teléfonos 464225-464226. (26)

**VOLVO CONCESIONARIOS** S.A. Motores Fueraaborda Intraaborda y Diesel Desde 3'9 HP hasta 240 HP. Recambios originales. Volvo Penta. Héroe de Manacor, 29. Telfs. 464225-464226. (26)

**MOTOR BOATS.** S.A. Importadores exclusivos Cornet, 32 Oceanfarer 31 Sealracer, 26 Family, 24 Midi, Boston Whaler en exclusiva para España. Modelos 11' y 13' Sport. Información y ventas. Héroe de Manacor, 29. Telf. 464225-464226. (36)

**MOTOR MARINER.** S.A. Importadores exclusivos Cornet, 32 Oceanfarer 31 Sealracer, 26 Family, 24 Midi, Boston Whaler en exclusiva para España. Modelos 11' y 13' Sport. Información y ventas. Héroe de Manacor, 29. Telf. 464225-464226. (36)

**MOTOR MERCUY.** Mod. 110 de 9,9 HP, cola larga, en muy buenas condiciones de uso. Telf. 281929. (17)

**MOTOR MERCUY.** Mod. 110 de 9,9 HP, cola larga, en muy buenas condiciones de uso. Telf. 281929. (17)

**MOTOR MERCUY.** Mod. 110 de 9,9 HP, cola larga, en muy buenas condiciones de uso. Telf. 281929. (17)

**MOTOR MERCUY.** Mod. 110 de 9,9 HP, cola larga, en muy buenas condiciones de uso. Telf. 281929. (17)

**VENDO ARCOA 570** con Volvo 130.270 120 horas navegación. Informes: Telf. 246831-60. (12)

**PARTICULAR** vende lancha con o sin motor, 286720. (10)

**VENTA** botes poliester, 3'99 metros, cubierta cerrada, juegos palos y remos. Pepín Clemente, Polígono La Paz, Asegra, 1. Teléfono: 253091. (19)

**VENTA OCASION** bote Polyester, 3,98 con motor Chrysler 6 H.P. en muy buen estado, ptas. 65.000 Telf. 281929. (18)

**VENDO MERCURY** Mod. 110 de 9,9 HP, cola larga, en muy buenas condiciones de uso. Telf. 281929. (17)

**COMPRAS**

**COMPRO MADERA**  
USADA PARA OBRA  
Telf. 25 65 93

**COMPRO MUEBLES ANTIGUOS**  
PASO A DOMICILIO  
Teléfono: 274889.

**VENTAS**

**OCASION,** vendo Cannon 514 XLS canosound excelente estado, todo extras, garantizada 2 años, Telf. 235668. (15)

**VENDO LLAUD** 26 palmos motor Diesel 8 1/2 HP., arranque eléctrico. Informes: 261806-463942. (13)

**ARCOA,** pesca, paseo, vela, ski, yates, NAUTICA MUS, El Molinar. (10)

**MARINER,** fueraborda japoneses de 2 a 85 HP. No los pierda de vista, serán los primeros. NAUTICA MUS El Molinar. (20)

**SUPER PESCADOU,** gran barco de pesca y paseo, construído por Astilleros Ibyc de Pollensa. Venta y servicio en NAUTICA MUS, El Molinar. (22)

**GUY COUACH,** yates rápidos de 8 y 10 metros con diesel Solé-Perkins, NAUTICA MUS El Molinar. (17)

**BRITISH SEAGULL,** cualquiera le dirá que es el mejor fueraborda del mundo. NAUTICA MUS, El Molinar. (16)

**VENDO** puesto amarre 2 metros. Club Arenal. Telf. 217989. (10)

**VENDO O CAMBIO** por velero, Orozco Constellation 12 metros, 2 Perkins 170 H.P. gasoil, 6 literas, asco con ducha y w.c. eléctrico. Fregadero espacioso, bañera con duchas de agua dulce y salada. Radio, gonio, rdio teléfono V. H. F. Piloto automático, sonda 900 metros, corredera electrónica, compás, televisión, etc. Motor presión agua dulce y agua salada, 4 bombas achique eléctricas y una manual. Informes: mañana. Telf. 299954. Tardes 276984. (69)

**BOTE FIBRA** motor Seagul. Precio: 28.000 ptas. Telf. 263446. (10)

**COMPRARIA** grupo electrógeno, 12 cavas, ALEIX, Alejandro Rosselló, 32, 460818. (10)

**COMPRO** trastos viejos, antiguos, Paso a domicilio. Telf. 299755. (10)

**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfonos: 299755 y 296125. (13)

**COMPRO** acción Club Natación Palma «Son Hugos». Teléfono: 232265. (10)

**COMPRARIA** olla eléctrica para depilación a la cera. Telf. 278385. (10)

**COMPRO MADERA**  
USADA PARA OBRA  
Telf. 25 65 93

**COMPRO MUEBLES ANTIGUOS**  
PASO A DOMICILIO  
Teléfono: 274889.

**VENTAS**

**OCASION,** vendo Cannon 514 XLS canosound excelente estado, todo extras, garantizada 2 años, Telf. 235668. (15)

**VENDO LLAUD** 26 palmos motor Diesel 8 1/2 HP., arranque eléctrico. Informes: 261806-463942. (13)

**ARCOA,** pesca, paseo, vela, ski, yates, NAUTICA MUS, El Molinar. (10)

**MARINER,** fueraborda japoneses de 2 a 85 HP. No los pierda de vista, serán los primeros. NAUTICA MUS El Molinar. (20)

**SUPER PESCADOU,** gran barco de pesca y paseo, construído por Astilleros Ibyc de Pollensa. Venta y servicio en NAUTICA MUS, El Molinar. (22)

**GUY COUACH,** yates rápidos de 8 y 10 metros con diesel Solé-Perkins, NAUTICA MUS El Molinar. (17)

**BRITISH SEAGULL,** cualquiera le dirá que es el mejor fueraborda del mundo. NAUTICA MUS, El Molinar. (16)

**VENDO** puesto amarre 2 metros. Club Arenal. Telf. 217989. (10)

**VENDO O CAMBIO** por velero, Orozco Constellation 12 metros, 2 Perkins 170 H.P. gasoil, 6 literas, asco con ducha y w.c. eléctrico. Fregadero espacioso, bañera con duchas de agua dulce y salada. Radio, gonio, rdio teléfono V. H. F. Piloto automático, sonda 900 metros, corredera electrónica, compás, televisión, etc. Motor presión agua dulce y agua salada, 4 bombas achique eléctricas y una manual. Informes: mañana. Telf. 299954. Tardes 276984. (69)

**BOTE FIBRA** motor Seagul. Precio: 28.000 ptas. Telf. 263446. (10)

**MUDANZAS PORTAS,** la firma más antigua de Mallorca. Mudanzas nacionales, internacionales. Guardamuebles públicos. Tránsportes de muebles, Containers. Cajas, Pesos pesados. Blanqueria, 45. Teléfono 297800-297804. (26)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRA** moqueta, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGÜINO. Telf. 294340. (11)

**MOREY** limpia sus alfombras y las guarda en verano. Sistema Sherming. Telf. 277582. (12)

**LIMPIE** su moqueta, resillos con el Sistema Sherming de Alfombras MOREY. Telf. 277582. (12)

**REPARACIONES** y retomas de albañilería. Informes: Martín Caimari. Teléfono: 294289. (10)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Telf. 222700. (15)

**CRISTALES,** escaparates. Su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Telf. 222700. (13)

**BENMA.** Limpieza alfombras, moquetas y tapicería. Recogida y entrega a domicilio. Telf. 250057. (13)

**BENMA.** Limpieza de moquetas, sistema MR STEAM o P.E.S. Guardamos alfombras. Telf. 250057. (13)

**SALON ANGEL,** C/ Angel Guimerá, núm. 55. Sábados, cerrado. (10)

**SALON 7-7,** calle Aragón 27. (nuevo personal). Sábados abierto. (10)

**MAESTRO** de obras se realiza obra nueva y reformas. Telf. 278473. (11)

**SE SIRVE TIERRA** preparada y estéril a domicilio. Telf. 231766. (10)

**TOLDOS,** Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón, Aragón, 40. Telf. 270100. (10)

**SALON MINERVA,** Masajes y baños. Avda. Argentina 67, 2º (junto el Banco de Vizcaya). De 11 mañana a 8 tarde. (20)

**SALON MINERVA** comunicamos a su clientela y amigos que ha cambiado de dirección y personal. (15)

**PINTURA** en general. Colocación de papel, moqueta y friso. Telf. 297835-210453. (12)

**PINTOR EMPAPELADOR** y pintura en general. Presupuestos gratis. Teléfonos 274711 y 461435. (12)

**SALON LUZBEL,** masajes y baños atendido por nuevas señoritas, sábado abierto. C/ Begonia, 1, 1º, C. Telf. 298248. (18)

**FONANERO,** instalaciones y reparaciones urgentes. Telf. 463757. (10)

**SALON JUPITER,** c/ Gabriel Maura núm. 15-10-1ª. Nueva dirección a cargo de la Sra. Katy ex-encargada de Salón Luzbel. (22)

**URGENCIAS** fontanerías, electricidad y termos en 2 horas sin recargo. Telf. 262452. (12)

**SALON JUPITER,** calle Gabriel Maura núm. 15-10-1 (nuevo personal). (11)

**BLANQUEOS Y PINTURAS** ABRINES, Femenias, 30, 30-5ª Telf. 281496. (10)

**MUEBLES COCINA,** carpintería. Muebles a medida. Telf. 245732. (10)

**VENTANALES** de aluminio, cerramientos terraza, trabajo completo Talleres RAMON. Telf. 244069. (11)

**TOLDOS,** presupuestos sin compromiso. Talleres RAMON. Telf. 244069. (10)

**MAESTRO OBRAS.** Se hacen todas clases de reparaciones de albañilería y presupuestos. Telf. 241010 y 216787 todas horas de día. (20)

**SALON CAREZZA,** masajes, baños. Atendemos en gabinete. Avd. Calvo Sotelo, 55-1º y a domicilio. Telf. 237128. Sábado abierto. (19)

**ARREGLOS** inmediatos de persianas enrollables y gradulux. Teléfonos 241544 y 297471. (10)

**SALON CAPRI** masajes y baños, atendido por señoritas, calle Francisco Sancho, 30 principal. Sábados abiertos. (15)

**SE HACEN** regatas con máquinas para instalaciones eléctricas y fontanería. Telf. 227658. De 8 a 10 noche. (17)

**RAPIDEZ** en construcciones, reformas albañilería, electricidad, fontanería. Telf. 295868. (10)

**MAESTRO** de obras, toda clase de reformas y albañilería, colocación de azulejos. Telf. 280804. (15)

**ELECTRICISTA.** Se hacen reparaciones a domicilio. Telf. 280363. (10)

**DISPONEMOS** dos plazas coto caza 12 kms, Palma. Telf. 236086 mañanas. (13)

**SE COMUNICA** que el Hotel Serrano, sito en Capdepera, playa Son Moll s/n que regentaba don Pedro Ant. Serrano Caldentey lo hará a partir de la fecha don Sebastián Serrano Socias. (32)

**SE COMUNICA** que el Hotel Palmera Playa, sito en Capdepera, c/ Cno. Buen Paseo, s/n, que regentaba don Pedro Ant. Serrano Caldentey lo hará a partir de la fecha don Sebastián Serrano Socias. (33)

**TAPICERO.** Trabajos a domicilio, tresillos, sillerías, fundes. Telf. 215174. (10)

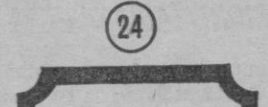


**GRUAS Y TRAYLERS**  
Transportes diversos Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Telf. 274067-275026



**TRANSPORTES,** mudanzas, guardamuebles. Teléfonos 291800 - 291804. Noches y festivos: 241726. (10)

**TRANSPORTES GALMES** Transportes y camiones. GRUA. Telf. 211366 462545 - c/ipe Bauzá, 8



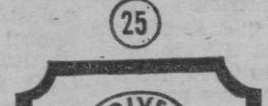
**CRIADERO «LOS VALIENTES»** escuela de adiestramiento y residencia canina. Telf. 265125. (12)

**DOBERMANN** cachorros. Excelente pedigree. Campeonatos nacionales e internacionales. Concertar entrevista al 213623. (12)

**EXTRAVIADA** perrita Cani che blanco en Can Pastilla, gratificación 10,000 ptas. Telf. 265125. (12)

**PARTICULAR.** Vendo gatita siamesa, pura raza, 40 días. Telf. 225747. (10)

**DESEPARCIDA**  
MOTO OSSA PM-72931  
Gratificaré información  
Teléfono: 214009-288491



**MUDANZAS CATALAN** transportes en Baleares y península. Económicos. Incluido festivos. Telf. 293102. (12)

**MUDANZAS J. MUT** ofrece sus servicios especializados. Guardamuebles tras lados pianos, cajas caudales, Maquinaria, Camiones-grúas. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Telf. 278044-274656. Curtixó, 31 (Vivero) (26)

**TRANSPORTES - BAUZA.** Trailers, camiones, grúas, Transportes barcos. Telfs: 297307 - 252716. (10)

**FONANERO,** instalaciones y reparaciones urgentes. Telf. 463757. (10)

**SALON JUPITER,** c/ Gabriel Maura núm. 15-10-1ª. Nueva dirección a cargo de la Sra. Katy ex-encargada de Salón Luzbel. (22)

**URGENCIAS** fontanerías, electricidad y termos en 2 horas sin recargo. Telf. 262452. (12)



## APRESADOS DOS PESQUEROS ESPAÑOLES POR LANCHAS IRLANDESAS

VIGO, (Europa Press).— Los buques "Ilumbe" y "José, Antonio y Manuel", de la flota de media distancia que opera en El Gran Sol, con base en Marín, fueron capturados por lanchas rápidas de la marina de guerra irlandesa, a unas ochenta millas de la costa de este país.

Los dos pesqueros, que a las nueve y media de la noche no habían llegado aún al puerto donde eran trasladados, faenaban en momento de su captura junto con otros buques que no fueron molestados, según han informado en Vigo fuentes del sector.

El barco con base en Marín desplaza 129 toneladas de re-

gistro bruto y es propiedad del armador don Manuel Lores González.

En los últimos días, tras la pasada crisis, los buques españoles que faenan en el Gran Sol se mantenían dentro de las doscientas millas de aguas jurisdiccionales de la Comunidad Europea, tanto si el poseían licencia de pesca como si no; pero nunca pasaban los cincuenta millas de la costa. Por su parte, las patrulleras de Irlanda no rebosaban las cuarenta millas del litoral.

Esto hace temer a los armadores que el incidente pueda desencadenar de nuevo la crisis, todavía no resuelta. En fuentes próximas a los mismos se ha indicado que, caso de producirse nuevos apresamientos, regresaría la flota.

## INDIA: DETENCION DE UN MINISTRO ACUSADO DE MALVERSACION DE FONDOS

La policía detuvo al ministro de Defensa del gabinete de la ex primer ministro Indira Gandhi, acusándole de apropiación indebida de más de cinco millones de pesetas en fondos pertenecientes a la rama juvenil del Partido del Congreso.

El ex ministro de Defensa se encuentra detenido en una comisaría de policía de su ciudad natal de Bhiwani, donde compareció en relación con otros supuestos cargos de corrupción que están siendo investigados.

Un documento legal presentado en la comisaría de policía de Bhiwani, unos 100 kilómetros al noroeste de Nueva Delhi, dice que supuestamente se apropió indebidamente de unos tres millones de pesetas en metálico y tres vehículos pertenecientes a la rama juvenil del Partido del Congreso.

El primer ministro del Estado de Haryana, Lal, accedió al puesto de ministro de Defensa de la India en diciembre de 1975, seis meses después de que la señora Gandhi decretara el estado de emergencia a nivel nacional, lo que fue acompañado por la rápida detención de sus enemigos políticos y la suspensión de las libertades civiles.

Lal formaba parte de lo que los periodistas indios dieron en llamar "la banda de los cuatro versión india" o "la junta", los cuatro hombres a quienes se consideraba con mayor responsabilidad en cuanto a los aspectos más duros del estado de emergencia. Este es el primero de los cuatro que ha sido detenido. Los otros tres son el hijo de la señora Gandhi, el ex ministro de Información y el ex ministro de Estado para Asuntos Internos.

## El gobernador visitó Menorca

El gobernador civil de la provincia, don Manuel Marín Arias ha visitado Menorca este fin de semana pasado. Hemos sabido de fuentes generalmente bien informadas que hoy, miércoles abandonará la isla para volver a sus quehaceres. El señor Marín ha estado acompañado en sus vacaciones por don Guillermo de Olives Pons, senador de UCD por Menorca. La visita se ha extendido a varios puntos de la isla.

### SIGUEN «AISLADOS»

Continúa la situación de aislamiento prácticamente total de los turistas y residentes de Menorca, ya que —según hemos podido saber— no existen plazas disponibles, ni para salir ni para entrar, hasta el día seis de septiembre, tanto en barco como en avión.

### «MISS BALEARES», AL CONCURSO

### DE «MISS ESPAÑA»

La bella señorita Guillermina Ruiz, elegida en su día «Miss Baleares», ha salido para la ciudad alicantina de Campello, donde se celebrará, mañana, jueves, el concurso nacional de «Miss España» en el que participará «con muchas posibilidades de ganar», según han manifestado amigos de ella. Antes de partir, visitó al alcalde de Ciudadela, que quiso hacerla portadora de un obsequio para el alcalde de aquella ciudad.

## EL P.C.E. PIDE QUE LOS DEBATES DEL PARLAMENTO SEAN TELEVISADOS

MADRID. (Cifra).— Según una de las enmiendas presentadas por el Partido Comunista de España al proyecto de reglamento del Congreso, todos los debates que se celebren en la Cámara deberán ser retransmitidos en directo por la Segunda Cadena de Televisión Española.

con respecto a la primera cadena, se dé una información mucho más amplia de los debates. En cuanto a los trabajos de las comisiones, el «PCE» mantiene que a los debates asistan los representantes de los medios informativos, y que sólo serán cerrados en casos muy concretos como los que atañen al decoro de las Cámaras.

Asimismo la ponencia pide que,

## fútbol

### Torneos de verano

En Santander, el Oviedo resultó ganador del «VII Trofeo Príncipe de España». En principio se había dado como ganador al Racing, pero se había aplicado mal el coeficiente, tras haber empatado a puntos. Fue un torneo triangular.

### VALENCIA-NARANJA

BORUSSIA, 0 (campeón) — VALENCIA, 0

### TORNEO CIUDAD DE SEVILLA

SEVILLA, 3 — BENFICA, 0

### TORNEO «JUAN GAMPER»

BARCELONA, 3 — SLOVAN, 1

SCHALKE 04, 1 — BOCA JUNIORS, 0

### TORNEO «CIUDAD DE ZARAGOZA»

ZARAGOZA, 2 — RADNIKI, 0

### TORNEO «CIUDAD DE LEON»

C. D. LEONESA, 2 — BOAVISTA (Portugal), 0

### TROFEO VALLECAS DE FUTBOL

RAYO VALLECANO, 1 — GETAFE, 1

### I TROFEO CIUDAD DE JEREZ

JEREZ C. D., 2 — ESTORIL-PRATA, 0

## el tiempo POCO NUBOSO

### PREVISION PARA BALEARES

### Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Poco nuboso. Vientos moderados del Norte, girando al Nordeste. Marejada, a fuerte marejada.

### OBSERVACIONES

Máxima: 24 a las 15 horas.  
Mínima: 14,8 a las 1,30 horas.  
Humedad: 69 por 100.  
Sol: 11 horas 20 minutos.

Proximamente a la venta, costará unas 5.000 pesetas

## APARATO PARA REDUCIR EL CONSUMO DE GASOLINA

EN UNOS CUATRO MIL KILOMETROS, AMORTIZADO

VALENCIA (Cifra).— Un procedimiento para ahorrar casi el cincuenta por ciento del consumo de gasolina en los automóviles ha sido patentado por dos valencianos, que el próximo mes de septiembre lo pondrán a la venta en el mercado, completamente comercializado y legalizado.

Por el momento, además de la patente, disponen del permiso de la Delegación de Industria, que autoriza su instalación sin más requisitos y que ha certificado una reducción del setenta y cinco por ciento en la expulsión de residuos, lo que evita en el mismo porcentaje la contaminación. El sistema no consiste, como procedimientos anteriormente expuestos, ni en refrigeración para que el motor trabaje con temperatura más baja, ni en variar la mezcla de la gasolina con el aire. En síntesis, el aparato patentado por Antonio Domenech, médico que se ha retirado de la cardiología para dedicarse a su invento, y por su colaborador José Antonio Marcos, que ha trabajado en la realización e industrialización definitiva, consiste en un pequeño dispositivo que está colocado entre el depósito de la gasolina y el carburador, de manera que regula la cantidad de combustible que ha de llegar a éste, en lugar de ir siempre impulsado con la misma potencia por la bomba. De esta manera, el carburador no llega más que la cantidad de gasolina que necesita, y el resto, por otro conducto, en lugar de

quemarse inútilmente y producir desechos, vuelve al depósito, recuperándose en su totalidad.

Al no producir tales desechos, la contaminación ambiental se reduce, según certifican, en un setenta y cinco por ciento, y lo mismo desaparece prácticamente del todo la suciedad del motor, entre otras piezas, en las bujías.

El aparato, registrado con el nombre "Dom-Gar", ha sido instalado ya en varios automóviles —entre ellos, lógicamente, los de los dos creadores—, y ayer se efectuó una demostración para informadores, en circuito desde el final de la avenida de José Antonio hasta la playa del Perelló, con un recorrido exacto de veinticinco kilómetros de ida.

El coche en que se efectuaron las pruebas, un "Seat 127" matrícula V-8702-H, en el que se comprobó no había trucaje alguno, consumió 0,670 litros de gasolina una vez repetidas varias veces la prueba con el mismo resultado lo que supuso una media de consumo en el citado vehículo de 3,80 litros cada cien kilómetros.

Se calcula que el aparato, ya instalado, costará al usuario alrededor de cinco mil pesetas, es decir, equivalente a 135 litros de combustible —con los actuales precios—, por lo que puede considerarse que en menos de cuatro mil quinientos kilómetros ya se ha amortizado su precio.

## EL ANTICRISTO HA NACIDO YA

MEJICO. (Efe).—El "Anticristo" nació el día primero de abril de 1963 en la población egipcia de Meni Suef, cerca del Nilo, afirmó un astrólogo mejicano que dice ser el sucesor de Michel de Nostradamus.

Manuel Sánchez, que afirma haber estudiado profundamente las "centurias" del vidente francés, indicó que si este ser no es destruido, terminará con la humanidad en un lapso no mayor de 14 años.

Agregó que el "Anticristo" no es otro sino Zeus, hijo de Lucifer y dios del rayo entre los antiguos griegos.

Según el astrólogo, la Tercera Guerra Mundial es "inminente" y alineará a Estados Unidos y la Unión Soviética contra China.

Este conflicto, agregó, destruirá a las tres cuartas partes de la humanidad. Los supervivientes serán diezmados por las plagas y el hambre.

## LA OLP RATIFICA SU APOYO A ARAFAT

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) ha declarado que el anuncio hecho el pasado fin de semana por varios palestinos de la orilla occidental de que trataran de destituir al presidente de la OLP, Yasser Arafat, como máximo líder palestino, sirve a "los intereses del enemigo sionista".

En un despacho, publicado por la mayoría de los diarios de Beirut, la agencia de noticias Wafa califica de "tentativa para romper la unidad nacional palestina" a la medida adoptada por varias personalidades palestinas en la orilla occidental ocupada por los israelíes.

Un portavoz de la OLP ha añadido que las elecciones municipales celebradas en 1976 en la orilla occidental

por "servir los intereses del enemigo sionista".

Un portavoz de la OLP ha añadido que las elecciones municipales celebradas en 1976 en la orilla occidental habían apoyado en más de un 80 por ciento a los actuales dirigentes de la OLP, por lo que parecía ridícula la idea de reemplazar a Arafat.

## FRANCIA: VIA LIBRE AL PROYECTO NUCLEAR «SUPER-PHENIX»

El "Super-Phenix" nombre del reactor super generador de la central nuclear de Creys-Malville situada a 45 kilómetros de Lyon será una realidad.

El decreto correspondiente ha sido publicado en el Diario Oficial Francés a pesar de la oposición de los ambientalistas los trabajos de la central se continuarán con toda legalidad y su entrada en servicio se preve para 1983.

Los defensores del super generador justifican su construcción porque produce el plutonio a partir del uranio natural sobre todo porque representa el único medio de escapar a una posible escasez de uranio.

En el proyecto "Super-Phenix" participan Francia con el 51 por ciento Italia con el 33 y la República Federal Alemana con el 16 por ciento restante.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Margarita Borel Juan**

Que falleció ayer a la edad de 76 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Catalina y Jaime; hijos políticos Ramón y María; hermanos Antonia y Lorenzo; hermanos políticos, nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy jueves día 24 a las 7 de la tarde, en la Iglesia Parroquial Ntra. Sra. del Rosario (Son Cladera), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Cala Gran, 8.-1.8-1.º-3.ª p.ta. (Son Cladera).

No se invita particularmente

El Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada



# Ferias y Fiestas de San Agustín Felanitx, 1977



# ¡FELANITX DESPIERTA!

El pueblo, la muy noble y leal ciudad de Felanitx, está en fiestas. Como cada año, como siempre y desde hace más de medio siglo además con célebres verbenas. Pero, ¿no hay otras cosas, no pasa nada más allí... acaba y empieza la historia del pueblo cuando el verano empieza a mojarse y pone nerviosos a los miembros de la comisión de fiestas y a las mozas y jóvenes que van a echar una cana al aire y engullir copas y bailes...?

## LA CELEBRIDAD DE LA GENTE

Hoy Felanitx, como la inmensa mayoría de pueblos y tierras que han crecido sin la adecuada planificación y en donde han fallado los cerebros del capital, está pasando por los momentos más difíciles de su historia. Bueno, alguien recuerda aún la crisis que provocó el brutal ataque de la «filo-

xera» a las viñas del siglo pasado, pero la verdad es que es evidente la recesión socio-económica y la falta de iniciativas.

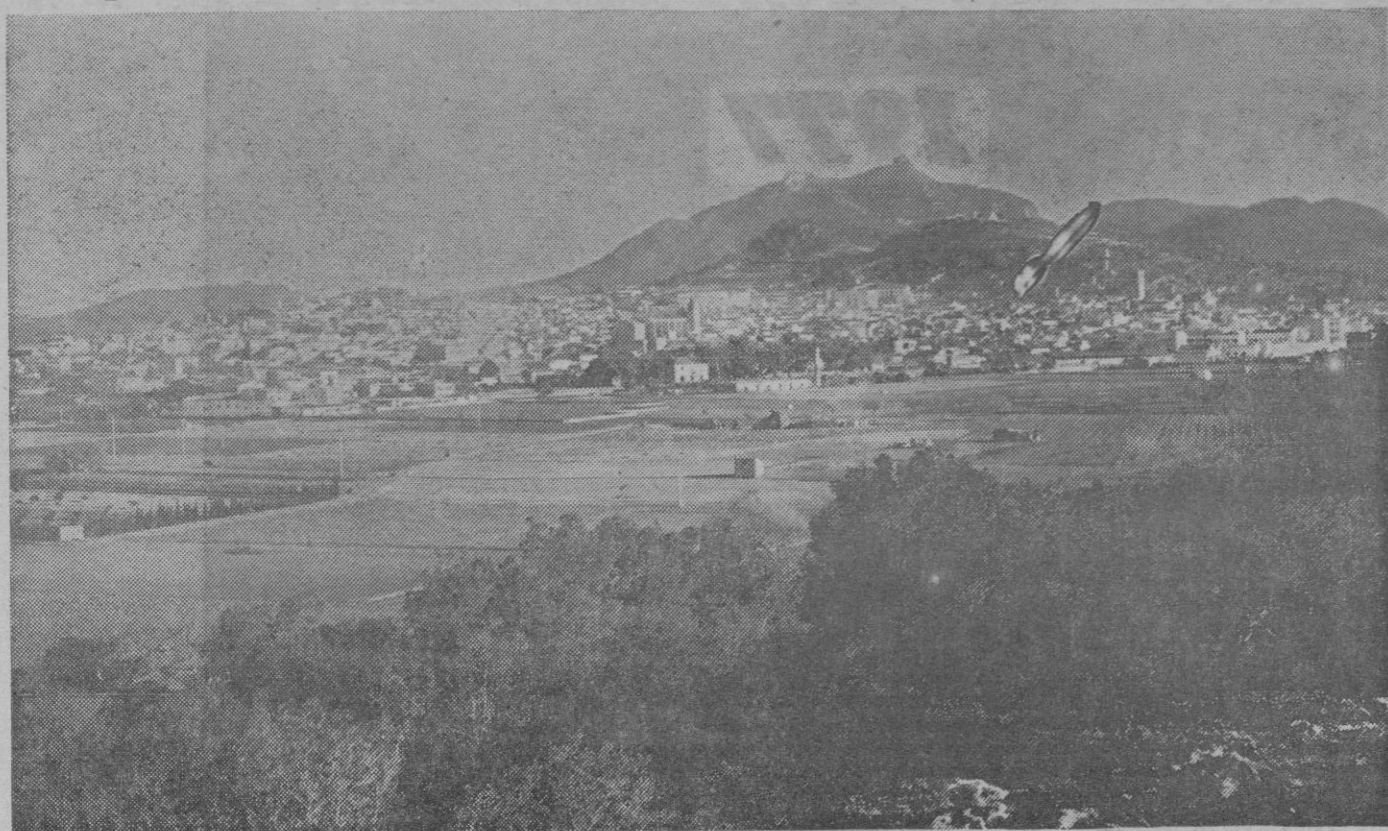
Sin embargo sigue en pie este mítico fenómeno de los «felanitxers» que por allí donde van y actúan se les tilda con las más diversos adjetivos y provocan los irónicos comentarios, por encima de su curiosa pronunciación de la lengua de esta tierra. Hay, pocos lo dudan, unos factores sociológicos que condicionan el «ser» de los hijos de Felanitx: toda una variopinta fauna de personajes que han destacado en los más diversos campos profesionales o artísticos o que se han perdido más allá del mar. Y esto a través de los siglos y la historia.

## IR MAS ALLA

La historia no se para ni se compone básica-

mente de fechas, nombres célebres, hijos ilustres, homenajes públicos, censos de habitantes: Son las iniciativas que las gentes toman para superar el presente —las estructuras— yendo hacia nuevos tiempos con mejores condiciones para todos. Es preciso, creo, que en esta comentada época de los cambios democráticos, nadie se desentienda de su misión y función social. El individualismo o el pasar de todo confiado, ha sido por desgracia, una de las tónicas de nuestro devenir; entonces, para «revolucionar» la situación socio-económico-política de Felanitx es necesario que todos y cada uno de sus hombres, mujeres y niños, tomen conciencia de cómo están y tendrían que estar ellos o sus hijos. Tanto si son «forasters» como autóctonos, «xuetas» o «foravilers», pues, todos tienen idénticos problemas: viven y trabajan en el mismo lugar y con fines parecidos. — C. R.

# Programa oficial de las fiestas de Felanitx



## LOS DEPORTES MENORES TAMBIEN TIENEN MUCHOS ADEPTOS EN FELANITX

### CICLISMO

Felanitx cuna de grandes campeones cuenta con varios jóvenes que le dan al pedal de forma entusiasta, son muy jóvenes y de momento es aventurado hacer pronósticos.

Sigue en el primer plano del

ciclismo local la legendaria figura de Guillermo Timoner que en la categoría de veteranos va cosechando triunfos en las carreras en que toma parte, está secundado por varios aficionados locales que también militan en esta categoría, de momento este es el panorama ciclista local

### BALONCESTO

Del pasado nada, digamos que para esta temporada que empieza El Destilerías Valls vuelve a la palestra con un equipo de juveniles femeninos. La presentación del equipo será esta noche enfrentándose al Estel, de Campos.

ASI EN ESTE DEPORTE digamos que todo empieza de nuevo.

### HOY MIERCOLES

A las 4 de la tarde en el Parque Municipal de la Torre «Gran Festival Infantil».

Concurso de «Castillos en la arena», fase local del Campionato de Baleares.

Gran Festival de Circo y variedades, famosas atracciones internacionales. Reparto de obsequios a todos los niños.

A las 10,30 de la noche en el Campo Municipal de Deportes baloncesto femenino entre los equipos C. B. Destilerías Valls - L'Estel de Campos.

### JUEVES, 25

A las 10,30 de la noche en el Parque Municipal de la Torre Companyia Teatre Mallorquí Xesc Forteza que pondrá en escena la obra «Es viatge del tio capellà».

### VIERNES, 26

A las 10'15 de la noche en la Plaza de Toros «Gran velada de boxeo», con el combate estelar a cargo del Campeón de Baleares el felanigense Martín Antich, que actuará por vez primera en su ciudad natal.

### SABADO, 27

A las 5 de la tarde en los Salones del Círculo Recreativo inicio del «IV torneo de ajedrez ciudad de Felanitx».

A las 5,30 de la tarde en el Campo Es Torrentó gran partido de fútbol entre los equipos S. D. Villafraña - C. D. Felanitx disputándose el «II gran premio ciudad de Felanitx».

A las 7, salida de la típica comarsa de cavallets, dimonis y gegants.

A las 10 de la noche en el Convento de San Agustín solemnes completas con asistencia de la Corporación Municipal y procesión con la reliquia del Santo.

Concierto por la Banda Municipal.

A las 11 en el Parque Municipal de la Torre verbena amenizada por Albert Hammond, Lorenzo Santamaría, Hi-Fi Ladies, Amigos y Bríos.

### DOMINGO, 28 FESTIVIDAD DE SAN AGUSTIN

A las 9 de la mañana diana por los cavallets, dimonis y gegants. «Feria extraordinaria en los lugares de costumbre».

A las 11 en la Iglesia de San Agustín, con asistencia de la Corporación Municipal, misa solemne en honor del Santo, presidirá la Eucaristía el Excelentísimo y Rdo. señor doctor don Francisco Planas Muntaner, obispo dimisionario de Ibiza. Predicará el Rdo. don Bartolomé Tauler Viens. La Coral de Felanitx interpretará la misa a coro del padre Aull.

A las 12, en el mismo convento de San Agustín imposición de medalla de la ciudad de Felanitx al P. Miguel de los Santos Capó C. R. y a Mn. Bernat Juliá Rosselló. Parlamento a cargo del canónigo de la Catedral Basílica de Palma don Sebastián Ga-



Famoso en todo el mundo

## ALBERT HAMMOND

Una de las grandes estrellas de nuestras verbenas

ya. Actuación de la Capella Majorquina. A las 6'15 en la Plaza de Toros La Macarena «Gran novillada de feria».

A las 6, continuación del torneo de Ajedrez.

A las 10'30 noche en el Paseo Ramón Llull actuación de Tony Moria y los Dansadors des pla-

de Sant Jordi.

A las 12 suelta de un gran castillo de fuegos artificiales.

A las 11,30 en el Parque Municipal de la Torre verbena CAMP, amenizada por Mary Santpere, Lorenzo González, Jorge Sepúlveda, Los Acroamas y Puchó Boedo y su grupo.

## FIESTAS DE FELANITX 1977

### PLAZA DE TOROS

VIERNES, 26 DE AGOSTO

A LAS 10'30 NOCHE

GRANDIOSA VELADA DE

# BOXEO

AFICIONADOS - PROFESIONALES

AFICIONADOS

Rodríguez V - Kra // Lombardo - Cortés

Montero - Belaifa // Vicho - Alameda

PROFESIONALES

PRESENTACION OFICIAL DEL FELANIGENSE

**ANTICH** CONTRA **MORALES**  
FELANITX CATALUÑA

**ROMAN** CONTRA **GARZON**  
PALMA CATALUÑA



**MUTUA  
FELANIGENSE**

**MUTUA PATRONAL DE  
ACCIDENTES DEL TRABAJO**

**MUTUA NUMERO 95**

● ● ●

**OFICINAS CENTRALES:  
FELANITX**

**PLAZA ARRABAL, 6 - TEL. 580096**

● ● ●

**DELEGACION EN PALMA:**

**E. ALZAMORA, 2 ENTRESUELO 4 - TEL. 222414**

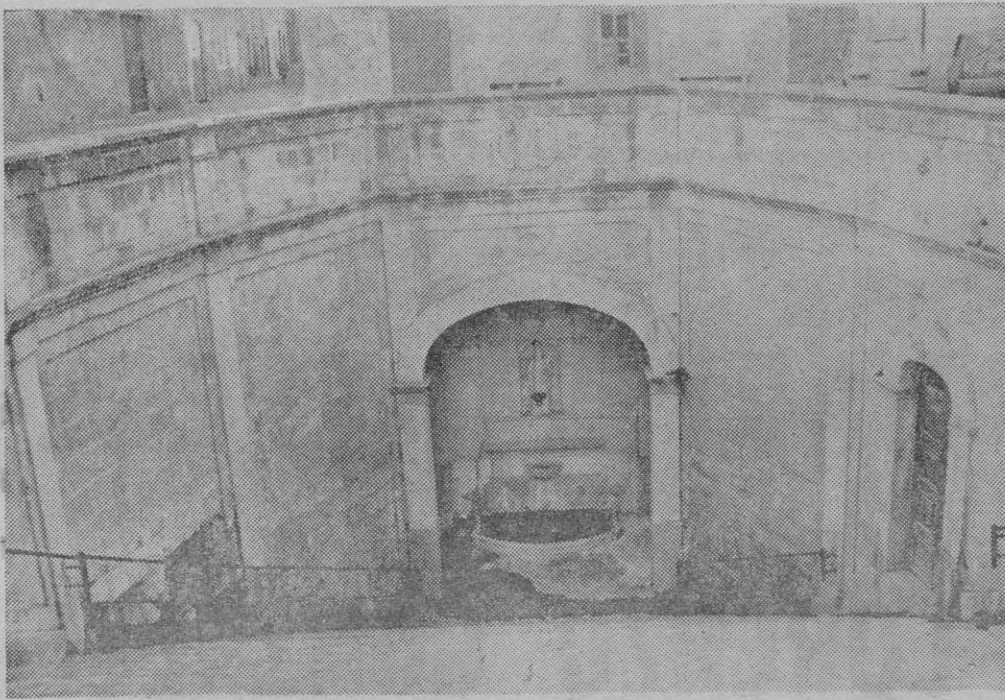
D. ANDRES MANRESA ANDREU, ALCALDE DE FELANITX

## «No pienso acudir a las próximas elecciones municipales»

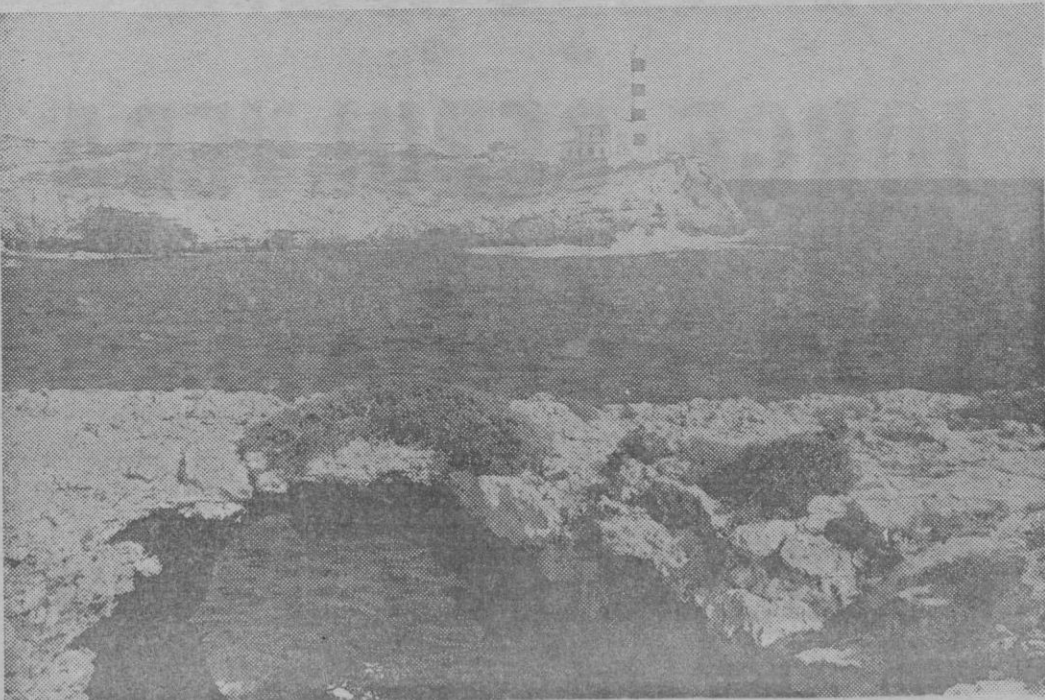
- Las obras de infraestructura de Porto Colom, a punto de culminarse.
- Los industriales de Felanitx tienen la palabra sobre el futuro del Polígono Industrial.
- La construcción de una depuradora en nuestra ciudad, pronto será realidad.



La parte alta de nuestra ciudad, pronto contará con un regular servicio de agua corriente. — (Foto Pascual)



La futura depuradora, dará a Felanitx una fisonomía distinta. (Foto Pascual)



Parece que por fin las obras de infraestructura que se llevan a cabo en Porto Colom pronto tendrán culminación.

Nos encontramos una vez más en las Fiestas y Fiestas, una fecha muy propicia para pasar revista a la actividad municipal durante un año, un periodo comprendido entre San Agustín de 1976 y el de este año.

Para hablar de ello tenemos con nosotros al alcalde de Felanitx don Andrés Manresa Andreu, el cual nos va a contestar a una serie de preguntas sobre la problemática felanitense y, al mismo tiempo, informarnos de lo que pretende realizar el Consistorio.

—¿Cuál ha sido la labor municipal durante este periodo de tiempo?

—Se han ido terminando una serie de reformas iniciadas y otras nuevas se han ido realizando. En el Cementerio se llevan a cabo una serie de reformas en la entrada y un nuevo bloque de nichos está ya terminando. En este nuevo bloque, se van a construir unos pórticos, asimismo, se está ensanchando el tramo final de la calle Jaime II, que conduce a nuestro camposanto. Esta mejora se lleva a cabo, gracias a la desinteresada colaboración de los vecinos propietarios de fincas que han cedido gentilmente los terrenos, los trabajos cuentan con unas subvenciones para prevención del paro obrero, asimismo, estas mejoras contarán con el correspondiente alumbrado eléctrico, digamos que el Ayuntamiento ha seguido mejorando la red local en numerosas calles como Paseo Ramón Llull, Juavert, Padre Auli, Costa y Llobera, Antonio Maura, Mariano Aguiló, etc. En Porto Colom recientemente se puso en funcionamiento el nuevo alumbrado de "Es riveto".

Definitivamente, ha quedado terminado el trabajo en el depósito de agua que se va a utilizar para el suministro a la parte alta de la ciudad. En este aspecto digamos que en el último pleno municipal se acordó proceder a una subasta para la adquisición de una bomba para instalar en los pozos de la Vía Argentina, con el fin de mejorar la distribución de agua potable.

Merecen destacar los trabajos que venimos realizando en el Matorero con el fin de modernizar estas necesarias instalaciones, mejoras que se realizan por etapas y que la última de estas ha sido la instalación de fuerza motriz.

Con cargo a las arcas municipales se ha asfaltado el camino que conduce al Cementerio de C'as Concos.

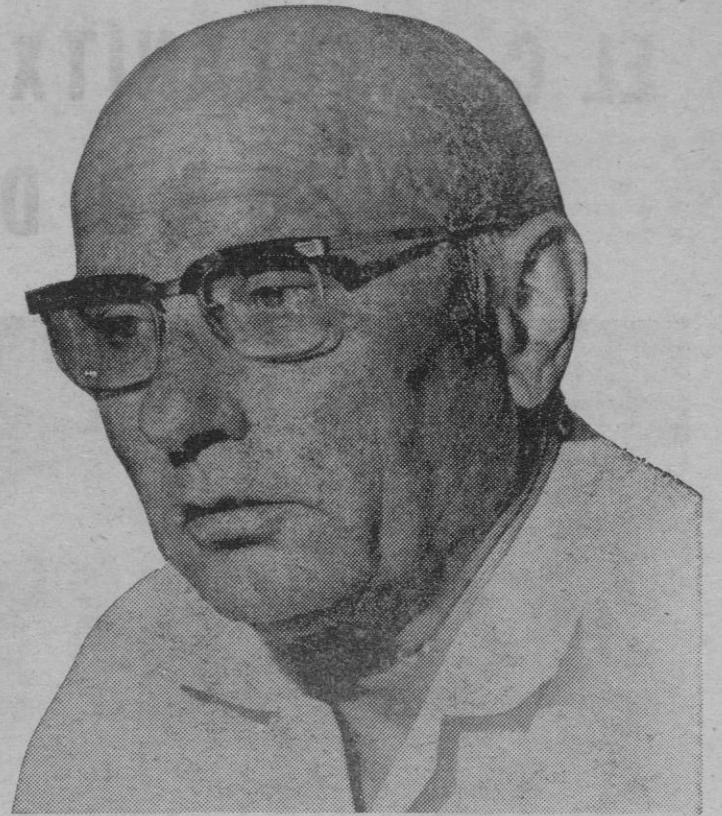
—¿Cuál es el estado actual de la infraestructura de Porto Colom?

—Un tema polémico e interminable, pero que creo que ya está en vías de ultimarse de forma definitiva, pues ya finalizó el plazo de presentación de proyectos para la construcción del emisario submarino, obra que daría fin a la infraestructura y se pondría ya en funcionamiento la red de alcantarillado de aguas residuales.

—¿Problemas urgentes en la ciudad?

—Uno de ellos es sin lugar a dudas el que ocasiona a la parte baja de la ciudad el caudal de agua en días de intensa lluvia, para ello se ha redactado un proyecto de construcción de unos colectores que subsanarían en forma definitiva este problema tan urgente. El proyecto está pendiente de aprobación superior. Asimismo, es muy necesaria la construcción de la depuradora en nuestra ciudad, en este punto digamos que muy pronto será llevado a término esta construcción. Falta solamente anunciar la subasta.

—¿Cómo se encuentra la venta de las escuelas rurales?



—Este parece que fue un tema polémico, el Ayuntamiento creyó oportuno vender estos edificios en completo desuso. En Son Prohens sólo se procederá a la venta de una parte, para poder instalar en estas barriadas el teléfono, una mejora que nos parece muy interesante. Sólo estamos a la espera del presupuesto de la Telefónica.

—¿Estado actual del Polígono Industrial?

—El ingeniero industrial del Ayuntamiento ha sido el encargado de poner en marcha el mismo, los planos ya están construidos y la zona elegida, la intención del Consistorio es que durante el mes de septiembre sea presentado al público y de forma especial a todos los industriales de la ciudad que son los verdaderamente interesados en el mismo, de momento

la zona elegida es la parte izquierda de la carretera de Campos, unos terrenos allí ubicados, y lo que se presentará será únicamente un anteproyecto.

—¿Quiere añadir algo más señor Manresa?

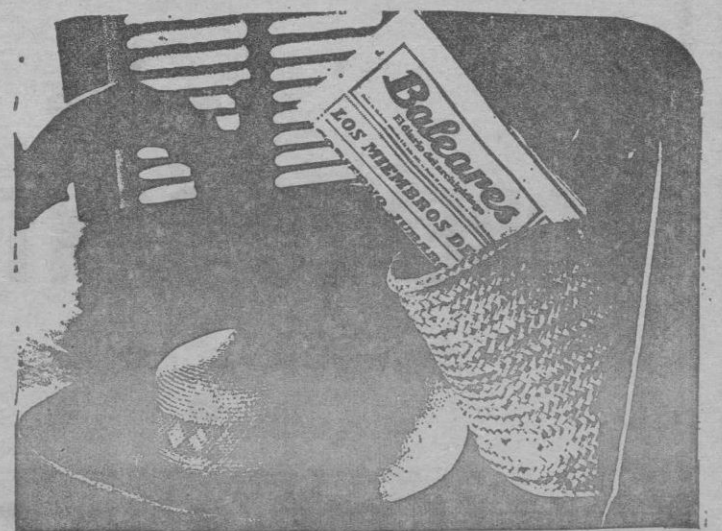
—Pues como ya he manifestado a otros medios de información, no pienso acudir a las elecciones municipales próximas, he procurado servir a la ciudad con todo mi entusiasmo y fuerzas, lo mismo que todos los compañeros de Consistorio, y si en algo he podido ofender o molestar a los ciudadanos les pido disculpas. A todos les agradezco el interés por los problemas ciudadanos y a todos deseo unas felices Fiestas de San Agustín.

ANDREU RIERA  
(Foto archivo)

un diario para...

la juventud deportiva

**MARCA**



«Baleares» le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION

..... día ..... de ..... de 1977

D. ....  
recibe "BALEARES" en calle .....  
..... nº ..... de .....  
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....  
..... núm. ....  
..... población .....

Agradecemos su colaboración y encargamos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Paseo Mallorca, número 9 - B, Palma. TEL. 235940

LOS DEPORTES EN FELANITX

## EL C. D. FELANITX ANSIA EL ASCENSO A III DIVISION



**FUTBOL**

Gran campaña la realizada por el C. D. Felanitx en la temporada 1976-77, que ha sido la culminación de una meta, con el ascenso de forma fulminante desde II Regional hasta la Primera Preferente. La campaña fue muy buena con un bajón al final de temporada que de ninguna forma vino a empañar la carrera triunfal hasta la meta.

Ha llegado el gran momento de iniciar una campaña que se avicina muy difícil y sin poder prever nada, dicen los dirigentes del club que se va a intentar el gran salto a la III División. Ojalá sea así, nosotros no nos atrevemos a pronosticar nada, lo que sí esperamos es que la afición se ponga una vez más al lado del equipo y le ayude en esta ardua tarea que se avicina.

El equipo se ha reforzado con

varios fichajes y sobre todo con un nuevo entrenador muy conocido en los terrenos mallorquines, el Sr. Sampol, quien es la segunda vez que se pone al frente de los destinos del equipo blanco.

El entusiasmo de la afición, de la junta directiva y de los jugadores debe ser la gran baza para el ascenso.

EL PROXIMO VIERNES, BOXEO

## MARTIN ANTICH, MAXIMA ESTRELLA DE LA VELADA

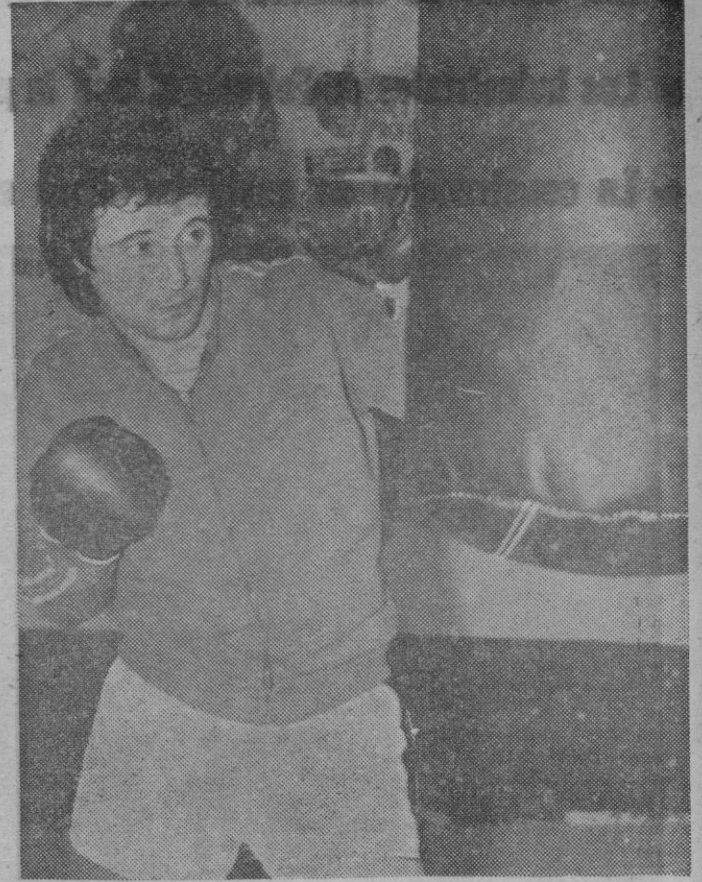
El viernes de esta semana en la plaza de toros se celebrará una velada boxística en Felanitx, un deporte que desde hace mucho tiempo no se ha visto en nuestra ciudad, el motivo de que este año se celebre una velada de aficionados y profesionales se debe únicamente a que el boxeo mallorquín tiene una gran figura en ciernes en el campo profesional que es felanitense, nos referimos, naturalmente, a Martín Antich.

El gran aliciente de esta velada es la presentación en su ciudad natal del púgil actual campeón de Baleares.

La carrera de Antich ha sido muy meritoria, tuvo unos difíciles comienzos como aficionado y ahora se encuentra ya en la gran categoría de profesionales dispuesto a dar jornadas de gloria al boxeo mallorquín.

Numerosos aficionados se han venido desplazando a Palma para ser testigos de los combates que ha realizado Antich, cuenta ya con Peña en Felanitx en el Bar Reull y ahora todos los grandes aficionados al deporte esperan con verdadera impaciencia la noche del viernes día 26 para ser testigos de la presentación de su paisano.

Desde estas columnas felicitamos a Antich por sus triunfos y deseamos que su presentación en Felanitx sea realmente apoteósica.

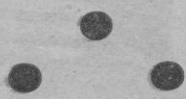


Martín Antich.

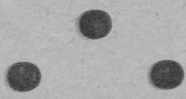
# VERBENAS DE FELANITX 1977

**DIA 27 DE AGOSTO**

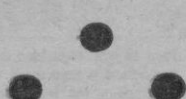
**ALBERT HAMMOND**



**LORENZO SANTAMARIA**



**HI-FI LADIES**



**AMIGOS-BRIOS**

**DIA 28 DE AGOSTO**

**MARY SANTPERE**



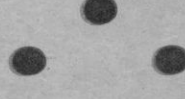
**LORENZO GONZALEZ**



**JORGE SEPULVEDA**



**LOS ACROAMAS**



**PUCHO BOEDO y su Grupo**

# MEDALLAS DE LA CIUDAD DE FELANITX

PADRE MIGUEL DE LOS SANTOS CAPO ADROVER, C. R.



coro "L'Arpa d'Inca", toma contacto con el Maestro Antonio Torrandell, quien toma al joven músico felanitense como alumno predilecto. Bajo tan competente dirección el Padre Capó revalida todos sus anteriores estudios hasta que en 1938 es destinado a Felanitx.

Ya en Felanitx, de inmediato trabaja para aglutinar a los amantes de la música y funda la Capella Teatina que al correr de los años llega a estar integrada por más de 60 coristas.

Se entrega sin reservas a los ensayos de la Capella, tarea realmente impropia si se tiene en cuenta que un porcentaje elevado de coristas desconocían las más rudimentarias nociones de solfeo. Por otra parte, el rígido criterio de la autoridad eclesiástica, no autorizaba por aquellas fechas la integración de mujeres en dichas agrupaciones corales, por lo que las voces blancas corrían exclusivamente a cargo de niños. A pesar de estas premisas nada optimistas la Capella llega a conjugar sus voces y en sus intervenciones se evidencia una línea ininterrumpida de superaciones. Dicha agrupación tiene su momento álgido con motivo de su actuación en el Palau de la Música de Barcelona, dirigida ya en aquella sazón por el malogrado P. Guillermo Saletas, C. R. de tan grato recuerdo en Felanitx.

En el año 1940, con motivo de la bendición de la iglesia de San Alfonso, se estrena la Misa "In honorem Scti. Caletani", a 6 voces mixtas, que es un muy bien conseguido estudio de contrapunto y fuga.

En marzo de 1944, con motivo del I Centenario de S'Encontrada, la Capella estrena una Misa de Requiem y el Responso "Liberá me Domine" a 5 voces mixtas. Por aquellas mismas fechas y con letra de D. Antonio Vagner, compone el "Himne a Felanitx" a 6 voces mixtas.

En el año 1951, por motivos de salud, pasa a residir en Madrid, donde funda una masa coral para las funciones religiosas de la casa teatina de aquella capital.

Residiendo en Madrid traba una estrecha amistad con los maestros Victorino Echevarría y Jesús Arambarri, con los que completa su formación en el aspecto de orquestación.

En Barcelona contacta con los Padres Donostia y Roberto de la Riba, con cuyo trato enriquece sensiblemente su formación musical.

En 1966 es destinado a Méjico donde, incansable, funda una Agrupación coral mixta con repertorio exclusivamente religioso.

En Colorado Sprints es alumno invitado del Maestro Tedesco, director de la Banda y Coro de la Nasa de quien aprende los sistemas de decafonía y escalas alteradas. No obstante, el Padre Capó, compositor siempre en función de los coros que dirige, se pronuncia por los sistemas tradicionales de composición, lógicamente más asequibles a las facultades y recursos de sus dirigidos.

En Méjico le es altamente beneficiosa su amistad con el Maestro Víctor Urbán, director del Gran Conservatorio de aquel Distrito Federal.

Desde su fundación es miembro activo de la Confederación Inter-

nacional de Música Sacra. En 1957 asiste al Congreso Internacional de París. En 1968 debía asistir en representación de España al Congreso Internacional de Chicago, cosa que no pudo hacer a última hora por dificultades de visado. En 1974 asiste al Congreso Internacional de Salzburgo.

Gran amante de nuestro folclore, entre su numerosa producción, cabe citar las siguientes composiciones:

"San Antoni", a 6 voces mixtas.  
"Sa Ximbomba", pieza para órgano.  
"Sor Tomaseta", a 4 voces mixtas.

"Sant Joan Pelós", a 6 voces mixtas.

El pasado mes de julio, a propuesta de varias entidades culturales felanitenses, el Excmo. Ayuntamiento le otorga la Medalla de la Ciudad de Felanitx.

M. ILUSTRE SR. D. BERNARDO JULIA ROSSELLO



Nace en Felanitx el día 13 de marzo de 1922.

A los 7 años es niño de coro en la Párrroquia.

A los 10 años ingresa en el Seminario Diocesano.

Mientras sigue los estudios eclesiásticos durante las vacaciones dirige la Escolanía del Santuario de San Salvador.

En el Seminario Diocesano dirige la Schola Cantorum de dicho centro.

Ordenado sacerdote en 1945, celebra su primera misa, y es nombrado organista de la Párrroquia y vicario de Son Prohens. Por aquellas fechas funda y dirige la Coral Padre Aull.

En 1948 obtiene por oposición el cargo de Maestro de Capilla de la Catedral de Palma.

En 1953 amplía estudios musicales en Solesmes (Francia).

El mismo año la Sociedad Científica, Art. Lettres, de París le concede la Medalla de Plata.

En 1963 hace la carrera de piano en Valencia. Fue alumno de piano del Maestro Antonio Torrandell, de armonía de D. Rafael Vich, y de contrapunto de D. Juan M. Thomás.

En 1965 hace el magisterio de Canto Gregoriano y de Composición en Roma, obteniendo en esta última especialidad Premio de Honor con Diploma y Medalla de Pablo VI. Fue el primer español que consiguió la distinción.

Cursa brillantemente los estudios de Doctorado en Teología.

En 1973, tras brillante oposición obtiene la Canongía de Prefecto de Música de la Catedral de Palma.

Desde 1948 a 1973 fue profesor de música en el Seminario Diocesano de Mallorca.

Desde 1964 a 1966 fue profesor de música en el Colegio Norteamericano de Roma.

Es miembro del Jurado de Música de la Fundación Juan Marell (Madrid).

Es organizador de las Semanas Internacionales de Órgano.

Es organizador de los Concursos Internacionales de Guitarras "Andrés Segovia".

Es fundador y director de la "Capella Mallorquina" una de las corales más famosas de Europa según el crítico Vernon Sherwin.

Es presidente de la Comisión Diocesana de Música de Mallorca. Es autor de más de 300 composiciones para coro, órgano orquesta y otros instrumentos.

Algunas de sus obras han sido editadas en España (Barcelona) y en Italia (Ediciones Berben).

A propuesta de varias entidades culturales, y ante tan brillante ejecución, el Excmo. Ayuntamiento, le ha distinguido merecidamente con la Medalla de la Ciudad de Felanitx.



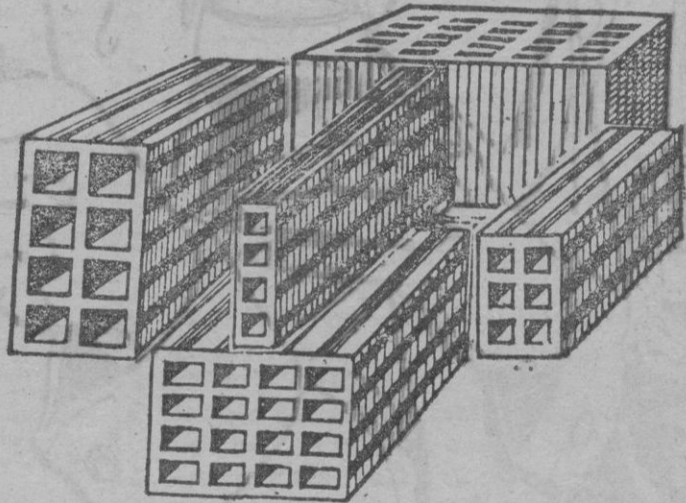
EDIFICACIONES

CALA D'OR, S.A.

LOCAL N.º 1 - TELS. 657723 - 657805

EL PUEBLO - CALA D'OR

LADRILLERIAS MALLORQUINAS, S. A.



FABRICA EN FELANITX

POU DE SA TEULERA

Carretera de Felanitx a Petra

Teléfono 58 - 03 - 85

DELEGACION EN PALMA

GENERAL RIERA, 44

Teléfonos 293085 - 296344 - 296317

DELEGACION EN MANACOR

CARRETERA PALMA, S/N.

(PRODUCTORA AZULEJERA)

Teléfonos 550997 - 551269

# INFORMACION MUNICIPAL

## UN AÑO DE ARDUO TRABAJO

### FERIAS Y FIESTAS

Con motivo de la confección por la Delegación Provincial del Ministerio de Comercio y Turismo del Calendario Turístico del próximo año 1978, se propuso la inclusión en el mismo de las Ferias y Fiestas de San Agustín, con sus tradicionales verbenas, y la festividad de la Virgen del Carmen, por su procesión marítima.

En la Vía Arnesto Mestres, el 24 de octubre de 1976 se celebró con éxito la I Diada de criadores de ganado ovino y está programada para este año 1977 la celebración de la II Diada. Colabora en esta muestra la Hermandad Sindical Local de Labradores y Ganaderos.

### HACIENDA MUNICIPAL

El Real Decreto de 30 de diciembre de 1976 obligó al Ayuntamiento a establecer los nuevos impuestos sobre la publicidad y sobre el disfrute de viviendas suntuarias, así como también a acomodar a aquella normativa la Ordenanza fiscal sobre Contribuciones especiales para obras y servicios. Los correspondientes expedientes han sido aprobados por el Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda.

Igualmente se ha establecido la Tasa por utilización del Campo Municipal de Deportes, cuya imposición y Ordenanza fiscal para su aplicación merecieron la misma autorización.

El Presupuesto municipal ordinario de este ejercicio 1977, nivelado en ingresos y gastos, suma 50.000.000 de pesetas. Aquellas atenciones que no pudieron incluirse en este Presupuesto por falta de recursos, recibirán cierta compensación con el suplemento de crédito que se está tramitando con cargo al superávit de 20.714.259 pesetas de ejercicios cerrados.

Para poder atender a los compromisos municipales relativos a las obras estatales de infraestructura sanitaria de Porto Colom y Cala Marsal y, de manera especial, a las del emisario submarino, la Corporación se ha visto obligada a ampliar en 23.753.494 pesetas la participación en el préstamo global concertado por la Diputación en el Banco de Crédito Local de España y a contratar un anticipo reintegrable de 5.028.684 pesetas.

se va a instalar allí un grupo bomba de mayor potencia con el fin de mejorar el abastecimiento de agua potable.

El Proyecto de ampliación de la redes de distribución de agua y saneamiento de Felanitx está definitivamente aprobado, pero su presupuesto de 3.416.010 pesetas no resulta suficiente para su ejecución, lo que obliga a su actualización. Para esta obra se cuenta con dos subvenciones estatales, una de 1.336.419 pesetas y otra de 1.178.154 pesetas.

Para evitar los perjuicios y molestias que ocasionan las aguas pluviales, principalmente en los días de tormenta, se tramita un Proyecto de construcción de colectores unitarios para la evacuación general de las aguas de Felanitx, con un presupuesto de 8.602.700 pesetas. Aprobado por la Corporación este proyecto, está pendiente de remisión a la Comisión Provincial de Urbanización para su definitiva autorización.

### Alumbrado público

En esta Ciudad se ha continuado con el plan de reforma general de alumbrado público que ha afectado, principalmente, al Paseo Ramón Llull, Vía Argentina y calles Juavert, Arenal, Calafiguera, Costa y Llobera, Padre Auli, Antonio Maura, Onofre Ferrandell, Mariano Aguiló y parte de la calle Jaime I. Su inversión asciende a 2.300.000 pesetas y en ella ha colaborado eficazmente el vecindario.

### HONORES Y DISTINCIONES

Con el beneplácito del Ministerio de la Gobernación, se sigue expediente para conceder la Medalla de la Ciudad al Padre Miguel de los Santos Capó Adrover, C.R., y al Canónigo M. I. Bernardo Juliá Rosselló.

En Porto Colom se ha dotado de alumbrado público Es Rívetó, igualmente con aportación de los diferentes afectados.

### Casa Hospicio Hospital

El Ayuntamiento subvenciona la instalación de ascensor en este centro benéfico sanitario.

### Cementerio

Han quedado terminados los dos bloques de nichos en el Camposanto de esta Ciudad. Mas, como la falta de pórticos de estructura parecida a los bloques de la misma calle no satisface a los interesados en su adquisición, se va a contratar la construcción directa de estos pórticos y el drenaje de

### OBRAS Y SERVICIOS

**Abastecimiento de agua y saneamiento**

Ha quedado terminado el depósito elevado para el suministro de agua a la parte alta de la Ciudad. Comprobado el aforo de los pozos de agua de la Vía Argentina,

(Continúa en la página 30)



**CREMADILLO VALLS**

(Copa de Fuego)

**CAÑA VALLS UNICA**

**DESTILERIAS VALLS**

FELANITX - MALLORCA

**UNICMALL**

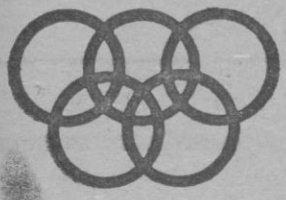
**FABRICA DE CAL Y**

**MORTERO**

**TELEFONO**

**58 06 34**

**FELANITX**



### HOMENAJE A JUANITO

# 17 JUGADORES HA SELECCIONADO ANDRES QUETGLAS PARA ENFRENTARSE ESTA NOCHE AL REAL MALLORCA

## EL CONSTANCIA

### «SERA UN CONJUNTO MAJO, LUCHADOR, JOVEN»

### «LA GENTE INCORPORADA NECESITA MENTALIZARSE CON EL FUTBOL DE CATEGORIA NACIONAL»

Esta noche, a las 9,30, en el Estadio Luis Sitjar, el Real Mallorca se enfrentará a una selección isleña de III División, confeccionada por Andrés Quetglas, en partido homenaje al que durante 34 años ha sido masajista del club decano, Juan Pons «Juanito».

—¿A qué jugadores has seleccionado? —le pregunté ayer a Andrés.

—Seis del Poblense: Gost (portero), Mir, Crespi, Chango, Amengual y Mateu. Dos del Margaritense: Mas y Rodríguez. Otros dos, del Porreras: Bienvenido y Carrió y siete del Constancia: Nicolau (portero), Hidalgo, Vaquer, Tomás, Corró, Gual y Calvo.

—¿Te satisfizo el encargo?

—Mucho. Para mí es un gran placer contribuir al merecido homenaje que va a tributarse a Juanito, lamentando a su vez que se celebre en un año de crisis general y cuando el fútbol parece que está un poco marginado. Juanito merece lo mejor. No obstante, como el precio de las localidades son asequibles a todos los bolsillos y el encuentro puede resultar muy interesante —no se trata de amarrar algún positivo— la afluencia de público debe ser numerosa.

—¿Actúan todos de manera desinteresada?

—Todos.

Era casi obligado hablar del C. D. Constancia, el equipo que dirige «El Zorro», como se le conoce, de manera simpática, en el mundo futbolístico, a Andrés.

—¿Qué jugadores, en definitiva, han causado baja en el club de Inca?

—Los porteros Gost y Torres. Los defensas Ferez, Puig y Bezares. El volante Aido y los delanteros Moreno, Durán, Rubio y López II.

—¿Altas?

—Los porteros Nicolau (Poblense) y Ricardo (que está sometido a prueba). El defensa Mateu (Binisalem). Los volantes Aguiló (Sóller) y Tomás (Sallista) y los delanteros Mas (España), Gual (Mes-

talla), Hilario (Sallista), Cosano (Sallista) y Planas II (Murense).

—Parece deducirse que cambiará la actual estructura del equipo.

—No, ya que el conjunto mantiene su espina dorsal. El portero es de categoría similar al que sustituye, aunque

sean de personalidad distinta. Hidalgo cubrirá el puesto de Bezares y pudiendo disponer de Corró y Parma, completando la línea Aguiló, Carlos (a quien seguramente tendrán que operar de menisco, lesión que venía arrastrando de la temporada pasada). Planas y Tomás, estimo que no se introducen cambios fundamentales, a la hora de comparar las bajas con las altas.

—¿Podéis lograr un papel decoroso? ¿Con aspiraciones?

—Debo hablarte con sinceridad. Al principio, me sentía algo desanimado. Sin embargo, tras la incorporación de Parma (al subsanarse unas dificultades existentes con la

Federación) y Corró, tengo una línea que organiza bien el juego. Y delante, con Mas y Gual, juntamente con Miguellito y Vaquer y posiblemente un extremo izquierdo que puede causar alta de un momento a otro, han de componer un conjunto majo, luchador, gente joven, porque exceptuando a cuatro veteranos, la media no sobrepasa los 23 años.

—La juventud es un arma de dos filos...

—Sabemos que la gente joven suele fallar en la experiencia, que suple con entusiasmo. En los entrenamientos efectuados hasta ahora he observado una gran ilusión en todos, unos deseos enormes de superarse de lo cual me he contagiado y se contagian todos cuantos viven de cerca ahora al Constancia. Estoy convencido de que nuestro público verá una buena temporada de fútbol.

—¿Qué prometes?

—Prometer, nada. Es mi criterio que a priori me hace pensar de esta manera. La gente incorporada necesita mentalizarse con el fútbol de categoría nacional.

—¿Quiénes son los favoritos para los puestos altos?

—El Cartagena tiene un presupuesto extraordinario y se ha reforzado con gente de mucha categoría. Luego están el Mestalla, Villarreal, Gandía, Alcoyano... clubs que han duplicado el presupuesto de la temporada anterior.

—Todo lo contrario del Constancia...

—En efecto, Nosotros lo hemos reducido un cincuenta por ciento.

—En fútbol el que más gasta no siempre es el que más triunfos obtiene.

—Totalmente cierto.

—¿Calendario difícil?

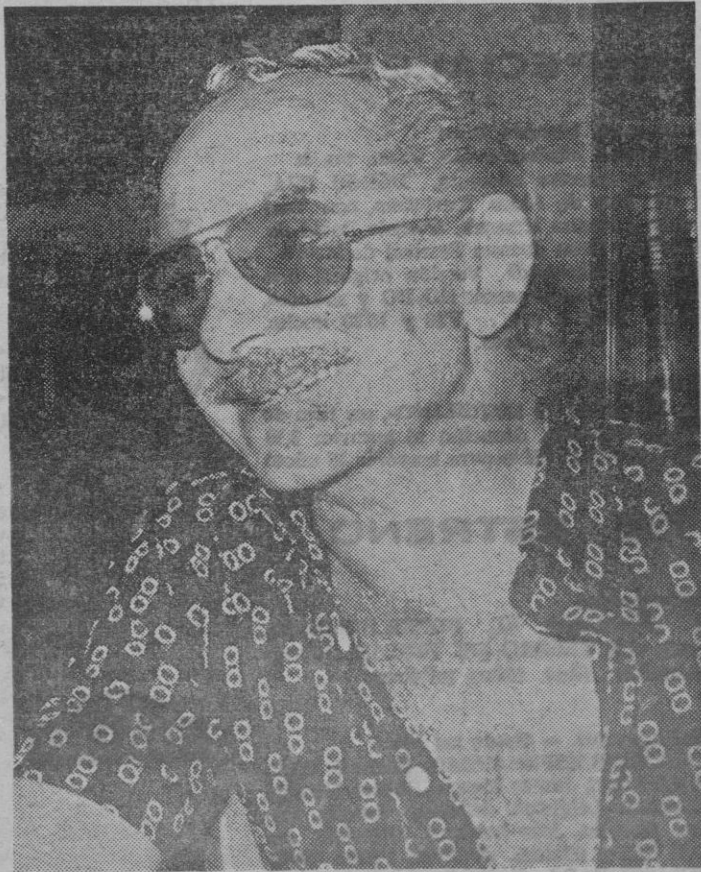
—Hemos de jugar todos contra todos y a doble vuelta. Pero veo un comienzo difícil en una sola contienda: el Porreras debutará en categoría nacional ante su público frente a nosotros. Es lógico que en las gradas destaque un ambiente muy apasionado.

—¿Cómo entrenáis?

—Cada día hemos subido hasta el Puig de Santa Magdalena para realizar ejercicios de preparación física. Es un lugar ideal. Luego entrenamos con balón en el campo del Juventud Sallista ya que el Nuevo Campo ha sido resembrado. Creo que esta semana ya comenzaremos a utilizarlo de nuevo.

Así piensa Andrés Quetglas horas antes de que se celebre el partido de homenaje a Juanito. Contento por lo de esta noche y muy esperanzado por el Constancia-1977.

LORENO RIPOLL



Andrés Quetglas, seleccionador esta noche y entrenador del Constancia. De ambas facetas habla para nuestros lectores. (Foto VIVES)

## RELEVES

### DETALLES CON JUANITO

Esta noche, en el «Luis Sitjar», le será rendido un homenaje a Juan Pons, el hombre que durante 34 años ininterrumpidos ha sido masajista del Mallorca, sin haber faltado nunca a un partido —oficial y amistoso— o a un entrenamiento. Podría escribir muchas anécdotas de Juanito, «el terror» de los maleteros de aeropuertos, estaciones de ferrocarriles y hoteles. El hombre que cuando se encargaba de efectuar pagos por cuenta de su club, a veces regresaba con más dinero del que le habían entregado. El hombre al que muchos jugadores le hacían enfadar —era fácil calentarle la sangre— pero al que profesaban un gran cariño.

Solo voy a recordar que, por encima del interés que pueda tener el partido de fútbol, está un hombre que ha servido con lealtad y honradez a su club, que bien merece recoger una ovación unánime y unos beneficios que se ha ganado bien y que solo compensarán los atrasos en cobros —sus derechos— del Mallorca. De momento, ya se han dado los primeros ejemplos. La Agrupación de Jugadores Veteranos de la isla, ha adquirido diez mil pesetas de localidades, que han roto, porque «los que fueron» (y a momentos siguen siendo), acudirán al campo adquiriendo una localidad cada uno. Me consta que un ex-presidente, también ha adquirido un importante lote de entradas, aunque solo utilizará una. El árbitro Borrás del Barrio y los jueces de banda Verdejo y Bergas, percibirán los honorarios reglamentados, pero inmediatamente se lo regalarán al homenajeado.

Este servidor de ustedes, ya ha adquirido su entrada, porque en esta clase de partidos es cuando un carnet de prensa o un carnet con «paso franco» debe dejarse en casa.

Así el homenaje puede resultar un doble éxito. ¡Debe resultar así! Está en la conciencia de los mallorquinistas de ayer, concededores de los mayores triunfos, y los de hoy. — RIPOLL.

**600 PLAZAS - 380.028 PESETAS AÑO**  
**SOLO VARONES 18-45 AÑOS - SIN TITULO**

Sólo varones (mujeres no), de 18 a 45 años, INGRESO INMEDIATO al nombramiento. No se pide título (sólo estudios primarios, escolaridad, etc.). Pruebas sencillísimas para ingresar AHORA (B.O.E. 1-8-77) en el CUERPO DE CARTEROS (Madrid, Capitales Provincia y poblaciones importantes: Elche, Gijón, Jerez, etc.) Categoría de FUNCIONARIOS PUBLICOS DE CARRERA con todos sus beneficios. Instancias sólo hasta el 6 de septiembre. ¡EXCEPCIONAL Y UNICA OPORTUNIDAD! Urgentemente (HOY MISMO) infórmese sin compromiso recoja personalmente o pida por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo OFICIAL de Instancia. Diríjase a: CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS Sagasta, 23 - MADRID - 4

EL BALLET «BASHKIRIA» DE LA URSS EN EL AUDITORIUM DE PALMA

Hoy se ponen a la venta las localidades para los cuatro únicos días de actuación

Después de tres años de inactividad en nuestro país, de los espectáculos soviéticos, llega a Palma el primer ballet ruso cuya presentación tendrá lugar el próximo sábado en función de noche. Se trata del conjunto oficial de danzas populares procedentes de la región de los tártaros, constituido por más de cincuenta bailarines con su orquesta típica tradicional bajo la dirección de Jasmina Mustafiev. Existe ya una gran expectación ante este acontecimiento que va a permanecer entre nosotros cuatro únicos días, por lo que la empresa del Auditorium— a petición del público, ha dispuesto abrir el despacho de localidades a partir de hoy para evitar así las aglomeraciones del último momento.

MUSICA

XVI FESTIVAL DE POLLENSA ERNESTO BITETTI, MAGO DE LA GUITARRA

Otra memorable velada musical ha puesto de manifiesto la importancia y relieve de la programación del XVI Festival de Pollensa.

Al clamoroso triunfo de la pianista rusa Valentina Kamenskaya, a la magnífica actuación de la Orquesta de Cámara «Pollensa Festival Strings», dirigida por Eugen Prokop, y que contó con Fernando Valent—clavicé— y Jerry Felmes—flauta—, como solistas, y el delicioso recital de Pitor Lorenagar, la famosa soprano española poseedora de una voz de magnos privilegios; se ha unido el éxito incontestable de Ernesto Bitetti, mago de la guitarra que, el pasado sábado, en la Iglesia de San Domingo, actuó con su genial maestría, su técnica perfecta, su dominio, su temperamento creador y su capacidad interpretativa. El tiempo no permitió celebrar el recital en el auditorio.

La brillante carrera musical de Ernesto Bitetti es conocida mundialmente, puesto que ha dado conciertos en Alemania, Austria, Francia, Inglaterra, Italia, Holanda, Bélgica, Suiza, España, Noruega, Rumanía, Estados Unidos, Canadá, Centro y Sudamérica, Panamá, México, Perú, Chile, Uruguay, Brasil, Argentina, Australia, Nueva Zelanda, Japón, India, Irán, Filipinas, Tailandia, Singapur, Hong-Kong y África del Sur. Ha actuado en los más importantes del mundo. Y como solista, son los concursos más prestigiosos de todos los países. Y cuenta con innumerables distinciones otorgadas con su virtuosismo artístico y su labor cultural.

Nada de extraño tiene que Ernesto Bitetti sea considerado el heredero del arte de Andrés Bogaiva.

En la primera parte del concierto, Ernesto Bitetti interpretó la Suite Española de Gaspar Sanz, y con su guitarra suizo dar alegría, color y vivacidad a la «Española», a la «Pavana» y a la «Gollarada»; energía y sentimiento a «Villanos»; majestuosidad, empuje y emoción a la «Danza de las Hoachas» y el «Batajo» y a la «Zarabanda». «La Caballería de Nápoles con dos clarines» y «La estacada de Nápoles», «La Milana de Cataluña» y «Canarios». La Suite Española de Gaspar Sanz en los cuerdos de la guitarra de Ernesto Bitetti, tuvo matices y perfiles de magnificencia. Siguió el concertista con la

Miguel BOTA TOTXO

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

(Estudio General Lulliano) MATRICULA ABIERTA HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE. Durante el mes de Agosto las oficinas se han trasladado a: Pablo Piñero, 33. Telf.: 23 73 30

GUIA DEL CINEASIA

DERSU UZALA.— Un bello poema cinematográfico rodado a ritmo muy lento. Descripción del hombre que ha tenido como gran maestra a la Naturaleza y que no quiere romper el orden que la mantiene. El paisaje del Extremo Oriente de Siberia sirve de fondo a esta coproducción ruso-japonesa.

EL «CHE» GUEVARA.— El film concentra su acción a los últimos días del mítico guerrillero Ernesto Guevara, acusado por fuerzas especiales en las selvas y montañas de Bolivia. En parte basada en el diario del «Che», los autores se esfuerzan en ser objetivos sin evitar su simpatía por el guerrillero. Interesa por los hechos en sí.

GRANDES ESPERANZAS.— Nueva versión de la novela de Charles Dickens con toda su carga melodramática. Su máximo interés se centra en la exposición de tipos y costumbres de la primera mitad del siglo XIX en Inglaterra. Buena interpretación y ambientación.

TAXI DRIVER.— Travis es taxista y especialmente en su turno de noche, tiene ocasión de observar cuanto basura humana hay en la gran ciudad. Su reacción es violenta. Lengaje a veces pretencioso pero generalmente muy eficaz y excelente descripción de un tipo y de un ambiente.

SECRETOS DE ALCOBA.— Salen a relucir los problemas amorosos de varios matrimonios, un viudo inconsolable y un soltero impenitente. El film entretiene pero pudo sacarse mejor provecho de un guión que entremezcla la tragedia, el melodrama, la comedia y el vodevil y... el destape.

EL QUIMERICO INQUILINO.— Un hombre tímido y pacífico es víctima de su propio carácter al sentirse acosado por las exigencias egoístas de sus convecinos. Con un sentido muy propio del humor, Polanski traza muy bien a sus personajes y a los detalles de ambiente. Más forzadas las secuencias que llevan al desenlace.

EL FIN DE LA INOCENCIA.— Única y exclusivamente importante las inclinaciones sexuales de los protagonistas y el exhibicionismo femenino. Los protagonistas encarnan bastante bien en los personajes que interpretan.

AEROPUERTO 1977.— Una superproducción, a la americana que repite una fórmula de éxito y a veces lo supera. La perspectiva domina sobre los personajes, las situaciones son bastante convencionales pero el espectador no sale defraudado ya que se le ofrece lo que esperaba en un espectáculo que combina muy bien todos los elementos.

PATO A LA NARANJA



Para cenar «Pato», de postre... dos medias naranjas! Barones y Bouchet era una secretaria eficiente, con encanto, ni maquina, ni baligafo... ¡Ni ropal! Pato a la naranja, la comedia famosa de estos últimos tiempos. El protagonista podría tener adorno en el cráneo, pero era un hombre civilizado. Para ello invitó al amigo de su mujer a pasar el fin de semana... en familia. Vean «Pato a la naranja» en la pantalla de Solá Astoria.

Desde las 5: «LA QUERIDA» con Rocío Jurado y «HOMBRES Y TIBURONES».

Albaete, 5 Teléfono: 230153 De jueves a domingo, desde las 3:00: «LA BIBLIA», en Scope-color y «JOHNNY JUMA» en Scope-color (autorizado para todos los públicos).

Avda. Gral. Primo de Rivera, 20. Tel. 228217 (Retiragada) «ESTOY VIVO!» John Ryan, Sharon Farrell, «FURTIVOS» Lola Gaos, Ovidi Matller, Alicia Sánchez. Horario de proyección: «Furtivos»: 3 - 6 - 9'15; «Estoy Vivo»: 4'15 - 7'30 - 10'30. (Aut. mayores 18 años)

Calle Capitán «Tera» Pou 43 - Desde las 5: «ROBO EN EL MUSEO» con Robert Conrad. «LA JAURIA HUMANA» con Marlon Brando, Jane Fonda y Robert Redford. Dirigida por Arthur Penn. (Mayores 18 años)

Desde las 5: «TARAS ULUBA», con Yul Brynner y «DOBLE JUEGO». Todos los públicos.

De viernes a domingo: «Corrupción asociada» con Dorothy Malone y Romina Power en color. Complemento: «LA NOCHE DE WALPURGIS». (Mayores 18)

SALAS DE FIESTA

BARCELONA: «ERNESTO BITETTI» — BARCELONA: Una Organización al Servicio del complejo mundo del NIGHT CLUB programa en exclusiva - Los siguientes: «Florida» — Casanovas Teléfono 243 11 29 Espectáculo en Europa de base arriesgada y trivial

«CABARET» con Liza Minnelli, Anne Archibald, Sarah Miles, James Mason, Robert Morley, Margaret Leighton, Anthony Quayle, Rachel Roberts, Joss Ackland. Director: Joseph Hardy (Color). «TODOS PARA UNO, GOLPES PARA TODOS». (Color). (Aut. todos los públicos)

«LA OCULTA MANO DEL CRIMEN». Mitchum, Karen Lamm, Anne Archibald. Director: Richard J. Heffron. (Color). «PERDÓN UN CUERNO» (Solo para mayores 18 años).

«EL PROXENETA Y LA TESTIGO» (Solo para mayores 18 años).

«EL CID», por Charlton Heston y Sofía Loren. En Todd-Ao y complementos. — Horario «Cid»: 3'15 - 6'30 - 9'40. (Aut. todos los públicos).

«EL FIN DE LA INOCENCIA», por Mary Franco y Cristina Ramón. En Technicolor y «VIOLENCIA EN LAS VEGAS». Aut. mayo, res 18 años.

«BALEARES»

LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

FRANCIS FORD COPPOLA POSIBLE DIRECTOR DE «O LLEVARAS LUTO POR MI»

JANE FONDA SERIA LA PROTAGONISTA FEMENINA. MIGUEL ANGEL DIEZ RUEDA «DE FRESA, LIMON Y MENTA»

Otra vez se asoma a la ventana de los proyectos el posible — y varias veces anunciada — «travase al cine de una de las piezas editoriales de mayor éxito de los últimos tiempos». «O llevarás luto por mí», la obra de los autores de

los estrenos UN POEMA CINEMATOGRAFICO Y UN GUERRILLERO MITICO Comenta: CINEFILO

«DERSU UZALA»

Producción: Mosfilm (Moscú) — Atelier (Tokyo) 1975.— Escrita por Akira Kurosawa y Yuri Nogublin.— Director: Akira Kurosawa.— Fotografía (Color—panorámica) Asakadju Hakai, Yuri Gantam y Fidor Dobrovra.— Música: Isaak Shverts y Dina Kosinow.— Intérpretes: Yul Salomin, Maksim Munsuk, V. Kremena. Distribución: Junior. Duración: 2 h. 16 m.

En 1902, un destacamento del ejército ruso está levantando los mapas topográficos de la región oriental de Siberia. Como guía tienen a Dersu Uzala, un cazador habituado a la dura vida de la taiga.

Este film es una extraña simbiosis entre los cinematográficos soviéticos y japoneses, muy distinta entre sí. Es muy posible que sin Akira Kurosawa el film hubiera sido aún más íntimo y más sentimental que éste es la cuerda que distingue al cine que se realiza en la Unión Soviética.

«EL «CHE» GUEVARA»

Producción: Enric Varga y Conrado Ferrán.— Guión P. Filippone, del libro «Ernesto Guevara: el hombre más importante de la vida». — Director: Paolo Heusch.— Fotografía (color): Luciano Trasatti.— Vestuario: R. Monicelli.— Música: Eugenio Albino.— Intérpretes: Francisco Rabat (Ernesto Guevara); John Ireland (agente de la C.I.A.); Jack Stuart (capitán); Susana Martinikova (Simona); Andrea Chedu (general); Guido Lollobrigida, Lex Monson, Andrea Scotti, José Torres, Vittorio Sampaio. Duración: 1 h. 27 m.

Ernesto Guevara, nacido en 1928 en Argentina, médico, se unió a las guerrillas de Fidel Castro en Cuba y tras el triunfo de la revolución fue ministro de Industria. En 1965 se dedicó a la organización de células guerrilleras en Sudamérica después de un combate en el que habían perecido todos sus compañeros. Asistimos a los hechos más importantes ocurridos en los últimos días de vida del «Che».

No es la única película que se ha filmado sobre un personaje que se ha convertido en mito y esto es de producción italiana con la participación de Paoletti y el papel de protagonista.

Paolo Heusch intenta ser objetivo pero no puede evitar que los máximos simpatizantes sean para el «Che». Sin embargo traza, brevemente, algunos tipos de la guerrilla y es fácil observar que no trata de divulgar algo sobre la vida del guerrillero acaudado por fuerzas muy superiores. Tienen especial interés los frases tomadas de su diario. Supongo que será un film que llamará la atención, al menos en algunos sectores.

Por Juan José PORTO

«Ardé París» Lamphere y Collins, inspirada, de alguna manera, en la vida de Manuel Benítez, «El Corobé». Digo, escribo, que durante estos últimos tiempos, reiteradamente, se ha anunciado el inmediato rodaje de una película sobre el libro, incorporándose, en los respectivos proyectos, nombres muy diversos, como directores e intérpretes. Por ejemplo, que uno recuerde, en una ocasión — la más convincente — se dijo que sería el propio Benítez que incorporaría el personaje central del filme. Luego, alguien escribió que los productores, a la vista de las hipotéticas exigencias del ex torero habían decidido adjudicar su personaje a un actor profesional, concretamente, a Deón.

«CINE SINCERO»

El joven cineasta madrileño debutó en el largo con una película que el siempre caudillo de «encargos»: «Peccato mortis»



al candelero, con visos de versimilitud, nos aseguran que el proyecto será tutelado y regido por Francis Ford Coppola, uno de los nombres más importantes y decididos del cine americano en esta época. Coppola que, para mucha gente, fue el hombre de «El padrino», está en posesión de una filografía, como realizador y como productor, que impone respeto y admiración. En principio, si se confirmara la noticia, su nombre constituye toda una garantía de seriedad, de honestidad, de seriedad. Como, naturalmente, también alguien ha citado el nombre de Sebastián «Palomo» Linares como primer candidato al papel protagonista. Solo es un rumor y como tal debe en letra impresa — que la protagonista femenina será Jane Fonda. Estaría muy bien, desde luego.

«DE FRESA, LIMON Y MENTA»

Miguel Ángel Díez es un joven realizador de treinta años; quisiera aún no los haya cumplido. Antes de hacer sus primeras armas en el largometraje, se ejerció — con talento,

(PYRESA)



## vela

### TRAS LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO DE «OPTIMIST»



Me llamo Antonio Enseñat, y pertenezco al Club Náutico Villa-Carlos. Soy deportista de la vela en la clase «Optimist», he luchado durante un año para poder ser clasificado, para los mundiales y después de una gran lucha, entre eliminatoria y eliminatoria, llegué al Campeonato de España en Málaga en julio de 1977, quedando en tercer lugar.

Y así a los 12 años, vi coronados mis sueños de poder formar parte en el equipo español, que fue rumbo a Koper (Yugoslavia) en el mes de julio y agosto de este año.

Estoy seguro que la experiencia lograda en este campeonato del Mundo ha de serme muy útil, para años venideros.

En estas competiciones tuve mala suerte, ya que en el cuarto

día me descalificaron, yendo el décimo de la general; una descalificación, pesa mucho, y yo también lo noté, pero no acabó aquí mi pena, al ver que era descalificado por segunda vez sin motivo alguno, y cuando fuimos a buscar las razones no nos las dieron.

Ellos hacían y deshacían a su antojo, y como ya estamos acostumbrados a ver estas cosas, pensamos que en todas partes hacen igual, y en vista de que mi puntuación para la clasificación general podría ser mala he aquí que quedara en 50 lugar en la clasificación general; sólo me quedaba poner todo mi empeño para la clasificación por equipos.

Pero como ya nos habían tomado los números por mucho que quisieramos hacer todo se nos venía en contra, y así al terminar las competiciones, el equipo español quedó en sexto lugar, teniendo 8 descalificaciones entre los 5 que formábamos el equipo. Si no hubiese sido por estas descalificaciones, hubiéramos quedado los terceros. Yo estoy seguro de que no nos merecíamos esto.

Pero esto me servirá para los próximos campeonatos si es que quedo clasificado para los próximos mundiales como este año.

He de agradecer a la Federación Española que ha hecho posible este hermoso viaje, y que ha permitido conocer tierras nuevas, por ejemplo Italia, hasta Yugoslavia, y que además ir acompañados por el monitor nacional, Pazos, y que además da gusto ir

en su compañía; el viaje se me hizo corto.

A pesar de que el campeonato fuera duro, por los muchos días que tuvimos de competición, y tantas regatas que tuvimos que realizar, en un total de 20 regatas, que fueron.

PRINCIPE BERTIL	3 Regatas
INDIVIDUAL	5 Regatas
EQUIPOS	6 Regatas
MIAMI	1 Regata
BEACON CUP	5 Regatas

El clima en el lugar de las competiciones aceptable, las atenciones normales, mucho compañerismo; a pesar de haber muchas descalificaciones hubo mucha deportividad.

La única queja, es que alguien no se acordó de que éramos niños, y nos tuvieron 20 días, sin poder hablar con nuestros padres, ni tampoco que una persona se desplazara a un pueblo cercano, que allí había, y hacer una llamada o un telegrama para que de algún modo nuestros padres supieran de nosotros.

Espero que para años venideros esto no ocurra y alguien lo tenga en cuenta.

En lo referente a las competiciones al último día hubo muchas despedidas muchos apretones de mano y sonrisas, como buenos deportistas, e incluso algunos nos cambiáramos objetos personales como recuerdo.

Y así finalizó este campeonato del Mundo de «Optimist» y con muchas ganas de volver el año próximo.

## boxeo

16 DE SEPTIEMBRE EN EL PALACIO DE DEPORTES

### CABEZA DISPUTARA EL TITULO NACIONAL DE LOS SUPERPLUMAS

#### MAÑANA, VELADA EN CAPDEPERA

Mantuvimos ayer una breve charla, pero muy positiva, con el veterano promotor Hans Hasse. Las noticias no pudieron ser más de actualidad y aquí las tienen.

#### CABEZA VA A DISPUTAR

#### EL CAMPEONATO

#### DE ESPAÑA

—Y lo hará —nos manifestó Hans— el día 16 del próximo septiembre en el Palacio Municipal de Deportes. Será el de los superplumas, peso intermedio entre el ligero y el pluma y que en la actualidad ostenta el madrileño Miguel Molledo. Creo que es la gran ocasión de Cabeza y confío en que consiga el título. Se lo merece por todos los conceptos. Hago un gran esfuerzo económico y confío en que la afición responderá.

—Veamos ¿quién es Miguel Molledo?

—Un madrileño que consiguió el título nacional el 25 de octubre de 1973 en Barcelona frente a Guillermo Pérez. Lo ha revalidado en estas ocasiones: el 22 de agosto de 1974 en Almería, frente a Manuel Alcalá; posteriormente, teniendo como rival al mismo pugil, el 8 de noviembre de 1974 y el 5 de diciembre, en Bilbao ante Sebastián Rossi. Luego, en 1975, el 23 de julio en Madrid era aspirante José Ramón Álvarez. En todas las ocasiones mantuvo el título, es decir, resultó ganador. Esto en cuanto a poner el título en juego. Ha hecho, como es lógico, otras muchas peleas. En Madrid también, pero en 1976, concretamente el 3 de septiembre, perdió frente a Perico Fernández. Molledo es un pugil con veteranía en los cuadriláteros, de gran potencia, depurada técnica y que será un rival muy difícil para Cabeza. Esperemos que éste, que atraviesa un gran momento, como viene demostrando, se haga con el título. Le merece por constancia y ese enorme espíritu de lucha y fe que lleva, sin olvidar que es un fajador y también con técnica.

—¿Completado el programa?

—Aun es pronto pero desde luego estará acorde con ese combate. Será una reunión interesantísima en todos los aspectos.

#### MANANA, EN CAPDEPERA

Luego nos habló Hans de la velada de mañana en esta localidad que patrocina aquel Ayuntamiento y dará comienzo a las 10'15 de la noche.

El orden de los combates será el siguiente: todos a 3 asaltos por tratarse de aficionados.

Vargas-Lombardo (ligeros)  
R. Durán-Roca (superwelters)  
Minguez-Sánchez ( " )  
Oliver-Mesa ( " )

A continuación, los profesionales Cabeza y Rodríguez I harán 3 asaltos de entrenamiento, con guantes y continuarán los "amateurs" con la presencia de dos argentinos, ya conocidos de la afición: Kra - Molina II (plumas)  
Belafra - Molina I (plumas)

En suma, otra estupenda velada. El boxeo va adquiriendo, recobrando ánimos y se está situando entre los deportes que, como tuvo en otras épocas está adquiriendo carta de naturaleza de pujanza y desarrollo no sólo en la capital sino también en las poblaciones de las Baleares.

#### Y EL VIERNES EN FELANITX CON DOS COMBATES DE PROFESIONALES

En la tierra de campeones que



Cabeza, aspirante al título nacional de los superplumas.

es la ciudad de Felanitx tenemos esta semana una gran velada de boxeo, categoría aficionados 4 combates y categoría profesionales 2 peleas, Felanitx apoya al máximo dentro de lo que cabe a esta reunión pugilística. Y es que la ciudad felanigense sabe estar siempre en su sitio, y por ello al tener a un campeón en boxeo entre sus paisanos léase Martín Antich Nicolau, se ha volcado en el apoyo de dicha reunión. La "Peña Martín Antich", que preside en su calidad de comisión gestora don Jaime Vaquer Forteza trabaja y labora para que dicha velada constituya un sonado éxito. Nos han asegurado que la Federación Balear de Boxeo y en especial su presidente señor Sbert Barceló tienen mucha confianza, mucha fe en los elementos integrantes de dicha "Peña Martín Antich", de cara ello a formarse debidamente legalizado un club, que lleve el mismo nombre y en consecuencia poner en marcha un adecuado gimnasio para promocionar nuevos valores pugilísticos.

Y centrando ya todo en el asunto de la velada de Felanitx, diremos que en profesionales pelean Martín Antich contra Morales (Cataluña) y Basilio Román contra Martín Garzón, este combate revancha del celebrado en la ciudad lluchmayorense el pasado reciente día 12, donde se disputó el "I Trofeo Barón de Vidal".

En amateurs podemos adelantar que habrá un gran combate entre el buen boxeador que es Vicho II el cual se enfrenta al boxeador de Almería, Alameda. También este combate es revancha. Por otra parte, nos decía el promotor oficial de la velada señor Bauzá Matas, se pretende enfrentar a Cortés, un hombre que hasta ahora no ha tenido suerte pero que se trata de un buen elemento, contra Lombardo, un boxeador también prometedor pero que a la hora de celebrarse la pelea suele crear problemas a la organización. Veremos qué pasa con Lombardo en Felanitx. De los demás combates hablaremos mañana.

L. S.



### "Baleares" le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de ..... de 1977

D. ....  
recibe "BALEARES" en calle .....  
..... nº ..... de .....  
desear recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....  
..... núm. ....  
población .....

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Paseo Mallorca, número 9 - B, Palma. **TEL. 23 59 40**

**Laver**  
ALTA MODA MASCULINA

LLEGAN LAS QUINIELAS Y LAS ILUSIONES

## Baleares jugó, en la temporada 76-77, más de 616 millones de ptas.

EN VALOR ABSOLUTO, SEPTIMA DE ESPAÑA  
EN TOTAL LA RECAUDACION SUPERO LOS 24.259 MILLONES DE PESETAS

Sevilla-Español, si se pronostica que va a ganar el Sevilla, una X en la casilla del 1, o una X si es que se supone empate o también X en la casilla del 2 si se da como vencedor al Español. En cuanto a los reservas éstos sólo figuran en la parte del resguardo, lo que queda en poder del apostante. Siguiendo con ese partido Sevilla-Español, si éste se anula, con el signo puesto entraría el Oviedo-Córdoba, si son dos --seguimos con el caso--, también el Granada-Baracaldo y si fuesen 3 también el Orense-Ferrol. Esto supone un ahorro para el apostante. También el que hasta ahora los premios hasta 5.000 ptas. se podían cobrar al recibir la lista provisional y el mismo sistema seguirá ahora pero hasta 8.000 ptas.

--¿Horario de recogida de boletos?

--Igual al del año pasado. En las poblaciones hasta el jueves por la noche, según fije los responsables de los locales donde son receptores. En Palma esos mismos establecimientos, bares, estancos, etc., hasta las 20 de los viernes; en los despachos del Patronato, hasta las 21 y en la antigua delegación o aquí, en la central, hasta las 23.

--¿Sigue igual el porcentaje de distribución de la recaudación?

--Exactamente. Para premios, el 55 por ciento; Otro 22 para la dirección general del

UN SELLO en el sello)	PARTIDOS RESERVAS: 1.º Oviedo-Córdoba. 2.º Granada-Baracaldo. 3.º Orense-Ferrol.	Clave <b>A</b> 00511279
	RECLAMACIONES: (Véase el dorso)	RESGUARDO Jornada 1 - 4-9-1977

P. A. M. D. B.	1 SEVILLA-ESPAÑOL.....								
	2 SALAMANCA-REAL MADRID....								
	3 HERCULES-GUON.....								
	4 SANTANDER-ELCHE.....								
	5 CADIZ-RAYO VALLECANO.....								
	6 AT. MADRID-VALENCIA.....								
	7 BARCELONA-REAL SOCIEDAD..								
	8 AT. BILBAO-BETIS.....								
	9 JAEN-MURCIA.....								
	10 OSASUNA-HUELVA.....								
	11 CASTELLON-CELTA.....								
	12 SADADELL-TARRASA.....								
	13 CORDOÑA-ZARAGOZA.....								
	14 CALVO SOTELO-MALAGA.....								
	<b>APUESTAS</b>	1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º	7.º	8.º

Este es el boleto de la primera jornada que podrá depositarse a partir del lunes

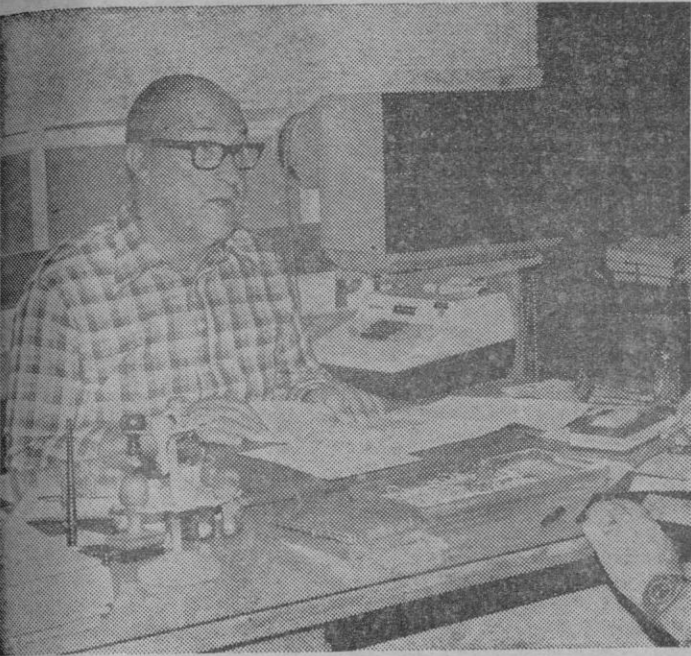
Deporte, el 11 para las diputaciones, proporcionalmente a cuanto hayan jugado en su provincia respectiva y el 12 por ciento para gastos de administración.

Y dejamos el despacho. Las cifras que habíamos barajado eran muy importantes y una vez en la Redacción comprobamos a la Diputación Provincial de Baleares le corresponden de la temporada 76-77 nada menos que más de 36 millo-

nes de pesetas para emplear en Deportes y Beneficencia. Que no está nada mal.

Ahora, suerte a todos los lectores y que a nosotros no nos olvide.

Lorenzo DEL SOL



José Hevia, delegado provincial del P.A.M.D.B.

Nos encontramos ya dentro de la temporada quinielística --la primera jornada será el 4 de septiembre próximo-- y como hemos escrito en años atrás, hoy volvemos a hacerlo para ofrecer detalles curiosos de la 76-77. Para informarnos de cuanto aconteció nadie mejor que don José de Hevia, delegado provincial del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas. Y en su despacho de la entidad, en "Los Geranios", nos recibió. El Sr. De

Hevia, que ha sufrido una intervención quirúrgica, se encuentra recuperado y fue contestando a todas nuestras preguntas, dándonos estos datos que son de gran interés general, curiosos.

--Baleares, durante la última temporada jugó 616.271.250 pesetas, mientras que la anterior campaña sumó 544.864.525 ptas. La cantidad supone un aumento de más de 51 millones. Sin embargo las columnas arrojan un número menor y esa diferencia se debe al aumento del precio de cada columna. Hay que tener presente el menor índice económico, es decir posibilidades de gastar.

--¿Cuánto se jugó en España, en total?

--Una gran cifra: La cantidad de 24.259.170.250 ptas. Baleares ha sido séptima en valor absoluto.

--¿Cuánto correspondió a nuestra provincia en premios?

--Exactamente 329.443.122.

Hubo 14 máximos acertantes millonarios, con cantidades percibidas superiores a los 2 millones de pesetas. La jornada 11 fue en la que obtuvimos una mayor cuantía de premios con un total de 29.212.675 ptas. Tres superaron los 5 millones y medio y el resto fue en premios menores.

--¿Los más pequeños?

--En la jornada 8ª en que los de 12 percibieron 89 pesetas.

--¿Cuántas columnas premiadas a lo largo de la campaña pasada?

--5.837 máximos acertantes, 85.446 de 2ª categoría y 207.795 de 3ª. Estos son los que se repartieron esos 239 millones y pico de pesetas según sus aciertos.

--Hablemos de la próxima campaña ¿modificaciones?

--Con respecto a los boletos que los pronósticos se pueden hacer de dos formas: como ha venido siendo habitual, es decir un 1 sobre el 1, equis sobre la X o el 2 en la casilla del 2. No obstante, para facilitar la labor escrutadora se ruega que se coloque siempre una X sobre cualquier casilla, es decir, por ejemplo, en la 1ª jornada hay

SOLO PARA PRESBITAS (vista cansada)

Visión Perfecta para lejos y cerca

SIN SALTOS DE IMAGEN

VARILUX ESSILOR-PARIS

Lentes de visión progresiva para cerca.

Incluso en fotosensible

OPTICA

LUX

C/ OLMOS, 92 Tel. 22 15 57 PALMA

«BALEARES»

### NIÑOS

VUESTRO MEJOR PROGRAMA DE VACACIONES

# HOY ESTRENO

¡UNA FANTASTICA VISION DEL FUTURO!  
Y ADEMAS:  
¡EL REY DE LA JUNGLA!

**MI HERMANO EL SUPER-HOMBRE**

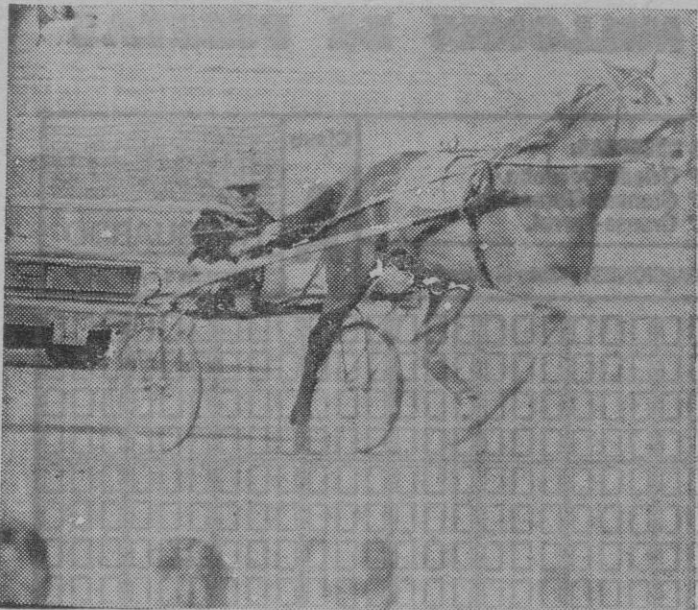
Director: BRUNO BOZZETTO

EASTMANCOLOR

Johnny Weissmuller  
MAUREN O'SULLIVAN - JOHN SHEFFIELD  
**EL TESORO DE TARZAN**

## hipódromo

# UNA REINA JOLI, UMBELA, U. ZORAIDA, CHISTAJA, ZANDRES B, ROQUELINE M, SARI TROLLE, PEGGY POWER Y BOB IV VENCIERON EN PALMA



Peggy Power consiguió su primera victoria del año.

Un programa de nueve carreras desigual en su espectacularidad y también en su traducción técnica. El público numeroso, culminando con una de las reuniones más positivas de una temporada muy esperanzadora y que, por pequeños detalles, no debía malograrse. La afición está como nunca, esto es indudable, y cabe fomentarla para que nuestro caballos se convierta en el espectáculo número uno, que por tradición se merece. Cabe señalar la mejora de varios ejemplares de tres años y la espectacular de la carrera para los ejemplares de dos, aunque el pequeño fenómeno Zandres B no batiera la marca de su debut.

### SE MEJORA

Progreso general en la primera carrera "Fomento" ya desdoblada desde Junio pero que debería dividirse en tres para dar una mayor oportunidad a unos ejemplares jóvenes que, de continuar el receso de las importaciones —lo más probable dadas las circunstancias— deberán llenar el hueco que los ejemplares de fuera dejen. Esta vez se demostró el dominio de Una Reina Joli, la mejora de Valón y una nueva demostración de las posibilidades de Vora Mora. De los demás Veruska S. M., Quenia V y Verónica Worthy.

- |                              |       |
|------------------------------|-------|
| 1. Una Reina Joli (J. Arnau) | 30"-7 |
|------------------------------|-------|

- |                            |       |
|----------------------------|-------|
| 2. Vora Mora (A. Gelabert) | 31"-6 |
| 3. Valón (J. Oliver)       | 33"-5 |

Doce participantes.  
Quiniela a 510 ptas.

### MENOS VELOCIDAD

No resultó brillante la "Fomento A" Mandó durante cierto tiempo Reina Bird, luego quedó rezagada y Umbela, que había tenido muy mala salida, reaccionó, tomó ventaja y nada pudo de la reacción de Violeta y el remate de Universo. Up se vio en buena posición en los comienzos.

- |                         |       |
|-------------------------|-------|
| 1. Umbela (J. Mesaulda) | 32"-5 |
| 2. Violeta (P. Moll)    | 31"-7 |
| 3. Universo (J. Cabrer) | 32"-5 |

Ocho participantes.  
Quiniela a 180 ptas.

### "U. ZORAIDA" EN SOLITARIO

U. Zoraida continúa dando pruebas de su progreso. Mantuvo su ventaja inicial y a distancia lucharon Urraca, Tatuska Pride y Trifulca Mora, los más peligrosos del grupo.

- |               |
|---------------|
| 1. U. Zoraida |
|---------------|

- |                              |
|------------------------------|
| (A. Prats)                   |
| 2. Urraca (S. Piña)          |
| 3. Tatuska Pride (J. Pócoví) |
- Ocho participantes.  
Quiniela a 1.380 ptas.

### NO SE HABIAN

### CLASIFICADO

Chistaja y Rie, que no habían conseguido clasificarse durante este año formaron la quiniela ganadora. Rie manteniéndose en su posición de salida y Chistaja dominando al final. Cedió Lord d'Or y remataron Petronio I y Urania B que habían quedado rezagados

- |                          |       |
|--------------------------|-------|
| 1. Chistaja (O. Barceló) | 26"-5 |
| 2. Rie (A. Pou)          | 27"-6 |
| 3. Petronio (M. Durán)   | 26"-6 |

Once participantes.  
Quiniela a 1.595 ptas.

### "ZANDRES B"

### CON FACILIDAD

Zodiac, Zalamera S. M. y Zurra Mora se adelantaron de un grupo bastante compacto pero de él surgió Zandres B que por fuera fue dominando a sus rivales y llegó destacado a la meta. Sensible mejora de Zodiac y Zurra y remate de Zulima S. M.

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1. Zandres B (J. Consteñal M.) | 33"-1 |
| 2. Zurra Mora (A. Gelabert)    | 35"-9 |
| 3. Zodiac (Bmó Estelrich)      | 37"-5 |

Ocho participantes.  
Quiniela a 70 ptas.

### MUY LUCHADA

La escasa espectacularidad de la mayoría de las anteriores pruebas, se vio compensada por la lucha entablada en la sexta, desarrollada en grupo mandado por Sahib S. M., Tilde H, Duccia y una Roqueline M que se impuso al final duramente atacada por Twiggy Pride a la expectativa. También remató Tatuska Hanover y lo hacía por el exterior Reina Mora

cuando se desmontó.

- |                              |       |
|------------------------------|-------|
| 1. Roqueline M. (J. Mas)     | 28"-9 |
| 2. Twiggy Pride (J. L. Pons) | 26"-9 |
| 3. Sahib S. M. (G. Mora)     | 27"-8 |

Diez participantes.  
Quiniela a 350 ptas.

### OTRA LLEGADA

### EMOCIONANTE

También resultó muy espectacular la séptima con triunfo reducido de un Bang du Padoueng siempre combativo y atacada de cerca por Sari Trolle y Tawi Tawi. Aquilón II se vio en cabeza y se dejó sentir Panchita en los comienzos.

- |                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| 1. Bang du Padoueng (Bsar. Estelrich) | 25"-1 |
| 2. Sari Trolle (J. Arnau)             | 26"   |
| 3. Tawi Tawi (Bmó. Estelrich)         | 24"-4 |

Diez participantes.  
Quiniela a 300 ptas.

de Moulin que se había colocado en cabeza.

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1. Bob IV (O. Barceló)         | 24"-4 |
| 2. Turfiste Pélo (S. Cruellas) | 24"-4 |
| 3. Tango IV (J. M. Bordoy)     | 25"-2 |

Once participantes.  
Quiniela a 300 ptas.  
Trío a 3.673 ptas.

### CENTAURO

### EN MAHON

### Primera carrera:

- |                            |         |
|----------------------------|---------|
| 1. Zingara d'Or (F. Morro) | 47"-2   |
| 2. Zorzal (C. Martí)       | 58"-8   |
| 3. Zoros (B. Mata)         | 2' 1"-1 |

Quiniela a 230 ptas.

### Segunda carrera:

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1. Violeta Imperial (M. Barro) | 39"-1 |
| 2. Quaterina (S. Pons)         | 43"-8 |



### Cuarta carrera (galope):

- |                        |
|------------------------|
| 1. Zorral (J. Triaya)  |
| 2. Tardía (L. Borrás)  |
| 3. Zurita (G. Ferrara) |
- Quiniela a 55 ptas.

### Quinta carrera:

- |                             |       |
|-----------------------------|-------|
| 1. Mojoll (F. Morro)        | 32"-9 |
| 2. Shelly J. C. (V. Torres) | 31"-7 |
| 3. Queridito                | 34"-3 |



### "PEGGY POWER" Y

### "FAIR BURY" AL REMATE

Petisa, Sibir —larga desmontada— Tango Senator, Peggy Power y Sporup pelearon en un grupo sólo ligeramente destacado del resto. Fue incontestable el remate de Peggy Power atacada, a su vez, por un Fair Bury que habían corrido más atrasado.

- |                              |       |
|------------------------------|-------|
| 1. Peggy Power (A. Prats)    | 24"-6 |
| 2. Fair Bury (P. J. Garroca) | 23"-8 |
| 3. Petisa (G. Adrover)       | 24"-6 |

Doce participantes.  
Quiniela a 300 ptas.  
Trío a 6.966 ptas.

### CINCO EN LINEA

Espectacular llegada ya que casi en línea pisaron la meta Bob IV, Tango IV, Tortona, Turfiste Pélo, Pínera y Bellevent. Carrera de resultado siempre indeciso con rápida eliminación de un Amour

- |                         |       |
|-------------------------|-------|
| 3. Vol di Nit (M. Mata) | 44"-7 |
|-------------------------|-------|

Quiniela a 630 ptas.

### Tercera carrera:

- |                      |       |
|----------------------|-------|
| 1. Ruth Y. (G. Pons) | 35"-8 |
| 2. Unil (A. Pascual) | 37"-6 |
| 3. Hexpi (V. Mata)   | 37"-3 |

Quiniela a 215 ptas.

(B. Batty)

Quiniela a 270 ptas.  
Trío a 1.125 ptas.

### Sexta carrera:

- |                            |       |
|----------------------------|-------|
| 1. Sissi (J. Olives)       | 29"-8 |
| 2. Tigre Hanover (B. Mata) | 30"-7 |
| 3. Olga Y. (V. Mata)       | 30"-2 |

Quiniela a 215 ptas.  
Trío a 1.050 ptas.

Adquiera **Baleares** en Palma

### ZONA SAN SEBASTIAN

- Kiosco Estadio. -- C./ Pascual Ribot.
- Kiosco Plaza Serralta. -- Plaza Serralta.
- Papelería Suau. -- C./ Bernardo Amer, 56.
- Estanco Castaño. -- C./ Obispo Sastre, 10.
- Papelería Papao. -- C./ Nuestra Señora de Bonany, 41.

## FUTBOL REGIONAL

### MONTUIRI

## ESTA TARDE, A LAS 8, PARTIDO DE FIESTA MAYOR CONTRA EL U. D. PORRERAS

### MAÑANA, JUEVES, «VI CIRCUITO CICLISTA SAN BARTOLOME»

Crónica de nuestro correspondiente informativo.— Nuestra villa de Montuiri está celebrando sus fiestas patronales dedicadas al apóstol San Bartolomé.

Hoy miércoles, 24 de agosto, es precisamente el día del patrón.

Como viene siendo habitual en todos los años, se disputa el "Trofeo San Bartolomé" de fútbol, donado por el Ayuntamiento. Este año el C. D. Moutiri se enfrentará al C. D. Porreras de III División nacional. El partido dará comienzo a una hora muy hábil para los aficionados de las poblaciones vecinas, las 8 de la tarde, jugándose la segunda parte bajo los focos de "Es Revolt".

El Porreras vendrá dispuesto a resarcirse de los deficientes resultados conseguidos en los torneos veraniegos que ha disputado y a perfilar definitivamente el equipo que debutará a 10 días vistas contra el Margaritense el primer partido de Liga de III División.

Por su parte el Montuiri intentará paliar la diferencia de categoría, creciéndose como ha ocurrido siempre— ante los equipos grandes.

### AT. BALEARES - MONTUIRI

Como telonero jugarán los equipos prejuveniles del Atlético Baleares y Montuiri, equipo éste último que alinea a casi los mismos jugadores que integraban el excelente equipo infantil de la pasada temporada. El Atlético Baleares, según nos ha manifestado su entrenador Juan Sastre, cuenta para esta inminente temporada con una buena plantilla que se alineará esta misma tarde. En litigio estará un precioso trofeo—según hemos visto— donado por Relojería Juan Mateu de Montuiri.

### MAÑANA JUEVES: VI

### CIRCUITO CICLISTA

### «SAN BARTOLOME»

Mañana jueves, "Segona festa de Sant Bartomeu", se celebrará el VI Circuito Ciclista San Bartolomé para corredores aficionados y juveniles. La organización corre a cargo del Club Ciclista y el patrocinio a costa del Ayuntamiento.

El itinerario, si bien no se nos ha comunicado, suponemos será el mismo de los años anteriores que recorre un circuito por calles del pueblo.

### Premios para Aficionados:

1. 3.500 pesetas y trofeo
2. 3.000 pesetas.
3. 2.000 "
4. 1.500 "
5. 1.000 "
6. 800 "
7. 600 "
8. 500 "
9. 400 "
10. 200 "

### Premios para juveniles

1. 1.500 pesetas y Trofeo
2. 1.000 pesetas

3. 800 "
4. 600 "
5. 400 "
6. 200 "

### FUTBOL AMISTOSO

## SOLLER, 2-CONSTANCIA, 2

El domingo día 21 por la tarde en Sóller contendieron en partido amistoso de pre-temporada el C. F. Sóller y el Constancia.

Arbitró con acierto el colegiado señor De la Cámara. Las alineaciones iniciales fueron:

**SOLLER.**— Pont; Andrés Pons, Pérez, Fulgencio; Turró, Roselló; Guirín, Sampol, Jaime Frontera, Palou. En el segundo tiempo se hicieron cuatro sustituciones, incorporándose al equipo José Piña, Antonio Pons, Touriño y Manrique.

**CONSTANCIA.**— Ricardo; López, Reus, Planas; Hidalgo, Figuerola; Mas, Vaquer. Hilario, Tomás, Paulino.

Para el segundo tiempo el entrenador Sr. Andrés Quetglas dispuso esa nueva alineación: Nicolau, López, Reus, Nico; Figuerola, Corró; Paulino, Tomás, Gual, Vaquer y Mas.

Se puso por delante el Constancia en el minuto 12 del primer tiempo, con un remate oportuno de Vaquer, (0-1).

En el minuto 17 empató el Sóller, en remate de bola de Cifre a centro de Guirín a media altura. (1-1).

El Sóller tomó ventaja en el minuto 28, en remate de Cifre desde cerca. (2-1).

Así se llegó al descanso.

El Constancia logró el empate definitivo en el minuto 15 del segundo tiempo, por remate de Gual a saque libre indirecto desde el límite del área. (2-2).

La afición local quedó muy satisfecha de la actuación del Sóller en este partido, al tener como adversario a un equipo de mucha calidad, y que hizo honor a su fama, en un partido muy correcto.

JOB

## ciclismo

## «XI. RUTA TURISTICA CIUDAD DE SOLLER»

### Dominio absoluto del Transmallorca, que copó las primeras posiciones

Diecinueve hombres estuvieron presentes el domingo día 21 en la salida para tomar parte en esta dura competición ciclista, que con una admirable constancia y modélica organización viene organizando, hace ya once años consecutivos, el C. C. Defensora Sollerense.

El primer sector consistía en dar cuatro vueltas completas al circuito comprendido entre Can Repic-Port de Sóller-Atalaya-Port de Sóller-Can Repic, finalizando en la quinta ascensión a la Atalaya. Se imprime un fuerte ritmo, y ya en el primer descenso al Port de Sóller quedan descolgados los más flojos.

Constantemente abundan los intentos de escapada, que debido al férreo marcaje de los Transmallorca quedan rápidamente anulados. En la segunda subida hacia Sóller es cuando se produciría la escapada buena, al saltar Ojeda, Verdera y Benejam, los tres del Transmallorca. Al paso por San Repic es Mir el que salta del grupo perseguidor, logrando tomar contacto con Benejam rápidamente.

Por Can Repic la diferencia de los fugados con el grupo era de 1'10", que rápidamente se ira incrementando. Al cuarto paso por Can Repic anotamos de nuevo las diferencias. Veamos que Benejam y Mir lo-

graron enlazar con Verdera y Ojeda, pasando a continuación Casas en solitario a 1'30". A 3'16" el grupo integrado por nueve hombres y el resto completamente desperdigado. Verdera, Benejam, Mir, Casas y Ojeda coparon los primeros puestos, por el orden enumerado, en el primer sector, siendo Gelabert el primer juvenil clasificado, sexto en la general, a 3'10" de Verdera. La clasificación del premio de la Montaña se la repartieron igualmente los galitos del Transmallorca, imponiéndose Benejam con 9 puntos, seguido por Verdera y Ojeda con siete.

El segundo sector sería otra convincente muestra de la superioridad absoluta de los Transmallorca. Benejam saltaría con Serra en la primera vuelta, quedando rápidamente descolgado el segundo. En la sexta vuelta Mir lograría enlazar con Benejam, llevando ambos una diferencia de 30 segundos con respecto al grupo perseguidor. Rápidamente se inicia el contraataque, saltando Luque y Gelabert, que se llevarían a Casas a su rueda, enlazando con el dúo de cabeza en la vuelta catorce, finalizando así el sector que constaba de veinticuatro vueltas al clásico circuito de L'Hor

ta. De nuevo los Transmallorca Mir y Benejam coparon las dos primeras posiciones, seguidos por los juveniles Luque y Gelabert. A continuación Ojeda, Casas, Barquiel, Pou y Becerra.

La clasificación general ofrecida por el trío arbitral es la siguiente:

1. Miguel Verdera (Transmallorca) 2-27-22
2. César Mir (Transmallorca) 2-27-39
3. Fernando Benejam (Transmallorca) 2-27-57
4. Luis Casas (Transmallorca) 2-28-09
5. Antonio Ojeda (Transmallorca) 2-28-22
6. Gelabert, Juan (Blahi) Primer juvenil 2-29-40
7. Antonio Luque (C. C. Mallorca) Segundo juvenil 2-30-19
8. Gabriel Crespi (C. C. Mallorca) Tercer juvenil 2-30-37
9. Francisco Barquiel (C. C. Mallorca) Cuarto juvenil 2-31-08
10. Jaime Pou (C. C. Manacor) Quinto juvenil 2-31-11
11. José Becerra (G. D. Derbi) 2-31-12
12. Pedro Pérez (C. C. Palma) Sexto juvenil 2-31-14
13. Juan Serra (Blahi) 2-32-28
14. Miguel Maya (Blahi) 2-32-25
15. Juan Tugores (C. C. Mallorca) Séptimo juvenil 2-35-26
16. Miguel Mezquida (C. C. Palma) Octavo juvenil 2-35-48
17. Joseph Frontera (C. S. B. B.-Bellfort) 2-39-10
18. Bartolomé Martorell (C. C. Palma) 2-43-56
19. Gabriel Llabrés (S. D. C. Es Figuera) 2-49-27

Finalizada la carrera, los corredores, seguidores y organizadores se trasladaron a los locales sociales del club organizador, sitos en la calle Real, donde se efectuó la entrega de trofeos a los primeros en las diversas clasificaciones, y fueron pagados la totalidad de los premios, debiendo remarcarse que para premiar el esfuerzo de todos, fueron añadidos tres premios a la general, obteniendo así todos los participantes una pequeña remuneración económica por su esfuerzo y su fuerza de voluntad. Un pequeño detalle, pero muy digno de remarcar desde estos líneas, y que debería servir de ejemplo para muchas otras entidades deportivas mallorquinas, que transcurridas varias semanas después de las competiciones, los corredores todavía no han podido cobrar los premios establecidos.

JOB

¿ES UN ESCANDALO!

LAS ESCENAS MAS AUDACES QUE PONEN «AL DESNUDO» TEMAS DE HOY SEXUALES... Y EROTICOS

SALA AUGUSTA

¡2.ª SEMANA!

APASIONA AL PUBLICO MASCULINO Y FEMENINO

AFRICA PRATT · CARMEN PLATERO · PATRICIA GRANADA



secretos de alcoba un film producido por JOSE FRADE

Producciones Cinematográficas, S.A.

MARIA SALERNO · MARIA CASAL · LILY MURATI

VICTOR VALVERDE · FRANCISCO ALGORA · RICARDO MERINO · HECTOR ALTERIO

ALFREDO MAYO · MANUEL SIERRA · MANOLO CODESO

director F. LARA POLOP

## JOVENTUTS MUSICALS - 4.ª SERENATA D'ESTIU

# TRIO BARTOK - RECITAL SEGLE XX

OBRES DE: STRAWINSKY, GUINOVART, SARDA, MILHAUD I BARTOK. — PATROCINAT PER LA COMISSARIA NACIONAL DE LA MUSICA. — DIVENDRES, 26 D'AGOST A LES 22 HORES. — CLAUSTRE DE SAN FRANCESC.

# AGENDA

## HOJA DEL CALENDARIO

HOY, MIERCOLES: Stos., Bartolomé, ap., Román, ob., Patricio, ab., Tolomeo, mr., y Stas. María Micaela del Santísimo Sacramento y Aurea fundadoras. — El Sol sale a las 7.8 y se oculta a las 8.38. — Luna: Cuarto menguante.

## PROGRAMA PARA HOY

- 13,45: (\*) CARTA DE AJUSTE
- 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
- 14,30: (\*) GENTE  
Espacio de los servicios informativos con noticias, entrevistas y reportajes presentados por Julio César Fernández.
- 15,00: (\*) TELEDIARIO (Primera edición)
- 15,35: (\*) EL CABALLERO DE AZUL  
«La vida se apuesta a tres contra uno» (♦)  
Un hombre llamado Orgy, peluquero de profesión, posee en la trastienda de su casa un negocio fraudulento de apuestas. El agente Morgan sabe que este negocio existe, pero cree que Orgy no es más que un peón de una extensa red.
- 16,25: PAGINA MUSICAL
- 16,50: DESPEDIDA Y CIERRE
- 16,55: TEMPS DE CANÇONS (Sólo para Cataluña y Baleares).
- 19,15: (\*) AVANCE

## TV.

- 19,18: (\*) CARTA DE AJUSTE
- 19,35: (\*) UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS:  
Comienza la programación infantil con el episodio de la serie «¡Ábrete, sésamo!». Dibujos animados «Johnny el dragón». «Espacio 1999», titulado «La fuerza de la vida», donde en la nave lunar se producen una serie de anomalías que se complican con la enfermedad y muerte de algunos de los tripulantes.
- 21,00: (\*) TELEDIARIO (Segunda edición)
- 21,30: (\*) RAICES  
«Desde El Torno a Montemayor del Río». El programa que escribe, dirige y realiza Manuel Garrido Palacios ofrece un episodio dedicado por completo a recoger diversas costumbres de los habitantes de El Torno, provincia de Cáceres y Montemayor del Río, en Salamanca.

- 22,00: (\*) TENSION (♦)  
«Yo soy la chica a quien quería matar». Un maníaco asesina a varias mujeres sin motivo alguno. En el momento de cometer uno de los crímenes, es visto por una joven, la cual comunica a la policía todo lo que ha visto. A su vez, ella es descubierta y perseguida por el asesino.
- 23,30: (\*) ULTIMA HORA  
Programa informativo.
- 23,45: (\*) POESIA E IMAGEN
- 23,50: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

## U. H. F.

- 19,15: (\*) CARTA DE AJUSTE
- 19,55: (\*) DIBUJOS ANIMADOS «Gulp»
- 20,00: (\*) REDACCION DE NOCHE
- 20,50: (\*) AFRICA 2000  
Reportaje sobre Camerún.
- 21,30: CINE CLUB: (♦♦) Cicio Pandro S. Berman (V)  
«Damas del teatro»  
Un grupo de chicas, unidas por el mismo deseo de triunfar en el teatro, conviven en una residencia regentada por antiguas actrices que muestran entusiasmo y envidia ante el futuro que aguarda a sus pupilas.
- 23,00: DENTRO DE LO DESCONOCIDO «Conocimientos»  
Visita a la Universidad de Edimburgo.
- 23,30: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE
- 23,30: NOVA GENT (Sólo para Cataluña y Baleares).  
Repetición del espacio de igual título emitido esta misma tarde por el Primer Programa que se emite desde los estudios de Miramar en Barcelona.
- (\*) PROGRAMAS EN COLOR
- (♦) MAYORES 14 AÑOS
- (♦♦) MAYORES 18 AÑOS

## FARMACIAS DE GUARDIA

(DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)

(\*) Aguiló Aguiló, Villalonga, 84 (Santa Catalina). Tel. 230439; Bauza Marqués Fuensanta, 22 (esquina Migne Marqués, 464765; (\*) Claverol, San Miguel, 29, 211127; Forteza Nicolás, Juan Alcover, 45, 272365; Grau Sbert, Juan Saridakis, 34, Apartamentos Pullman II (Cala Mayor). 239687; Martínez Grande, San Ramón Nonato, 31 (Las Maravillas) (enfrente Hotel Sofia), 262599; Migué Gomara, A. Marqués Marqués, 30 (junto Avda. Conde Sallent), 251277; Munar, Eusebio Estada, 101, 297903; (\*) Nadal, Plaza de Cort, 2, 212636; Ramis, Rector Petro, 3 (La Soledad), 270672; Rubí, Sindicato, 50, 212610; Socías, Tte. Jofre, 18 (Son Cotoner - cerca Policlínica Miramar) 231817; Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 6 (cruce Reyes Católicos - Cap. Crespi Coll), 274820; Vives, Marqués Cenja, 40 (Son Armadans), 231825; Jaquotot, Pl. Reina María Cristina, 16, El Arenal, 264470.

## ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

\* CLAVEROL, Plaza de la Reina, 11

## ABIERTAS DE 10 A 12 NOCHE

BAUZA, Marqués Fuensanta, 22, (esquina M. Marqués)  
GRAU SBERT, Juan Saridakis, 34 (Cala Mayor). (Apartamentos Pullman II).

(\*) Tienen servicio de oxígeno

## ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.  
Palma y suburbios, incluido El Arenal.  
servicio ininterrumpido: Teléfono 23 94 47 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez» calle Andrea Doria.

**cupón del ciego 403**

## HORARIO DE TRENES

Salidas de PALMA		FERROCARRIL DE SOLLER	
0,15*	6,25 - 7,45 - 8♦	Días laborables	
9*	9,30 - 11 - 12 - 13	Sal. Palma	Sal. Sóller
14	14,30 - 15* - 16 - 17	8,00	6,45
18♦	18,30 - 19* - 20.	10,30	9,15
		13,00	11,45
		15,30 (2)	14,15 (1)
		19,30 (2)	18,30
		22,30 (3)	21,15 (3)
		(1) Los domingos retrasa su salida 0,15 h.	
		(2) Los domingos retrasa su salida 0,30 h.	
		(3) Sólo domingos y festivos.	
		Domingos y festivos	
		Sal. Palma	Sal. Sóller
		8,00	6,45
		10,30	9,15
		13,00	11,30
		16,00	14,30
		20,00	18,00
		7,25 - 10,10 - 16,10 - 20,11	
(♦) Llegan a Artá			
(*) Llegan a La Puebla			
(el resto son Palma-Inca)			

## SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Líneas	Nombre	Prim. salida	Últ. salida	P. regreso	Últ. regreso	Preco.
N.º 1	Paseo Marítimo	6,00 h.	22,00 h.	6,30 h.	22,30 h.	30.
N.º 2-3	Porto Pi Cas Catalá	6,00 h.	24,45 h.	6,30 h.	01,15 h.	9.
N.º 4	Palma Génova	6,00 h.	23,30 h.	6,00 h.	23,00 h.	80.
N.º 5	Palma Son Dureta	6,20 h.	22,30 h.	6,15 h.	22,50 h.	8.
N.º 6	Palma Son Español	6,15 h.	21,50 h.	5,55 h.	22,10 h.	40.
N.º 7	Palma Son Rapiña	6,00 h.	23,00 h.	5,20 h.	23,25 h.	20.
N.º 8	Palma Son Roca	5,55 h.	23,05 h.	5,45 h.	23,75 h.	8.
N.º 9	Palma Cas Capiscot	6,15 h.	22,45 h.	6,00 h.	23,00 h.	12.
N.º 11	Palma Amanecer	6,50 h.	21,50 h.	6,30 h.	21,30 h.	20.
N.º 12	Circunvalación	6,15 h.	22,00 h.	-	-	10.
N.º 12	Poni d'Inc.	5,45 h.	11,00 h.	5,36 h.	01,20 h.	8.
N.º 14	Palma La Soledad	6,00 h.	23,00 h.	6,00 h.	23,15 h.	5.
	Prov Rafai Nou	6,20 h.	21,40 h.	6,00 h.	21,20 h.	40.
N.º 12	Palma Can Pastilla	5,40 h.	11,00 h.	6,00 h.	11,30 h.	8.
N.º 16	Palma Establiments	6,30 h.	22,00 h.	6,00 h.	22,30 h.	80.
N.º 17	Son sar Juan	6,20 h.	21,30 h.	6,55 h.	22,05 h.	70.
	Aeropuerto provisional	6,30 h.	24,10 h.	7,00 h.	24,40 h.	80.
N.º 14	Ingim	6,10 h.	21,00 h.	6,30 h.	21,30 h.	60.
N.º 15	Pacuita	6,20 h.	20,30 h.	8,45 h.	18,45 h.	
N.º 21	Palma Nova	6,15 h.	24,30 h.	7,00 h.	01,15 h.	10.
N.º 22	Porta Nova	6,15 h.	15,30 h.	6,55 h.	10,55 h.	60.

## radio

(Programa para hoy)

Sólo en F. M.:  
16,00: Musical F. M.  
19,00: The Riky Lash Lazzar Show

Ondas media y de F. M.:

1,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Matinal Cadena Ser; 8,30: Primera hora; 10,00: Viva la radio; 11,00: La radionoveia de Dany; 11,25: Mediodía Cadena Ser; 12,00: Viva la radio (Segunda etapa); 13,30: Informa la Ser; 13,45: Señoras y señores; 14,00: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Radio Nacional de España, Información local; 15,00: Carteleras. El musical de las 3; 16,00: Esmeralda; 16,40: Hierbas salvajes; 17: Eva nada más; 17,30: Cancionero; 18,00: Media tarde de Cadena Ser; 18,40: La saga de los Porretas; 19,00: Simón sin cara; 19,30: La radio en directo; 19,58: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,00: Informativo de las 8; 20,30: Turismo 77, por Rafael Caballero; 20,40: Las barriadas y su problemática; 21,30: Tiempo para el deporte; 22,00: Radio Nacional de España; 22,30: La voz de la esperanza; 22,45: Diario musical Ser; 23,30: La hora 25; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO POPULAR

Programa en O. M. 1268 megaciclos  
1,00: Apertura; 1,02: Buenos días; 1,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Bon día Mallorca; 9,00: La aventura de cada día - Angelus; 13,00: Hora Trece; 13,30: Radio Popular de Mallorca - Panorama: Paisos catalans - Noticiari Provincial: Sports. - Pobles de l'illa;

14,30: Nacional e internacional informativo; 15,00: Sobremesa musical; 15,30: Los redondos; 16,00: España es música; 16,30: Rock; 17,00: Entre amigos; 17,30: Equipo 5,35; 18,30: El mundo de los niños; 19,00: Estudio Alemán; 20,00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20,05: En marcha; 20,30: Teletipo del deporte; 21,00: Panorama: Informatiu regional; 21,30: Páginas célebres; 22,00: Nacional e internacional informativo; 22,40: Seleccionamos para Vd; 23,30: Popular mitjanit; 0,55: Palabras para el silencio; 1,00: Cierre de la Estación

F. M. 97,5 MEGACICLOS

7,00: Apertura simultánea con Onda Media; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Confidencial con Santolaria; 12,00: Simultáneo con Onda Media; 18,45: Programa en lengua danesa; 19,30: Programa en lengua sueca; 20,30: Dateline: Programa en lengua inglesa; 21: Simultáneo con Onda Media; 1,00: Cierre de la Estación

## TELEFONOS DE INTERES

AMBULANCIAS: Tel. 251443  
BOMBEROS: Tels 291250 - 251234 y 291254  
CASA DE SOCORRO: Tel. 222179  
GUARDIA CIVIL: Tel. 241237  
POLICIA: Tel. 222622  
POLICIA ARMADA: Tel. 211544  
POLICIA MUNICIPAL: Tel. 281600  
JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno) Tel. 212632  
E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

## SERVICIOS AEROS Y MARITIMOS

### PARA HOY

AEROS

Palma - Barcelona  
08'35 - 10,45 - 12'20 - 14,30  
16,00 - 18,40 - 19,35 - 20,40  
22,40 horas.

Palma - Madrid  
08'10 - 10,50 - 14,50 - 21,20  
horas.

Palma - Valencia  
0,8 - 19,05 horas.

Palma - Sevilla  
10,40 horas.

Palma - Ibiza  
08'45 - 17,10 horas.

Palma - Menorca  
20,05 horas

Palma - Las Palmas  
10,40 horas.

MARITIMOS

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Palma - Barcelona  
Salida a las 12 y 24 horas.

Palma - Valencia

Salida a las 11 horas.  
(Diario)

Salida a las 24 horas.

Palma - Alicante

Salida a las 19 horas

Palma - Ibiza

Salida a las 12,00 horas.

COMPANIA YBARRA

(Servicio "Canguro")

Palma - Barcelona

Salida a las 24 h (diario).

\*\*\*\*\*

Adquiera **Baleares** en Palma

ZONA CA'N CAPAS

PAPELERIA FRANCISCA SOTERAS  
C/ Virgen de Montserrat.  
PAPELERIA BARTOLOME AMENGUAL  
C/ Aragón, 412.  
PAPELERIA BALAGFER - C/ San Isidro Labrador.  
PAPELERIA JUAN ESTELRICH  
C/ Pintor Romero de Torres, 23



"Baleares" le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día ..... de ..... de 1977

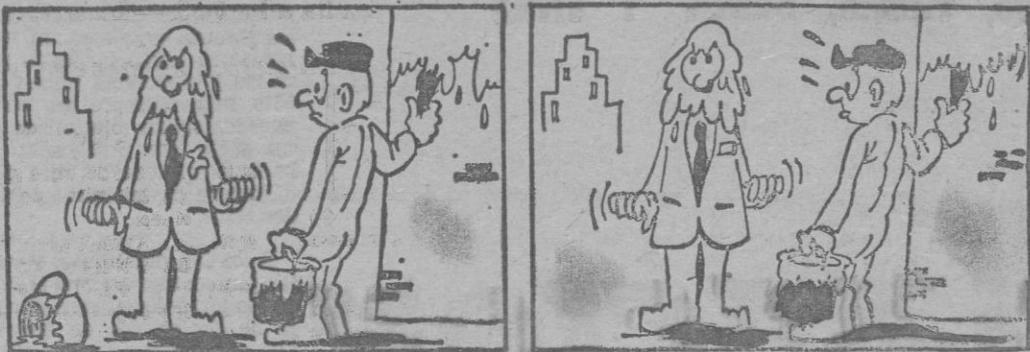
D. ....  
recibe "BALEARES" en calle .....  
..... nº ..... de .....  
..... desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....  
..... núm. ....  
..... población .....

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Paseo Mallorca, número 9 - B, Palma. **TEL. 23 59 40**

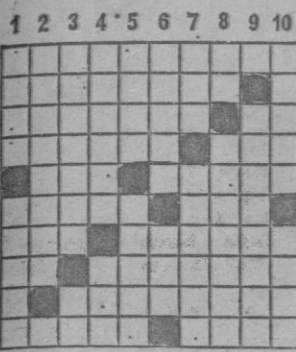


ES POPULAR

## LOS SIETE ERRORES



## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Sal resultante de la combinación del ácido galotánico con una base. — 2: Grupo de insectos pseudoneurópteros cuyas larvas son acuáticas. Número romano. — 3: Señales buenas. Nota musical. — 4: Atrévete. En plural, nombre de letra. — 5: Labre la tierra. Al revés, quérame, estimame. — 6: Elogia, loa. Río de la provincia de Burgos. — 7: Señal internacional de auxilio. Propensión, tendencia. — 8: Acusativo del pronombre personal. En plural, vuelo corto. — 9: Número romano. Caja que en el buque se coloca la aguja de marear, de modo que se mantenga siempre horizontal. — 10: Provincia española. Hablar en público, pronunciar un discurso.

**VERTICALES.** — 1: Individuo de un antiguo pueblo establecido en Escandinavia. Arrasa, destruye. — 2: En Heráldica, pónlos espalda con espalda. Número romano. — 3: En plural, mujer que vende lotería. Preposición inseparable que significa dos. — 4: Al revés, díos galo. Indigno.

## SALTO DEL CABALLO

DA	TIEM	SA	TEN	Y
CA	GA	CA	PO.	CA
SU	NE	TRA	GAR	SA
VUES	DA	SU	GO	QUE
CIO	EN	CO	LU	

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento de Benjamin Franklin.

infame. — 5: Corta árboles por su pie. Cerca, limita. — 6: Uniese con cuerdas. Fenómeno atmosférico que produce variación brusca en la temperatura. — 7: Forma de pronombre. Cierta país de Europa. — 8: Moneda romana de bronce. Que contraviene la ley de Dios. — 9: Consonante. Acabara, terminara. — 10: Región de Rusia, en la República de Ucrania. Lugar destinado a depósito de huesos.

## JEROGLIFICO

NOTA



¿Está el sargento?

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER

### JEROGLIFICO

La más pequeña es Laura (la más pequeña es la u; ra).

## LABERINTO DE LETRAS

Agarrado, avaro, cutre, egoísta, estirado, mezquino, miserable, misero, roñoso, ruin y tacaño.

## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Oponónacos. — 2: Dinámico. I. — 3: Irisado, As. — 4: Nórela, Acá. — 5: Bis, Lamas. — 6: Rocen. Job. — 7: Ilo. Asolas. — 8: Mo. Alelase. — 9: A. Acometen. — 10: Reman. Sena.

**VERTICALES.** — 1: Odín. Rimar. — 2: Piróbole. E. — 3: Onírico. Am. — 4: Pásece. Acá. — 5: Omal. Nalón. — 6: Nidal. Sem. — 7: Aco. Ajoles. — 8: Co. Amólate. — 9: O. Acabasen. — 10: Sisas. Sena.

## INFORMACION MUNICIPAL

(Viene de la página 30)

**Vías urbanas**

A la entrada de Porto Colom se inaugura la zona verde ajardinada allí instalada.

Ha sido renovado el pavimento asfáltico de la calle Alonso Rodríguez y tramos de las calles Verónica y Castellet, y se han remozado las aceras de la primera de las calles indicadas.

La calle Español ha sido dotada de una escalinata de acceso desde la calle Dameto al antiguo Grupo escolar de niñas.

**Enseñanza y Cultura**

El 7 de septiembre de 1976 la Reina de España doña Sofía inaugura el nuevo Colegio Nacional Mixto de E.G.B. de S'Horta de 8 unidades. Fue un día de gran fiesta para aquel poblado y su comarca.

La Subsecretaría de Despacho de la Presidencia del Gobierno acusa recibo de la solicitud de oficialidad en Baleares de la lengua vernácula, elevada por el Ayuntamiento.

Previa conformidad del Ministerio de la Gobernación, se está tramitando la venta de los edificios Escuelas de San Caldero, Son Mesquida, Son Negre y parte del de Son Prohens.

Organizada por la Comisión de Cultura, don Carlos Areán pronunció interesante conferencia sobre "La crisis en la pintura desde Goya hasta hoy".

En el Colegio Nacional de E.G.B. de esta Ciudad, el Excmo. Sr. Gobernador Civil descubre la placa con la denominación del Centro, "Inspector Juan Capó", y se rinde homenaje a este ilustre pedagogo.

### Estadística

En el paseo marítimo del Pla de la Sinia se coloca la placa que le da el nombre del biólogo oceanográfico Miguel Massutí Alzamora.

La población de derecho del Municipio en 31 de diciembre de 1976 era de 12.760 habitantes y la de hecho de 12.729 habitantes.

El número de electores en la misma fecha era de 9.112.

### Matadero

Han continuado en este edificio municipal las obras de adecuamiento y se ha instalado en él fuerza motriz para el servicio a que está destinado.

### Vías rurales

En régimen de cooperación técnica total, la Diputación redacta el Proyecto de mejora y asfaltado del Camino de Ca's Concos a Alquería Blanca, tramo de este término municipal, con un presupuesto de 4.356.315 pesetas. Para esta obra se cuenta con una subvención de 1.000.000 de pesetas con cargo al Plan Extraordinario Complementario de Obras y Servicios 1976-77.

Con cargo a este mismo Plan se dispone de una subvención de 471.793 pesetas y de un anticipo reintegrable de 1.174.000 pesetas para la obra de mejora y asfaltado del Camino de acceso al Cas-

tillo de Santueri.

En el Camino de Son Mesquida se invierten 472.500 pesetas en concepto de obras complementarias al Proyecto de pavimentación asfáltica del mismo.

Para prevención del paro obrero, el Gobierno Civil ha concedido subvenciones para la reparación y limpieza de caminos por un total de 650.000 pesetas. Su inversión se realizó en colaboración con la Hermandad Sindical Local de Labradoros y Ganaderos.

### PERSONAL

Han causado baja en la plantilla de personal, por jubilación, el funcionario administrativo don Rafael Nicolau Adrover, los guardias don Juan Adrover Palmer y don Gabriel Adrover Albons, y el peón caminero de Ca's Concos don Jaime Barceló Tauler.

La vacante de guardia que causó don Miguel Antich Vicens ha sido provista en propiedad por don Gabriel Morey Gelabert, previa oposición. Otra de estas vacantes se halla cubierta por don Miguel Rosselló Manresa, mediante servicios contratados.

En virtud de concurso de méritos, pasa a ocupar en propiedad la vacante de operario de Ca's Concos don Onofre Vidal Roig.

Actualmente se hallan en trámite de provisión en propiedad las vacantes de auxiliar administrativo y las dos de guardia municipal.

### URBANISMO

La Comisión Provincial de Urbanismo aprueba definitivamente el Plan Parcial de Ordenación Urbana del Polígono 4 y de un Sector de los Polígonos 1 y 9 del Plan General de este Municipio.

Igualmente es aprobado el Estudio de Detalle de la alineación y rasante de un enlace vial de comunicación en Sa Bateria.

El Ayuntamiento interpone recurso de alzada contra la resolución de la Comisión Provincial de Urbanismo por la que se deniega la aprobación del Proyecto de delimitación de los terrenos rústicos con posibilidades de establecer polígonos de interés turísticos, en desarrollo del Plan General de Ordenación Urbana del término municipal.

Se aprueba provisionalmente por la Corporación el Plan parcial de ordenación de un polígono-rústico-turístico en parcelas 8, 9 y 12 de Ca'n Gayá.

Por encargo de la Corporación municipal se están redactando un Proyecto de polígono industrial y el Proyecto de alineación y rasante de todos los núcleos urbanos del término municipal.

Rafael Bauzá Bauzá  
Secretario

## ESTADIO LUIS SITJAR

HOY, MIÉRCOLES 24 AGOSTO, A LAS 9,30 NOCHE

PARTIDO HOMENAJE AL MASAJISTA «JUANITO»

## Selección Balear-R. Mallorca

(TERCERA DIVISION)

## PRECIOS POPULARES

## CUPONES FEMINA

Comunica a su distinguida clientela, relación de nuevos comercios delegados para canje de regalo libretas en los siguientes pueblos:

- ALARO.** — «Electrodomésticos Comas». (Plaza Ayuntamiento nº 14. Telf. 510256).
- ALGAIDA.** — «Comercial No-guerra». (Calvo Sotelo nº 11. Telf. 665056).
- BUNOLA.** — «Comercial Quet-glass». (C/. Villalonga nº 5. Telf. 613057).
- CALONGE.** — «Droguería Micaela Adrover». (C/. Calalonga nº 3. Telf. 657717).
- CAMPANET.** — «Eléctrica Reines». (C/. San Miguel nº 3. Telf. 516185).
- CAMPOS.** — «Comercial Jaime Torres». (C/. Ruiz de Alda nº 14. Telf. 650336).
- CONSELL.** — «Electrodomésticos Tureda». (C/. Palma nº 48. Telf. 622176).
- ESPORLAS.** — «Comercial Font». (C/. Juan Pintor nº 25. Telf. 610095).
- FELANITX.** — «Instalaciones Salvá». (C/. Soledad nº 40. Telf. 580589). — «Vda. Luis Ramis». (C/. Mayor nº 19. Telf. 580213).
- INCA.** — «Comercial Rema». (C/. Juan Seguí nº 7. Telf. 501496). — «Eléctrica Pellicers». (C/. Pérez Galdós, nº 98. Telf. 501357). — «Eléctrica C.A.P.E.». (C/. Teatro nº 18. Telf. 500885). — «Eléctrica Rayó». (C/. Obispo Llompart nº 115. Telf. 500993).
- LA PUEBLA.** — «Electrodomésticos Ca'n Simó». (C/. Mayor nº 43. Telf. 540346). — «Artículos Regalo Vda. A. Rettich». (C/. Francisco Cladera nº 17. Telf. 540315).
- LLUBI.** — «Muebles Perelló». (C/. José Antonio nº 68. Telf. 522112).
- LLUCHMAYOR.** — «Bazar Catalina Mub». (C/. San Miguel nº 12. Telf. 660747). — «Ferretería Montserrat». (C/. Fuente nº 15. Teléfono 660891).
- MANACOR.** — «Casa Llull». (Plaza Calvo Sotelo nº 12. Telf. 551961).
- MARIA DE LA SALUD.** — «Pira-Visión». (C/. Calvo Sotelo nº 13. Telf. 525080).
- MONTURI.** — «Droguería Bauzá». (Plaza España nº 10).
- MURO.** — «Electrodomésticos Hermanos Perelló». (C/. Santa Ana nº 80. Teléfono 537259).
- PETRA.** — «Electrodomésticos Rafael Gual». (Avda. Calvo Sotelo nº 7. Telf. 561105).
- POLLENSA.** — «Comercial Vila». (C/. Huerta nº 38. Telf. 530675). — (C/. Adán Diel nº 11. Telf. 530444).
- PORRERAS.** — «Artículos Regalo Miguel Barceló». (C/. Queipo de Llano nº 25. Telf. 647272).
- SANCELLAS.** — «Eléctrica Coll». (C/. General Franco nº 30. Telf. 511464).
- SANTA MARGARITA.** — «Electrodomésticos Vives». (C/. Antonio Maura nº 44. Telf. 523345).
- SINEU.** — «Artículos Regalo Magdalena Font». (C/. Obispo s/n. Telf. 520169).
- SON FERRIOL.** — «Comercial F. Marín». (C/. Avda. del Cid. nº 334).
- VILLAFRANCA.** — «Artículos Regalo María Bennassar». (Carretera de Palma nº 76. Telf. 560045).

## COLEGIO MIXTO SAN ALFONSO (PP. TEATINOS)

### OFRECE:

PREESCOLAR, ENSEÑANZA GENERAL BASICA, B.U.P. PENSIÓN Y MEDIA PENSIÓN

C/. GRAL. BARCELO, 12 — TELEFONO: 21.16.12 — PALMA.

## CINE PROMO

películas de SUPER-8 para su intimidad

SI TIENE MAS DE 18 AÑOS SOLICITE CATALOGO A CINE PROMOCION APARTADO 9379 BARCELONA Tel. 239 0719

## Adquiera Baleares en Palma

### ZONA CENTRO

KIOSCO ACTUALIDADES. - Pza. Sta. Catalina Thomas.  
PAPELERIA MARIA LUISA. - C/. San Agustín.  
PAPELERIA MULET. - C/. Ermitaño, 13.  
HONORIO ARRIBAS. - C/. Mislón, 68

SE ESCAPAN JUNTOS, FUMAN, BEBEN Y VIVEN

## LA LIBERACION DE LOS JOVENES

EN EL ORDEN DE VALORES LO MAS IMPORTANTE ES TENER COCHE, LUEGO EL PISO, Y DESPUES LA MUJER

SOLO UNO DE CADA DIEZ PADRES SE OPONE A LAS RELACIONES SEXUALES DE SUS HIJOS MENORES DE VEINTE AÑOS

"En los jóvenes de 15 a 19 años ya no se considera privilegio de adultos una vida de amancebamiento", del "Frankfurter Allgemeine Zeitung".

Este es el principio de vida: el dinero no es todo pero sin dinero no se consigue casi nada; el dinero no es un fin sino un medio para entrar en las distintas metas de la vida. Con esta fórmula puede enjuiciarse la actitud de la juventud frente a la propiedad, a la profesión y al consumo.

Y lo mismo digo frente a la escuela. Por tanto, colegio, formación profesional y trabajo valen tanto cuanto garanticen una existencia confortable. Uno echa mano de aquella vieja satisfacción que decidía la elección o permanencia en el trabajo; "lo que el viento se llevó..."

Cierto que la juventud busca un trabajo que sintonice con sus aficiones, y además que sintonice en la misma onda, pero la razón del trabajo y su rendimiento es el ganar más para vivir mejor. Dice la agencia Mc Cann y la Sociedad Marplan de Investigaciones de mercados y consumo que la juventud hoy tiene una relación objetiva y pragmática frente a las cosas materiales.

PROFINA: 400.000 PESETAS

Y así resulta que los jóvenes son un potencial de demanda. Y potencial creciente: el proceso de madurez es hoy precocidad; comienza mucho antes que hace 10 años, cuando la misma agencia hizo otro estudio igual.

En 1966 sólo el 6% de los jóvenes tenía un transistor o un equipo de estereofonía; hoy es ya el 28%. Y lo mismo digo de los discos: en 1966 lo tenía cerca del 15% y hoy el 34%.

Un dato que vale por todos: los ingresos. En 1966 cada joven disponía de casi 200.000 ptas. anuales y diez años después dispone de las 400.000

ptas. Las disponibilidades de los jóvenes colocados entre los 9 y los 19 años se ha duplicado. Si el lector recuerda que el costo de vida subió un 50% durante estos años, el potencial juvenil de gastos se puso en un 23%. Eso sí, del 18 al 25% no se gasta, se ahorra.

TURISMO EN VEZ

DE TABACO

La industria, pues, bien puede confiar en esta potencia consumidora que es la juventud. Y tener el ojo avispado porque la alteración de preferencias ahí están.

Y mientras el interés por los equipos técnicos, las bebidas refrescantes y el cuidado personal se incrementó, la demanda de cosméticos se mantuvo en sus trece sin ganas de subirse a mayores. Lo mismo digo de dulces y bebidas alcohólicas.

El alcohol, con todo, ha pasado a algo subsidiario entre los jóvenes. Dice McCann que es el verdadero perdedor en esta juventud que precozmente marcha a la edad adulta.

Y lo mismo el fumar; se fuma menos. O quizá se fume igual pero con distinto reparto: los jóvenes consumen un 10% menos de humo envasado pero las muchachitas fuman un 55% más. Siempre tan comededoras, han solucionado de un golpe dos problemas: la baja de consumo de ellos y la diferencia costumbrista de los dos sexos.

Y los dos viajan más. Y viajan juntos: algo así como el 60% de los jóvenes prefieren el viaje de dos en dos, en pareja. Los más viajeros son los jóvenes de 15 a 19 años, quienes han aumentado en un 60% las dos cosas: los viajes y el kilometraje por ciudadano joven. La referencia, por supuesto, se hace con la vista puesta en el estudio de 1966.

COCHE, PISO, MUJER

Así, por orden. Ese es el orden de preferencias. Primero correr, luego dormir, lo último la compañera de vida. Y fijan edad para la consecución de las tres cosas: 37 años para ellos, 33 años para ellas. Ellas, otra vez, con suerte. Otra vez hay que pensar, para bien o para mal, en Esther Vilar...

Eso hace diez años. Hoy, lo mismo. Apenas se ha producido ni cambio de gustos, ni alteración en el orden de preferencias de menos a más, ni vacilación en los porcentajes. Estamos, pues, donde estábamos, pues los jóvenes de 20 a 29 años son los mismos que en el anterior estudio sociológico tenían 9 y 19 años.

Hoy, entre los 19 y 29 años, tienen coche el 75% de ellos o ellas. A sus 23 años ya lo tiene el 51% de los jóvenes y el 57% de las jóvenes ya tienen su piso en propiedad.

Casados, en cambio, lo está el 46% de los jóvenes y el 70% de las mujeres a los 25 años de edad. Y tengo que añadir, por observación propia, que los pisos de esta juventud están mucho mejor instalados que los pisos, por ejemplo de la mayor parte de los padres.

INAPETENCIA POLITICA

Y MILITAR

Por España corrió mucho, durante la campaña electoral, la idea de que la nación, sobre todo la joven, andaba inapetente en lo político por la abstención de 40 años sin probar bocado político. Opinión que por aquí hacía sonreír por falsa. Uno tiene apetito político con precisión del ayuno o hartazgo político. O quizás ambas cosas producen inapetencia. O, mejor, ninguna de las dos.

Dejémoslo así y el tiempo nos contará un cuento. Hablemos de abstención política y así no se enfadan los politiza-



dos ni los politizantes. En estos últimos, la política tiene mucho menos interés que hace diez años. La mayor parte no piensa realizarse en la política. La mayor parte, a la hora de tomar el voto y la decisión, baila en la cuerda floja de todas las indecisiones. Hace diez años, andaba aquejado de esa dolencia el 24%; hoy el 30%.

Y, además, han cambiado de acera. Hace diez años, las preferencias de la juventud se iban por el socialismo a la alemana —que es una socialdemocracia sin homologación ninguna con el socialismo español, que carece de un purificador Bad Godesberg—; hoy la juventud se ha corrido hacia la derecha, a la democracia cristiana.

Que es la misma actitud que adopta frente a las formaciones militares. Entusiasmo no despierta hoy el ejército en ninguna de las dos juventudes, tampoco atractivo heroico pero, eso sí, mejor simpatía que hace diez años.

TERRORISMO, DEPORTE

AUTORIDAD Y SEXO

En cambio queda claro hoy por hoy que el terrorismo cuenta con todas las antipatías de la juventud alemana, de la que estoy hablando, y de la que estoy hablando, y de la que estoy hablando como botón de muestra. Mantengo lo del botón porque la juventud ame-

rica, menos sofisticada, marcha, y a veces llega, en la misma dirección. ¿O es que la nuestra celtibérica no?

El tiempo libre tiene estas preferencias: el deporte. Luego lo que el lector guste. Pero conste que el cine y la televisión perdieron seguidores. La televisión carga a todos y en cualquier nación. Hoy simpatiza con la televisión el 9% y hace diez años era el 13%. Peor el cine: del 9% ha bajado al 1%. Hasta el baile ha cedido interés y lo ha rendido a los pies de la lectura y de la música (pero clásica, intelectual, etc. no la cañonera).

Y curioso: la autoridad, a medida que ha perdido prestigio y fuerza, ha aliviado las tensiones generacionales. Hoy el conflicto a voz de pregonero es raro. O por cansancio en los de arriba o firmeza en los de abajo o por hábito o porque los de arriba tienen las manos tiznadas de la misma grasa o porque así han perdido fiscalizadores al ganar en alcahuetes...

Hace diez años, sólo el 1% tenía libre la hora de su regreso a casa; hoy el 48 de ellos y el 42% de ellas. En cuanto a la vida amorosa, sólo el 10% de los padres se oponen y enristran contra las relaciones amorosas de sus hijos y, entre los 15 y 19 años, ya no es privilegio la vida sexual regular, surtida y al pario de consecuencias.

ALBERTO A. TORRES

